

PUBLISHED BY UNITED

MARKETING, INFORMATION

AND RESEARCH PROJECTS S.A.L.

"UMIP"

CHAIRMAN OF THE BOARD G. MANAGER RESPONSIBLE RESPONSIBLE EDITOR-IN-CHIEF

**FARES SAAD** 

EDITORIAL MANAGER
NIZAM MARDINI

EDITORIAL SECRETARY
WAAD ABOU DIAB

P.R & Marketing Manager

TAREK MAANA

LEGAL ADVISOR

ME. NABIL CHAMAS

ART DIRECTOR

#### GEORGES ABOU SAFI

### **Head Office**

LEBANON-BEIRUT-CLEMENCEAU EMIR OMAR STR.-TASBAHJI BLDG. TEL: 00961 1 370452-370318-370604

FAX: 00961 1 370602

P.O.BOX: 13/5838-2070-1102

CHOURANE- BEIRUT-LEBANON

E.MAIL

sinaaiktisad@lebanon-industry.com

#### **Branches**

UAE:

Dubai - Tel: 00971 04 4298858

Mobile: 00971 504177027

Fax: 00971 04 4458562

sinaaiktisad@lebanon-industry.com  $\left| 154 \right|$ 



No 121 MARCH 2012

العدد 121 آذار 2012

### محتويات العدد

الافتتاحيةالافتتاحية

الحدث
 الذكرى الـ 60 لاتحاد الغرف العربية

عبود يقرأ انعكاسات التغيير العربي على قطاع الخدمات

● شرکات

مايكروسوفت تنظم «Open Door 2012» مايكروسوفت تنظم

من شهر الى شهر

افتتاح الملتقى الإقتصادي السعودي – اللبناني السابع 20

القطاع الصناعي

توزيع جوائز مسابقة «ستار باك» من «ليبان باك»

• صنع في لبنان

• ملف الصناعات الغذائية في لبنان

• رسالة الامارات

• رسالة سوريا

• رسالة العراق

● الاقتصاد العربي

• الاقتصاد الدولي

مجلة اقتصادية تصدر شهرياً عن الشركة المتحدة لمشاريع التسويق والاعلام والابحاث ش.م.ل.

> رئيس مجلس الإدارة المدير العام المسوّول رئيس التحرير فارس سعد

> > مدير التحرير نظام مارديني

سكرتير التحرير وعد ابو ذياب

مدير العلاقات العامة طارق معنًا

المستشار القانوني المحامي نبيل شمص

> المدير الفني **جورج أبو صافى**

### الادارة والتحرير

لبنان – بيروت كليمنصو

شارع الامير عمر– بناية تسبحجي ماتف: 370604–370404 – 370304 1 00961 فاكس: 370602 1 370602

ص.ب: 5838/13–2070–1102

شوران- بيروت-لبنان

sinaaiktisad@lebanon-industry.com

### مكاتب في الخارج

الإمارات العربية المتحدة: دبي – هاتف: 44298858 4 00971 موبايل: 5504177027 50417

فاکس: 4458562 40971 400971 فاکس: 00971 4 4458562

sinaaiktisad@lebanon-industry.com

Subscription

### order@sinaaiktisad.com

الاشتراك السنوى

IN LEBANON: 100 U.S.D. - OUTSIDE LEBANON: 150 U.S.D. (OR EQUIVALENT)

في لبنان: 100 دولاراً اميركياً خارج لبنان: 150 دولار اميركي أو ما يعادلها (يشمل البريد)

# Thank you for making





Wooden Bakery S.A.L., member of the LFA in Lebanon, has acquired the award for the Fastest Growing Lebanese Company at the Social Economic Award 2011, instituted by the global communications agency First Protocol which role is to recognize outstanding achievement in the social and economic circle.

Wooden Bakery SAL was able to succeed despite obstacles and spread its success to a larger environment by expanding to 20 franchised stores all over Lebanon by the end of 2011 with one Master Franchise in Riyadh, KSA and currently negotiating the sale of a Master Franchise with a number of companies in the GCC countries.





# ترددات اقتصادية

ما هي التداعيات الإقتصادية للشلل الذي يعاني منه لبنان؟ وما هي القطاعات الأكثر عرضة للضرر؟ وماذا عن مقولة الفصل القائم بين الوضعين الأمني والاقتصادي؟ اسئلة مطروحة في الشارع اللبناني بالتزامن مع حالة القلق السائدة إزاء غياب الوضوح على مستوى تطورات المنطقة العربية.

ولكن رغم التحولات التي تحيط في هذه المنطقة، يتوقع خبراء ان تصل نسبة النمو الاقتصادي في لبنان الى 2.9 في المئة في العام الحالى، لتعود وترتفع الى 4.5 في المئة في العام 2013.

وبحسب هـؤلاء الخبراء فـان الاضطرابات السياسية في سوريا قد تعيق نمو الاقتصاد اللبناني وذلك من خلال تأثيرها السلبي على بعض القطاعات واهمها القطاعان السياحي والصناعي اضافة الى القطاع الزراعي، إذ من المعروف ان عدد السياح قد تراجع خلال العام الماضي بحوالى 600 الف سائح كان اغلبهم يأتي براً عن طريق سوريا، ولكن بسبب الاحداث تراجع العدد الى الحدود الدنيا ولم تتمكن وزارة السياحة من تأمين البديل جواً بسبب ارتفاع اسعار تذاكر السفر وعدم رغبة السياح العرب وتحديداً الاردنيين في ظل هذه الظروف.

امـا بالنسبـة للصادرات الصناعية، فقد بلـغ مجموعها للعام الماضي حوالى 3 مليـارات و520 مليون دولار اميركي وكان من المتوقـع ان يتجـاوز هذا الرقم لو كانت الاوضاع في سوريا عادية باعتبار ان الصادرات اللبنانية تمر من خلال سوريا اضافة الى ان هذا البلد العربي يستورد كمية لا بأس بها من الصادرات اللبنانية.

وقد شكلت الدول العربية السوق الرئيسية للصادرات الصناعية وبنسبة 42.5 في المئة من مجموع الصادرات.

اضافة الى الاضطرابات في سوريا، فان استمرار التجاذبات السياسية في لبنان انعكس سلبا على انتاجية القطاعات الاقتصادية خصوصــاً التجاذبـات التي طاولت «حرب المليارات» وعدم تمكن حكومة الرئيس ميقاتي من تمرير مشروع قانون الـ 8900 مليار ليرة وعدم اقرار موازنة العام 2012 التي تشكل حركة الاستثمار فيها نسبة محترمة من هذه الموازنة وتؤدي في حال اقرارهـا الى تحريك المشاريع اهمها مشاريع البنى التحتية.

وحـذر الخبـراء الاقتصاديون من تضخم مستوى الدين في لبنـان (حوالى 140 في المئة من الناتج المحلي الاجمالي) ولكن من ناحيـة ثانيـة اشادوا بالمستوى العالـي للاصول الاجنبية لدى البنك المركزي وبمستوى السيولـة المرتفع لدى المصارف اللبنانية ممـا قـد يخفف من وطأة تضخم مستوى الدين، مع العلم ان حكومة الرئيس ميقاتي وتحديداً رئيس مجلس الوزراء يعي اهمية عدم تجاوز مستوى الدين نسب معينة كان قد حددها في اجتماعه الاخير مع جمعية المصارف.

لكن الخبراء يشيرون الى اهمية تحويلات المغتربين حيث تبين ان 75.3 في المئة منها كان مصدرها منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا خلال العام الماضي، وهذه التحويلات ما تزال تنعش الاقتصاد من خلال مده بهذه الاموال التي تتوزع على مختلف القطاعات، في حين انه من المرجح ان يبقى الاستثمار الخاص خاضعا لحالة الترقب والتريث مع تأجيل للقرارات الاستثمارية الكبرى.

الا ان التوقعات المرتقبة بمواصلة الاستقرار الاقتصادي والمصرفي والنقدي لا تعني انه ليس هنالك تحديات جمة في المدى المنظور في ظل عدد من الاختلالات القائمة والتي تستدعي تضافر جهود المعنيين في سبيل مواجهتها في الافق المنظور. ان التحدي الاقتصادي الابرزيكمن في وضع المالية العامة وهو ناجم عن الزيادة الملحوظة المرتقبة في الانفاق العام والتي قد تحد من التحسن النسبي الذي طرأ على نسب العجز والمديونية خلال السنوات الفائنة خصوصا في حال تعثر اعتماد اجراءات تعزز نسب الاقتطاع بشكل عام. ناهيك عن التحدي المستجد الذي يكمن في الحد من تدهور الحساب الخارجي بعد ان سجل ميزان المدفوعات اول عجز له في عشر سنوات في ظل ارتفاع اسعار الاستيراد ومراوحة التصدير وتراجع حركة الرساميل الوافدة.

مهما يكن من امر، فان التعويل هو اليوم على القطاع الخاص اللبناني الذي يواجه التحديات رغم ما أصابه من تعثرات خصوصا الحكومة التي لم تقم لغاية الان بالاصلاحات الموعودة، ولم تتمكن من تحسين البنية التحتية اهمه بالنسبة لقطاع الكهرباء الذي ما زال يستنزف الخزينة ولم تطبق بعد خارطة الطريق التي قدمها وزير الطاقة والمياه جبران باسيل ووافق عليها مجلس الوزراء. وفي هذا الاطار يعول القطاع الخاص اهمية على تحسين انتاجية بعض القطاعات خصوصاً القطاع السياحي من حيث زيادة عدد السياح وزيادة نفقات السياح في لبنان.



5 -







### www.amsi.ae







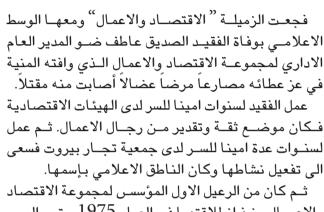




•



# عاطف سليم ضو غاب رجل الأخلاق



ثم كان من الرعيل الاول المؤسس لمجموعة الاقتصاد والاعمال منذ انطلاقتها في العام 1975 حتى اليوم، فكان الاداري والمالي والمشرف مع الاصدار في اصعب الظروف، فاعطى هذه المؤسسة كل ما لديه من ولاء واخلاص وتفان.

كان رحمه الله، وكما رثاه الرئيس التنفيذي لمجموعة الاقتصاد والاعمال رؤوف ابوزكي، "المرجع الاداري والروحي"، بل كان الملاذ لكل صاحب مطلب أو شكوى او اقتراح، فيلقى من يلجأ اليه رحابة الصدر ورجاحة العقل وحسن التدبير. يزن الامور بميزان الذهب، ويعالج المشاكل بكل محبة وحكمة.

ارتبطت بالفقيد الراحل بعلاقة شخصية ترقى الى عقود فكان صديقاً وأخاً ورفيقاً وزميلاً وعشير عمر.

سيد الاخلاق، كان، المنزهة عن أي شائبة متمسكاً بها بقوة وينأى بِها عن أي مساومة.

وكان الراحل اميراً للقيم والمناقب يحتضنها بوجدانه ما عرف يوماً الا الاستقامة نهج حياة وسلوكية تعامل. لقد حملت ايها الصديق الغالي، روحاً لم تتنفس الا محبة وقلباً شغوفاً باحتضان الناس كل الناس تسكب عليهم عاطفة نبيلة واحساساً مرهفاً فقد كنت سكوناً بالدماسة سمة دائمة في شخصيتك وبالتواضع الجم مقروناً بكبرياء الكبار البعيد عن التعالي. تلاقينا على مدى عقود ايها الراحل في درب واحدة مشيناها بعزم وثبات وإيمان فتوهجت بيننا التزاماً متناهياً وقناعة راسخة.

معاً ذقنا الخيبات والمرارات لكنك كنت الاقوى بيننا ولم تيأس ولم تخب فيك جذوة الامل التي كنت تغذيها بأصالة عز نظيرها.

اقيم للراحل مأتم مهيب في مسقط رأسه ديركوشه – الشوف، وسط حشود من المشيعين امت لوداعه من قرى وبلدات قضاءي الشوف وعاليه.

أسرة مجلة الصناعة والاقتصاد تتقدم من اسرة الاقتصاد والاعمال ومن عائلته وذويه واصدقائه الكثر بأحر التعازي سائلة لروحه الرحمة وفسيح الجنان.





عالوالاعمال

Al-Iktissad Wal





الذكرى الـ 60 لاتحاد الغرف العربية استقطبت حضور الرؤساء الثلاثة

# سليمان: الاستثمار منصة لاطلاق عجلة الاقتصاد القصار: لإعادة النظر في منظومة العمل العربي



الرئيس سليمان يلقي كلمته خلال الاحتفال

احتفل، الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية بالذكرى الستين لتأسيسه في مقره "مبنى عدنان القصار للاقتصاد العربي" في بيروت، برعاية وحضور رئيس الجمهورية اللبنانية ميشال سليمان، ورئيسي مجلس النواب نبيه بري، ومجلس الوزراء نجيب ميقاتي. كما حضر رؤساء الغرف العربية الاعضاء في الاتحاد، ورؤساء الغرف العربية والاجنبية.

وجّه رئيس الجمهورية ميشال سليمان في الكلمة التي القاها، الدعوة الى «القيام بورشة مشتركة بين كل أطراف الإنتاج، لدراسة أفضل السبل والآليّات لتطوير أسواق العمل، والقيام بكلٌ ما يصل إليه الأطراف من خطوات مقترحة ومتفق عليها بغية مكافحة الفقر والبطالة». مشيرا الى ان صمود اتصاد غرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية في وجه التقلبات والازمات، «يعود إلى نفس الحريّة والليبراليّة والانفتاح الذي نُسجَ المجتمع اللبناني بخيوطه، والذي شكّل جوهر فلسفة عمل الاتحاد»، وقد تبيّن من قراءة التاريخ أن التطوّر الاقتصادي يترافق بشكلٍ شبه حتمي مع جوّ الحريّة والديموقراطيّة واحترام حقوق الإنسان. وفي اشارة الى ما يدور حولنا وفي محيطنا

العربي، قال سليمان: «اذا كان من الثابت أن الموجة الشعبيّة البعيدة المدى، ولدت ونمت نتيجة تأثير متبادل بين واقع فقدان بعض الحريّات والعدالة الاجتماعيّة وانتفاء الحقّ في المشاركة من جهة، وتدهور المؤشّرات الاقتصاديّة من بطالة فادحة ونموّ ضعيف من جهة أخرى، فعلينا أن ندرك في المقابل ان النموّ الاقتصادي والاجتماعي وتعزيز الحريّات الشخصيّة، هي كفيلة بتطوير الديموقراطيّة والعدالة والحفاظ على ما حققته الشعوب من إنجازات دفعت ثمنها عناءً وبؤساً وأرواحاً».

في هذه المعادلة لفت الى دور القطاع الخاص المحوري «حيث من المتوقع أن يتدفق عشرات ملايين الشابات والشبّان، على سوق العمل في الأعوام العشرة المقبلة وعلينا ان

نؤمن فرص عمل تتلاءم مع مستويات ثقافة وتدريب مناسبة، ونضع بتصرّفهم آلة إنتاجية حديثة تفرز السلع والخدمات على أفضل مستوى من الجودة، ومفتاح الحلّ يكمن في السياسات الحكيمة المتناغمة مع متطلبات الوضع الاقتصادي، منها ما هو ضريبي إنفاقي ونقدي يتعلّق بالقطاع العام، ومنها ما هو استثماري إداري يتعلّق بامتياز بالمبادرات الخاصة. والإقدام الجريء هما شرطا النجاح الأساسيان والإقدام الجريء هما شرطا النجاح الأساسيان في هذه المسيرة. بالفعل، إنّ الانكماش والتردّ هما عكس ما هو مطلوب في الأوقات الصعبة. كذلك إنّ سياسات التقشّف المبالغ بها هي، ربما، دواء أسوأ من الداء، في زمن مطلوب فيه النمو وخلق الثروات على صعيد الأوطان».







الوزير السابق القصار

وبعدما تحدث عن دور الاتحاد، وعن تطوير القوانين وتحديثها، مرورا بانجازات الاتحاد، اكد على:

إنّ إطلاق «منطقة التجارة الحرّة العربية الكبرى» تمهيداً لانطلاق الاتحاد الجمركي العام ك015 كان حجر أساس لهيكل التعاون العربي. كذلك قد يشكّل مدخلاً للسوق العربية المشتركة كذلك قد يشكّل مدخلاً للسوق العربية المشتركة أنّ الاستثمارات المباشرة في المشاريع الكبرى والخدمات العامة، من قبل القطاع الخاص، تشكّل منصّة أساسية لاطلاق عجلة الاقتصاد. قانون حديث ينظّم الشراكة بين القطاعين العام والخاص، والقانون اللبناني يؤمّن الشفافية والصدقية اللازمتين لإعطاء الثقة للمستثمرين والاستمرارية والرقابة على حقوق المستثمر والاستمرارية والرقابة على حقوق المستثمر

وشدد سليمان على ان المرحلة الراهنة تقتضي إجراء إصلاحات اقتصادية لردم الفجوة في مجال العدالة الاجتماعية وتوزيع الثروة وإعطاء جميع فئات المجتمع، وفي طليعتهم المرأة العربية، فرصة الاشتراك في إنتاج الثروة والاستفادة منها. وعلينا ايضا إيلاء أقصى الاهتمام للأمن الغذائي والمائي، وهما نفط المستقبل وركيزة الاستقرار والقوة. «وتناول تخطي لبنان الصعوبات منذ الازمة المالية العالمية ونأى لبنان «عن التداعيات السلبية

لما نشأ من توترات وازمات في محيطه، تمنى ان تحل الازمات بشكل سلمي وفي الحضن العربي بما «يرضي التطلعات المشروعة للشعوب والحاجة إلى الحرية والديموقراطية والاستقرار والتنمية».

وقال: سنعمل على الحفاظ على الميزات التفاضليّة للاقتصاد اللبناني، من تشريعات وموارد بشريّة وجودة خدمات وتطورها، كما

ان صمود اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية يعود إلى نفس الحرية

سنتابع جهودنا لتحسين التوازنات من ضبط عجز الموازنة وتخفيضه جذرياً، بغية الوصول إلى تراجع في معدل الدين العام إلى ما هو دون 120 % من الناتج المحليّ.

كذلك سنعمل على الحفاظ على الاستمرارية الضريبية بشكل مشجّع للاستثمار الذي تنتظره افق واعدة مع بداية رحلة التنقيب عن النفط والغاز، ويتواكب ذلك مع العمل على تحصين



الشخصيات الرسمية والوفود العربية المشاركة

القضاء وتطوير البيئة القانونيّة التي تضمن حقّ جميع الأطراف في المعادلة الإنتاجيّة».

### القصار

كما ألقى عدنان القصار كلمة أشاد فيها بمشاركة أركان الدولة اللبنانية وعلى رأسهم رئيس البلاد لما تحمله من «معانى رمزية عزيزة على الاتحاد، واستعرض القصار إنجازات الاتحاد على مدى ستين عاما بالرغم من التحديات التي واجهت القطاع الخاص العربي، لافتا إلى التعثر فى مشروعات التنمية في الدول العربية، والفساد الذي رافق تطبيق برامج الإصلاح، واستئثار فئة بالقرار السياسي والاقتصادي والتنموي، وما أفرزته من عدم الاستقرار الاجتماعي والبطالة والتهميش والأحداث التي تجري». وأكد «إن الواقع الراهن لا يتطلب فقط إعادة النظر في خطط التنمية وبرامج الإصلاح الاقتصادي، بل وفي منظومة العمل العربي المشترك، لتصويب مسارها وخلق إقليم اقتصادي قوي يستمد منعته من قطاع خاص رائد ومبدع»، معتبرا «إن هذه المناسبة هي بمثابة استعادة لروح التأسيس ورسالة وفاء لرجال كبار سبقونا في حمل الشعلة».

وكان الاحتفال قد بدأ بعرض فيلم وثائقي عن الاتحاد، وتخلله تكريم لرؤساء الغرف العربية واتحاداتها والرؤساء والأمناء العامين السابقين للاتحاد المشاركين في الاحتفال. وفي نهاية الحفل منح رئيس الجمهورية عدنان القصار وسام الارز الوطني من رتبة فارس اكبر، ثم وزعت دروع تكريمية على رؤساء الغرف العربية.

— الصناعة والاقتصاد — العدد 121 آذار 2012 —







# عبود يقرأ انعكاسات التغيير العربي على قطاع الخدمات لبنان ينال حصته السلبية من الأزمة

قدم وزير السياحة فادى عبود خلال مشاركته في مؤتمر»ربيع العرب خولات وانتظارات» الذي تنظمه جامعة الحكمة بدعوة من رئيس الجامعة الاب كميل مبارك، بحثاً بعنوان «التغيير العربي وانعكاساته على قطاع الخدمات»، اشار فيه الى «أن الاضطرابات السياسية في العالم العربي شكلت نقطة خول في العديد من الأنظمة السياسية التى انعكست مباشرة على وضع الاقتصاد عامة وعلى مستوى عيش المواطن، كما على بيئة الأعمال وجذب الاستثمارات «.

> أضاف «تتفاوت التقديرات في شأن الآثار المترتبة للتوترات التى طبعت بعض البلدان العربية بحسب بعض الأبحاث والدراسات ما بين 75 و100 مليار دولار حتى بداية العام، إضافة إلى ارتفاع نسبة البطالة إلى مستويات قياسية تشكل نسبة 18 % أي ما يعادل 17 مليون شخص قادر على العمل جلهم من الشباب والخريجين الجامعيين، الي جانب الضرر الكبير الذي لحق بالبنية التحتية وتراجع الإنتاج مع استمرار الاضطرابات في بعض البلدان وعدم استقرار الحياة السياسية في بلدان أخرى إلى رفع الكلفة وتباطؤ التعافي الاقتصادى».

### تعطل المشاريع

وتابع «أدت التوترات الحاصلة في المنطقة إلى تعطل معظم المشروعات وانسحاب معظم المستثمرين الأجانب، فانخفض حجم الاستثمارات الأجنبية في المنطقة العربية حسب خبراء مصرفيين نحو 83 % إلى أقل من 5 مليارات دولار، وتباطأت دورة الإنتاج في عدد من البلدان في شكل ملموس ما أثر في حجم الصادرات، وتراجعت السياحة إلى أدنى مستوياتها منذ سنوات، وتدنت نسبة الإشغال

الفندقي في بعض الأوقات إلى أقل من 10 %، ما تسبب في إغلاق بعض الفنادق والمطاعم، وارتفاع البطالة ونقص حاد في الوارد من العملات الأجنبية، إضافة إلى الضرر في القطاعات المعتمدة على السياحة مثل الطيران والعقارات وقطاع الخدمات. ومن غير المتوقع أن تحقق اقتصادات البلدان العربية نموا اقتصاديا كبيرا في العام الحالي».

### سياحة لبنان

ولفت الى أن «القطاع السياحي في لبنان لم يسلم من الأزمة في العالم العربي، فكانت له حصته السلبية من هذه الإضطرابات، حيث بلغ عدد الوافدين الإجمالي للعام 2011 مليون و655 الف زائر، حيث يلاحظ تراجع بنسبة 24~% بالمقارنة مع سنة 2010، إذ بلغ عدد الوافدين الاجمالي مليونين و168 الف زائر، اذ أن السبب الرئيسي في هذا التراجع هو صعوبة المرور من سورية على المعابر الحدودية خاصة للسياح الأردنيين والإيرانيين الذي يصل عددهم إلى نحو 300 ألف سائح سنويا وهذا الرقم هو الفرق المنخفض والذي تراجع بنسبة 70 % عن السنة الماضية، وقد رافق هذا التراجع عدم توفر مطارات بديلة وطيران رخيص ينوب عن



الوزير فادى عبود

المعابر البرية. وبالتالي فإن الأرقام تعتبر جيدة نسبيا، حيث ان لبنان كان البلد الأكثر استقرارا على الصعيدين الأمنى والاقتصادي من بين البلدان العربية، إذ انه لم يتعرض لخضات أمنية أو لانحدار أوضاعه الاقتصادية».

وقال «كان بإمكاننا الإفادة أكثر سياحيا من الأزمة العربية الراهنة عبر استقطاب السياح الذين كانوا متوجهين الى مصر، وسورية، وتونس، واليمن، وليبيا نصو لبنان، الذي على رغم الأزمة الراهنة يبقى البلد العربى الأكثر أمانا وهدوءا، إلا ان غياب البنى التحتية اللازمة والسياسات الملائمة من الطيران الرخيص وغيرها حالت دون الإفادة ايجابا من هذه الأزمة». وإذ اشار عبود الى أن الأردن إستقطب أكثر من 35 ألف زائر ليبي منذ انتهاء الأحداث الأليمة في ليبيا من أجل النقاهة والسياحة الصحية، كما تستقبل عشرات الآلاف من العراق والسودان، اعلن انه توجد امكانات في لبنان لإستقطاب سياح من أجل السياحة الصحية والنقاهة، وعلينا العمل جديا على هذا

### أهم التحديات

ورأى عبود أن «أهم التحديات التي نواجهها



اليوم هي عدم قدرتنا على الإفادة بشكل كامل من الفوائد السياحية ويعود ذلك إلى غياب التخطيط والتنسيق بين الوزارات، فوزارة السياحة لا تمتلك الموارد البشرية والمادية، إضافة الى تشابك الصلاحيات مع اكثر من ادارة وجهة رسمية، كل ذلك يمنع وزارة السياحة من ان تكون عنصرا فاعلا في تحقيق إنماء سياحى شامل، وذلك اذا اردنا ان نقارن مع تجارب بلدان اخرى حيث تكون وزارات السياحة شريكا حقيقيا في تحديد السياسات العامة وفى اقامة مشاريع هامة على الصعيد الوطني. وعلى الرغم من ذلك نجمت الوزارة فى تحقيق إنجازات أبرزها تنظيم القطاع السياحي ومراقبة الجودة، تفعيل الرقابة وقمع المخالفات، حث المؤسسات السياحية على الالتزام بمعايير التصنيف الدولية عبر التعاون مع شركة Bureu Verits، إطلاق حملات إعلانية متطورة والتعاقد مع شركات علاقات عامة متخصصة في الأسواق الواعدة مثل أوروبا، الصين، روسيا وغيرها».

وأردف «نهدف الدوم الى مضاعفة افادة لبنان من القطاع السياحي عبر مضاعفة عدد السياح عبر مضاعفة عدد السياح القادمين من مليوني سائح في 2010، ووضعنا لذلك الى 4 ملايين سائح في 2015، ووضعنا لذلك خطوات ومشاريع عدة، الا ان هذا الهدف لن يتحقق من دون التزام حقيقي من كل الوزارات والإدارات في لبنان بوضع الخطط الاستراتيجية والإدارات في لبنان بوضع الخطط الاستراتيجية السياحة ولا سيما ان ورقة العمل تتضمن محاور عدة مرتبطة بوزارت وادارات اخرى. والأهم في المرحلة المقبلة هو إيجاد طرق عملية وفاعلة لتنفيذ الاتفاقات في مجالات السياحة والخدمات بين الدول العربية، ليكون التعاون حقيقي لا مجرد مؤتمرات ولقاءات لا تنتج عن شيء».

### خطة العمل

وأكد أن «من أبرز خطوات ومشاريع خطة العمل هي تنويع المنتجات والخدمات السياحية وانواع السياحات المنتجة مثل تحفيز سياحة



المؤتمرات والمعارض عبر مشروع إنشاء مركز حديث لاستضافة المعارض والمؤتمرات والاجتماعات على أراضي الدولة اللبنانية في منطقة ضبيه. واضاف: «كما نعمل على إعادة تأهيل معرض رشيد كرامي الدولي في مدينة طرابلس وتحويل قسم أساسي منه الى منتجع على مثال عالم ديزني أو ما شابه أي

تعمل وزارة السياحة على مضاعفة إفادة لبنان من القطاع السياحي عبر مضاعفة عدد السياح القادمين من مليوني سائح في 2015 الى 4 ملايين سائح في 2015

سياحة الترفيه للأولاد والكبار معا، والاستفادة من الجزر في طرابلس لإقامة مشاريع بيئية سياحية، كل ذلك من شأنه تعزيز وضع المدينة الاقتصادي والاجتماعي والسياحي وأن يجعلها مقصداً سياحيا، ونعمل الى جانب هذا المعرض على إنشاء مشروع مجمع للفنون الجميلة والمسارح في منطقة بيروت الكبرى. ومن ضمن الخطة الموضوعة، انشاء استراحة في منطقة المصنع الحدودية وكل نقاط الحدود البرية».

وختم «إن أي اقتصاد يجب ان يستند على مبدأ الإنتاج واستغلال الفرص واستحداثها، ويجب على المرحلة المقبلة أن تكون فرصة فريدة لإعادة النظر بالإقتصادات العربية كافة حيث يتم اعتماد اقتصادات منتجة تعود بالنفع على الشعوب العربية والشباب العربي وتقوم بدفع عجلة الاقتصاد وبلوغ تنمية اقتصادية مستدامة، ويجب على لبنان أن يكون شريكا فعليا مع الدول العربية كافة، لتفعيل دوره كمقصد سياحي من الدرجة الاولى».

— الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012 —



# برنامج «تنمية الصادرات الزراعية» باكورة المشاريع الداعمة للمزارعين؛ يساعد في تصريف الانتاج ويرفع حدة المنافسة

وسط صرخات المزارعين الذين ينادون منذ سنوات بدعم انتاجهم، وفي ظل عدد كبير من التحديات التي تواجه القطاع الزراعي في لبنان «ايدل» عن انطلاق العمل ببرنامج تنمية الصادرات الزراعية الجادية اللبنانية اللبنانية الصادرات الزراعية اللبنانية اللبنانية اللبنانية السواق التقليدية من خلال زيادة ثقة المستهلك بالانتاج الزراعي اللبناني، والمساعدة في فتح اسواق جديدة امام المنتوجات اللبنانية خاصة في الاسواق الواعدة كأوروبا ودول الانتشار اللبناني عبر خسين جودة الانتاج وخديث طرق التوضيب.

ويرتكز هذا البرنامج، الذي اقره مجلس الوزراء بموجب القرار 33 تاريخ 14 \ 2011 ويندرج في اطار البرامج التي تنفذها ايدال لمساندة القطاعات الانتاجية، على 3 محاور، اولها تحسين الانتاج من حبث تطوير نوعيته وانتاج اصناف جديدة وتطبيق الادارات الزراعية الحسنة، وثانيها تحسين التوضيب من حيث تطوير مراكز التوضيب والتبريد ان على مستوى التقني او على المستوى الاداري والسلامة العامة. اما المحور الثالث فهو وضع خطط وبرامج واضحة لترويج المنتجات الزراعية اللبنانية.

ويعتمد البرنامج على 6 نقاط أساسية تتلخص بمنح حوافر مالية هادفة للمزارعين والتجار المصدرين الذين يساهمون في زيادة حجم الصادرات من خلال تحسين نوعية الانتاج ونوعية التفرطيب، على أن تحدد قيمة الحوافز المالي وفقاً لمعايير تتعلق بصنف المنتج والبلد المستورد ووسيلة النقل ونوعية التوضيب والمواصفات المطلوبة.

### مراكز التوضيب

وقد حددت عدة مواصفات على مراكز التوضيب التمتع بها للإفادة من الحوافز وهي أن تكون بعيدة عن التلوث، وقريبة من شبكة المواصلات، وتتمتع ببنية تحتية مؤمنة. وعلى البيئة المحيطة بالمركز، أن تكون خالية من الأعشاب البرية والأوساخ، معبدة لا تجمع المياه ولا تنتج الغبار.

كما حددت عدة شروط تتعلق بخصائص البناء لهذه المراكز وابرزها: اسقف وحيطان ملساء سهلة

التنظيف ومدهونة، إنارة جيدة وكافية تسمح بمراقبة المنتج من دون وجود نقاط ظل، نوافذ غير خشبية محمية بشبك لمنع دخول الحشرات والآفات، ونظام صرف صحي داخلي يؤمن التخلص من مياه الغسل وتنظيف المنتجات.

أما بالنسبة الى المواصفات المتعلقة بالتجهيزات فتضمنت رافعة شوكية يدوية، معدات خاصة بالتمريك ومستوعبات كبيرة للنفايات. كما لحظ البرنامج مواصفات تتعلق بالسلامة العامة واقسام البناء.

### المنتجات المستفيدة

وحدد البرنامج المنتجات المستفيدة من الحوافز المالية كالتالي: جميع أنواع صادرات الفاكهة، جميع أنواع صادرات الخضار والحشائش،



صادرات المنتجات المستمرجة من المنتجات الزراعية، صادرات المنتجات الحيوانية، صادرات الزهور ونصوب أشجار مثمرة وزيتون.

وتوزعت البلدان المصدر اليها بحسب البرنامج إلى 4 مناطق: المنطقة الأولى، وهي منطقة (أ) كل من سورية، والأردن والعراق، المنطقة (ب) تضم مصر، ليبيا، السودان، تركيا، السعودية، الإمارات، اليمن، عمان، الكوية، قطر، البحرين وايران، أما المنطقة الثالثة فهي منطقة (ج) وتضم دول أوروبا وأفريقيا ووسط آسيا، ومنطقة (د) وتضم أميركا الشمالية والجنوبية، استراليا ودول شرق آسيا.

### تحديد الحوافز

ويتم تحديد قيمة الحوافز المالية للمنتجات الزراعية المصدرة عبر البرنامج من قبل مجلس

Magazine Assinaa Wal'iktisad N. 121.indd 12







الإدارة سنوياً، حيث يمكن تعديلها أو إلغاؤها وفق متغيرات السوق وتأميناً للتوازن بين العرض والطلب.

ويحصل كل منتج مصدر تم إنتاجه وتوضيبه وفق الإدارات الزراعية الحديثة والمتطور، أي في حال كان المنتج يتمتع بشهادة الجودة (Global gap، ISO. BRC) .....) على 30 % إضافية من قيمة كل ردية مالية على الزراعات المصدرة. كما يتم تطبيق هذا البند على الزراعات العضوية.

ويحصل كل منتج يتم تصديره عبر طائرة إلى المنطقة "ب" على 100 % إضافية من قيمة كل ردية مالية على الكميات المصدرة باستثناء الزهور والشتول والعسل وزيت الزيتون.

ويحصل كل منتج زراعي جديد غير تقليدي يُصدر من خلال البرنامج على 10 % إضافية من قيمة الردية المالية الأساسية وفق الفئة التي يندرج ضمنها وذلك لمدة 5 سنوات من تاريخ تصدير أول شحنة عبر البرنامج.

#### الترويج

أما النقطة الثانية التي يعتمدها البرنامج فهي الترويح عبر تنظيم معارض لبنانية في الخارج والمشاركة في المعارض المتخصصة لعرض المنجات الزراعية. كما يعتمد البرنامج من أجل هذه الغاية، تنظيم زيارات للمزارعين والمصدرين والمستفيدين كافة إلى الخارج (Trade Missions) والمساهمة في تغطية المصاريف العائدة لها، لإطلاعهم على الأسواق وإجراء مقابلات حية مع المستوردين في بلدان الأسواق الواعدة.

### تطوير المراكز

ويشكل تطوير مراكز التوضيب والتبريد النقطة الثالثة في البرنامج. ويعمد البرنامج من اجل تحقيق هذه النقطة الى مساعدة أصحاب مراكز التوضيب الصادرة عن وزارة الزراعة كمعيار لاعتماد أي مركز من قبل المؤسسة، والقيام بالتعاون مع شركات المراقبة بمسح شامل لكل مراكز التوضيب العاملة في لبنان وتحديد احتياجات كل مركز



حتى يتلاءم والمواصفات المشار إليها أعلاه وتقديم المساندة الفنية والدراسات المطلوبة لأصحاب مراكز التوضيب لتطوير مراكزهم على مراحل.

كما يعمل البرنامج على تشجيع المصدرين أو النقابات أو التعاونيات لإنشاء برادات ومراكز توضيب لتخزين الإنتاج الزراعي، من خلال تقديم المساندة الفنية المطلوبة ركناً أساسياً في هذه النقطة، إضافة إلى المساهمة في تمويل إنشاء برادات لتخزين الإنتاج الزراعي وذلك بمشاركة التعاونيات الزراعية القطاعية المتخصصة ووفق احتياجات السوق.

### برامج تدريب

أما النقطة الرابعة فهي إنشاء برامج تدريب لمنح شهادات جودة لمراكز التوضيب عبر عدة مراحل:

المرحلة الأولى تتضمن إحصاء وكشفاً ميدانياً للحصول على معلومات ميدانية لوضعية مراكز التوضيب المستخدمة من قبل المصدرين المنتسبين للبرنامج، وبناءً على تحليل هذه المعلومات، ووضع توصيات تساعد مراكز التوضيب على تطوير نفسها من خلال تحديد احتياجاتها التقنية والإنشائية والبشرية، وتحديد الإدارة الزراعية التي تتناسب مع زراعته.

المرحلة الثانية: برنامج تدريب لمراكز التوضيب وتعمل على مساعدة وتدريب عدد من مراكز التوضيب في تطبيق نظم معينة

لتناسب إنتاجهم والمواصفات الدولية مثل ISO 22.000. BRC ، ومواكبة حصولهم على شهادات الجودة المطلوبة وتمويل كلفتها.

### دراسة الاسواق

ويشكل إعداد دراسات الأسواق الخارجية النقطة الخامسة في البرنامج ويتم اعداد الدراسات من خلال القيام بدراسة تعنى بالأسواق الواعدة لبعض المنتجات على أن تتضمن النقاط التالية: تحليل السوق، التحليل التنافسي، تحليل الأسعار.

كما يعمل البرنامج على إعداد دراسة إحصائية عن التطور اليومي للأسعار والقيام بتحليلها من أجل تحديد السياسة التسعيرية المنوي اتباعها لكل منتج وفي كل سوق على حدة والتعاون مع المؤسسات المعنية بمشاريع التنمية الزراعية مثل وزارة الزراعة ومصلحة الأبحاث العلمية الزراعية واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة والإحصاء المركزي والقيام بمسح إحصائي في الدول المصدر إليها وذلك من أجل معرفة رأي المستهلكين في الدول العربية في ما يخص المنتوجات الزراعية.

ويعمد البرنامج، في اطار النقطة السادسة التي يعتمد عليها، الى القيام بنشاطات ترويجية وتسويقية مختلفة كتنظيم حملات دعائية وترويجية للبرنامج وللمنتجات الظراعية عبر وسائل الإعلام والإعلان في الداخل والخارج، وإصدار كتيبات ومطبوعات ترويجية وتوجيهية للمستفيدين من البرنامج.



# سليمان يسلم افرام والشاوي الجائزة اللبنانية للإمتياز، لنحصر جهدنا في المنافسة بالجودة

أقيم في القصر الجمهوري حفل توزيع الجائزة اللبنانية للإمتياز في حضور وزراء البيئة ناظم الخوري والاقتصاد والتجارة نقولا نحاس والصناعة فريج صابونجيان ورئيس مجلس الخدمة المدنية الوزير السابق خالد قباني وعدد من اصحاب الشركات والمؤسسات. وقد سلّم الرئيس سليمان درع الجائزة الى كل من رئيس جمعية الصناعيين والرئيس التنفيذي لجموعة شركات اندفكو نعمة افرام و رئيس مجلس إدارة شركة صناعة النبيذ اللبنانيّة، «كسارة» ظافر الشاوي.

> وألقى سليمان كلمة خلال الحفل، اعتبر فيها أن ثقافة الجودة والامتيازيجب أن تعمم ليس فقط على القطاع الخاص بل أيضاً وبالقدر نفسه من الاهمية على الادارة. وكذلك الامر على المجتمع المدنى الذي يجب أيضاً أن يتعلم كيف يقدر جودة السلعة وليس فقط الثمن. تابع: لبنان لا يستطيع أن يكون لديه كثافة في الانتاج لكي ينافس، ولا يستطيع أن ينافس في الثمن لأن الاكلاف عندنا عالية. ولذلك علينا أن نحصر جهدنا الكبير على المنافسة بالجودة في

> تابع: ان الانظمة جميعها ستتغير. والى عشر سنوات من الآن أعتقد أن النظام السياسي العالمي سيتغير، فالنظام المالي يمر الآن في مخاض عالمي وكذلك التعددية. وللمفارقة، نحن في لبنان جاهزون لهذه المواضيع، لأن نظامنا ديموقراطي، ولكننا لا نجيد تطبيقه وهذه أكبر جريمة بحق وطننا. نظامنا هو من أرقى الانظمة في العالم إذا طبق بشكل صحيح، وربما يكون مثالاً صالحاً للوئام في دول العالم. هذا النظام التعددي الذي حمانا في خلال هذه السنة، علينا أن نحصنه وأن نحميه، وأن نتعلق به. لا أن نستعمله فقط عندما نريد أن نحقق مصالحنا الشخصية. وهذا النظام هو الذي امن حضور المرجعيات السياسية في وأن يفكروا أنه يجب الانتقال به الى التطبيق الشفاف والصحيح. من المؤكد أن ذلك يجب أن يترافق مع اجراءات اقتصادية. بالطبع يجب إيجاد حل للديون، والانفاق العشوائي أيضاً، والانفاق النفعي الخدماتي. النمو، إن المناخ الاقتصادي في لبنان والمؤشرات التي تتعلق بهذا المناخ واعدة وجيدة. وأؤكد، أنه

النظام الاجتماعي. وسيصبح النظام أكثر تلاؤماً مع هذا البلد. وعليهم البدء في التفكير بالمحافظة عليه أضاف: رغم كل هذه الأزمات وتراجع نسبة



سليمان متوسطاً افرام والشاوى والمشاركين في الاحتفال

مع فرصة الديموقراطية التي تتوسع تدريجياً، ومع فرصة التنقيب عن النفط، نحن في موضع جيد يجب أن نستفيد منه لتحسين إقتصادنا، وتطوير بلدنا.

#### نحاس

وكانت كلمة لنحاس أعلن فيها عن إقدام وزارة الاقتصاد والتجارة من خلال وحدة الجودة على وضع خطة عمل متكاملة لاستكمال بنية تحتية تشغيلية للجودة وتطويرها واستحداث ثقافة الجودة والامتياز، وهو شكل من أشكال التغيير على المستوى الوطنى. كذلك قمنا بتجهيز 14 مختبراً ودعمها بالمعدات والتدريب والاستشارات، نجحت منها حتى الآن سبعة مختبرات في الحصول على الاعتماد الدولي، بالإضافة الى ذلك، تمّ دعم وتأهيل خمسين مصنعاً وشركة، نجح منها حتى الآن اربعين شركة ومؤسسة في الحصول على شهادة الايزو الدولية، منهما ادارتان رسميتان هما وحدة الجودة في وزارة

الاقتصاد ومؤسسة ليبنور. كما تم دعم مؤسسات في مجال المصادقة والتفتيش وصولاً الى الرقابة على الاسواق، وذلك بالتنسيق مع وزارات الصحة والصناعة والزراعة والطاقة والسياحة".

وقال:"ان مسار الجودة والامتياز وارساء بنية تحتية تشغيلية للجودة على الصعيد الوطني عملية مستمرة، وقد وضعنا لهذه الغاية خطة عمل طموحة للسنوات الثلاث المقبلة 2012-2014 تتم خلالها متابعة تطوير البنية التحتية للجودة والجائزة اللبنانية للإمتياز ومأسسة وحدة الجودة في الوزارة لتصبح الجهة المسؤولة عن اقتراح خطط الجودة ومتابعة تنفيذها وطنياً".

وختم: "اما بالنسبة للجائزة اللبنانية للإمتياز، فقد اتخذت لجنة حكام الجائزة قراراً بتطوير عمل الجائزة وجعلها متدرجة وفق تقدم المؤسسة في اعتماد مندرجات الجودة، وذلك للحفاظ على استمرارية الجائزة ومستواها الرفيع ومصداقيتها.



# Quality Out Of Dedication



Low-voltage electrical series are featured as maturity, complete-installation, intelligence, modularity, long-life, small-size and full accessories that ensure safety and steady ope -ration of the power system in every scale.

Dedicating to the electrical field for decades, Chint Electric specializes in development and production of industrial electrical products. Based on extensive product lines and marketing network all over the world, application of its products is commonly seen in electricity, constr -uction, machinery and other industries over 90 countries and regions.

### Chint Exclusive Agent



Sanayeh, Toufic Tabbara Str.- Beirut - Lebanon

Branch: Maarouf Saad Blvd. - Bsat & Badi Bldg. - Saida - Lebanon Tel: (01) 353611 - 738525 - Fax: (01) 736458 - P.O.Box: 113-5895

E-mail: t.e.m@cyberia.net.lb - Web: http://www.tem-lb.com







### مجموعة «زين» تؤكد سعيها لتعزيز قطاع الاتصالات في لبنان

أعلنت مجموعة زين أنها تتطلع إلى تعزيز التزامها اتجاه قطاع الاتصالات في لبنان خلال العام الجاري، وذلك وفقاً لخطة العمل المتفق عليها مع وزارة الاتصالات اللبنانية.

جاء ذلك خلال الزيارة الرسمية التي قام بها وفد مجموعة زين إلى وزير الاتصالات اللبناني نقولا صحناوي لمناسبة تجديد عقد إدارة شركة mtc touch، وتقدم وفد زين الرئيس التنفيذي لقطاع الشؤون التجارية في المجموعة هشام أكبر، ومدير عام شركة mtc touch كلود باسيل.

وذكرت زين التي تنتشر عملياتها في منطقة السرق الأوسط الى أن تجديد عقد الإدارة لمدة عام الذي يأتي للعام الثامن على التوالي جاء في الوقت الذي شهدت فيه عمليات شركة أم تي سي تاتش تطوراً نوعياً على مستوى خدماتها، مبينة أن هذه الخطوة تترجم كثيراً نجاح المجموعة في دعم وتلبية تطلعات واحتياجات السوق اللبنانية.

#### نقاشات موسعة

وللمناسبة اعلن هشام أكبر ان الزيارة شهدت نقاشات موسعة حول مستقبل وتحديات قطاع



صحناوي يتسلم تذكاراً من أكبر

الاتصالات المتنقلة في لبنان، وقال « نثمن التعاون الوثيق الذي وجدته مجموعة زين مع الحكومة اللبنانية ممثلة بوزارة الاتصالات».

وأضاف بقوله «لمسنا اهتماصا كبيرا من قبل الوزير صحناوي خلال المحادثات التي أجريناها، والذي أثنى خلالها على انجازات وجهود شركة (أم تي سي تاتش) في تطوير قطاع الاتصالات، وهو الالتزام الذي أخذته الشركة على نفسها قبل سبع سنوات».

وأشار إلى أن مجموعة زين ستكثف المزيد من إمكانياتها ومواردها بما يضمن توفير تجربة

اتصالات رائعة للمشتركين على شبكة أم تي سي تاتش، وذلك وفقاً لخطط العمل المتفق عليها، والحافلة بالمشاريع التشغيلية.

### مواصلة المسيرة

وإذ أكد أكبر أن مجموعة زين تأمل في مواصلة مسيرتها الناجحة في تلبية تطلعات سوق الاتصالات اللبنانية من خلال شركة أم تي سي تاتش، فقد بين بقوله «لقد جددنا في هذه المحادثات التزامنا بأن مجموعة زين لن توفر جهداً من جانبها في استثمار طاقاتها لدعم قاعدة زبائنها بقائمة خدمات

متنوعة وفق أفضل المعايير العالمية».

وتجدر الاشارة، الى أنه بفضل مستوى الالتزام القوي بالموارد البشرية المحلية، فإن قاعدة موظفي شركة «أم تي سي تاتش» تتألف بالكامل من مواطنين لبنانيين ممن يتمتعون بمستوى عال من التأهيل، وقد نجحت شركة «أم تي سي تاتش» في السيطرة على سوق الاتصالات المتنقلة في لبنان من خلال حصة سوقية تبلغ نسبتها 53 في المئة بقاعدة زبائن تبلغ 1.84 مليون مشترك، علاوة على ذلك فإن الشركة مستمرة في التزامها بتقديم خدمات متنوعة إلى زبائنها.

### GROHE تشارك في معرض الأثاث الدولي

ما هي العوامل المحفزة لنزعة التوجه نحو تحويل الحمامات التقليدية في المنازل إلى منتجعات سبا خاصة؟ ما هي الدوافع والمميزات المفضلة والتغيرات الثقافية التي تجعل الناس يرغبون في اللجوء إلى الاسترخاء والراحة في منازلهم، وبشكل أكثر تحديداً، داخل الحمامات الخاصة بهم؟

هذه هي بعض التساؤلات التي تناولها بول فلاورز، النائب الأول لرئيس قسم التصميم لدى Grohe AG، في جناح GROHE تحت عنوان "منتجع سبا المنزلي" خلال معرض الأثاث الدولي imm cologne 2012. التي دفعت الشركة إلى تطوير منتجعات GROHE كمجموعة من المنتجات الفريدة التي تعمل على تحويل أي حمام إلى واحة استرخاء خاصة.

وفي هذا الإطار، قال فالاوررز: "هناك عدد كبير من التوجهات الجديدة التي أثرت في أفكارنا وقراراتنا. وركزنا في المقام الأول على ثلاثة من هذه التوجهات، وهي النمو في عدد السكان والإدراك المتنامي لدى الناس بأهمية أساليب الحياة الصديقة للبيئة، بالإضافة إلى التوجه نحو تخصيص البيئة المحيطة. ومن المهم بالنسبة لنا أن نفهم المتطلبات التي يرغبها الناس في منتجاتهم، وذلك لنتمكن من منحهم ما يرغبون به وما يحتاجون إليه".

وأضاف فلاورز: "يولي كبار السن على وجه الخصوص أهمية كبيرة لسلامتهم الجسدية والعاطفية. وتمتلك الماء تأثيراً مهدئاً للجسم والعقل، ويمكن أن تساعد على الاسترخاء أو الانتعاش. وعلاوة على ذلك، فإننا نصمم منتجاتنا بطريقة تجعلها

سهلة الاستخدام حتى بالنسبة الى الأشخاص الذين يتحركون بصعوبة. فمنتجاتنا توفر الراحة والسلامة عبر مختلف الأجيال".

وتابع: "يرغب العملاء في القيام بالمزيد لحماية البيئة، ولكن مع القليل من التنازلات. ونحن نهدف إلى منحم تجربة مثالية في استخدام المياه، التي يمكنهم الاستمتاع بها أكثر والتصرف بطريقة تحافظ على الاستدامة وتساعد في حماية البيئة. وتشكل الاستدامة إحدى الركائز الأربع الرئيسية لعلامتنا التجارية، ونحن نبذل جهوداً هائلة خلال عملنا لضمان أن منتجاتنا توفر تجارب استخدام شاملة وخالية من الشوائب، علاوة على راحة البال بأن تلك المنتجات تستخدم الحد الأدنى من الموارد للقيام بذلك".

وختم: "لا يريد الناس أن يكونوا مجرد جزء من



# مايكروسوفت تنظم « Open Door 2012 »

نظمت شركة مايكروسوفت لبنان في معرض انظمت شركة مايكروسوفت لبنان في معرض BIEL - بيروت مؤتمر "Doen Door لعام 2012" وضع المؤتمر مجموعة من الشركات الرئيسية في تكنولوجيا المعلومات بما في Nokia، Dell، Polycom، FVC، ذلك "Promethean" وشركاء مايكروسوفت المحليين وعملاءها، بالإضافة إلى المطورين، في محاولة لتعزيز عمليات تطوير تكنولوجيا المعلومات المحلية وتنمية روح الإبتكار والإبداع. وافتتح المؤتمر وزير الاقتصاد والتجارة نقولا نحاس الذي اكد على اهمية هذا الحدث في ظل الظروف الراهنة والذي يشير الى مدى اهتمام اللبنانيين بتكنولوجيا المعلوماتية والتطورات المستجدة على هذا الصعيد.

### سرحان

واشارت السيدة ليلى سرحان سالم خلال القاءها كلمة مايكروسوفت، أن أكثر من 1500 زائر يحضرون فعاليات Open Door التي تنظمها شركة مايكروسوفت في كل عام لاختبار السبل التي تسمح التكنولوجيا وخدماتها للمستهلكين والشركات بتحسين طريقة تواصلهم وأدائهم في العمل وفي المنزل وأثناء التنقل. وقالت ليلى سرحان سالم، مديرة

مايكروسوفت في لبنان إن "التطورات التكنولوجية تتسارع يوماً بعد يوم؛ ومع أحداث مثل Open، نحن نعمل مع شركائنا في المنطقة لتوفير نتاج التكنولوجيا لمحترفي وهواة التكنولوجيا المحليين، ما يساعد في توسيع إمكانيات استخدام الحاسوب والتكنولوجيا من جانب رجال الأعمال كما المستهلكين". وقد تخللت مسارات الحدث الذي استمر يومين سلسلة من العروض حول استراتيجية مايكروسوفت لتسليط الضوء على الدور الفعال للتكنولوجيا بالنسبة إلى المستهلكين والشركات والإقتصاد الوطني عموماً. وتناولت الكلمات الرئيسية



أحدث المواضيع في مجال صناعة تكنولوجيا المعلومات، مثل النمط الإستهلاكي لتكنولوجيا المعلومات، مثل النمط الإستهلاكي لتكنولوجيا الحوسبة السحابية Consumerization of IT والجيل المستقبل Workplace of والجيل المقبل من هواتف ويندون the Future والحيل المقبل هذا الحدث أيضاً عروضاً مفصّلة عن أدوات التكنولوجيا للمؤسسات، TechDays3).

### شنتوف

وقالت مديرة قسم المبيعات لدول المشرق العربي في نوكيا منى شنتوف،: "إن المشاركة إلى جانب مايكروسوفت لبنان في حدث "Open Door" يؤكد رؤيتنا المشتركة لتوفير مغامرات رائعة للناس من خلال حلول مقنعة لا تشمل الأجهزة فقط بل أيضاً البرمجيات والخدمات والتطبيقات. ونحن نعمل بنشاط على بناء وتعزيز نظام بيئي مبتكر يعود بالفائدة على المستهلكين والمشغلين والمطورين. ونحن نتطلع إلى لقاء جميع المهنيين والخبراء من أجل العمل معا ووضع الحلول المحلية التي تحدث فرقاً في حياة الناس اليومية".

وتجدر الاشارة الى ان Open Door هـو حدث سنوي لتكنولوجيا المعلوماتية من تنظيم مايكروسوفت يجري في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، ويجمع أكثر من 13000 شخص من 13 دولة من ضمنها لبنان، الأردن، مصر، تركيا، السعودية، المغرب، تونس، باكستان، كينيا، ليبيا، نيجيريا، موريشيوس، وأنغولا.



جناح الشركة في المعرض

مجموعة متشابهة، ولكنهم يرغبون في تحقيق الذات وإبراز أنفسهم كأفراد. وهم يحرصون على إظهار ذلك من خلال الملابس التي يرتدونها والطريقة التي يتحدثون ويتحركون بها، وأيضاً من

خلال الأساليب التي يفرشون بها منازلهم ويعيشون فيها. وبالنسبة لنا في GROHE، فإن ذلك يعني امتـلاك المقـدرة علـى توفيـر مجموعـة كاملـة من حلول المنتجات وبأساليب التصميم المختلفة".



## «ماستركارد» العالمية تتعاون و«إنجاز العرب» لدعم «أنا ريادي»

أعلنت شركة ماستركارد العالمية، خلال حدث أقيم تحت رعاية دولة رئيس مجلس الوزراء اللبناني، نجيب ميقاتي، أنها ستتعاون مع مؤسسة «إنجاز العرب»، وهي مؤسسة غير ربحية في الشرق الأوسط، لدعم برنامج «أنا ريادي»، الذي تطرحه المؤسسة بهدف تنمية مهارات ريادة الأعمال لدى الشباب العربي في لبنان وبلدان الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ويذكر أن مؤسسة إنجاز العرب هي عضو في مؤسسة «جونيور إتشيفمنت وورلدوايد»، وتتعاون مع متطوعين من الشركات ووزارات التربية والتعليم لإتاحة فرص التعليم التجريبي والتدريب للشباب العربي في مجال الاستعداد للعمل والمبادئ المالية وريادة الأعمال.

وقد جاء هذا الاعلان أثناء فعالية أقامتها ماستركارد ومؤسسة إنجاز العرب في فندق فينيسيا انتركونتيننتال – بيروت، في حضور وزير الإعلام وليد الداعوق، بالإضافة إلى ثريا السلطي، الرئيس الاقليمي لمؤسسة إنجاز العرب والنائب الأول لمؤسسة Worldwide في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا، وباتريشيا ديفيرو، رئيس الفريق، الأعمال الخيرية للشركات والمواطنة في ماستركارد العالمية، ومايكل ميباخ، رئيس ماستركارد العالمية لمنطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، وباسل التلايي في ماستركارد العالمية لمنطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، وباسل التريي في ماستركارد العالمية.

### البرنامج

ويشكل دعم ماستركارد لبرنامج ريادة الأعمال لـ "إنجاز العرب" أحد أوجه الالتزام الثابت والطويل الأمد للشركة تجاه لبنان ومنطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، حيث تحرص ماستركارد على دعم الإدماج المالي من خلال ترسيخ ثقافة ريادة الأعمال، نظراً الى ان ذلك يسهم في زيادة نمو وازدهار المجتمعات ويضمن إتاحة الفرص أمام الأفراد لتسخير كامل إمكاناتهم وتحقيق تطاعاتهم.

ويتمحور برنامج "أنا ريادي" حول تدريس منهج ريادة الأعمال لطلاب المدارس المتوسطة مع التركيز على الدراسات الاجتماعية ومهارات



ثريا السلطي، باتريشيا ديفيرو، مايكل ميباخ، وزير الإعلام وليد الداعوق، شادي زين، باسل التل

القراءة والكتابة. ويرتبط دعم ماستركارد لمؤسسة إنجاز العرب بشكل وثيق بالتعاون الدولي المشترك بين الشركة وبين مؤسسة "جونيور اتشيفمنت وورلدوايد".

واشاد الوزير الداعوق بمؤسسة إنجاز العرب وماستركارد العالمية وكل المنظمات الأخرى التي تلتزم بتقديم برامج تعنى بتطوير مهارات وقدرات الشباب العربي. إن طرح برنامج "أنا ريادي" في لبنان سيتيح الفرصة لتمكين كثير من شبابنا من المعرفة في مجال المبادئ المالية والمهارات ذات الصلة بإدارة الأعمال، الأمر الذي سيساعدهم في تحقيق النجاح والازدهار في حياتهم المهنية والعملية."

### انجاز العرب

من جانبها، استقطبت مؤسسة إنجاز العرب خبراء إقليميين في مجال التعليم والأعمال، بالإضافة إلى ممثلين عن الدول الأعضاء لتطوير محتوى وإنتاج نسخة إقليمية من برنامج "أنا ريادي". وسيتم إطلاق وتنفيذ هذه المبادرة المتميزة للمرة الأولى في لبنان ومصر والمغرب والمملكة العربية السعودية، على أن تشمل في وقت لاحق بقية البلدان الأربعة عشرة في مؤسسة إنجاز العرب».

وستقدم مؤسسة إنجاز العرب أيضا فرص

تعلم موسعة للمشاركين من طريق الانترنت، وذلك بهدف تعميق تفاعلهم مع البرنامج خارج القاعات الدراسية. وتشمل هذه القنوات عبر الإنترنت مواد تعليمية وترفيهية إضافية كالألعاب ومقابلات مصورة بالفيديو مع رواد الأعمال ومواد تعليمية إضافية.

ويهدف التطبيق التجريبي الأول للبرنامج إلى إشراك ما يقرب من ثلاثة آلاف طالب من الصف السابع. وقد أبرمت «إنجاز العرب» اتفاقيات مع وزارات التربية والتعليم في البلدان التي تعمل فيها لتطبيق البرامج خلال اليوم الدراسي.

و ستساهم ماستركارد أيضا في دعم جهود تطبيق البرنامج من خلال موظفيها الذين يعملون على أساس تطوعي. وستتعاون إنجاز العرب عن كثب مع الشركة للاستفادة القصوى من جهود متطوعي ماستركارد، بالإضافة إلى شبكتها الحالية التي تضم متطوعين من القطاع الخاص الذين سيتم تدريبهم لتطبيق البرنامج في المدارس عبر مختلف أنحاء الشرق الأوسط.

وبموازاة ذلك، فإنها تعزز شعور المسؤولية لدى قادة الأعمال بما يدفعهم الى استثمار مواردهم في مستقبل شباب المنطقة، ليكونوا المرآة التي يرغبون برؤية العالم من خلالها، عبر توجيههم ودفعهم الى إظهار قدراتهم الكامنة كاملة. ومنذ انطلاقها في العام 2004، أفادت برامج إنجاز العرب أكثر من مليون طالب، وشارك فيها نحو 21،000 متطوع.







# المعمار الاسلامي للاستشارات الهندسية Islamic Architects Consulting Engineers









ARCHITECTURE ENGINEERING

LANDSCAPE DESIGN

INTERIOR DESIGN



CONSTRUCTION MANAGEMENT

PROJECT DEVELOPMENT

















DUBAI

tel. 04 3576626 fax. 04 3576657 p.o.box 19030

ABU DHABI

tel. 02 6956657 fax. 02 6445954 p.o.box 78723

AL AIN

el. 03 7664717 ax. 03 7658452

SHARJAH

tel. 06 5750202 fax. 06 5750137 p.o.box 1839

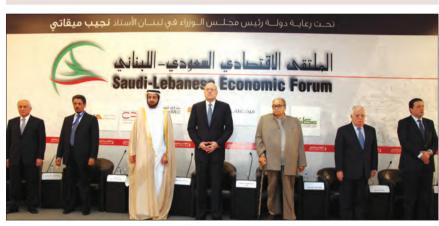
web site islarch.com

email islmarch@yahoo.co



# افتتاح الملتقى الإقتصادي السعودي - اللبناني السابع في بيروت ميقاتي: زخم الاستثمارات سيعود الى الانتعاش الربيعة: آمل أن يكون الملتقى نقطة انطلاق لبلدينا

شكل الملتقى الإقتصادي السعودي - اللبناني السابع الذي افتتح في بيروت تظاهرة اقتصادية جامعة شدد المشاركون فيها على الروابط التاريخية بين بيروت والرياض ودعوا الى ضخ استثمارات جديدة والتوسع في ما هو قائم منها وطالبوا بعدم قصر الإستثمار على العقارات وبرفع مستوى التبادلات التجارية بين البلدين.



ميقاتي يتوسط المشاركون في الملتقي

انطلاقا من هذه العناوين، كشف رئيس مجلس الوزراء نجيب ميقاتي، الذي رعى افتتاح الملتقى ان "حكومتنا اعلنت وستعلن المزيد من الخطوات الإصلاحية لتعزين البيئة الإستثمارية في لبنان"، متوقعاً عودة زخم الإستثمارات الى الإنتعاش عندما ينقشع ضباب المرحلة الإنتقالية الراهنة في المنطقة، ولفت الى تفاؤل بتحسن تدريجي في وتيرة النمو والنشاط الإقتصادي بالإستناد الى المؤشرات الأولية لهذا العام.

### الإفتتاح

وكان الرئيس ميقاتى قد افتتح، الملتقى الاقتصادى السعودى - اللبناني في دورته السابعة وذلك في فندق فينيسيا - بيروت، في حضور حشد من رجال الاعمال السعودي واللبناني.

شارك في حفل الافتتاح رئيس الوفد السعودى وزير التجارة والصناعة توفيق بن

فوزان الربيعة وحضره أكثر من 500 شخصية سعودية ولبنانية، يتقدمهم: وزير الصناعة فريج صابونجيان، وزير الإعلام وليد الداعوق، وزير المال محمد الصفدى، رئيس الهيئات الاقتصادية عدنان القصار، رئيس مجلس الغرف السعودية عبدالله المبطى، رئيس الغرفة التجارية الصناعية في جدة صالح كامل، وأمين عام مجلس الغرف السعودية فهد السلطان. كما شارك عدد من الوزراء والنواب الحاليين والسابقين، إضافة إلى رؤساء الهيئات الاقتصادية ورؤساء ومديرى الشركات السعودية واللبنانية من مختلف القطاعات الاقتصادية.

وتوالى على الكلام، الرئيس التنفيذي لمجموعة الإقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكى، ورئيس اتحاد الغرف اللبنانية محمد شقير، ورئيس والمدير العام للمؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان (إيدال) نبيل عيتاني، ورئيس الغرفة التجارية الصناعية في جدة صالح كامل، ورئيس الهيئات الاقتصادية عدنان

القصار، ورئيس مجلس الغرف السعودية عبدالله المبطى.

### الربيعة

بدوره ألقى الوزير الربيعة كلمة جاء فيها: "ان المملكة العربية السعودية بفضل من الله ثم بتوجيهات القيادة الرشيدة لخادم الحرمين الشريفين وولى عهده خطوات كبيرة نحو تحسين اقتصادها، ظهر ذلك جليا في القاعدة الصلبة التى يقوم عليها الاقتصاد السعودى وقدرته على التأقلم والتوسع وتجاوز الأزمات المتتابعة التي تمر بدول العالم. وفي هذا الإطار قامت المملكة باتخاذ عدد من الإصلاحات للمحافظة على متانة تلك القاعدة واستقرارها، وتعزيز قدرات الاقتصاد السعودى على المنافسة وتمكينه من بلوغ المكانة اللائقة به بين الاقتصاديات العالمية. وقد كان لذلك أثره حيث أصبحت البيئة الاستثمارية في المملكة تتمتع بمزايا عديدة، وتوفر العديد من الفرص الاستثمارية الواعدة التي تلبى طموحات وتطلعات رجال الأعمال والمستثمرين، في ظل نظام استثماري حديث وشفاف، يعطى المستثمرين الكثير من المرونة والحوافز والامتيازات".

وتابع: "لقد انعكست الإصلاحات الاقتصادية التي اتخذتها المملكة على الأداء الاقتصادي في المملكة بشكل عام على كل المؤشرات الاقتصادية وعزز تنافسية الاقتصاد السعودي ما أدى إلى ارتفاع التبادل التجاري بين المملكة ودول العالم حيث بلغ 358 مليار دولار في نهاية عام 2010 بعد أن كان 288 مليار دولار".

وقال: "إننى أتطلع بكل أمل ليكون هذا الملتقى المبارك نقطة انطلاق لرجال الأعمال في بلدينا لاستثمار فعال وأمثل لكل الطاقات والإمكانات المتاحة لهم لنصل إلى تحقيق أهداف قيادتينا وشعبينا. كما أدعوهم إلى إقامة المشاريع المشتركة والاستفادة من الخبرات



والقدرات المتوفرة بين مؤسسات القطاع الخاص".

### ميقاتي

واختتم الرئيس ميقاتي جلسة الافتتاح بكلمة شدد فيها على عمق العلاقات اللبنانية – السعودية وقال ان: "الحفاظ على الاستقرار السياسي والأمني هو الأساس لنجاح الخطط والأهداف الاقتصادية والإنمائية التي وضعناها". واضاف: "إننا على ثقة أن الحفاظ على هذا الاستقراريجب أن يتزامن مع إنجازات اقتصادية كبيرة في مختلف القطاعات، لا سيما منها القطاع المصرفي الذي يشكل دعامة أساسية للاقتصاد اللبناني".

وتابع: "ان حكومتنا أعلنت وستعلن المزيد من الخطوات الاصلاحية التي تتطلب تعاون الجميع، بدءا بالادارة والكهرباء والضمان الاجتماعي والصحة والتعليم وسائر القطاعات الانتاجية والتنموية، بهدف تعزيز البيئة الاستثمارية في لبنان وجعلها محفزة للاستثمارات الاقليمية والدولية، وخصوصا عندما ينقشع ضباب المرحلة الانتقالية الراهنة في المنطقة ويعود زخم هذه الاستثمارات الى الانتعاش".

وقال: "اذا كان الاقتصاد اللبناني حافظ على حد كبير من الاستقرار والنمو على رغم الظروف الاقليمية الصعبة هنا، فلأننا نتمسك بحريته وخصائصه وميزاته التفاضلية وخصوصا بالمبادرة الفردية وسنعمل دائما على ان يحافظ على ثباته في مواجهة التحديات المقبلة، مستندين خصوصا على قطاعه الخاص القوى والديناميكي وعلى ثقة المستثمرين العرب وفي مقدمهم الأخوة السعوديون الذين لهم في قلوب اللبنانيين وعقولهم مساحة كبيرة من المحبة والاحترام. ولعل ما يدفعنا الي تلك الثقة، ان المؤشرات الاولية لهذا العام تؤشر إلى تفاؤل بتحسن تدريجي في وتيرة النمو والنشاط الاقتصادي، وهذا يثبت أن ما تشهده الحياة السياسية في لبنان من تجاذبات من حين الي آخر، لا ينسحب على الحياة الاقتصاديــة التي تبقى خارج مرمى اللاعبين السياسيين اللبنانيين لأنهم يدركون أن حماية الاقتصاد الوطني هو خط أحمر لا سبيل للتساهل في اختراقه من اي ومهما كانت الاسباب والظروف'

# النشرة الشهرية لجمعية المصارف «المركزي» يحمل 33.2 % من الدين بالليرة



53.6 مليار دولار هـو حجـم الديـن العام الإجمالـي المعترف بـه رسمياً، والمسجّل في نهاية عـام 2011، مرتفعـاً بنسبـة 2 % تقريبـاً مقارنة بنهاية العـام السابق. إلا أن تغيـرات هيكلية عدّة شهدهـا، يأتي في مقدمهـا ارتفاع ما يحمله مصرف لبنان من الدين بالليـرة، مع إحجام المصارف عن الاكتتاب طوال العام الماضي.

ووفقاً للبيانات التي أوردتها النشرة الشهرية لجمعية المصارف، بلغ الدين في نهاية كانون الأوّل الماضي 80857 مليار ليرة خلال ذلك العام، بعدما كان عام 2010 قد شهد تضخّم الدين بقيمة 2186 مليار ليرة.

ويعود ارتفاع الدين في العام الماضي، تقول النشرة نفسها، إلى «ارتفاع الدين المحرّر بالليرة بقيمة 1079 مليار ليرة، والدين المحرّر بالعملات الأجنبية بما يوازي 318 مليون دولار». أمّا الدين الصافي الذي يُحتسب بعد تنزيل ودائع القطاع العام لدى الجهاز المصرفي، فقد بلغ 69873 مليار ليرة، مرتفعاً بنسبة 2.9 %. وتـوزّع الديـن بيـن 61 % محـرّراً بالليـرة (أي 49334 مليار ليـرة) و208 % بالعملات الأجنبيـة (20.91 مليـار دولار). وعلى صعيد مصادر تمويل الدين بالليرة، فقد تراجعت حصّة المصارف من 25.4 % في نهاية عام 2010 إلى 25 %. كذلك انخفضت حصّة القطاع غير المصرفي من 25.4 % إلى 25.2 % إلى 25.2 % إلى 25.2 % إلى 25.2 %.

ويعكس هذا التغيّر السلوك الذي اعتمدت المصارف في العام الماضي، حيث امتنعت عن توظيف الأموال في سندات الحكومة. وهي حالة يلجأ فيها المصرف المركزي إلى إصدار شهادات إيداع (CD) كتتب فيها المصارف، على أن يعود المركزي ويُقرض الحكومة. وكانت حجّة المصارف حينها هي ارتفاع المخاطر وتراجع معدّلات الفوائد. ولكن وفقاً لما أوضحه المصرفيّون لـ«الأخبار» أخيراً، فإنّه منذ نهاية العام الماضي تشهد السوق طلباً جيداً على الليرة، وسيتركّز الطلب على السندات الطويلة الأجل، لأنّها توفّر هامش فائدة أعلى.



# «امتلك الرؤية والإرادة الصلبة فغيّر المعادلات» نجاح «رؤوف أبوزكي» .. قصة تحدي

أكد الرئيس التنفيذي لجموعة "الاقتصاد والأعمال" رؤوف أبو زكى"، ان رسالته الشخصية هي رسالة أمل إلى كل الذين يعتقدون أنهم ومن واقعهم المادى والاجتماعي والعلمي الصعب غير قادرين على خقيق مطامحهم وأحلامهم". ورأى «أن من يملك الرؤية والثقة بالنفس والإرادة الصلبة وعارس العمل الدؤوب قادر على تغيير الواقع والمعادلات وعلى خقيق ما يعتقد أنه مستحيل التحقيق.

وشدد أبوزكى خلال حفل تكريم له اقامته «الجمعية اللبنانية لإدارة الأعمال»، في اطار سلسلة "قصص نجاح" التي تنظمها، على "أن النجاح الفردي مهما بلغ وتعاظم لا يكتمل أو يستمر إذا لم يتجسد في مؤسسة قادرة على الاستمرار في حضور المؤسسين أو في غيابهم."



### نجاح «الاقتصاد والاعمال»

وقال أبوزكي: "إن دعوة الجمعية لي للتحدث عن تجربة مجموعة "الاقتصاد والأعمال" تأتى فى سياق نشاط مشكور يهدف الى إلقاء الضوء على التجارب المهمة في مجالات الأعمال وهي تجارب لكل منها خصوصيتها ودروسها وإرثها الذي يمكنه أن يثرى ثقافة الأعمال والمبادرة ويغنيهما في لبنان". واضاف: "مؤسسات لبنان هي في غالبيتها قصص نجاح خصوصا تلك التي تأسست أو تطورت إبان الأزمة اللبنانية بمراحلها وأهوالها، وعملت في ظل انهيار سلطة القانون، ونجحت مع ذلك وأصبح الكثير منها مؤسسات إقليمية لها مكانتها ومساهمتها في لبنان وفي الخارج. وبهذا المعنى فإن "الاقتصاد والأعمال" واحدة من هذه

القصص. والواقع أن معاناة "الاقتصاد والأعمال" مع الحرب اللبنانية مريرة وقاسية وطويلة. ولدت في الحرب وتكيفت معها وهجرت بفعلها. "تعرت" بفعل الحرب و"تدولت" تحتها وطأتها. وأبادر هنا الى القول ان معظم اللبنانيين في وطنهم وفي الخارج هم قصص نجاح في ذاتها. وقصة النجاح الكبـرى هــي هــذا "اللبنــان" نفسه الــذي نفخر به ونتقاتل فيه وبه وعليه".

### تحدى القدر

ولفت أبوزكي الى انه "في عام 1979، أي بعد أعوام قليلة على فورة النفط وانطلاقة التنمية الاقتصادية في المنطقة، صدرت مجلة "الاقتصاد

والأعمال" من بيروت بهدف مواكبة تلك التجربة والتفاعل معها وسد الفراغ على صعيد الإعلام الاقتصادي العربي.

وقال: "يومها قال الزميل الكبير المرحوم میشال أبو جوده، في ذكرى مرور عام على صدور المجلة ما حرفيته: "فالذي أصدر مجلة في لبنان، واقتصادية وشهرية، وفي عام 1979، كان يتحدى قدر الصحافة والنشر والوطن والبقاء والهجرة والوصول والاتصالات والمواصلات، بل كان يصدر مجلة لاقتصاد لبناني قيل عنه انه انهار وأصرت "الاقتصاد والأعمال" على إنجاح نفسها مما تبقى من نجاحات على أمل العودة ليكون مرة أخرى الاقتصاد الكامل في بلد كامل في مجلة اقتصادية كاملة في عالم عربي متكامل".

وتابع: "انطلقت "الاقتصاد والأعمال" كمشروع ذي التزام للعالم العربي ومصالحه قبل أن تكون مشروعا تجاريا أو شخصيا. وكانت أول مشروع إعلامي يتأسس كشركة مساهمة تستقطب العشرات من قادة الأعمال المجلين في قطاعاتهم ومؤسساتهم. ويمكن اعتبارها مدرسة في الصحافة وفي المؤتمرات الاقتصادية العربية وإرساء قواعدها وفي نقلها من مرحلة الشك إلى مرحلة اليقين".

### في ميادين المهنة

وأعطى أبو زكي لمحة عن تدرجه في "ميادين المهنة الإعلامية من مندوب في وكالات أنباء محلية إلى رئيس قسم الاقتصاد في صحيفة "النهار" حيث نشر سلسلة من التحقيقات عن حولت معه "النهار" إلى مصلحة فعلية لحماية المستهلك، ثم إصدار مجلة "الاقتصاد والأعمال" من شركة مساهمة بمساهمين لبنانيين وعرب". وسرد مراحل حياته و"الواقع الصعب الذي انطلق منه" وكيف "شكل له حافزا للعمل والتقدم".

وحضر الاحتفال الذي أقيم في فندق "فينيسيا"، حشد من المسؤولين والديبلوماسيين ورجال الأعمال والإعلاميين والجامعيين تقدمهم الرئيس حسين الحسيني، وزير الإعلام وليد الداعوق، السفير السعودي على عواض عسيري

وعدد من اعضاء السلك الديبلوماسي، والنواب: جان اوغاسبيان، ياسين جابر، تمام سلام وفادي الهبر، والوزراء السابقون: محمد يوسف بيضون، عادل حمية، فريد روفايل، ريمون عوده، جهاد أزعور، سامي حداد وعلي الشامي، نقيب الصحافة محمد بعبلبكي، رئيس المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان "يدال" نبيل عيتاني، نائب رئيس اتحاد الغرف اللبنانية محمد لمع، الرئيس السابق لغرفة بيروت غازي قريطم، الرئيس السابق لغرفة بيروت غازي عسيلي، رئيس مجموعة "الاقتصاد والأعمال"



قدمة الحضور



خلال تكريم أبو زكي من قبل الجمعية

سعيد خوري، الرئيس الفخري للجمعية عاطف جبيلي، نقيب المطبوعات غير السياسية الياس عون والزملاء: وليد عوض، سمير عطاالله، نصري الصايغ وغسان حجار.

#### الداعوق

ولفت الوزير الداعوق الى أنه "بدأ يقرأ "الاقتصاد والأعمال" منذ أن كان على مقاعد الدراسة وتابع تطورها وتوسعها".

ودعا إلى "إدراجها في البورصة باعتبارها شركة مساهمة"، مشيرا إلى "مزايا إدراج أسهم أي شركة في البورصة بحيث تحصل على التمويل الاستثماري الطويل الأمد من دون اللجوء إلى الاقتراض، لكن ذلك يفرض على الشركة اعتماد أقصى درجات الشفافية".

### مداخلات

كما كانت مداخلة للسفير عسيري قال فيها: "كنت أعرف الأخ رؤوف وأفيد من خبرته، لكن وبعدما سمعت عن مراحل حياته الصعبة تذكرت مراحل طفولتي وشبابي إذ توجد أوجه شبه كثيرة".

وختم الحوار بشهادات من: سعيد خوري، ريمون عـوده، محمـد يوسـف بيضـون والسفيـر عسيـري والدكتور نعمان الأزهري.



### افتتح مؤتمر»الريادة في القطاع المالي» في اله «موفنبيك»

### سلامة: نأمل أن تكون الموازنات إصلاحية

اعتبر حاكم مصرف لبنان رياض سلامة "إن من يديرون العالم اليوم هم المتحكمون بالأسواق المالية ومؤسسات التصنيف. فهم يشكلون قوى ضاغطة على الحكومات عبر التأثير على تمويل الاقتصاد وعلى فرص العمل".

واضاف: "استدرك مصرف لبنان، ومنذ زمن، قواعد اللعبة وحصن قطاعه بشكل يبعده عن أن يكون ساحة للمضاربات والتقلبات الحادة التي تضر بمصالح التسليف والنمو والاستقرار الاجتماعي وتوفير فرص العمل". وتابع "لقد سمحت هذه المقاربة بتجنب لبنان الدخول في الأزمة المالية وبزيادة الثقة وتراجع الفوائد وتفعيل التسليف، ووفرت الاموال الكافية والقدرة على التحفيز على تسليفها الى القطاع الخاص".

كلام سلامة جاء خلال افتتاح مجموعة "البنك والمستثمر" مؤتمرها المصرفى المتخصص تحت عنوان "الريادة في القطاع المالي: الرؤية المستقبلية"، في فندق "موفنبيك" برعاية حاكم مصرف لبنان رياض سلامة، وحضور الأمين العام للمجلس الأعلى اللبناني - السورى نصرى خورى، سفير تركيا سليمان انان اوزلدين، العميد انطوان هيدموس ممثلا قائد الجيش العماد جان قهوجي، ممثلی سفارات، نائبی حاکم مصرف لبنان رائد شرف الدين وهاروت ساموليان، رئيس لجنة الرقابة على المصارف والاعضاء، عضو الكونغرس الأميركي السابق لارى لاروكو، جوناى يشيلدوروك ممثلا حاكم مصرف تركيا، رؤساء مجالس الإدارة ومديري مصارف وشركات لبنانية، تركية، أردنية، قطرية وعمداء وأساتذة وطلاب.

بداية، قالت المديرة العامة لمجموعة "البنك والمستثمر" نهلة النملي: "قرارنا بانعقاد هذا المؤتمر كان أيضاً بفعل إرادة صلبة وواعية تتجسد بشخص حاكم مصرف لبنان رياض سلامة الذي أعطانا كل الدعم والمساندة ولم يتردد في تزويدنا التوجيهات الضرورية لانعقاد المؤتمر، وهو دأبه منذ نحو عقدين من الزمن لا يتوانى عن تقديم كل الدعم والمساندة لإنجاح الأعمال والأنشطة وجسور التواصل التي تسهم في تحسين القطاع المالي والمصرفي وتطويره".



سلامة في مؤتمر الريادة

بدوره، عرض يشيلدوروك لـ "تداعيات الأزمة المالية العالمية في عامى 2008 و2009 والناتجة من الارتفاع الكبير في المديونية، ولا سيما في القروض السكنية التي ارتفعت بشكل كبير ما أدى الى ارتفاع أسعار المساكن والعقارات وعند انهيارها حدثت الأزمة والإفلاسات المالية". وأوضح انه "لمواجهة هذه الأزمة، عمدت المصارف المركزية الى زيادة الكتلة النقدية ما أدى الى ارتفاع التضخم وانخفاض القدرة الشرائية وارتفاع البطالة وتسريح العمال".

ولفت الى انه "لا يرى فرصة للخروج من هذه الأزمة إلا سنة 2019، على أن يسبق ذلك اعتماد سلسلة من الإجراءات والمعايير المالية الجديدة و"بازل3-" واحدة منها".

من جهته، قال سلامة "هناك سباق بين اللاعبين في الأسواق، من جهة، والسلطات الحكومية أو المصارف المركزية، من جهة أخرى، للسيطرة على الأسواق عالمياً. وقد تقدمت المؤسسات المالية على أنواعها حتى الآن على السلطات الرسمية في هذا السباق". وعزا ذلك "إلى وحدة قراراتها وسرعتها على الصعيد العالمي، في حين بقيت الحكومات والدول أسيرة الانشقاقات التاريخية والانقسامات السياسية".

وشدد على ان "وجود سوق تتلاعب بها الآلات الحاسبة تبعا لبرمجة حسابية لا يتدخل فيها

العنصر البشرى (Black Box)، يشكل عنصرا مشجعا للتقلبات السريعة وغير المنظمة كما يمكنه ان يحطم ثروات ويلجم الاقتصاد".

وشدد على ان "الرافعة المالية الزائدة والمضاربة التى تطورت مع التقدم التقنى وغياب التشريع عن تنظيمها، تجعلان أي إصلاح مؤلماً، ولا سيما أنه يؤثر على التسليف، والدليل على ذلك إحجام دول كبرى عن تطبيق معايير "بازل 2-" و "بازل3-".

وحول لبنان، قال سلامة: "تشكل القروض الموجهة إلى القطاع الخاص 40 مليار دولار، ويشكل التسليف الى القطاع العام 28 مليار دولار. بذلك تكون المصارف قد غيرت بشكل مهم من طريقة توظيف أموالها خلال الفترة الممتدة بين 2009 و2011 بحيث وجهتها بشكل أكبر نحو القطاع الخاص وقد حل البنك المركزي بديلا للجزء الذي لم تكتتب به المصارف التجارية لتمويل الدولة وقد قمنا بذلك من دون التسبب بأى تضخم'

وقال: "أفاد 13 الف عميل من القروض المدعومة واكثر من 100 الف عميل من قروض الاسكان من دون ان يؤدي ذلك الى المس بالعناصر النقدية الضامنة للاستقرار. إننا مستمرون في هذه السياسة وندعو المصارف إلى تحفيز استقطاب الودائع ولو كانت على حساب النمو في المربحية، إذ النمو والتسليف مرتبطان بنمو الودائع".





### أضاء على برنامج « أغري بلاس »

# الوزير حسن: أسواق جديدة امام الانتاج الزراعي عيتاني: نسعى لزيادة القدرة التنافسية للمنتج اللبناني

رسائل عديدة وجهها وزير الزراعة الدكتور حسين الحاج حسن عبر زيارته الأولى للمؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات (ايدال)، حيث عقد مؤتمر صحافي إلى جانب رئيس مجلس إدارتها نبيل عيتاني لشرح تفاصيل البرنامج الوطني لتنمية الصادرات الزراعية (أغري بلاس)،

والإضاءة على أبرز بنوده بعد إقراره في مجلس الوزراء.

ولعل الرسالة الأكثر دلالة كانت تأكيد الحاج حسن وقوفه إلى جانب المزارع العكاري قبل المزارع البقاعي، موضحا، أن قرار الوزارة بخفض حجم استيراد البطاطا من الخارج، أنقذ القطاع وحمى المزارعين في المناطق كافة، «ولو لم أفعل ذلك لـ «طُحن» مزارعو عكار».

فضلا عن ذلك، «هي رسالة دعم وتأييد وتأكيد من الحكومة والوزارة، على أهمية الدور الذي تؤديه ايدال، لا سيما دورها

المميز في الاقتصاد الوطني»، حيث لم يخف الحاج حسن مجددا، وقوف الحكومة إلى جانب القطاع الزراعي، ليس عبر تخصيصها 50 مليار ليرة لبرنامج «أغري بلاس» فقط، بل تخصيص أموال لتنمية قطاعات إنتاجية أخرى وتنشيطها، منها تنشيط زراعة الأعلاف بـ22 مليارا، ودعم الصيادين بمبلغ 12 مليارا، «وهناك مبلغ محدد لكل محصول زراعي، وعند حدوث أي خلل يتخذ قرار استثنائي لدعم المحصول المتضرر كما حدث مع الحمضيات، حيث رفع الدعم المخصص له 50 في المئة لأواخر آذار قابلة للتمديد، وهناك بحث في المعم محصول البصل».

نوعية المنتج وتحضيره ومدى مواصفاته للمعايير العالمية.

### أسواق العراق وإيران

وكشف الحاج حسن وعيتاني عن اتفاقيات جديدة لفتح الأسواق أمام الإنتاج الزراعي



الوزير الحسن خلال المؤتمر الصحافي

اللبناني، منها إيران عبر تصدير 5 آلاف طن من المحضيات إليها، روسيا، دول أوروبا الشرقية والغربية، والعراق حيث هناك مشروع متكامل سيبحث مع المعنيين هناك أثناء زيارة الحاج حسن للعراق قريبا، إضافة إلى السعي الحثيث لخفض كلفة الإنتاج، والعمل بحزم لرفع مستوى الجودة، وتفعيل المشاركة اللبنانية في المعارض المحلية والخارجية.

من جهته، عرض عيتاني لأبرز النتائج التي حققها البرنامج السابق «أكسبورت بلاس» منذ العام 2001، معلنا عن مساهمة البرنامج الجديد «أغري بلاس»، بتنمية صادرات الصناعات الغذائية مع تسجيل صادرات هذا القطاع نموا جيدا خلال العام الماضي من 281 ألف طن مقارنة برافيا في العام 2010، فضلا عن تضمن البرنامج حوافز لتصدير البيض والزهور والعسل وزيت الزيتون والشتل الزراعية وغيرها، مشيرا إلى أن الدعم سيشمل أيضا تمويل جزء من مشاركة المؤسسات الإنتاجية اللبنانية في المعارض.

### تحسين الانتاج

ولفت عيتاني إلى أن البرنامج الجديد يرتكز على ثلاثة محاور هي: تحسين الانتاج، تحسين التوضيب، والترويج والتسويق، موضحا أن عمل البرنامج يعتمد على ست نقاط أساسية، منها: منح حوافز مالية هادفة وفق سلم متحرك، للمزارعين

والمصدرين والتعاونيات الزراعية، وتحدد القيمة وفقا لمعايير تتعلق بصنف المنتج والبلد المستورد ووسيلة النقل ونوعية التوضيب والمواصفات المطلوبة، إضافة إلى إرساء برامج تدريب تمهيدا لمنح مراكز التوضيب شهادات الجودة، وإعداد دراسات حول الأسواق المحتملة.

وأشار إلى أنه من أجل زيادة القدرة التنافسية للمنتج اللبناني في الأسواق المحتملة، صنفت البلدان المستوردة إلى أربع مناطق هي: (أ): سوريا، الأردن، العراق. (ب): مصر، ليبيا، السودان، تركيا،

السعودية، الإمارات، اليمن، عمان، الكويت، قطر، البحرين وإيران. (ج): دول أوروبا وأفريقيا، ووسط آسيا. (د): أميركا الشمالية والجنوبية، أستراليا، ودول شرق آسيا.

وفي المؤتمر، اعترض عدد من المصدرين الزراعيين على بعض بنود البرنامج، لا سيما من ناحية التوضيب ومهلة اعتماد المراكز، وتعبئة الصناديق، والغرامة المرتفعة التي يتكبدها المصدر في حال رفضت شحنته وأعيدت إلى لبنان، إضافة إلى منح دعم إضافي 30 في المئة لكل منتج يحوز شهادة الايزو.

وشدد الحاج حسن وعيتاني على أن الهدف الأساس من البرنامج هو ترسيخ الثقة بالمنتج اللبناني، والالتزام بسلامة الغذاء وبالشروط التي وضعتها بعض الدول لاستقبال الإنتاج اللبناني، أما عن مراكز التوضيب وشهادة الايزو، فأكدا أنها للتحفيز على الإسراع بتنفيذ الإجراءات والالتزام بالموصفات المطلوبة، مؤكدين أن المهلة هي «مهلة حثّ وليست مهلة إسقاط».

وأكد الحاج حسن وعيتاني في المؤتمر الصحافي على عدد من النقاط، منها: أن الوزارة و»ايدال» والمصدرين والمزارعين باتوا فريقا واحدا، بحيث تتم مناقشة كل الأمور ليصار إلى اتخاذ القرار المناسب للقطاع، وتاليا تعزيز العمل التكاملي بين الإنتاج والتصدير، والتأكيد على أن المنافسة لا ترتكز على السعر فحسب، بل على





### 16 % زيادة في حركة المطار الشهر الماضى



حققت حركة الركاب في مطار بيروت الدولي ارتفاعاً في الشهر الأول من عام 2012 بنسبة تخطت 16 في المئة مقارنة بالشهر نفسه من العام الماضي، مسجلة 430 الفا و472 راكباً. وأظهرت الإحصاءات الرسمية الصادرة عن رئيس مصلحة الأبحاث والإحصاء في المديرية العامة للطيران المدنى ارتفاعاً في حركة المغادرين والعائدين من والى لبنان، وايضاً في حركة ركاب الترانزيت، التي ارتفعت بنسبة 37،53 في المئة. أشارت الإحصاءات الي تراجع حركة عبور الطائرات التجارية، ما أثر سلباً في مجموع الرحلات بالرغم من أن ارتفاع حركة هذه الطائرات من والى لبنان يعكس حركة الطائرات الخاصة التي تراجعت بدورها بنسبة قاربت 20 في المئة.

وفي التفاصيل، ارتفع عدد الركاب عبر المطار خلال شهر كانون الثاني 2012 بنسبة 16،43 في المئة، مسجـالًا 430 الفــاً و472 راكباً، منهم 182 الفاً و973 راكبـاً وصلوا الى لبنان (بارتفاع 17،64 في المئة) و241 الفاً و768 راكباً غادروا لبنان (بارتفاع 15،11 في المئة) و5731 راكباً عبروا من طريق الترانزيت (بارتفاع 37،53 في المئة). فيما سجلت حركة الطائرات التجارية لشركات الطيران العاملة عبر مطار بيروت ارتفاعاً في عدد رحلاتها القادمة والمغادرة، لكن مجموع هذه الرحلات تأثر سلباً بعدد رحلات العبور في الأجواء اللبنانية، الذي تراجع بحوالي 20 في المئة. في المقابل، تراجعت حركة الطائرات الخاصة بنسبة 19،83 في المئة، وبلغ عدد رحلاتها 869 رحلة موزعة على 262 رحلة وصول الى لبنان (بتراجع 18،38 في المئة) و65رحلة مغادرة من لبنان (بتراجع 19،70 في المئة) و342 رحلة عبور في الأجواء اللبنانية (بتراجع 21،02 في المئة). وكذلك، ارتفع مجموع البضائع المنقولة جواً عبر المطار خلال الشهر الماضي بنسبة 13،55 في المئة، وسجل 5500،495 طناً.

### باز: عودة يسعى إلى فتح 50 إلى 60 فرعاً في تركيا

أكد المدير المالي لبنك عودة فريدي بازإن البنك يهدف الى فتح 50 إلى 60 فرعاً في تركيا في الأعوام القليلة المقبلة وتتجه أولويته في السوق التركية الى أنشطة الشركات والأنشطة المصرفية التجارية. وقال في تصريح إن البنك يريد أن ينشط أيضاً في مجال الإيجار المالي والتخصيم. وتابع ان بنك عودة يهدف الى فتح هذه الفروع في المدن التركية الكبيرة ويخطط ليكون له نحو 15 فرعاً في اسطنبول، مضيفاً أن البنك يخطط لفتح أول فرع له في تركيا في الربع الثالث من العام. وأعلن البنك في تشرين الأول الماضي أنه حصل على ترخيص بإنشاء مصرف إيداع له في تركيا برأس مال مبدئي يعادل 300 مليون دولار. وقال باز إن البنك لا يدرس حاليا فرص اندماجات أو استحواذات في تركيا لكنه سيقيّم أي فرص تلوح في الأفق.

# «المال» تسعى إلى جمع 5 مليارات دولار

تسعى وزارة المال إلى جمع مبلغ 5 مليارات دولار من خلال إصدارين جديدين لسندات الخزينة، واحد بالليرة اللبنانية والثاني بالعملات الأجنبية (يوروبوندز). الهدف من الإصدارين تمويل احتياجات الدولة لهذه السنة، رغم صعوبة الأوضاع التي تصيب الأسواق المحليّة والإقليمية؛ فالمصارف تحجم عن إقراض الدولة أو زيادة تمويلها لها، فيما يضطر مصرف لبنان إلى الاكتتاب بسندات الخزينة، أما الأسواق الخارجية فهي ليست بوضع مناسب للاستثمار في ديون الدول.

الإصدار الأول سيكون بسندات يوروبوندز وقيمته تبلغ ملياري دولار. أما الإصدار الثاني فالهدف منه استبدال قروض بالليرة اللبنانية وقروض بالدولار، لكنهما يصبان في مهمة تغطية عجز الموازنة المتوقع.

وبحسب الإحصاءات المتوافرة، فإن استحقاقات سندات الخزينة في عام 2012 توزّع على النصو الآتي: 1392 مليار ليرة فى كانون الثانى، 1123 ملياراً فى شباط، 1241 ملياراً في آذار، 1083 في نيسان، 1234 في أيار، 785 مليار ليرة في حزيران، 1217 ملياراً في تموز، 769 ملياراً في آب، 1713 في أيلول، 2088 ملياراً في تشرين الأول، 1436 ملياراً في تشرين الثاني، 869 ملياراً في كانون الاول 2012.

أما استحقاقات سندات "يوروبوندز"، فتبلغ قيمتها 889 مليون دولار، وهي موزعة على النحو الآتي:293 مليون دولار في آذار، 148 مليوناً في نيسان، 200 مليون في تموز، 238 مليوناً في أيلول.

وتحدثت بعض المعلومات عن أن وزارة المال تهدف من خلال هذين الإصدارين إلى الاستفادة من فارق الفائدة بين السندات المصدّرة بالدولار وتلك المصدّرة بالليرة، بحيث توفّر على الخزينة فوائد بمعدل نقطتين







# Mohammed Baydoun & Sons Printing Co.



1960

Tel.: +961 5 466648 - Fax: +961 5 466649 E - mail: mbspco@hotmail.com



# «لبناني» من بنك عوده تنال جائزة العلامة التجاريّة في حفل «ميداس»

حازت بطاقة ماستركارد "لبناني" من بنك عوده على الجائزة الفضية عن فئة أفضل علامة تجارية في حفل جوائز "ميداس" 2011 الذي جرى في نيويورك، علماً أنّ هذه العلامة التجارية من تصميم شركة "تاغ براندس" (Tagbrands)، وهي شركة إستشارية متخصصة بالتصميم الإعلاني وابتكار العلامات التجارية. وتعدّ جوائز "ميداس" الجوائز الوحيدة من نوعها التي تعترف بالتميّز في إعلان وتسويق الخدمات الماليّة على المستوى العالمي.

#### بدير

واشارت السيّدة رندة بدير، مديرة الصيرفة الإلكترونيّة وخدمات البطاقات في بنك عوده الى انه «بعد النجاح المنقطع النظير الذي شهدته بطاقة ماستر كارد «لبناني» بفضل التصميم المميّز لعلامتها التجاريّة، النجاح المنقطع النظير الذي شهدته بطاقة ماستر كارد «لبناني» بفضل التصميم المميّز لعلامتها التجاريّة ساهمت في إيصال الرسالة التي تحملها بطاقة «لبناني» إلى جمهور عالمي.» وتضمّ لجنة الحكم الخاصّة بجوائز «ميداس» مجموعة من كبار الزبائن ومدراء الوكالات من مختلف مجالات التصميم الإبداعي والتسويق، إضافة إلى خبراء عالميّين في السياسات الماليّة والإعلان. والجدير ذكره أنّ مئات الشركات والمؤسّسات من عالم دولة شاركت في مسابقة هذا العام، وأنّ لجنة الحكم اختارت الرابحين ليس فقط انطلاقاً من مدى القدرة على إيصال الرسالة، إنّما أيضاً استناداً إلى كيفيّة تقبّل هذه الرسالة من قبل الرأي العام.

ومـن الفائزيـن بجائزة «ميداس» للعام 2011 شركة «بابلسيس (Publicis) نيويورك» لعملها مع «يو بى أس» (UBS)، وشركة «ماك كان إريكسن» (McCann Erickson) لعملها مع ماستركارد العالميّة.

### قرانوع

أمًا السيّدة مايا قرانوع، المديرة التنفيذيّة في شركة «تاغ براندز»، فتحدّثت عن التحدّي الذي يكمن في إيصال الرسالة الفريدة لبطاقة ماستركارد «لبناني» من بنك عوده، قائلة: «كان هدفنا التعبير عن مزايا التراث اللبناني والفخر الوطني التي تجعل هذه البطاقة فريدة من نوعها. وباستخدامنا الخطّ العربي المميّز والتصاميم المستوحاة من صور مناطق لبنانيّة خلاّبة ومادّة يفوح منها شذا الأرز اللبناني لصنع البطاقة، تمكنا من إظهار ما معنى أن يكون المرء لبنانيّا فخوراً أمام العالم كلّه،» وفي هذا السياق، أوضحت السيّدة بدير: «نتطلّع بحماس إلى المشاركة في هذه المسابقة العام المقبل، ويسرّنا أن يكون تعاوننا مع شركة «تاغ براندز»، الذي بدأ منذ ثماني سنوات ولا يزال مستمرًا، قد ساعدنا على تطوير أكثر من 50 منتجًا وإيصال رسالتنا إلى زبائننا بهدف تلبية حاجاتهم.»



### رياض سلامة شخصية العام 2011



في خطوة جديدة في مسيرة نجاحاته، اختير حاكم مصرف لبنان رياض سلامة "شخصية العام 2011 في المال والمصارف".

ونشرت مجلة "المال والعالم" في عددها الجديد نتائج الاستفتاء السنوي الذي تجريه لاختيار شخصية العام الاقتصادية، وجاءت النتائج للعام 2011 على النحو الآتى:

حاكم مصرف لبنان رياض سلامة شخصية العام في المال والمصارف، الشيخ خلدون بركات شخصية العام في قطاع التأمين، محمد شقير شخصية العام في قطاع الصناعة، وليد رسامني شخصية العام في القطاع التجاري، أوجيني سعد الحصري سيدة الاعمال الاولى في لبنان.

ونشرت المجلة معلومات وأفية عن الفائزين الخمسة في هذا الاستفتاء، في ملف خاص عن انجازات كل منهم في القطاع الذي تأهل فيه للفوز بلقب "شخصية العام".

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012







### بنك بيبلوس و«AFD» يعلنان نتائج «برنامج القروض الجامعية»

فى العام 2011، قدّم بنك بيبلوس بالتعاون مع الوكالة الفرنسيـة للتنمية (AFD) الدعم لـ582 طالباً في تسع جامعات لبنانية في إطار "برنامج القروض الجامعية" الذي تم من خلاله منح قروض للطلاب بالليرة اللبنانية بلغت قيمتها الإجمالية تسعة ملايين يـورو. وكان بنك بيبلوس قد أطلق في نهاية العام 2010 "برنامج القروض الجامعية" بالتعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية بواسطة خطائتمان بقيمة 25 مليون يورو يهدف إلى منح قروض ميسرة للطلاب على مدى 3 سنوات متتالية. وأكد مدير عام مساعد ومدير المنتجات والشرائح والتسويق في مجموعة بنك بيبلوس، جيلبير زوين، التزام المصرف المساهمة في تعليم الشباب اللبناني. وقال «إنّ ارتفاع كلفة التعليم الجامعي يحدّ من قدرة غالبية العائلات اللبنانية، ولا سيما متوسطة الدخل منها، على تلبية طموحات أبنائها التعليمية، ما يحرم أعداداً كبيرة من الطلاب من متابعة تحصيلهم الجامعي لأسباب مادية. وهنا تكمن أهمية «برنامج القروض الجامعية»، الذي يندرج ضمن إطار استراتيجية بنك بيبلوس في مجال المسؤولية



من اليمين ابو خليل، كاسا و زوين

الاجتماعية «. من جهته، أشار كاسا إلى أنّ الوكالة الفرنسية للتنمية، ستواصل دعم قطاع التعليم في لبنان، لأنه يشكل عصب النمو الاقتصادي في البلاد. وتطرق إيلي أبو خليل، مدير مديرية تطوير المنتجات المصرفية في مجموعة بنك بيبلوس، إلى نتائج البرنامج خلال عامه الأول مشيراً إلى أنّ «25 % من الطلاب الذين حصلوا على القروض الجامعية

يتخصّصون في إدارة الأعمال، 22 % في الهندسة المدنية والمعمارية، 20 % في الطب والعلوم الطبية و33 % في المجالات الأخرى، وأن 71 % منهم ما زالوا في سنتهم الجامعية الأولى». وأضاف أن هذه القروض تغطي 75 % من القسط الجامعي ويصل معدل الفائدة عليها إلى 3 % فقط، في حين أن مدة التسديد قد تبلغ 18 عاماً.





# BLC Bank يعقد مؤتمراً حول المسؤولية الاجتماعية للشركات

عقد البنك اللبناني للتجارة BLC Bank مؤتمراً صحافياً في فندق فينيسيا حول حسّ المصرف بالمسؤولية الاجتماعية تجاه البيئة والمجتمع برعاية وزير البيئة ناظم الخوري و في حضور حشد كبير من الشخصيات والاعلاميين والناشطين في مجال البيئة و العمل الاجتماعي.

وشدد مدير عام للمصرف راوول نعمه على اهمية حسن المسؤولية الاجتماعية ل BLC Bank الذي هو ركيزة من ركائز المصرف وعن اخر انجاز حققه؛ اذ حاز المقر العام على شهادة برونزية من المجلس اللبناني للابنية الخضراء LGBC ليصبح بالتالي المبنى الاول الحائز على تصنيف "صديق البيئة" واكّد نعمه: "ان هذه الخطوة هي جزء من خطوات ونشاطات عديدة قام بها الBLC Bank لخدمة المجتمع والمساهمة في تنميته والمشاركة في الانشطة الاجتماعية، البيئية كالتشجير، الصحية كمساندة مؤسسات صحية غير ربحية، تربوية وحملات التوعية. وقال: "نحن في BLC Bank نؤمن بان دورنا يتخطى الجوانب المالية والاقتصادية التى نتعامل فيها بكل مهنية واحتراف. فالمهمة الاجتماعية مدرجة ضمن المهام الاساسية ونحن



الخورى متوسطاً المشاركون في المؤتمر

نحرص على تأدية دورنا الاجتماعي وتعميم ثقافة الحس بالمسؤولية الاجتماعية على جميع المساهمين في المصرف من موظفين، ممولين وصولاً الى زبائننا". واضاف: "على صعيد آخر متصل بمهام المسؤولية الاجتماعية، أتم BLC مقملة المجتماعية، التصويت العلني عبر موقعه في منظومة التواصل الاجتماعي FACEBOOK والهادفة الى مشاركة عائلة البنك والجمهور في التصويت على توزيع مبلغ 55 ألف دولار، كشرائح منفصلة، لصالح مؤسسات وجمعيات انسانية غير ربحية

ناشطة في المجاليان الانساني والاجتماعي. ووفق حصيلة التصويت الكثيفة، جمعت مؤسسة ووفق حصيلة المتخصصة بالعناية بالاطفال ذوي الاحتياجات الخاصة النفسية والجسدية، أعلى الاصوات، فحصلت على مبلغ 25 ألف دولار. تلها القلب لدى الاطفال، ونالت مبلغ 15 ألف دولار. ثم مركز سرطان الاطفال، ونالت مبلغ 15 ألف دولار. ثم مركز سرطان الاطفال اللبناني الذي حصل على بمعالجة ومكافحة الادمان على المخدرات التي بمعالجة ومكافحة الادمان على المخدرات التي نالت مبلغ 5 آلاف دولار.".

### جمعية المصارف تنظم ورشة حول «الوساطة»

نظّمت جمعية مصارف لبنان، ورشة عمل حول "الوساطة"، بالتعاون مع موسسة التمويل الدولية (IFC)، وذلك في مقرّ الجمعية في منطقة الصيفي – بيروت.

وافتتحت الورشة مديرة التدريب في جمعية المصارف السيدة فدوى منصور والمدير المسؤول عن مؤسسة التمويل الدولية في لبنان السيد Thomas Jacob و حضرها خمسة وثلاثون شخصاً من المسؤولين عن إدارة الموارد البشرية ومعالجة الديون ومن المحامين في المصارف اللنانية.

وتم خلال الورشة التعريف بماهية الوساطة ودور الوسيط في حلّ النزاعات التجارية وإلقاء الضوء على سبل تطبيق الوساطة في مناطق مختلفة من العالم، والمنافع التي تجنيها المؤسسات من جرّاء تطبيقها، كما جرى عرض



جانب من الورشة

تطبيقي لنموذج من حل النزاع من طريق الوساطة.

The Centre " وتولّت المنظمة الدولية for Effective Dispute Resolution

CEDR" إدارة أعمال الورشة بناء على اختيار من قبل مؤسسة التمويل الدولية، نظراً لما تتمتّع به المنظمة المذكورة من خبرة واسعة في تطبيق الوساطة في عالم الأعمال حول العالم.

2012 أذار 2012 أذار 121 أذار 2012 أذ





Tel: +971 2 6260 330 | Fax: +971 2 6260 880

P.O. Box: 8054 | Abu Dhabi Email: sbstech@emirates.net.ae













# 2011 المادرات ترتفع $7\,\%$ وتسجل 3.520 مليارات دولار في

بلغ مجموع قيمة الصادرات الصناعية اللبنانية خلال العام 2011 حوالى 3 مليار و520 مليون دولار مقابل 3 مليارات و291 مليون خلال العام 2010 ومليارين و595 مليون خلال العام 2009 أي بارتفاع ونسبته 7 % مقارنةً مع العام 2010 و35.7 % مقارنةً مع العام 2009.



المحترف الفني- لين ابوسلو



الشركة العامة للباطون الجاهز

32







شركة ارتيك رخام

شركة الترابة الوطنية

# وافريقيا الجنوبية تتصدر الأسواق المستوردة بـ30.1 مليون دولار

من جهة أخرى, بلغ مجموع قيمة الواردات من الآلات والمعدات الصناعية خلال العام 2011 نحو 238.6 مليون دولار مقابل 227.2 مليون دولار خلال العام 2010 و199.2 مليون دولار في العام 2009 أي بارتفاع نسبته 5.1 % مقارنةً مع العام 2010 وارتفاع ونسبته 19.8 % مقارنةً مع العام 2009.



الشركة الصناعية للغاز-يونيغاز



المؤسسة الوطنية للحجر اللبناني







المجموعة المتحدة للصناعة والتجارة– كوجيكو



شركة النهضة للتجارة والصناعة والاستيراد والتصدير



شركة ادكو للتجارة

### كانون الاول

اما في كانون الاول 2011، فبلغ مجموع الصادرات الصناعية ما قيمته 296.1 مليون دولار مقابل 293 مليون دولار في كانون الاول 2010 و243 مليون دولار في كانون الاول 2009 أي بارتفاع قيمته 3.1 مليون دولار ونسبته 1 % مقارنةً مع كانون الاول 2010 وارتفاع قيمته 53.1 مليون دولار نسبته

21.8 % مقارنةً مع كانون الاول 2009. إحتلت صادرات اللؤلؤ والأحجار الكريمة والمعادن الثمينة خلال هذا الشهر المرتبة الأولى، إذ بلغت قيمتها 76.5 مليون دولار، وتصدرت أفريقيا الجنوبية لائحة البلدان المستوردة لهذا المنتج إذ استوردت ما قيمته 29.8 مليون دولار. وحلت صادرات منتجات صناعة الاغذية بقيمة 41.7 مليون دولار في المرتبة الثانية، واحتلت سورية صدارة الدول المستوردة لهذا المنتج بقيمة 8.6 مليون دولار، اما صادرات الآلات والأجهزة

والمعدات الكهربائية فجاءت في المرتبة الثالثة، بقيمة 40.9 مليون دولار وتصدرت المملكة العربية السعودية لائحة البلدان المستوردة لهذا المنتج إذ استوردت ما قيمته 6.1 ملايين دولار. واتت منتجات المعادن العادية ومصنوعاتها في المرتبة الرابعة بقيمة 32.8 مليون دولار ومنتجات الصناعات الكيماوية في المرتبة الخامسة بقيمة 32.5 مليون دولار.

### صادرات اللؤلؤ والأغذية

وارتفعت صادرات اللؤلؤ والأحجار الكريمة والمعادن الثمينة من 55 مليون دولار خلال كانون الاول 2010 الى 76.5 مليون دولار خلال كانون الاول 2011. وانخفضت صادرات هذا المنتج الى كل من بلجيكا وأفريقيا الجنوبية والمملكة العربية السعودية فيما ارتفعت الى كل من سويسرا و الامارات العربية المتحدة ما أدى الى ارتفاع قيمة صادراته الاجمالية بحوالي 21.5 مليون دولار.

كما ارتفعت صادرات منتجات صناعات الاغذية من 28 مليون دولار خلال كانون الاول 2010 الى 41.7 مليون دولار خالال كانون الاول 2011. ويعود السبب الرئيسي في الارتفاع الى زيادة الصادرات من هذا المنتج الى الدول العربية حيث ارتفعت قيمتها من 17.4 مليون دولار خلال كانون الاول 2010 الى 24.2 مليون دولار خلال كانون الاول 2011. وفي التفاصيل ارتفعت هذه الصادرات







سوى مى لبنان

الى كل من سورية وانغولا وهولندا والمملكة العربية السعودية والاردن واثيوبيا والامارات العربية المتحدة وبلجيكا ما ادى الى الارتفاع الاجمالي والبالغ حوالى 13.7 مليون دولار.

### صادرات الآلات والمعادن

وانخفضت قيمة صادرات الآلات والأجهزة والمعدات الكهربائية من 57 مليون دولار خلال كانون الاول 2010 الى 40.9 مليون دولار خلال كانون الاول 2010 الى 40.9 مليون دولار خلال كانون الاول 2011 وارتفعت صادرات هذا المنتج الى المملكة العربية السعودية فيما انخفضت هذه الصادرات الى كل من العراق والامارات العربية الى الانخفاض الاجمالي والبالغ حوالى 16.1 مليون دولار. كما انخفضت صادرات المعادن العادية ومصنوعاتها من 45 مليون دولار خلال كانون الاول 2010 الى 32.8 مليون دولار خلال كانون الاول 2010 الى 32.8 مليون دولار خلال الى كل من اليابان وهولندا وتركيا واليونان وكوريا ما ادى الى انخفاض اجمالي بلغ حوالى 12.2 مليون دولار.

### السوق الرئيسية

شكلت الدول العربية خلال هذا الشهر السوق الرئيسية للصادرات الصناعية اللبنانية، فقد بلغت



شركة ستيم



ذي كورال اويل كومباني ليمتد

مليون دولار، الآلات والأجهزة والمعدات الكهربائية بقيمة 19.9 مليون دولار، منتجات الصناعة الكيماوية بقيمة 16.4 مليون دولار ومنتجات الورق والكرتون ومصنوعاتهما بقيمة 15.4 مليون دولار.

اما بالنسبة الى الدول المستوردة للمنتجات الصناعية، فقد تصدرت أفريقيا الجنوبية لائحة هذه الدول حيث بلغت قيمة الصادرات إليها غلال هذا الشهر 30.1 مليون دولار. أي ما يوازي 10.2 من القيمة الإجمالية للصادرات واحتلت سويسرا المرتبة الثانية حيث بلغت قيمة الصادرات إليها 30.1 مليون دولار أي ما يوازي 10.2 مليعت قيمة الصادرات إليها خلال هذا الشهر بلغت قيمة الصادرات إليها خلال هذا الشهر 27.2 مليون دولار أي ما يوازي 2.2 %. وقد تم خلال هذا الشهر التصدير الى 13 دولة أوروبية، 13 دولة أوروبية، 13 دولة آميرية آميركية غير عربية، 13 دولة أوروبية، 13 دولة آميركية

بلغ مجموع الواردات من الآلات والمعدات الصناعية في كانون الاول 2011 نصو 24.7 مليون دولار، مقابل 17.8 مليون دولار في كانون الاول 2010، أي بارتفاع وقدره 6.9 مليون دولار ونسبته 38.9%. وقد تصدرت المانيا لائحة البلدان المُصدّرة للآلات والمعدات الصناعية إلى لبنان، حيث بلغت قيمتها خلال هذا الشهر حوالي 10.3 مليون دولار تليها ايطاليا بحوالي 4.0 مليون دولار ومن ثم الصين بحوالي 3.0 مليون دولار. واحتلت واردات الآلات للصناعات الغذائية المرتبة الاولى، إذ بلغت قيمتها 3.7 ملايين دولار وتصدرت ايطاليا لائحة البلدان المُصدّرة لهذا المنتج الى لبنان إذ صدرت ما قيمته 0.9 مليون دولار، تليها واردات آلات ومعدات صناعة المنتجات المعدنية بقيمة 2.9 مليون دولار، واحتلت ايطاليا صدارة الدول المُصدرة لهذا المنتج بقيمة 0.9 مليون دولار، فالآلات التي تستعمل في الطباعة بقيمة 0.9 مليون دولار.



# صابونجيان يتفقد مصانع المتن الشمالي: لا خجل من تأمين النمو عبر سياسات الدمج

في خطوة لافتة تشجع على الدمج الصناعي، أعلن وزير الصناعة فريج صابونجيان أن "في هذه المرحلة السياسية والاقتصادية المضطربة، نحن مطالبون بالعمل أكثر والانتباه إلى أقصى الحدود للمحافظة على استقرار مصالحنا ومؤسساتنا وبذل الجهود أيضاً لتعزيز النمو فيها"، قائلاً "لا خجل من تأمين ذلك عبر المضى في سياسة الدمج". وسأل "لما لا نتجّه إلى خلق سوق عمل في مجال الصناعات الخضراء؟ ولا نعمل أيضاً على جذب الاستثمارات في مشاريع صناعية تقوم على الانتاج الأنظف؟". وطمأن الى ان المشاكل الصناعية "باتت معروفة ولن تكون عصيّة على الحل".

> كلام صابونجيان جاء خلال جولة قام بها اليوم على مصانع المتن الشمالي، في حضور المدير العام لوزارة الصناعة دانى جدعون، رئيس تجمّع صناعيى المتن الشمالي شارل مولر، نقيب الصناعات الورقية والتغليف فادى الجميّل، نقيب الصناعات الغذائية جورج نصراوى، قائمقام المتن مارلين حداد، رؤساء بلديات المتن، أعضاء

# في مجلس إدارة الصناعيين، وصناعيين.

وشملت جولة صابونجيان المصانع الآتية: -Gemayel Freres کرتون فی بکفیا، Technica – تجهيزات ميكانيكية في بكفيــا، SIOM – فضيــات فــي مزرعــة يشــوع، SALTEK – أفـران خبـز فـي مزرعــة يشـوع،

الجولة



صابونجيان يستمع الى شرح من الشيخ فادى جميل وبدا في الصورة رئيس التجمع ورئيس بلدية بكفيا ومندوب المجلة عبدالله حداد



صابونجيان في مصنعSiom يستمع الى السيد طوني بارود



مدير عام «تكنيكا» السيد انطوان حداد يستعرض وصابونجيان مراحل الانتاج





### صابونجيان

والقى صابونجيان خلال الحفل كلمة، اشار فيها الى ان «الجولة الصناعية في المتن الشمالي لها معنى خاص ووقع مميّز. فهذه المنطقة تحتضن صناعات عريقة ومعروفة في الأسواق المحلية والعالمية. يعود بعضها في التاريخ إلى قرابة المئة عام، مازجة الخبرة والكفاءة مع الحداثة والتطوير.

وشكر صابونجيان تجمّع صناعيي المتن الشمالي بشخص رئيسه السيد شارل موللر والأعضاء على تنظيمهم هذه الزيارة الميدانية. التي اتاحت الفرصة لمعاينة نماذج صناعية متقدّمة، تختصر مختلف القطاعات الصناعية، الورقية والكرتون والتجهيزات الميكانيكية والأواني الفضية والمواد الغذائية والبلاستيك والمستحضرات الطبية و الآليات المتخصصة (الكروسري).

### نجاحات كبيرة

وقال صابونجيان: «أهنئكم على هذه النجاحات الكبيرة. ورغم ما سمعته منكم من تعداد لمشاكل باتت معروفة، فإني أؤكد لكم أنها لن تكون عصية على الحل.

أولاً – لقد باشرنا مع وزارة الطاقة والمياه في معالجة موضوع الصناعات ذات الاستخدام المكثّف للطاقة. وسوف نعلن النتائج قريباً. كما سنعمل على تأمين أفضل التسهيلات للصناعات التي تقوم على الطاقات المتجددة.

ثانياً – حسمنا مع وزارة المال مسألة استرداد الضريبة على القيمة المضافة على الآلات الصناعية والمواد الأولية.

ثالثاً – في وزارة الصناعة، ركّزنا على ملف



صابونجيان والوفد المرافق في شركة سالتك يستمعان الى شرح للسيد غارو سلخنيان عن مراحل الانتاج



الوزير ورئيس التجمع والقائمقام في كروسري ابي اللمع وبدا في الصورة السيد داني عبود



الوزير والقائمقام في مؤسسة منتوجات البيت الثاني وبدا السيد فرنسوا رزق مؤسس الشركة

#### نشاطات صناعية



الوزير صابونجيان



رابعاً – مع وزارة التربية، أطلقنا برامج تثقيفية صناعية وجولات صناعية للطلاب في المدارس والكليات.

خامساً – التنسيق مع وزارة الخارجية والمغتربين جار بخطى ثابتة لتفعيل دور بعثاتنا الديبلوماسية في الخارج على صعيد تزويدنا بالداتا المفيدة للتبادل الصناعي والتجارى مع الدول المختلفة.

### مبادرات شجاعة

وتابع: «أيها الصناعيّون، تجاوزتم العراقيل التي تواجهكم يومياً بجهود فردية ومبادرات شجاعة. ونجحتم في استهداف أسواق عربية وأفريقية وأوروبية وآسيوية وأميركية. ومن المؤكد أنكم كنتم تخطيتم حدود الإبداعات هذه إلى مجالات أوسع وأرحب لولا بعض القيود المكبّلة. وبذلك تؤكدون أن الصناعة هي اقتصاد المناعة

واضاف: «شعار «صنع في لبنان» أصبح علامة فارقة للجودة والنوق والفن. وغداً شعار «لبنان المنتج» الذي رفعت منذ توليّ الوزارة، مكمّلاً هذه المسيرة التي ندفع في اتجاهها



صابونجيان والوفد المرافق في شركة نصار تكنوغروب يستمعان الى السيد مارون جاك نصار عن انتاج الشركة لمعامل التكرير



صابونجيان في شركة pet form يستمع الى السيد طوني الحاج

لتنمية الصادرات اللبنانية».

وقال صابونجيان: «أخيراً، في هذه المرحلة السياسية والاقتصادية المضطربة، نحن مطالبون بالعمل أكثر والانتباه إلى أقصى الحدود للمحافظة على استقرار مصالحنا ومؤ سساتنا وبذل الجهود أيضاً لتعزيز النمو فيها. ولا خجل من تأمين ذلك عبر المضي في سياسة الدمج. لمواكبة متطلبات الأسواق وتماشياً مع سياسة

تأمين وظائف جديدة، لما لا نتجّه إلى خلق سوق عمل في مجال الصناعات الخضراء؟ ولا نعمل أيضاً على جذب الاستثمارات في مشاريع صناعية تقوم على الانتاج الأنظف؟ لبنان اللد الصغير بحجمه على الخريطة، أوجدتموه أنتم في كل بقاع الأرض. وهذا الانتشار بات حقيقة بفضلكم أنتم، أنتم الذين أعطيتم الصناعة الوطنية اللبنانية بعدها العالمي».





رئيس تجمع صناعيي المتن الشمالي شارل مولر

### مولر

والقى مولر كلمة، قال فيها: «في نهاية هذه الجولة نقول لمعاليه، وهو العالم بكل التحديات والصعاب التي يمر فيها قطاعنا الصناعي، وبأن العديد من المصانع وخصوصاً تلك التي تستهلك طاقة مكثفة، تخوض معركة صراع البقاء، وما مصير مصنع «يونيسيراميك» إلا إنذار لما قد يواجه العديد من المؤسسات الصناعية في حال عجزت الدولة عن اتخاذ إجراءات وقائية لحماية هذا القطاع من الإنهيار وتشريد عماله.

واشار الى انه «في الشأن الحكومي ايضاً، لا تـزال الصناعة تواجه تحديـات ضريبية تحدّ من قدراتها التنافسية كما انها لا تشجع على استق طاب استثمارات جديدة لهذا القطاع». وتابع: « ونحن نعلم، يا معالى الوزير، كم تبذلون من جهود في هذا المجال، ونودٌ في هذه المناسبة ان نتقد من معاليكم بشكرنا وتقديرنا على اهتمامكم ومتابعتكم لهذه الامور التي تهم كل الصناعيين».

### مناطق صناعية

وفي اطار تناوله الشأن المناطقي، قال: «كلنا نعلم ان من اهم المقومات لخلق مناطق صناعية نموذجية هي تأمين بنية تحتية



صابونجيان والوفد المرافق في زيارة مصنع benta



المؤتمر الصحافي في مطعم النخيل وبدا في الصورة الشيخ فادي الجميل قائمقام المتن مارلين حداد وزير الصناعّة فريج صابونجيان رئيس تجمع صناعيي المتّن الشمالي شارل مولر مدير عام وزارة الصناعة دانى جدعون رئيس نقابة الصناعات الغذائية جورج نصراوى ورئيس بلدية بكفيا

ملائمة للحركة الدنياميكية التي تتميّز بها التجمّعات الصناعية، ونذكر منها على سبيل المثال لا الحصر، تأهيل الطرقات وتأمين شبكات صرف صحي فعالة، إضافة الى تجهيز مراكز متطورة للدفاع المدني. وهذه امور تتطلب تضافر الجهود على المستوى

الحكومي وهذا ما نطلب دعمكم له يا معالى لتفعيلها وتحقيقها».

الوزير وعلى المستوى البلدي، وهذا ما نأمل بأن تبادرالقائمقامية والبلديات الى تفعيلها وكذلك على المستوى الصناعي، وهذا ما نتعهد به نحن الصناعيون لتقديم كل دعم ورعاية

39



# توزيع جوائز مسابقة «ستار باك» من «ليبان باك» صابونجيان: التغليف مفتاح التسويق وازدياد البيع

برعاية وزير الصناعة فريج صابونجيان وحضوره، نظم" المركز اللبناني للتغليف" مسابقة 2012 StarPack Student Lebanon للسنة الثالثة على التوالي، بدعم من المكتب الإقليمي L"يونيدو" وجمعية الصناعيين اللبنانيين.

وجرى حفل توزيع الجوائز على الطلاب الفائزين في قصر الاونيسكو، حضره عدد كبير من الشخصيات وأعضاء السلك الدبلوماسي ورؤساء الهيئات الإقتصادية والصناعيين والاعلاميين وطلاب الجامعات.



وعبر صابونجيان في كلمة القاها عن ايمانه بأهمية دور التغليف في عملية تسويق المنتجات وجذب المستهلك وتشجيعه على حسم خياره بين أكثر من سلعة معروضة. وقال: "لم يعد سراً خفياً على أحد الدور المحوري الذي يؤديه التغليف في حياة كل سلعة. ويرداد توهّج هذا الدور في عصرنا الحالى مع صعود التحديات البيئية والصحة العامة في سلم أولويات المستهلكين".

واضاف: "أن إشراك طلاب مصريين وأردنيين فيها إلى جانب اللبنانيين، يشكّل دفعاً وتحدّياً للشباب المبدع لتفجير طاقاتهم الابتكارية، وتحويل أفكارهم الخلاقة إلى مشاريع تسويقية رائعة وجذابة لمنتجات صناعية. فالتغليف هو مفتاح التسويق، المؤدى الى ازدياد البيع واجتذاب المستهلكين، وهو عنصر هام يضاهي النوعية والجودة والسعر المدروس. من هنا يأتي الدور المحوري للقالب السحرى الذي يحتوى السلعة، والذي يكون أحياناً أغلى من السلعة في حدّ ذاتها. ويعتبر الخبراء أن التغليف المسؤول والناجح هو أداة استراتيجية تخفف حدّة المنافسة وتحاكى المستهلك لدفعه إلى الشراء. فلا تعود كلفة التغليف عائقاً أمام التسويق حتى لو كانت مرتفعة".

واذ لفت الى ان دور التغليف اقتصر في الماضى على تعبئة سلعة معينة لتمييزها عن مثيلاتها، اشار

تدوين المعلومات التي يحتاج إليها المستهلك عن تاريخ الصلاحية والمكوّنات والتأثيرات السلبية ...

### الحميل

من جهته، اشار رئيس "ليبان باك" الدكتور فادي الجميل الى انه "لا يخفى على أحد ان قطاع التغليف يساهم مساهمة فاعلة ومباشرة في ابراز صورة المشرقة لـ"صنع في لبنان". وقال: "ان كان هذا اللقاء مخصصاً لتسليط الضوء على الطاقات والقدرات الاانه لابدمن الاشارة الى ان أكلاف الطاقة باتت تشكل خطراً حقيقيا على هذه الصناعة وتهدد بشكل خاص استمرارية صناعات التدوير في لبنان، خصوصاً مع عدم تكافؤ الفرص مع البلدان المجاورة وحتّى الاوروبية التي تدعم مباشرة قطاعاتها الانتاجية، أو من خلال الاعتماد على الغاز الطبيعي كمورد فاعل وغير مكلف نسبيا للطاقة. واضاف: "نرى انه بات لزاماً على الدولة اتخاذ اجراءات سريعة لانقاذ القطاع من مصير مأساوى، وذلك عبر انشاء صندوق لدعم المصانع التي تستخدم طاقة مكثفة. علما ان المعالجة لن تتعدى الـ40 مليون دولار. وهذا رقم خجول لحماية آلاف العاملين في هذا القطاع، خصوصا إذا ما تمت مقارنة ذلك مع المصنع الالماني. ولا اخفيكم القول اننا واذ نحتفل اليوم بانجازات لعدد من شبان لبنان اجد نفسي وكمسؤول عن قطاع يؤمن اكثر من



فى قطاعات فاعلة أخرى أي صناعات التدوير التي تضم ايضا عددا" من المهارات والطاقات

وناشد جميّل المسؤولين الاسراع في المعالجة، وقال: "خوفي ان نصل الى يوم، تضطر فيه القطاعات الصناعية الشقيقة الى استخدام مواد تغليف من غير انتاج لبنان، وهذا أمر مرفوض لأن انعكاسات السلبية لن تنحصر بقطاع التغليف فحسب انما بالقطاع الصناعي برمته. الكل يعرف عنّى اننى لست رجل التأفف والتذمّر بل من دعاة التفاؤل والمعالجة المسؤولة، وكلنا ثقة بان الجهود التى تقوم بها وزارتنا سوف تثمر حلولاً فى اسرع وقت ممكن لكى نستمر ونرسّخ قطاعاتنا كمحرك لقطاع التغليف على مستوى المنطقة. باسم المؤسسات الصناعية والطاقات الشبابية الموجودة نشكر وزارة الصناعة لتبنى مطالب الصناعيين ووضع الحلول لمشاكله التي تنتظر قرارات تنفیذیة. »

### المقود

ونوه الممثل الاقليمي لمنظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية خالد المقود، ب"توسع المركز بشكل تدريجي في نشاطاته ليتخطى حدود لبنان وصولا الى المنطقة العربية وأوروبا، علما بأنه المركز الوحيد من نوعه في الشرق الأوسط الذي يقدم خدمات استشارية متخصصة في مجاله "(...).

الى انه اليوم يأخذ أبعاداً أخرى تشمل حماية السلعة 4500 فرصة عمل امام واقع يهدد استمرارية العمل وابراز جماليتها وتحديد شكلها وحجمها ولونها مع



### افرام

والقى نائب رئيس جمعية الصناعيين زياد بكداش كلمة رئيس جمعية الصناعيين نعمت فرام وجاء فيها: "ونحن نحتفل بشبابنا المبدع، تحضرنا في الوقت عينه بوادر قلق على الوضعين الاقتصادي والاجتماعي، من جراء ما يحصل من حولنا وفي العالم. الصناعة، وخصوصاً في لبنان، هي التي تستوعب الطاقات البشرية الفكرية واليد العاملة، اكثر من اى قطاع اقتصادي اخر، فهي تستقطب نحو 150000 من اليد العاملة، عدا المياومين، وضعف هذا الرقم في قطاعات مساعدة للصناعة. والقطاع الصناعى يؤدى الدور الابرزفي البلدان التي تتميز بدخل عال للفرد، حيث تؤمن النمو الحقيقي وفرص العمل للاجيال الطالعة وتحقيق الامن الاجتماعي. وقد اثبتت الدراسات الاقتصادية ان كل نسبة نمو تعادل 1% في القطاع الصناعي، كفيلة بتأمين 1500 فرصة عمل جديدة. اما مقولة ان لاجدوى من الصناعات اللبنانية، نتيجة افتقار بلدنا للمواد الاولية الطبيعية، فهي مقولة خاطئة، اذ ان التجارب فى سويسرا، هولندا وحتى اليابان تناقض هذه

واضاف: "تتميز الصناعة اللبنانية بالجودة والنوعية، نتيجة التزامها الكامل بالتجديد والتطوير والحداثة، وهي بجودتها تضاهي الصناعة الاوروبية، وما دخولها الاسواق الاوروبية والاميركية، ومضاعفة ارقام صادراتها في الاعوام الخمس الاخيرة، لتصل الى 3،525 مليارات دولار اميركى عام 2011، إلا خير دليل على ذلك. لذا علينا الايمان بجودة المنتج اللبناني وان نعمل ونسعى مع وزارة الصناعة لخلق ثقافة صناعية لدى المجتمع اللبناني عامة واصحاب القرار في مجلس النواب والحكومة



صابونجيان في جناح «دليل الصادرات»

خاصة. مع الاشارة الى ان معالى وزير الصناعة قد قرر، مشكورا، بالتعاون مع وزارتي الثقافة والتربية والتعليم العالى ، تضمين المناهج التربوية، في مختلف مراحل التعليم، اهمية الصناعة اللبنانية

وجودة انتاجها وتنوعه وكفايته، والتعريف بقدرات القطاع الصناعي الوطني".



صابونجيان يتوسط الفائزين

### فلينت

وتحدثت السفيرة السويسرية روث فلينت عن دور دعم الدولة السويسرية لـ"ليبان باك"، وقالت: "ليبان باك" هي قصة نجاح، وهي الآن تجمع تقريباً جميع المكوّنات لتصبح قصة نجاح مستمر: فـ"ليبان باك" عضو نشط في "منظمة التعبئة والتغليف العالمية" وسوف يعقد اجتماع لمجلس حكامها في 2013 فى لبنان؛ وقد نظم جولتين دراسيتين على الصعيد الإقليمي للصناعات من العراق والسودان. كذلك وقع اتفاقات توأمة مع مراكز التعبئة والتغليف الفرنسية والتونسية، وتلقى طلبات من الدول المجاورة لمساعدتهم في إقامة مراكز مماثلة...".

41 -الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012 —



# توزيع جوائز أفضل المقالات لباحثين لبنانيين في الكيمياء ميقاتي يعد برسنوية الجائزة وافرام يدعو الى خطة تعزز البحث العلمي

رعى رئيس مجلس الوزراء بجيب ميقاتي حفل توزيع جوائز أفضل المقالات العلمية المنشورة لباحثين لبنانيين في علوم الكيمياء في السراي، بدعوة من المجلس الوطني للبحوث العلمية لمناسبة السنة العالمية للكيمياء التي أطلقتها منظمة الاونيسكو.



ميقاتي متوسطاً الحضور

# ميقاتي

واعلن ميقاتي "أن مجلس الوزراء اتخذ، في سبيل تشجيع هذا العمل، قراراً بإصدار طابع بريدي خاص بالمناسبة ، وسيرعى سائر النشاطات وخاصة المؤتمر العلمي الدولي الذي يقام في شهر حزيران من هذا العام. وكشف ميقاتي ان الحكومة سترعى مبادرة المجلس لتكريم العاملين فيه والباحثين العلميين الذين تميزوا ببحوثهم خلال السنوات العشر الفائتة. ووعد ميقاتي بأن تصبح الجائزة سنوية ضمن تنظيم كامل لمختلف القطاعات العلمية، وهذا ما يرتب على المجلس الوطني للبحوث العلمية مسؤولية التحضير لهذا الأمر.

أضاف: "نحن ندرك أن المجلس الوطني للبحوث العلمية يحتاج إلى المزيد من الدعم من قبل الدولة وخاصة في المجالين المالي والبشري، ولنا ملء الثقة بإدارة المجلس ورؤيته الذي يدعم من خلالها مشاريع العلميين والطلاب المتفوقين وطلاب الدكتوراه بالإضافة إلى نشاطات مراكزه البحثية ، وخاصة ما تقدمه هذه المراكز من دعم علمي الخاصة . وإننا عازمون على تعزيز الموارد البشرية العلمية في المجلس ومراكزه، ضمن معايير واضحة تفسح في المجلس للتعاقد مع حملة الدكتوراه الذين السقادوا من منح المجلس وفتح "مهنة الباحث العلمي" أمام أبنائنا، وسنسعى ليتمكن المجلس من تحقيق هذا الهدف في أقرب وقت".

والقى رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين نعمة إفرام، قال فيها: "منذ اختراع العجلة الصناعية الأولى، عُدّت العمليات المتعلقة بالبحوث العلمية والتطوير والابتكار من المسلمات الاستثمارية. ولطالما ترافقت ذروة المستويات في نمو الناتج المحلّي الإجماليّ، مع تسجيل إنجازات ابتكارية مجليّة. تأسيساً عليه، بات من الضروري التكيّف مع البحوث العلمية المسرعة للنمو. فلا يوجد علماء من دون أبحاث. والتحديث هو نتيجة يوجد علماء من دون أبحاث. والتحديث هو نتيجة

حتمية للبحوث كافة ولا سيما العلمية منها ".

افرام

وتابع: "إن أفضل ما يمكن التوصية بشأنه لتعزيز البحث العلمي، هو اعتماد خطّة رئيسية تشمل اللاعبين الأساسيين الأربعة: القطاع العام، الجامعات، الصناعيين، المصارف والمؤسّسات المالية. ويكون على القطاع العام تبني سياسة البحث والتطوير والابتكار عبر المجلس الوطني للبحوث العلمية، بالتعاون مع مرصد البرنامج الخاص بتقييم العناصر واستشراف المستقبل ووضع الدراسات. كما يكون عليه تسهيل عمل معهد البحوث الصناعية والتنسيق بشأن نشاطات البحث الصناعية والتنسيق بشأن نشاطات البحث الصناعية والتنمية ومعهد للمجلس الوطني للبحوث العلمية ومعهد البحوث الصناعية ومعهد البحوث الصناعية ومعهد البحوث الصناعية والجامعات حول شؤون البحوث العلمية ومعهد البحوث الصناعية والجامعات حول شؤون

# مشاركة فعالة

واذ اعتبر ان على الجامعات واجب المشاركة الفعالة في نشاطات مرصد البحث والتطوير والابتكار، وإجراء بحوث عملية تربط مرحلتَي التخرُج وما بعد التخرُج، وتطوير مسارات للأولويّات البحثيّة المطلوبة في البلد (الصناعة، الطاقة، البيئة، النفط والغاز، الماء، إلىخ)، قال: "لعل في تأسيس معهد للشهادات العليا École Doctorale، سبيلاً إلى تقديم برامج تنشئة وإعداد متخصصة للباحثين، ومساحة أكاديمية تعرض فيها انجازات مهنيّة وغضاء هذا المعهد، من أبحاث تطبيقية وغيرها ...»

وعن دور الصناعين، قال: "على الصناعيين كأولوية تضمين خطط عملهم فصلاً عن البحث والتطوير والابتكار، ووضع استراتيجية مناسبة حول الإنفاق السنوي الخاص بهذا الشأن يُقاس بالنسبة المئوية من حجم المبيعات.ومن البديهي لديهم، الاعتماد على جمعية الصناعيين اللبنانيين ومن خلالها على المجلس الوطني للبحوث العلمية ومعهد البحوث الصناعية والجامعات، لإجراء بحوث حول أحدث المنتجات بهدف تأكيد الحاجة إلى التطوير، مع أخرى مكثّقة حول السوق لتحديد حاحة المستهلك".

ورأى انه يقع على عاتق المصارف والمؤسسات المالية أخيراً، تخصيص برامج تمويلية متخصصة بالابتكار، وإيجاد التمويل اللازم للاستثمار في المشاريع الفرعية الجديدة الناتجة من كل ابتكار اثبت فاعليته وجدواه وقيمته المضافة.



# الشروط العامة للترخيص للمؤسسات الصناعية

نشرت الجريدة الرسمية في عددها رقم 5 تاريخ 2012/2/2 القرار رقم 1/14 المتعلق بالشروط العامة للترخيص للمؤسسات الصناعية. وجاء فيه: "تعتمد للترخيص للمؤسسات الصناعية بكل فئاتها الشروط العامة التالية:

- حصر العمل داخل المصنع وتنظيم الممرات بين الآلات حفاظا على سلامة العمال والمحافظة على النظافة العامة في داخله ومحيطه وعدم إزعاج الجوار.

- ألا تكون من ضمن أساس البناء وفي أقسام الإنتاج أجزاء قابلة للاحتراق كتلبيس الخشب أو القماش أو خلافه.

- فرز النفايات الصلبة الناجمة عن نشاط المؤسسة في مستوعبات خاصة للتخلص منها بطريقة مقبولة بيئيا، أو تسليم ما يمكن إعادة استخدامه إلى الجهات المختصة لإعادة تصنيعه أو تدويره (recycling).

- تصريف المياه المبتذلة إلى المجرور العام في حال وجوده أو إلى حفرة صحية نظامية وفقا للأصول الفنية ومنع تصريفها مباشرة في الآبار الارتوازية أو في مجاري المياه الطبيعية.

- وصل النفايات السائلة بالمجرور العام أو بالحفرة الصحية بعد معالجتها في محطة تكريـر خاصـة بالمعمل أو بالمنطقة وفـق الشروط الصحية والبيئية.

- عدم تخزين المواد الخطرة في الهواء الطلق بل وضعها في مكان مسقوف ومقفل ومشبع بالهواء ومعزول عن الأرض يضمن عدم تسرب المواد السامة إلى المياه الجوفية.

- فصل المواد الأولية عن المواد المنتجة.

التقيد في الإنتاج بالمواصفات الإلزامية
 اللبنانية ذات الصلة في حال وجودها.

وضع المولد الكهربائي في غرفة خاصة وتجهيز عادمه بمصاف تضمن توافق خصائص الانبعاثات الناتجة منهما مع المعايير البيئية الوطنية الموضوعة لها بموجب القرار رقم 8/1 تاريخ 1/300/1/1000 (المواصفات والمعايير المتعلقة بملوثات

الهواء والنفايات السائلة المتولدة من المؤسسات المصنفة ومحطات معالجة المياه المبتذلة) وتمديد الداخون إلى أعلى من مستوى سطح البناء بمترين على الأقل.

- تجهيز المولد بكاتم للصوت والآلات التي تعتبر مصدرا للتلوث الضوضائي بوسائل لضبط الضجيج الناتج مع المعايير البيئية الموضوعة له بموجب الملحق رقم 4 (المتعلق بالحدود المسموحة لشدة الصوت ومدة التعرض الآمن له) من القرار رقم 1/52 تاريخ 29/1/1996 المتعلق بتحديد المواصفات والنسب الخاصة للحد من تلوث الهواء والمياه والتربة.

- صيانة المولدات والآلات بشكل دوري وإبعاد خزان المازوت بوضعه في مكان معزول ومحمي.

- وضع الأسلاك الكهربائية بصورة غير ظاهرة ومتوافقة مع نوع العمل ومتطلباته وحمايتها بواسطة التأريض (earth).

توفير تهوئة كافية في أرجاء المصنع
 كافة طوال دوام العمل.

- تزويد المصنع أجهزة إنذار ومطافئ يدوية توضع في أمكنة يسهل الوصول إليها وتدريب العمال على استخدامها.

- منع التدخين منعا باتا داخل المصنع وإلا يكون العمل تحت تأثير الكحول أو أي مواد مخدرة ووضع إشارات تحذيرية في هذا الخصوص.

- ترشيد استخدام المياه في كل المراحل بطريقة التنظيف الجاف قبل التنظيف المائي

(ينصح باستخدام الحنفيات الاوتوماتيكية الاقفال أو الضغط العالي للمياه في بعض الصناعات).

-تطبيق دليل حسن الإدارة البيئية على العمليات الإنتاجية كافة.

- توفير مستلزمات الإسعاف الأولي كافة بما في ذلك خزانة أدوية وضمادات وأدوات طبية أساسية كافية، إضافة إلى طباعة التوجيهات اللازمة عليها لا سيما أرقام هواتف اقرب المستشفيات وشركة التأمين المتعاقدة

مع المؤسسة والدفاع المدني والصليب الأحمر وغيرها من المعلومات الضرورية الملحة.

- الزامية استخدام العمال لوسائل الحماية الشخصية اللازمة (كمامات، ألبسة خاصة، قفازات، أحذية مناسبة، واقيات للأذان، نظارات) إذا كانت طبيعة العمل تتطلب ذلك.

- توفير مياه شفة ومطبخ للعمال وغرفة استراحة لهم ضمنها خزائن للملابس ومنتفعات صحية وسليمة والتقيد بالشروط الصحية الخاصة (مغسلة وكرسي لكل عشرة أشخاص).

وضع مرجل البخار، في حال وجوده، ضمن غرفة خاصة وتجهيزه بكل أجهزة pressure switches، الأمان الكهربائية (,water level، indicators، alarm (pressure safety valves) ووصل صمامات الأمان الميكانيكية بقسطل ووصل صمامات الأمان الميكانيكية بقسطل خاص إلى خارج البناء وتجهيز حراق المرجل بفلاتر مناسبة، وإجراء صيانة دورية للمرجل حفاظا على البيئة والسلامة العامة (إبراز شهادة الصيانة من معهد البحوث الصناعية أو من مؤسسة مفوضة رسميا).

- وضع إشارات تحذيرية: أمان، خطر حريق، أماكن أو ممرات أو آلات خطرة، مخارج طوارئ.

توفير إنارة كافية في أثناء العمل
 وضرورة ضمان سبل توفير الطاقة.

- احترام مواعيد العمل المسموح بها خارج المناطق الصناعية واخذ راحة الجوار أو المحيط في الاعتبار.

- التعاقد مع إحدى شركات التأمين ضد الحريق وحوادث العمل وضد الغير (للعمال وللمصنع وللآليات التابعة له).

- تشجير محيط المصنع وتصوينه وفقا للقوانين.

- وضع إشارات أو لائحات تعريفية بموجب ترخيص قانوني وفقا للأصول لتسهيل عملية الوصول إلى المصنع.

- مراجعة الشروط الخاصة بكل مصنع».



# الصناعيون مستعدون لشراء الخردة والجلود بالسعر العالمي

تابع وزير الصناعة فريج صابونجيان موضوع معالجة المخلّفات الصناعية المختلفة (حديد، بلاستيك، ورق، كرتون، جلود...) وإعطاء الصناعيين فرصة استخدامها في عملية انتاجهم بدل تصديرها إلى الخارج. وعقد لهذه الغاية اجتماع عمل شارك فيه المدير العام للوزارة داني جدعون، رئيس نقابة الصناعات الورقية والتغليف فادى الجميل، رئيس تجمع صناعيى الضاحية الجنوبية اسامة حلباوي، رئيس بلدية شكا فرج الله كفوري، رئيس اتحاد القصابين وتجار المواشى معروف بكداش، رئيس نقابة الدباغين طوني فرحات، وممثلون عن شركة سوكلين. ودعا تجار الخردة والبلاستيك والجلود إلى اعطاء الأفضلية في عملية بيع هذه المواد إلى الصناعيين المستعدين لشراء السلعة بالسعر العالمي، شارحاً أن تصدير هذه البضاعة من دون حسبان حاجة الصناعيين اليها يهدد قطاعات صناعية بالاقفال كقطاع الدباغة مثلاً، وهذا الامر لن يقبل به لأنه يترك انعكاسات سلبية على الاقتصاد عامة ويعرض مئات العمال في وظائفهم.

### رسوم على التصدير

وكشف أنه يدرس اتخاذ خطوات على صعيد فرض رسوم على تصدير هذه السلع كما هو معمول



الوزير صابونجيان

به في بلدان عدة، وفي شكل يؤمن للصناعي حاجته ولا يعرض التاجر لكساد بضاعته أو بيعها بسعر الدنى من السعر العالمي. وهو مستعد لاستقبال تجار الخردة للاستماع الى آرائهم قبل اتخاذ القرار النهائيي. يذكر ان جمعية الصناعيين اللبنانيين عملت على تحميل مشاريع موازنات الدولة لعامي 2011 و2012 بندا ضريبيا، يهدف الى تقليص امكانية تصدير مواد أولية لبنانية تدخل في خدمة الصناعة اللبنانية.

# «المال» تبقي على المادة 59

تلقى وزير الصناعة فريج صابونجيان كتابا من وزير المالية محمد الصفدي أكد فيه أن "وزارة المالية قررت وخلافا لرأي الهيئات والصناديق الدولية، الإبقاء على المادة 59 من قانون الضريبة على القيمة المضافة وعدم إلغائها، وبالتالي الإبقاء على حق الاسترداد المعطى للصناعيين".

وقد علق الوزير صابونجيان، مثمنا موقف الوزير الصفدي على هذا الصعيد، لما في ذلك من مردود إيجابي على الصناعيين بشكل عام، وتخفيض لبعض الأكلاف في عمليات الإنتاج المرتفعة.

يذكر أن جمعية الصناعيين اللبنانيين كانت قد قامت بحملة واسعة لشرح وجهة نظرها والوقوف أمام طرح إلغاء المادة 59 من قانون الضريبة على القيمة المضافة ومفاعيل استردادها من مشروع الموازنة، لغياب المبرر المنطقي ووفق قول رئيس عليه أن يدفع الضريبة على القيمة المضافة على عليه أن يدفع الضريبة على القيمة المضافة على المواد الأولية المستعملة في صناعته، وان يحرم في الوقت عينه من استردادها عند تصنيعه للمنتج النهائي عند بيعه؟!". ولو ألغيت هذه المادة، لكانت زادت الكلفة الإنتاجية على قيمة المبيع بنسبة تارب الـ 10 %، الأمر الذي كان سيكبد الصناعة الوطنية خسائر كبيرة وسيعرض خطوط إنتاجها إلى الإقفال، وهي قضية حياة وموت وفق ما عرضت جمعية الصناعيين.

# شربل بحث و افرام وضع القطاع الصناعي

بحث وزير الداخلية والبلديات العميد مروان شربل، في مكتبه في الوزارة، مع رئيس جمعية الصناعيين في لبنان المهندس نعمة افرام، في المواضيع ذات الاهتمام المشترك بين الداخلية والصناعيين. وأشار افرام اثر الاجتماع إلى رغبة الوزير شربل واندفاعه في مساعدة القطاع الصناعي الذي يخلق فرص عمل جديدة للشبيبة ويساهم مساهمة فاعلة في خفض معدلات البطالة، مشددا على أن الصناعة تحافظ على البنان المنتج لتحقيق النمو الاقتصادي.

# مبادرات لجمعية الصناعيين من اجل تنمية الصادرات

أعلنت جمعية الصناعيين اللبنانيين في بيان، أن "وفدا من الجمعية، زار مدير الشؤون الاقتصادية في وزارة الخارجية والمغتربين السفير مصطفى حمدان. وتداول المجتمعون في سبل تفعيل التواصل مع السفارات اللبنانية في الخارج عبر مديرية الشؤون الاقتصادية، استكمالا للتنسيق القائم بين وزارتي الصناعة والخارجية".

وتهدف هذه المبادرات إلى ولوج أسواق جديدة وتنمية الصادرات الصناعية في الأسواق القائمة، ما ينعكس إيجابا على الميزان التجاري اللبناني، إضافة إلى إيجاد الحلول لبعض العوائق التي تؤثر على تصدير السلع اللبنانية.

وأشار البيان إلى أن السفير حمدان أبدى تجاوبا، واضعا مع الوفد مشروع آلية تعاون بين الجانبين لما فيه مصلحة الاقتصاد اللبناني.









# Reinventing breadmaking<sup>™</sup>





P.O. Box 166 Ain Aar, Lebanon
Headquarters: Mazraat Yashouh, Industrial Zone, Matn
Branch: Dora roundabout, Seaside road, Beirut
T +961 1 242 628 oF +961 1 258 564 oM +961 3 222 217
sales@saltek.com.lb owww.saltek.com.lb



# شركة سبسبي للصناعة والتجارة

# مراجل بخارية وكافة الانشاءات المعدنية









# Sabsaby For Industry & Trading







العنوان : طرابلس- دير عمار - لبنان الشمالي - هاتف : ٢٦١٤١٦ - ٢٦١٤١٥ (٦) العنوان : طرابلس- دير عمار - لبنان الشمالي - هاتف : ٢٦١٤١٦ - ٢٦١٤١٥ - (٦) ا

ADDRESS: Tripoli - Dayr Amar - North Lebanon - Tel : 961 (6) 461415-461416 - Fax : 961 (6)461417 - Mobile : 961 (3) 367673- 709745 - 666733 Email : ABED\_SABSABY@HOTMAIL.COM



# منامات لبنانية

تتابع "الصناعة والاقتصاد" تسليط الضوء على صناعات لبنانية تميّزت بجودة انتاجها. وتمكّنت من منافسة السلع العالمية في مختلف الاسواق واكدت قدرة الصناعات اللبنانية على مواجهة الصعاب والتحديات.

وستتناول في هذا العدد مصنع Precision - Al Jouzou Rollers، ومؤسسة صعب للتجارة والنقل، و مؤسسة «بلدى للصناعة والزراعة»، و شركة «بلاستيبون»، ومصنع احمد محمد سليمان الديراني واخوانه، و شركة NA لصناعة الألبسة الرجالية، ومعامل سامر شحادة حلاوة وطحينة الغزال.

# مصنع Precision – Al Jouzou Rollers؛ اللبناني يلبس مما يصنع



في العام 2011 أسس السيد عمر الجوزو باسم Precision - Al Jouzou Rollers، لصناعة محابر مطابع الأوفست والفليكسو، وصناعة السيلندرات وتلبيسها بالكوتشوك، معتمداً بذلك على عمال اختصاصيين في هذه المهنة.

وبدأ المصنع عمله بـ 12 آلة كمرحلة أولى للأنتاج مستفيداً من حاجة البلد إلى هذا الانتاج، وهو لذلك ومنذ افتتاحه شكل نقلة نوعية، بتلبيته طلبات السوق اللبنانية، ومن ثم الأسواق العربية، التي كانت قد سبقتها سمعة المصنع وانتاجه المتقدم.

يؤكد السيد جوزو إلى المشاكل التى تعترض الصناعيين بشكل عام وصناعته بشكل خاص، من خلال غياب أي حماية او دعم للصناعة في لبنان أسوة بالصناعات العربية التي تتلقى دعماً كبيراً من قبل حكوماتها.



ويشدد السيد الجوزو على أهم المصاعب التي تعترض الصناعيين في لبنان، وهي: الإيجارت المرتفعة للمحال بسبب غياب المناطق الصناعية. وأرتفاع أسعار المحروقات، واستمرار انقطاع التيار الكهربائي ما يرفع من كلفة الانتاج. التعرفة الجمركية العالية الأمر الذي جعل كلفة الاستيراد أرخص من التصنيع، ما يؤكد ان المنافسة بين الصناعة الوطنية والصناعة المستوردة صعبة جداً.

في ضوء هذه المصاعب اقترح، إعادة النظر فى التعرفة الجمركية للبضائع المستوردة،

وإعادة النظر في الاتفاقيات التجارية التي تكبل الصناعي اللبناني، والتخفيف من التعرفة الضريبية للصناعيين. ومن الاقتراحات التي نتوجه فيها إلى الدولة التي هي حاضنة للمجتمع، إيجاد مناطق

هذه المقترحات المطلوب تلبيتها ستساعد الصناعيين اللبنانيين وتخفف من أعبائهم. وبالرغم من هذا الواقع الصعب الذي أعانيه (ونعانيه كصناعييـن)، لا زلـت مؤمنـاً بأنني أسسـت مصنعاً لألبس ما أصنع.







# صعب للتجارة والنقل: صناعتنا تعاني سوء تنظيم

أسس محمد صعب وأولاده المصنع سنة 2006 للباطون الجاهز، بهدف تلبية حاجة السوق اللبنانية التي تعيش حال نشاط متنام في البناء.

بدأ مصنع صعب حركته الأولى بـ 45 آلية، وهمي بداية جيدة ومهمة استطاع من خلالها المصنع تغطية مناطق عديدة من لبنان، ولجودة الانتاج أثره في ذلك، حيث اثبت هذا المصنع نفسه محلياً واستطاع الصمود والتغلب على كل منافسة كانت قد بدأت تعترضه.

تطور المصنع في العام 2009 من خلال استحداث معمل جديد لزيادة الانتاج، وقد اتسع نطاق الطلب على انتاجه، بعد الانتعاش الاقتصادي الذي ساد البلد في هذه الفترة، خصوصاً وان انتاجه أثبت الهميته عبر مسيرته القصيرة نسبياً، واحتل حيزاً مهماً في الأسواق المحلية، وازداد الاقبال والطلب على أنتاجه.

وكغيره من الصناعات، يعاني مصنع صعب وأولاده العديد من المشاكل التي تعيق حركته وتوسعه، وعن أثار الوضع الاقتصادي على انتاج المصنع للباطون الجاهز، حدد السيد صعب بتواضع المشكلة الاساسية التي تعاني منها مؤسسته وهي تختصر بسوء





التنظم الذي يقف حجر عشرة أمام استمرارها وتوسعها في القطاع نفسه او في القطاعات المكمّلة، بالإضافة إلى أن القطاع الصناعي

يحتـاج فعـلاً إلـى قوانيـن حديثـة تخفف من أعبـاء الانتاج الذي يعانـي فعلياً سوء التنظيم كما اكد السيد صعب ذلك.

# مدير مؤسسة «بلدى للصناعة والزراعة» أبو شقرا: عنوان نجاحنا اللقمة الطيبة

منذ بداية التسعينيات أسس السيد مأمون ابو شقرا مصنعاً لانتاج الالبان والاجبان البلدية، اضافة إلى الكشك. وبعد توسعه في الاسواق اللبنانية، وتحقيق النجاح تلو النجاح، أدخل صناعة الكبيس والمربيات إلى قسم الانتاج، وحرص على أن تكون بلدية وصحية، وألا يدخل في تركيبها أي مواحد حافظة، ما جعلها تلاقي رواجاً كبيراً وسرعان ما انتشرت في مختلف المناطق اللبنانية.

ولاحقاً سعى أبو شقرا إلى توسيع محاله التجارية في بيروت لتسويق منتجاته، وعمد أيضاً إلى تطوير مصنعه في عماطور عبر ادخال خطوط انتاج جديدة ومتطورة تراعي السلامة العامة. ومن هذه المنتجات البلدية، الحبوب والبهارات وزيت الزيتون والعسل، وماء الزهر والورد، والشرابات المحلاة بالسكر والخل ودبس العنب والخرنوب. وفي لقاء لـ "الصناعة والاقتصاد" مع صاحب المؤسسة أوضح السيد أبو شقرا أن المعوقات والمشاكل التي تعانيها كل من الصناعة والزراعة في لبنان كثيرة. لعل أهمها عدم وجود رقابة صارمة من قبل الدولة على بعض مسوقي المبيدات والأدوية الزراعية السامة المضرة بصحة الإنسان، اضف إلى ذلك حاجة الصناعة إلى دعم وحماية من منافسة الانتاج الاجنبي رغم جودة الصناعة المحلية العالية.







49 –



نشاطات صناعية

# شركة «بلاستيبون» .. ازدها دائم







عبد القادر شقير

في لقاء مع الصناعة والاقتصاد أكد السيد عبد القادر شقير مدير عام شركة بلاستيبون للصناعة الفنية واحد الشركاء ان الشركة بدأت كشركة اقتصادية وصناعية تعمل في صناعة علب امبلاج من كرتون وبلاستيك واكياس للهدايا وجميع المناسبات منذ العام 1989 ومازالت تتوسع بازدهارها لتصل تقريبا الي كل الدول العربية مع بعض من الدول الاجنبية

والاوروبية بالاضافة طبعا الى السوق المحلية ويقول السيد شقيران الشركة تطمح نحو الافضل ولذلك سعينا الى تطوير وتحديث المعمل عبر مكننة متطورة لتصل منتوجاتنا الى نوعية ذات جودة عالية تضاهي الانتاج الاروبي والعالمي وهذا ما لمسناه لدى مشاركتنا في عدة معارض. وبالرغم من كل الظروف الصعبة التي عانى منها البلد والقطاع الصناعى والمنطقة

الحمدالله مازلنا محافظين على مستوى انتاجنا ومستمرين ونأمل دائما في الافضل.

ماهي المشاكل التي تعترضكم:

ايجاد تسهيلات لشحن البضائع للدول العربية ونطمح يوما للوصول الى سوق عربية مشتركة تطوير الشحن البحري وتسهيله الاهتمام بالصناعة وتطويرها ودعمها والاهتمام بالكهرباء

# حصد جوائز عديدة بسبب جودة انتاجه ونوعيته الديراني: مشكلات تعترض صناعتنا



ومع ازدياد الطلب على الانتاج، ورغبة

الزبائن بإضافة أنواع جديدة من عناصره، بدأ المصنع بانتاج الحبوب والبهارات، والحلاوة والطحينة، والألبان والأجبان وغيرها من المنتوجات الغذائية، وذلك لتلبية طلبات الزبائن.

ويؤكد أصحاب المصنع أن الهدف الأول الذي يطمحون إليه هو نوعية الانتاج وجودته العالية، وهذه السياسة انعكست اقبالاً من المستهلكين، في لبنان والدول العربية والاجنبية. ومن هنا فإنه ليس مستغرباً أن تحصد منتوجات مصنع الديراني جوائز عالمية عديدة في الجودة والنوعية.

المشكلات التي تعترض صناعتهم عديدة ولا يمكن تعدادها كلها، خصوصاً في ضوء الغياب الكلى للحلول من قبل الدولة. ومع ذلك فإن اصحاب المصنع يأملون أن تستتب الأوضاع السياسية حتى تتمكن البلاد من استعادة عافيتها الاقتصادية.





# شركة NA لصناعة الألبسة الرجالية نجاحنا يعتمد الأبتكار أولا

شكلت صناعة الألبسة في لبنان سوقاً رائجة على الصعيدين الداخلي والخارجي ـ العربى، حيث اعتمدت هذه الصناعة، الخبرة والذوق في التصميم والانتاج.

منذ تأسيس شركة N.A، لصناعة الألبسة (الرجالية) لصاحبيها الأخوين نزار ونبيل عليق، ويشير نزار إلى وجود تصميم على النجاح، والنجاح برأيه يعتمد في الدرجة الأولى على الأبتكار، وهو الأمر الذي شكل دافعاً لهذه الشركة لكى تكون

عنواناً للزبائن في لبنان.



ويؤكد نزار ان صناعتهم تمتاز بالجودة والأناقة والإبداع، وهي عوامل تحتاج إلى أجود أنواع الأقمشة، وإلى خبرة طويلة ومهنية عالية.

ويتابع نزار قائلاً: لقد استوردنا احدث الآلات والمعدات اللازمة التي تعتمد تقنية متطورة لصناعة الألبسة، ولا سيما بوجود أفضل المهرة الذين حاكتً أناملهم أجود أنواع الألبسة الرجالية، وليكون البنطلون الرجالي بمواصفات

وحول المشاكل التي تعترضه كصناعي، قال نزار: طبعاً لدينا مشاكل عديدة كأي صناعي، وهي تحتاج إلى حلول سريعة لتخفيف كلفة الانتاج والمنافسة. ويمكن حصر هذه المشاكل بالنقاط التالية:

- 1 أسعار المواد الأولية المرتفعة
- 2 استمرار انقطاع التيار الكهربائي
- 3 ايجاد مناطق خاصة للصناعيين تكون حلاً لمشاكلهم



# معامل سامر شحادة حلاوة وطحينة الغزال

بدا السيد سامر شحادة منذ العام 1993 بصناعة الحلاوة والطحينة وراحة الحلقوم في مصنعه بمنطقة وادى الزينة الرميلة على الساحل. ويعتبر السيد شحادة من الصناعيين الطموحين الذين لا يقف بصناعته عند حدّ بل يعمل دائماً على تطويرها والرقى بها الى أعلى المستويات فبعد تجهيز المصنع بخطوط انتاج جديدة وحديثة عمد على اضافة

خطوط لانتاج دبسى الخروب

والسمسمية والسكاكر وتين المعقود.

وكون هذه السلع التي ينتجها تدخل في الصناعات الغذائية فشعار النظافة والجودة هما التي يعتمدها المصنع في صناعته.

وفي لقاء مع مجلة الصناعة والاقتصاد مع السيد سامر شحادة صاحب معامل حلاوة وطحينة الغزال أوضح لنا كيفية تسويق انتاجه في مختلف المناطق اللبنانية ويصدر قسم كبير من الانتاج الى اسواق عالمية مثل فرنسا واسبانيا والمانيا وجزر الكنارى وكندا وكولومبيا. وتحدث عن بعض المشاكل التي تعيق صناعتنا بشكل خاص والصناعة عامةً فهي اولاً عدم دعم الدولة للصناعة وخاصة للتصدير فعملية الصناعة وتسويقها وتصديرها كلها تقع على عاتق المصنع. عدا عن مشاكل الكهرباء وما نعانية من تقنين وغلاء في المحروقات والفيول...





51 -— الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012 —



# **Gulf Industrial Services Company**

Electro - Mechanical Fire and Security -Serving the Oil & Gas Industry

- Fuel complexes and oil tanks
- Water pumping stations and related piping works
- Sewerage and storm water pumping stations
- Water Filteration Plants
- High and low voltage systems & Cable Laying
- Associated Switchgear and Transformers
- U.P.S. Systems
- Operation and Maintenance of HV & LV Substations
- Fire & Security: Hazard Analysis, Surveys & Consultancy
- Ultrasonic smoke detector cleaning and calibration
- Halon, FM200 and CO2 filling station
- Room integrity testing
- Agent/Representative of Several International Renowned Companies
- Airconditioning Systems Maintenance & InstallationRepair and maintenance of diesel engines, generators, boilers and compressors

Head Office P.O.Box 46625 Abu Dhabi U.A.E. Tel: 00971-2-6265750 Fax: 00971-2-6265710 Email: gisco@giscoauh.ae; gm@giscoauh.ae Website: www.gisco-uae.com

**(** 



Dubai Branch P.O.Box 9082 Dubai U.A.E. Tel: 00971-4-3373506 Fax: 0071-4-3378353 Email: gisco@giscoauh.ae



# صنع في لبنان



•





## شركة زياد بو عز للصناعة والتجارة ش.م.م.م. ZIAD BOU EZZ CO.FOR Ind.& Commerce sarl

صناعة كافة الملبوسات القطنية

Manufacturing All Kind of Under Wear – Linens – Baby Set – Blanket عنوان: بتلون-الشوف- الطريق العام - هاتف: (١١٥٥/١٤٠١٨١

العنوان: بتلون-الشوف- الطريق العام - هاتف: ١٥٠٣-١٥٠ العنوان: بتلون-الشوف الطريق العام - هاتف: ١٥٠٣-٣٠ اماره ١٥٠٣-٣٠ العنوي: ١٥٠٣-٣٠ - ٩٦١(٣)٦٩٦٨١ Addresse: Batloun–Chouf – Main Raod
Tel: 961(5)240681 – 961 (3)619681 – 961(3)671265

P.O.Box: 1503–33 – E-mail: bouezzco@cyberia.net.lb



961 (5) 545933 (1 هاكس: 961 (5) 545933 (1 هاكس: 545934 (6 ) 54593 (1 ) Website: www.pitabreadnme.com Email:info@ pitabreadnme.com



# مؤسسة كارلو للتجارة والصناعة

تصنيع ثريات من برونز وكريستال وحديد

سد البوشرية – المدينة الصناعية – شارع بنك الاعتماد اللبناني تلفون: ١-٤٨٢١٥-١-4٦١٠ – فاكس: ١-٤٨٣٨٧ –٩٦١-١ E.mail:nfo@bronze-lighting.com







المكلس – بناية بارودي – ص.ب.: ١٥٠ – ١١٠ بيروت – هاتف: ٩٦١/١/٤٨٧٩٩ – فاكس: ٩٩١/١/٤٨٧٩٩+ www.idealcream.com



# معجنات موجودة ني جميع السوبر ماركت

الإدارة الروضة: ٦٨٣٨٨٦ (١) ٢٠٩٦١

المعمل البوار: ٤٤٥٠٥٩ (٩) ٢٠٩٦١

E-mail: tonys food@tonys food.com - Web site: www.tonys food.com





B<mark>arista</mark> Castania

CAFE DANIEL

Dekwaneh - Barista Bldg. - Tel.: +961-1-685685 - Fax: +961-1-685368 P.O.Box: 90082

E-mail: info@castanianuts.com - Website: www.castanianuts.com









استيراد وتصدير جميع المنتحات الصناعية الكهربائية والمنزلية

الاشرفية - الجميزة - شارع غورو هاتف: ۲۰۰۰ ۱ ۴۴۴۲۰۰ - فاکس: ۴۴۷۷۷ - ۸۸۷۰۲۱ ۱ ۱۹۹۰۰ E-mail: hermes@dm.net.lb website: www.hermselectric.com









Fax: 00961 (4) 922350

ten - Lebanon PO.Box: 513 Antelias E-mail: shp@secondhouseprod.com - Web Site: www.secondhouseprod.com





# شركة نافكو اينوكس ش ٥٠ ل



المواد الغذائسة والكنمائ

سد البوشرية – المدينة الصناعية – خلف البراد اليوناني – ص. ب.: ٩٠١٨٠٨ الجديدة – +٩٦١/١/٥٠ ٢٨٢٢ - فاکس - +٩٦١/١/٤٨٧ عادق - +٩٦١/١/٢٨٧ - +٩٦١/١/٢٢٢ - +٩٦١/١/١/١/٢٨٧ - +٩٦١/١/١/١/٢٨٧ - +٩٦١/١/١/١/١/٢٨٧ - +٩٦١/١/١/١/١/٢٨٧ - +٩٦١/١/



# غلابيني للنجارة والمصانع الجاهزة **GHALAYINI For Trade & Turnkey**



بیروت – راس بیروت – شارع فوزی المعلوف – ملك غلایینی هاتف: ۱۳۰۱۹۲۸ ۱۳۰۱۹۲۸ و ۲۰۹۲۱ ۳ ۲۰۹۱۸ مفاکس: ۱۳۰۱۹۲۸ E-mail: monaghl@inco.com.lb website: www.ghalayiniturnkey.com



# **Pastel Paints**

خاعة الدهانات على انواعها

Bitumen Emulsion-Fast Dry Industrial Gloss Enamel - Texture Coating Matt Emulsion - Rubber Emulsion

Mazraat yachouh-Industrial Zone-Pastel bldg.-Tel:(04)920200-915115/6-Cell:(03)275959-Fax:(04)915115-P.O.Box:62 AinAar-Meten Web: www.pastelpaints.com - E.mail: pastel@pastelpaints.com



### شركة سفن بلاست للصناعات الكيماوية

صناعة مواد اولية خاصة بمصانع البلاستيك

الشويفات-طريق التيرو-قرب شركة البيبسي كولا هاتف:٤٩٢/٣/٤(٥) ٩٦١ - خليوي : ٩٦١ (٣) ٩٦١ (٣) فاكس:٩٩٥ أ ٨٠٤ (٥) ٩٦١ -ص.ب: ٤٤٧٥ / ١٣ شوران، بيروت-لبنان





# مؤسسة نيو مود **New Mode Establishment**

○ متخصصون بصناعة الألبسة المدرسية ○ تصاميم انيقة وعصرية بذوق رفيع ○ تنفيذ دقيق ومتقن

○ من المصنع الى المدارس

العنوان: صيدا - شارع فخر الدين - بناية طعان طابق ۵-۱ تلفون: ۷/۷۳۲۱۸۹ خلیوی: ۰۳/۹۰۵۲٤۲ فاکس: · V/VT10 · 0



# صنع في لبنان

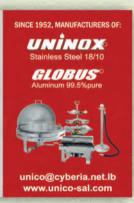


















بيروت – الحمرا –شارع رشيد كرامي – ص.ب.: ١٩-٥٠١٩ بيروت هاتف: ٣٢٥،٤٥٣ - ٣٤٨٠٨١/٣٥٣٥ - ٩٦١ - ٩٦١ E-mail: saccal@saccal.com.lb













تفصيل مع قص وتطعيج ولف جميع المعادن وتصنيع مفروشات

أحدث ماكينة للاشغال الفنية تعمل على الكمبيوتر «Plazma CNC» قياس ٢٠٠/٢٠٠ سم لغاية سماكة ٥٠ ملم

> فرع ١: المعمل سد البوشرية - المنطقة الصناعية صالة العرض: جديدة - سنتر كوينز بلازا -هاتف: ١/٤٩٧٠٨٧-٥٠٢٣٠٧ فرع ۲: حالات-طريق قرطبا-هاتف: ۱۹/٤٧٨٣٠٧



# معامل منير البساط

شاكس

الشركة اللبنانيةللتعهدات الفنية



صناعة الحلاوة، الطحينة، راحة الحلقوم، المعلبات، المربيات، المخللات، الشرابات، السمسم، سكاكر

المصنع: الغازية - صيدا - المدينة الصناعية الثانية - ملك منير البساط هاتف: ۲۲۱۸۵۰ -۲۲۱۸۵۱ ۹٦۱ ماکس: ۲۲۱۸۵۰ ۱۹۹۸ فرع اول : صيدا - الشاكرية - هاتف : ٩٦١ ٧ ٧٣٢٨٧٣



# Pralino

La maison du chocolat

Tel: 01/687111/685444 - Fax: 01/687111/685444-ext: 123 E-mail : eb@pralino.com - web : www.pralino.com Mkalles - Facing Philips Co. pralino bldg



# **TechnoTex**

صناعة النسيد

داريا - كسروان - المنطقة الصناعية هاتف: ۲۲۲۱۰۴۲ - فاکس: ۲۳۳۷۲۱ ، ۹

E-mail: technotex@asia.com website: www.technotexlebanon.com



صناعة الات لتحويل الورق الصحي على مختلف أنواعه

Manufacturing: All Kinds Of Hygienic Tissue Paper Machinery

بدا - شارع رياض الصلح - مقابل فيلا د. نزيه البروي - بناية حمود ط، أرضى-تافاكس: ۲۰۲-۱۷۷۲ - ۱۰۹۵۱۷۷۲۲۲۰ ص.ب.: ۲۷۱ Email: amacosal@yahoo.com = Website: www.amacosal.com

Magazine Assinaa Wal'iktisad N. 121.indd 57 3/14/12 11:52:35 AM















# القطاع في المرتبة الأولى لجهة عدد مصانعه الصناعات الغذائية وتحدي الانفتاح

يعتبر قطاع الصناعات الغذائية من أهم وأقدم القطاعات الصناعية في لبنان واكثرها تطوراً، اذ شهد على مر السنوات توسعاً أفقياً وعمودياً، وأصبح يضم صناعات متكاملة تنتج مروحة واسعة من السلع والمنتجات. ويحتل قطاع الصناعات الغذائية المرتبة الأولى بين القطاعات الصناعية لجهة عدد مصانعه المنتشرة على الاراضى اللبنانية والذي يبلغ 560 مصنع، ويشكل ما نسبت ه 17.4 %. وتتوزع المصانع الغذائية على المحافظات اللبنانية، وتضم محافظة جبل لبنان 201 مصنعا، بيروت 71، لبنان الجنوبي 54، لبنــان الشمالــي 130، البقــاع 84، النبطيــة 8، بعلبـك الهرمــل 9، عكار 5، والنبطية 8.

# السلع المنتجة

ويبلغ عدد السلع التي تنتجها المصانع الغذائية 175 سلعة موزعة على عدة أقسام كالتالى:

- صناعة الألبان والأجبان المعروفة في لبنان منذ أجيال طويلة. وشهدت هذه الصناعة خلال السنوات الأخيرة تطورا هائلا عبر إدخال الآلات والتجهيزات الفنية على خطوط الانتاج. وتشمل منتجاتها حاليا 68 سلعة مختلفة تنتمى الى الفئات التالية: الحليب المعقم، اللبن، الأجبان، الكريما،
- صناعة الطحين والخبز والكعك التي تعتبر من ابرز الصناعات التقليدية في لبنان. منتجاتها الطحين الزيرو، الدقيق البلدي لصنع مختلف أنواع الخبز، الطحين المخصص لصنع الحلويات والمعجنات الغذائية. وتقع المطاحن الكبيرة في العاصمة بيروت وضواحيها وفي طرابلس، فيما تنتشر المطاحن الصغيرة في سائر المناطق اللبنانية.
- أما صناعة الكعك والبسكويت فهي من أحدث الصناعات تجهيزا، ويخصص انتاجها بمعظمه للأسواق الداخلية. ويشمل انتاجها، الذي يتمين بمواصفاة عالمية، البسكويت السادة والمحشى والمغلف بالشوكولاته والمعكرونة والشعيرية وبسكويت البوظة. وتضم موادها الأولية الطحين والسكر والخميرة ذات الانتاج المحلى ومواد أخرى كالزبدة ومسحوق الكاكاو تستورد من الخارج.

تتركز مصانع المخابز الفاخرة قي بيروت وضواحيها، ويكفي انتاجها السوق المحلية ويصدر الى عدد كثير من البلدان خاصة الدول العربية والدول

- صناعة السكاكر، الحلويات والشوكولاته، وتعتبر ايضا من الصناعة اللبنانية التقليدية. واكتسبت هذه الصناعة مع السنين خبرة ومهارة، وتتميز آلاتها وتجهيزاتها بالتجديد باستمرار.
- صناعة العصائر والمياه حيث يبلغ عدد مصانع العصائر 20 مصنعا والمياه المعدنية 14 مصنعا.
- صناعـة المكسرات والبن والبهـارات، ويفوق عدد هذه المصانع المئة

مصنع ويصدر معظم انتاجها الى الاسواق المحلية والعربية والدولية خاصة الاوروبية والاميركية.

# اهمية القطاع

وتكمن اهمية القطاع في ما يوفره من الفائدة التي تتكامل مع القطاع الزراعي بالإضافة إلى أهميته على الصعيد الاستراتيجي والأمن الغذائي ومساهمته في الإكتفاء الذاتي، بحيث يعتبر قطاع الصناعات الغذائية عنصرا داعما ومحفزا لتطوير القطاع الزراعى وركنا أساسيا في تحقيق الأمن الغذائي والاستقرار الاقتصادي وزيادة الإنتاج المحلى على حساب

وتساهم هذه الصناعة في تحويل المواد الغذائية السريعة التلف الي مواد اكثر ثباتا فيمكن حفظ بعضها عدة ايام او اسابيع والبعض الاخر لبضعة اشهر او لفترة سنوات حسب طريقة الحفظ المتبعة ، ويمكن بهذه الطريقة جعل الغذاء متوفرا طول السنة والاستفادة من المحفوظ منه بالتعليب او التجميد او التجفيف في مواسم رداءة الانتاج بسبب الجفاف او غيرها من الامور.

كما تساعد الصناعات الغذائية على تنظيم الميزان التجاري للخامات الغذائية فتحول دون هبوط اسعارها في مواسم انتاجها بغزارة الى حد ربما لايشجع على انتاجها. بل انها تترك الباب امامه مفتوحا على الدوام لبيع الكميات الفائضة الى معامل التصنيع وباثمان مناسبة ، كما ان توفرها في مواسم ندرتها لايضطر المستهلك الى دفع اثمان مرتفعة جداعن اثمانها

وتؤثر بشكل مباشر على تشجيع صناعات اخرى ذات علاقة مباشرة معها كصناعة مواد التعبئة المختلفة وصناعة المكائن الخاصة بالتصنيع والمواد الكيمياوية الحافظة .وتؤدى دورا في تحسين الحاصلات الزراعية والماشية ففي حال الفواكه والخضروات تفضل الاصناف ذات النضج المتجانس ليخزن المحصول المصنع ذي نوعية جيدة .

### مواجهة غير متكافئة

ويعتبر الانفتاح على الاسواق وتوقيع اتفاقات التبادل التجاري الحر مع دول عديدة تتمتع بأكلاف انتاج اقل من لبنان، ابرز التحديات التي يواجهها القطاع، اذ إن توقيع الحكومة اللبنانية لاتفاقات التبادل التجاري الحر وضعت الصناعات الغذائية اللبنانية في مواجهة غير متكافئة مع المصادر الأقل كلفة فغزت الأخيرة الأسواق اللبنانية بعد أن كانت الأولى قد فقدت معظم أسواق تصديرها التقليدية بسبب ارتفاع الكلفة. ويعود ارتفاع كلفة الانتاج في لبنان إلى ارتفاع قيمة الطاقة مقارنة مع الدول العربية الأخرى وخاصة دول الخليج ومصر، وإلى ممارسات الدولة فى تحديد أسعار مرتفعة للكهرباء والحد الأدنى للأجور والرسوم الجمركية على مدخلات الإنتاج ورسوم القيمة المضافة والرشوة.











# شركة ١. شاهين للحلويات

A.Shahine For Pastry
سمسم - طحینة - سکاکر - راحة الحلقوم - حلاوة Sesame - Tahini - Candies - Halawa - Laukoum



ــوان : جبيل - حصرايل - الشارع العام - بناية المؤسسة - هاتف : ٥٩/٧٩٠٤٧٣-٠٩/٧٩٠٤٧٣- صندوق البريد : جبيل ١٢٩ ADD RESS: jbeil - hosrayel - Street Main Bldg: Est. Tel: 09/790437 - 559 - Fax: 09/790437 P.O. Box: 129 joubeil info@eshahin.com www.eshahin.com



# شويري (ملتي باكجينغ) **CHOUEIRY Multi Packaging**

استيراد آلات ومواد التغليف والتوضيب والتعبئة Import Machinery and Packaging Materials, Packaging and Packing





### ADDRESS:

Lebanon - Mansourieh El Maten - Sami Soloh Str. - St. Elie Bldg. Block D Tel: 961(4)532399 - Tel/Fax: 961(4)401777 - 961(1)401077 Mobile: 961 (3) 286252 - 961(3)808077 P.O.Box: 0162 Mansourieh El Maten

لبنان – منصورية المتن – شارع سامي الصلح – بناية سانت ايلي – بلوك«د» هانف: ٥٣٢٢٩٩ (٤) ٩٦١ – تلفاكس: ٤٠١٧٧٧ (٤) ٩٦١ – ٤٠١٠٧٧ (٤) ٩٦١ خلیوي :۲۸۲۲۵۲ (۳) ۹٦۱ – ۸۰۸۰۷۷ ص.ب.: ١٦٢٠ - منصورية المتن

E-mail: multipak@cyberia.net.lb







A.M. Plastic Est. Plastic Abbas Miski

مؤسسة ع.م. للبلاستيك عباس مسكى

صناعة وطباعة كافة انواع البلاستيك Manufacturing & Printing All Kinds of Plastic



مبيع وتجهيز معامل ومطابع البلاستيك ومكنات التعبئة

العنـــوان: بيروت - لبنان - هاتف: ٨٥١٤٠٩ (١) ٩٦١ خلوي: ٩٦١ (٣) ٩٦١

 $ADDRESS: Beirut-Lebanon-Tel: 961\ (1)\ 851409-Cell: 961\ (3)\ 849700$ 

# 

# الصادرات الغذائية تغزو الأسواق العربية والعالمية

يتميز قطاع الصناعات الغذائية في لبنان مقومات واعدة وعديدة مكنته من غزو مختلف الأسواق الخارجية، فبفضل المزايا التفاضلية التي يتمتع بها ولاسيما النوعية العالية وعلامة "صنع في لبنان" وقدرته على الاستفادة من منتجات زراعية مختلفة وعلى الوصول إلى الاسواق العالمية مستفيداً من موقع لبنان الجغرافي والطلب الحلي المتزايد على منتجات الاغذية، حين حقق القطاع مرتبة متقدمة بين باقى القطاعات الصناعية مع تسجيل صادراته نموا مضاعفا عام 2010 أي بزيادة نسبتها 16 % عن عام 2009 ونسبة نمو تراكمي تصل إلى7 % بين عامى 2007 و2010.

وتشهد الصادرات الصناعات الغذائية خاصة الزيوت والحلويات والمعلبات نموا منذ السنوات القليلة الماضية على الرغم من التباطؤ الشامل الذي طرأ على صادرات القطاع الصناعي عموما، ما مكّن القطاع من البقاء بين المراتب الخمس الاولى لجهة قيمة صادراته. وسجل القطاع عام 2011 ارتفاعات متواصة بلغت الذروة مع نهاية العام في شهر كانون اول الذي صدر لبنان خلاله مواد غذائية بقيمة 41.7 مليون دولار مقابل 28 مليون دولار في عام 2010.



من انتاج شركة بيتا



من انتاج شركة ابناء عبد القادر غندور



من انتاج شوبان



# ونموها المستمريضع القطاع في المراتب الأولى

# كانون الثاني

وارتفعت قيمة صادرات صناعة الأغذية ومصنوعاتها من 22 مليون دولار خلال كانون الثاني 2010 الى 25.3 مليون دولار خلال كانون الثاني 2011. وفي التفاصيل تبين انه خلال هذا الشهر من عام 2010 تصدرت السعودية لائحة البلدان المستوردة لهذه السلعة بما قيمته 3.8 مليون دولار مقابل 4.3 ملايين دولار خلال كانون الثانى من عام 2011. وبلغت قيمة الصادرات الي سورية 2.54 مليون دولار، والى الاردن 2.1 مليون دولار، والى العراق 1.94 مليون دولار، والى بلجيكا 1.31 مليون دولار، والى قطر 1.18 مليون دولار، والى الامارات 1.12 مليون دولار، والى الكويت 860 الف دولار.



من انتاج حلباوي اخوان

# 40 20 = 2010 2011

جدول يظهر صادرات الصناعات الغذائية خلال عامى 2010-2011

### شباط

وبلغت الصادرات خلال شهر شباط 29.6 مليون دولار، مقابل 24 مليون دولار في شباط 2010. وسجلت الصادرات الى 5.27 مليون دولار، والى سورية 3.92 مليون دولار، والى بلجيكا 1.92 مليون دولار، والى العراق 1.87 مليون دولار، والى الولايات المتحدة الاميركية 1.59 مليون دولار، والى الاردن 1.32 مليون دولار، والى الامارات العربية 1.08 مليون دولار، والى قطر 1.03 مليون دولار.

# آذار

وتابعت قيمة الصادرات ارتفاعها خلال شهر آذار، فارتفعت من 29.0 مليون دولار خلال آذار 2010 إلى 35.7 مليون دولار خلال آذار 2011. وفى التفاصيل تبين انه خلال هذا الشهر من العام 2011 تصدرت سورية لائحة البلدان المستوردة

### نيسان

كما ارتفعت قيمة الصادرات في شهر نيسان من 28 مليون دولار عام 2010 الى 29.6 عام 2011. وبلغت الصادرات الى السعودية 4.42 ملايين دولار، والى سورية 3.27 مليون دولار، والى العراق 2.73 مليون دولار، والى الاردن 2.65 مليون دولار، والى الله

لهذه السلعة بما قيمته 5.8 مليون دولار مقابل 2.9 مليون دولار خالل آذار من العام 2010. وبلغت قيمة الصادرات الى السعودية 4.23 مليون دولار، العراق 2.6 ملايين دولار، والى كل من الاردن والولايات المتحدة 2.04 مليون دولار، والى الامارات العربية 1.92 مليون دولار، والى انغولا 1.42 مليون دولار، والى فرنسا 1.36

65 - الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012 –

# CHOCOLATE MAKER PASSION CREATOR

من انتاج شركة سوشيه



من انتاج شركة سوليفر

الولايات المتحدة 1.57 مليون دولار، والى الامارات العربية 1.31 مليون دولار، والى المملكة المتحدة 1.14 مليون دولار، والى قطر 1.12 مليون دولار.

### ایار

وسجلت الصادرات خالال شهر ايار 2011

66

32.1 مليون دولار، مقابل 29 مليون دولار في ايار 2010. وبلغت الصادرات الى سورية 4.76 ملايين دولار، والى سورية 3.67 ملايين دولار، والى العراق 2.47 مليون دولار، والى الاردن 2.43 مليون دولار، والى الكويت 2.09 مليون دولار، والى الولايات المتحدة 1.89 مليون دولار، والى الامارات العربية 1.39 مليون دولار، والى انغولا 1.25 مليون دولار.

# حزيران

وسجلت قيمة الصادرات ارتفاعاً كبيراً في شهر حزيران، اذ قفزت من 28 مليون دولار خلال حزيران 2010 الى 31.7 مليون دولار خالال حزيران 2011. نتيجة ارتفاع الصادرات إلى المملكة العربية السعودية والكويت وسورية والذى أدى الى ارتفاع قيمة صادراته بحوالي 3.7 مليون دولار. وبلغت خلال هذا الشهر الصادرات الي المملكة العربية السعودية 4.25 مليون دولار، والى سورية 3.4 ملايين دولار، والى الامارات العربية 2.01 مليون دولار، والى العراق 2 مليون دولار، والى الاردن 1.89 مليون دولار، والى الولايات المتحدة 1.77 مليون دولار، والى مصر 1.35 مليون دولار، والى قطر 1.15 مليون دولار.

### تموز

وواصلت الصادرات في شهر تموز ارتفاعها من 28 مليون دولار خالال تموز 2010 الى 34.3 مليون دولار خلال تموز 2011. وادى ارتفاع الصادرات إلى كل من بلغاريا، سورية، المملكة العربية السعودية، الكويت والمانيا الى ارتفاع قيمة الصادرات الغذائية بحوالي 6.3 ملايين دولار. وبلغت الصادرات الى المملكة السعودية 6.26 ملايين دولار، والى سورية 5.81 ملايين دولار، والى بلغارية 2.53 مليون دولار مقارنة مع صفر خلال شهر تموز 2010، والى الاردن 2.49 مليون دولار، والى الكويت 1.71 مليون دولار، والى الامارات العربية 1.66مليون دولار، والى قطر 1.22 مليون دولار، والى الولايات المتحدة 1.22 مليون دولار.

وشهد شهر آب تراجعاً ضئيلاً للصادرات، اذ تراجعت من 31 مليون دولار الى 30.9 مليون دولار. وبلغت الصادرات الى بلغاريا 5.11 ملايين دولار، والى المملكة السعودية 4.64

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012

3/14/12 11:53:18 AM Magazine Assinaa Wal'iktisad N. 121.indd 66 





ملايين دولار، والى سورية 3.16 ملايين دولار، والى الاردن 2.1 مليون دولار، والى الولايات المتحدة 2.03 مليون دولار، والي انغولا 1.39 مليون دولار، والى الامارات العربية 1.32 مليون دولار، والى مصر 1.07 مليون دولار.

### ايلول

وارتفعت قيمة الصادرات خلال شهر ايلول من 22 مليون دولار عام 2010 الى 26.1 مليون عام 2011. وشكل ارتفاع الصادرات الى الدول العربية من 13.6 مليون دولار في 2010 الى 16.5 مليون دولار في 2011. وبلغت الصادرات الى سورية 4.02 ملايين دولار، والى المملكة السعودية 3.45 ملايين دولار، والي الاردن 3.18 ملايين دولار، والى الولايات المتحدة 1.75 مليون دولار، والى العراق 1.44 مليون دولار، والى الامارات العربية 871 الف دولار، والى انغولا 828 الف دولار، والى قطر 789 الف

### تشرین اول

كما ارتفعت الصادرات خلال شهر تشرين الأول من 30 مليون دولار في عام 2010، الى 33.9 ملايين دولار في عام 2011. وبلغت الصادرات الى سورية 7.42 ملايين دولار، والى المملكة السعودية 4.75 ملايين دولار، والي انغولا 2.5 مليون دولار، والى الاردن 2.46 مليون دولار، والى الولايات المتحدة 2.25 مليون دولار، والى الامارات العربية 1.64 مليون دولار، والى قطر 1.3 مليون دولار، والى الكويت مليون دولار.

وسجلت صادرات المنتجات الغذائية 31.4 مليون دولار في نشرين الثاني 2011، مقابل 25 مليون دولار 2010. وبلغت الصادرات الى سورية 6.09 ملايين دولار، المملكة السعودية

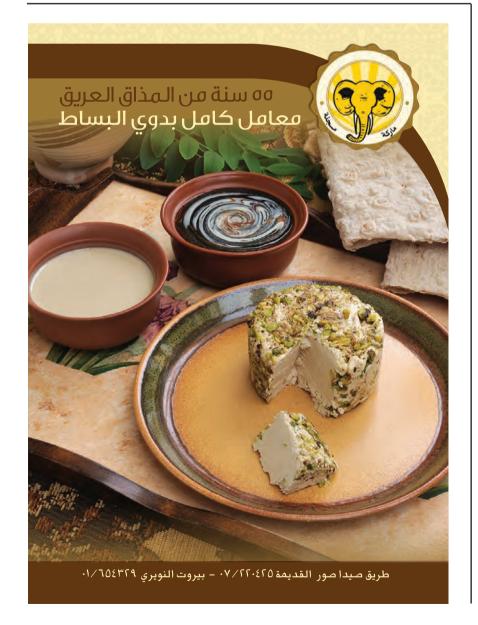
4.88 ملايين دولار، والى انغولا 2.85 مليون دولار، والى الاردن 2.06 مليون دولار، والى الولايات المتحدة 1.24 مليون دولار، والي الامارات العربية 1.21 مليون دولار، والى فرنسا 984 الف دولار، والى قطر 968 الف دولار.

# كانون اول

وسجلت الصادرات مستوى قياسي في كانون

اول 2011 اذ بلغت 41.7 مليون دولار مقابل 2011مليون دولار في عام 2010.

وبلغت الصادرات الى سورية 8.6 ملايين دولار، والى المملكة العربية 3.98 ملايين دولار، والى انغولا 3.84 ملايين دولار، والى الاردن 3 ملايين دولار، والى هولندا 2.1 مليون دولار، والى الولايات المتحدة 2.05 مليون دولار، والى الامارات العربية 1738 مليون دولار، والى قطر 1.2 مليون دولار.



تشرين ثانى

67 — الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012 —





# شركة اليسا للصناعة والتجارة

صناعة مطاحن ومحامص البن والبهارات

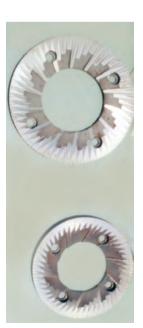
Manufacturing of Grinders & Roasters For Coffee and spices









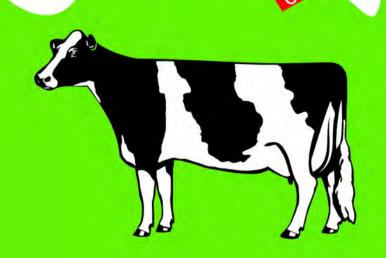


العنوان: الاوزاعي مدينة ناصر الصناعية - هاتف وفاكس : ٩٦١ (١) ٤٥٥٠٠١ - خلوي : ٩٦١ (١) ٨DDRESS: Ouzai - Naser Industrial area - Telefax: +961 (1) 455001 - cell : +961 (3) 288344



للألبان والاجبان





عيحاً – راشيا الوادي – تلفون : 591377 -03–604807 ميحاً – راشيا الوادي – تلفون : 791377 -03 Aaiha - Rashaya Al-Wadi - Tel: 08-591377 03-604807 03-403011

# أكد ان ارتفاع الأكلاف يضع القطاع امام منافسة شرسة نصراوي: التجاذبات السياسية تحول دون معالجة المشاكل



كثيرة هي التحديات التي تواجه قطاع الصناعات الغذائية في لبنان، فالصناعيون يجدون نفسهم في حالة دائمة من المثابرة، والعمل الدؤوب لتأمين استمرارية مصانعهم وسط بيئة صعبة زاد من تعقيدها احداث المنطقة وارتفاع اسعار الغذاء في العالم، والانفتاح الاقتصادي الذي وضعه امام منافسة شرسة.

تعمد مجلة "الصناعة والاقتصاد" في ملفها الخاص عن الصناعات الغذائية، الى تسليط الضوء على اهمية هذا القطاع وواقعة مع رئيس نقابة الصناعات الغذائية الذي شدد على اهمية قطاع الصناعات الغذائية الذي يعتبر من اقوى واكبر القطاعات الانتاجية في لبنان من حيث تشغيل اليد العاملة كونه يرتبط ارتباط مباشر بالقطاع الزراعي، ما يعني ان دعمه ينمي القطاع الزراعي ويرفع الطلب على المنتجات الزراعية، فنوق عمل واحد.

وقال: "هذا القطاع يقوم بتشغيل عدد كبير من اليد العاملة في لبنان، واذا بدأت تغلق مصانع فيه، فهذا سيؤدي الى بطالة في وجه الدولة اللبنانية في حين لا يوجد فرص عمل بديلة، كون الدولة لا تقوم بمشاريع انمائية من شأنها خفض معدلات البطالة مما يجعلها في ارتفاع مستمر".

# منافسة خاسرة

ولفت نصراوي الى ان "هناك معاناة حقيقية اليوم في القطاع، فهناك معامل تعمل بدون ربحية من اجل المحافظة على استثماراتها واستمراريتها، وعلى المسؤولين عن القطاع في الدولة من وزارة الصناعة والزراعة والمال والاقتصاد والحكومة مجتمعة إعطاء حوافز للصناعيين حتى يتمكن القطاع من النمو والاستمرار في عمله بعد ان وصل الى القمة".

وتابع: "يعاني القطاع من منافسة شديدة نتيجة كلفة الإنتاج المرتفعة في لبنان مقارنة مع دول الجوار والدول العربية المحيطة. ففي حين يعاني الصناعي اللبناني من ارتفاع اكلاف المحروقات والكهرباء والطاقة والاجور نتيجة ارتفاع كلفة المعيشة في لبنان، الصناعيين في الدول المنافسة والقريبة منا كالخليج وتركيا، يتمتعون بدعم قوي لصادراتهم عبر تخفيض الضرائب عليها بهدف رفع حجم الصادرات العام، اضافة الى الددعم الذي تتمتع به المنتوجات

.4

70



الزراعية، هذا عدا عن انخفاض اكلاف الطاقة. لهذا، وزارة الصناعة اليوم مطالبة بتخفيض اكلاف الطاقة والمحروقات. فنحن وقعنا اتفاقيات مع بعض الدول العربية، ويجب ان يكون هناك تكافؤ في الفرص، وفقاً لقانون التجارة العالمية. في دول الخليج، تكلفة طن المحروقات تتراوح بين 60 و120 دولار، اما في لبنان فيفوق الالف دولار، ما يعني ان اللبناني يدفع حوالي عشرة اضعاف. كما ان تكاليف الضمان في لبنان، هي الاغلى بين الدول العربية. اذا المنافسة مع العالم العربى خاسرة بالنسبة لنا، كون السلع اللبنانية اغلى بكثير من الدول العربية نتيجة فروقات تكاليف الانتاج التي تتراوح بين 20 و 30 %. اضافة الى انهم يحققون ارباح عالية تمكنهم من تطوير مصانعهم، اما نحن فوصلنا الى الخط الاحمر، نبيع بأرباح قليلة حتى نحافظ على منتجاتنا ومصانعنا، وبالتالى عملنا يبقى جامداً وغير قابل للتطوّر".

### التصدير

واشار نصراوي الى ان 80 %من انتاج المصانع الغذائية يتم تصديره لاى الخارج، في حين يتم استهلاك 20 % من الانتاج في السوق المحلية. واذ لفت الى ان الدول العربية تشكل ابرز الاسواق للسلع المصدرة، اعلن ان هذه الاسواق للم تعد تستوعب الانتاج المصدر كالسابق، اذ اصبحت تتبع سياسات لتنمية القطاع الصناعي ودعم المصانع الداخلية وتشجيعها، وبالتالي مجمل الدول الذي نصدر اليها اصبح لديها صناعات خاصة بها لا سيما السعودية والامارات

واعلن نصرواي ان النقابة تعمل على تنمية صادرات الصناعات الغذائية عبر المشاركة في المعارض العالمية المتخصصة، حيث تعرف عن الاكل اللبناني تحت اسم المطبخ اللبناني. وقال: "يتشارك عدد كبير من صناعبي المواد الغذائية يجمعهم الاندفاع ننعلى انشاء جناح مشترك في المعارض العالمية، يتذوق الزوار عبره الاكل اللبناني، من هنا اصبح الاكل اللبناني محبب عبر الذوق العالمي، فالأجانب عندما تتعرف عليه وتتذوقه وتحبه وتطلبه، يصبح انتشاره اوسع ويتم تسويقه في المحلات بشكل اسرع".

واضاف: "محاولاتنا هذه لنشر المطبخ اللبناني نجحت، واكلنا الذي كنا نحاول نشره في المطاعم اللبنانية المنتشرة في دول العالم والتي يزورها مستهلكين عرب واجانب، اصبح يباع في السوير ماركات الفرنسية والاميركية، وتمكن من ان ينال ثقة كبيرة من المستهلكين، ما ادى بطبيعة الحال الى ارتفاع الطلب عليه ونسب التصدير ايضاً".

وعن تأثير اوضاع المنطقة على حركة التصدير، قال: وضع سوريا يؤثر على صادراتنا الى الوطن العربي لاننا نشحن بالبر مباشرة، لكننا عالجنا المسألة واصبح صادراتنا تنهب عبر البحر. كما هناك عدد كبير من الصناعيين يصدرون الى سورية ولديهم اسواق كثيرة هناك، دون شك هؤلاء شعروا ببعض التأثيرات السلبية، لكن في النهاية الشعب لا يستطيع ان يبقى دون طعام ".

# ارتفاع الاسعار

وتطرق نصراوي الى مسألة ارتفاع اسعار السلع الغذائية في الاسواق اللبنانية، وقال: "منذ عام تقريباً، تتحدث وسائل الاعلام عن ارتفاع في اسعار المواد الغذائية، وتتهم التاجر والصناعي والجشع"، وهذا يحمل ظلم كبير لبعض التجار والصناعيين اذ ان اسعار المواد الاولية في ارتفاع مستمر نتيجة الاوضاع العالمية، مما قلص الارباح بشكل كبير جداً.

فأسعار الحبوب المدرجة في البورصة سجات ارتفاعات متواصلة خلال السنتين الاخيرتين، وطن السكر ارتفع خلال الثلاث سنوات الأخيرة من 350 دولار الى 1000 \$ نتيجة الارتفاع العالمي للاسعار والتصحر في بعض الدول الزراعية التي انخفض انتاجها بسب الحر او الفياضانات.

المشكلة ان لبنان بلد زراعي كبير، والصناعات الغذائية تستورد الكثير من المواد الخام التي تستخدمها من انكلترا، اميركا، استراليا، المكسيك، كندا، وتركيا رغم انه يوجد لدينا اراضي زراعية لكن ينقصنا الارشاد والتوعية من وزارة الزراعة التي يجب ان توجه الفلاح حول الزراعات التي يجب ان توجه الفلاح حول الزراعات التي يحتاجها القطاع".

# اهمية القطاع مستقبل القطاع

وعن تفاؤله بمستقبل القطاع، قال نصراوي:

"اللبناني لديه ميزة قوية، في عام 1975 خضنا حرب وكان لبنان من اوائل الدول التي تشهد مشاكل، لكن اللبناني بقي صامداً بارضه وبقينا معلقين بهذا الوطن وتمكنا من تنمية قطاعاتنا الانتاجية بما يتناسب وقدراتنا المالية، فكنًا دائماً الخلاقين والقادرين على ايجاد بدائل.

واضاف: "حالياً، نحن في حالة تروي وتريث وصمود لبعض الوقت، بانتظار ان تمد الدولة يد العون للقطاع. نحن نعلم ان وضع الخزينة سيء، لكن الدولة قادرة على الوقوف بجانب القطاع وإعطاءه حوافز ضريبية او تخفيض تكاليف الانتاج حتى يستطيع ان يقفعلى قدميه".

وتابع: "عندما نوقع اتفاقية تجارية كدولة لبنانية مع دولة اخرى، ونلحظ عدم وجود تكافئ في الفرصن تستطيع الدولة تكليف احد الوزراء للذهاب الى الدول الموقعة والطلب منها مخصصات للمحروقات بأسعار مخفضة حتى يستطيع الصناعي ان ينتج وينافس. على المسؤولين ان يتفهموا الموضوع هذا ليس صعب او مستحيل. نحن نطالب عن حق وهذا حق عليهم. فنحن نشرع لهم ابوابنا وبالمقابل يجب عليهم ان يعطونا تخفيضات لكى نحافظ على انتاجنا. كما يمكنن وضع جمارك على البضائع المستوردة لرفع سعرها. فإذا اخذنا على سبيل المثال علبة الفول المدمس والتي تعتبر اكلة الفقير والغني، تصنع كلها في الخليج وتدخل الى لبنان دون جمرك، في حين على الصناعي اللبناني استيراد العبوة فارغة ويدفع عليها 10 % جمرك في لبنان ". وسأل نصراوي: "اين دولتي لكي تحافظ على صناعتي، كحد ادنى تلغي الضريبة على المواد التى استوردها، فاتمكن من المنافسة داخل بلدى؟

وقال نصراوي: "أنا كنقيب طرحت هذا الموضوع عدة مرات على عدة وزراء توالوا على الوزارات المختصة. ما يحدثن اننا نشرح للوزير، لكن تتغير الحكومة وياتي وزير آخر وهكذا دواليك. حتى اليوم لم نجداي تجاوب، هناك قرارات يجب أن تتخذ على صعيد مجلس الوزراء وبسبب الخلافات الداخلية والسياسية في البلاد، لا يحصل شيء، وهذا عائق كبير يحول دون معالجة المشاكل التي نواجهها.







# شركة حلباوي اخوان ش.م.م Helbawi Bros. Co. s.a.r.l.

البهارات - المأكولات الجاهزة والحبوب على انواعها - استيراد وتصدير



العنوان: حارة حريك - شارع الرويس الرئيسي - ص.ب : ٢٤/١٧١ - برج البراجنة - هاتف : ٥٥٦٠٥٨ (١) ٩٦١ - تلفاكس : ٥٥٦٠٥٩ (١) ٩٦١ خلوي : ٢٢٠٨٩٦/٩٥/٩٣ (٣) ٩٦١

Address: Haret Hryk – Rwais Street – P.O.Box : 24171 / – Borj el barajneh – Tel : 961 (1) 556058 Telfax : 961 (1) 556059 – Cell : 961 (3) 220896 /95 / 93

E-mail: helbawi@helbawibros.com

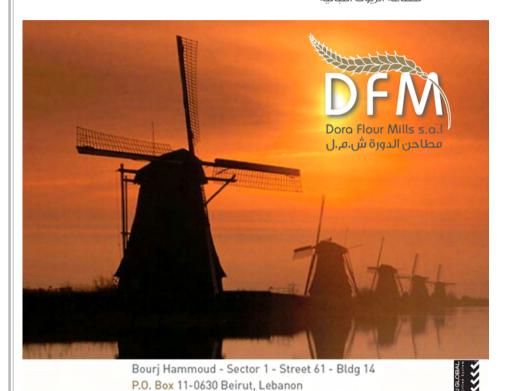


# Dora Flour Mills SAL Z.M. Vegetable Oils Industries SAL





# مطاحن الدورة ش.م.ل شركة ذ.م لصناعة الزيوت النباتية ش.م.



Tel +961-1-252577/8/9 | Fax +961-1-252580

العنوان: الأدارة العامة

مطاحن الدورة ش.م.ل

الدورة - برج حمود

هاتف: ۲۵۲۵۷۷ (۱) ۹٦۱ -

فاكس: ۲۵۲۵۸۰ (۱) ۹٦۱

ص.ب: ۱۱-۰۱۳۰

سروت - لبنان

# ADDRESS:

**(** 

Head Office

Dora Flour Mills S.A.L

Bourj Hammoud - Dora

Tel: 961 (1) 252577(3lines)

Fax: 961 1 252580

P.O. Box:110630- Beirut-

Lebanon

E.mail: info@doramills.com info@zmvegetableoils.com



# 

# اكد ان عدم الاستقرار يعطل نمو القدرة التنافسية سنو: نعاني من عدم تنسيق الوزارات مع القطاع



"المنافسة ام الاختراع" هكذا علَّل رئيس نقابة مال القبان ارسلان سنو في حديث مع "الصناعة والاقتصاد" تطور قطاع الصناعات الغذائية في لبنان رغم ما يواجهه من تحديات كثيرة قد يكون ابرزها عدم ايلاء الحكومات المتعاقبة القطاع الاهامام اللازم. اضافة الى الجديد الذي طرحه سنو والمتمثل بغياب التنسيق الحكومى لتسهيل امور العاملين في القطاع وتنظيمه. ففي اطار حديثه عن المشاكل التي يواجهها القطاع، لفت سنو الى ان " الحكومة حالياً تضم وزراء جيدين الا ان عملهم يأتى في غالب الأحيان مخيبا للآمال نتيجة تضارب في عمل الوزارات بحيث يتطلب اتخاذ اى اجراء وقتاً طويلاً ، ما يضع الصناعي في حالة من الضياع."

وقال: "ليس لدينا اى شك بعمل الوزراء، فنحن ندرك انهم يعملون بضمير ووجدان وبنية للاصلاح بهدف بناء قطاع قوى ومتماسك وقادر على المنافسة في اسواق المنطقة والعالم الااننا كصناعيين لدينا عدة تحفظات على كيفية تنفيد

واضاف: "هذه الامور تخلق معاناة لدينا. لا يجوز للوزراء الاستناد على معلومات من الادارات العامة ومطالعات وافكار لوضع تصور ما والزام قطاع معين به خلال فترة زمنية معينة من دون مناقشة واسعة مع اصحاب الشأن الذي يعايشون الواقع يومياً ومنذ سنوات طويلة. كما اننا نلاحظ ان شخصية بعض الوزراء القوية تمكنهم من تجاوز صلاحيات وزاراتهم ودفع الوزارات الاخرى للمضي برأيهم". واعتبر ان "الحكومة ليست مؤلفة من وزراء مستقلين كل سلطان على وزارته هناك سياسة متبعة وتوجه واحد للحكومة. فلا يحق لأى وزير أن يأخد اي قرار وينشره في الجريدة الرسمية ليصبح نافداً دون دراسة او متابعة كاملة او دون تنسيق مع الوزارات الاخرى لا سيما اذا كان هذا القرار يحمل شروطاً تؤثر على حركة الاستيراد او التصدير دون الرجوع الى مجلس الوزراء. لسوء الحظ هذا يحصل في كثير من الاحيان ويتخطى الوزراء القانون ويتخدون قرارات تصبح نافذة رغم انها تتعارض في بعض الاحيان مع توجهات لبنان التجارية التي يلتـزم بها مع منظمة التجارة العالمية او الاتفاقات العربية والثنائية، ما يشكل معاناة لعدد كبير جداً من الصناعيين".

### قرار مشترك

وقال: "اتخذ وزيرا الصناعة و الزراعة قراراً مشتركاً يتعلق بالمصانع الغذائية منذ فترة، ونحن بالمبدأ نؤيده نظراً لمضمونه الجيد، لكن آلية تطبيقه تحتاج الى تعديل لتصبح قابلة للتنفيذ على الارض. فالقرار يلزم المصانع بالتسجيل في وزارة الزراعة بحيث يذهب وفد مشترك من وزارتي الصناعة والزراعة للكشف على تقيد المصانع



الغذائية بالشروط التي نصى عليها القرار، مما يحتّم الأخذ بعين الاعتبار امور كثيرة. فعلى الوزارة إلـزام المصانع غيـر المرخصة بأخـذ الترخيص، وعليها التنسيق مع خبراء القطاع وضع الشروط على المصانع اذ ان الصناعة الغذائية تضم عدة مجالات وبالتالي يجب التنسيق مع خبراء القطاع ان كان محلياً او عربياً او اوروبياً او عالمياً لمعرفة ما هي الشروط الضرورية لكل قطاع وما هي الشروط غير الضرورية. والاهم من كل ذلك، طريقة تنفيذ الشروط. فإذا نفذ القرار بشكل عمودى، ستقع عدم مساواة بين المصانع. فالوزراة، ونتيجة عدم وجود عدد كاف من العناصر البشرية للكشف على كل المصانع دفعة واحدة ، ستعمد الى اختيار عشوائى للمصانع التى تقدمت بطلب ترخيص وتفرض عليها عدة شروط دفعة واحدة، فتقع هذه المصانع في أزمة في حين تكون باقي المصانع تعمل بشكل طبيعي. ولكن ان تم العمل على تنفيذ القرار بشكل سطحى، لن يظلم احد، اذ يتم فرض الشرط الاول على كل المصانع بحيث تعطى مهلة محددة لتنفيده، وبعد الانتهاء من الشرط الاول يعمل على تنفيذ الشرط الثاني حتى استيفاء كل

ولا بد من الاشارة الى ان الشروط التى تفرضها القرارات تحتاج الى اموال، فكل تغيير او اعادة تنظيم في مصنع ما مكلف، صحيح ان هذه الشروط طبقت في دول اخرى لكن في تلك الدول حصل صناعيوها على دعم مادي ومساعدة ووقت، ما يسلط الضوء على الحاجة الى سياسة تمويل لقروض طويلة المدى، ونظرة جدية لأكلاف الانتاج. فتطبيق الشروط المذكورة يرفع هذه الكلفة، ما يجعلنا نسأل هل البضائع المستوردة المماثلة للسلع المحلية خاضعة للشروط نفسها فى بلد المنشأ؟ اذ كان الجواب لا، فهذا يعنى اننا امام منافسة غير شرعية ما يستدعى وضع خطة بالتزامن مع تنفيذ هذه الشروط لحماية الصناعة الوطنية بحيث لا يسمح بإستيراد السلع التي لا تخضع للشروط المفروضة نفسها على الصناعة البنانية ان كان في سوريا او الصين كوريا او اوروبا او ا*ي* بلد آخر".

#### التحديات

ولخصى سنو ابرز التحديات التي يواجهها



القطاع بارتفاع كلفة التمويل وعدم الاستقرار وارتفاع كلفة الانتاج. وقال: "الجميع يعلم ان البناني ينجح في الخارج نتيجة ثقافته ووعيه الفكري وادراكه التقني، لكن في لبنان ومع غياب البيئة المناسبة يحاصره ويحد من طموحاته من حاداته "

ولفت سنو الى ان القطاع يشهد منافسة كبيرة، انعكست بشكل مباشر على الاسعار وعلى تطور القطاع. وقال: "برأيي ليست الحاجة ام الاختراع انما عدم الرضا، فأي قطاع انتاجي مضطر للتحديث بشكل مستمر في ظل المنافسة من اجل البحث عن وسائل انتاج اكثر تطوراً لتخفيض كلفة الانتاج وارضاء الزبائن بشكل افضل، من اجل البقاء في السوق."

#### واقع القطاع

على الرغم تمتع عدد كبير من المنتجات الغذائية بميزات تفاضلية تمنكها من المنافسة، لا يزال هناك اصناف متعددة تعاني نتيجة غياب الدعم. برأيي، قد يكون من المفيد نشوء تجمع او دمج بعض المصانع او انشاء مناطق صناعية او على الاقل تعيين جهة واحدة تسوق للمصانع ذات الاختصاص الواحد، بدل ان يكون لكل مصنع موظفوه. وينطبق هذا الامر ايضاً على استيراد المواد الاولية، بحيث يتم الاتفاق على استيراد باخرة لحمولة تكفي المصانع كافة، بدل ان يطلب

كل مصنع باخرة خاصة ب. اتفاق المصانع هذا، يخفض تكلفة النقل واليد العاملة، وبالتالي يساهم في رفع القدرة التنافسية للمنتجات اللبنانية في الاسواق الداخلية والخارجية. فبهذه الطريقة تحدد اكلاف الانتاج لتبقى "الشطارة" في انتاجيه كل مصنع وتحديث المعدات وتخفيض الاكلاف عبر تنظيم العمل. وتابع: "انا طرحت عدة اقتراحات منها نقل المصانع الى خارج بيروت، فاليوم مصنعي الذي اسسه والدي يقوم على ارض ثمن المتر فيها 2000 \$، وإنا اسأل: "هل هناك صناعة في العالم تقوم على ارض سعر المتر فيها مناطق صناعية فيها بنية تحتية مناسبة، ووسائل اتصال وكهرباء رخيصة حتى يتمكن الصناعي من المنافسة.

ولفت سنو الى ضرورة معالجة مسألة اليد العاملة ولا سيما الاجنبية اذ انها تحتاج الى تنظيم يضع حد لمنافستها اليد العاملة البنانية، فإذا كان هناك عدة اعمال لا يقوم بها اللبنانيون، يجب على المصانع اعتماد المكننة بهدف الإستغناء عن اليد العاملة الرخيصة، فهذا يخلق فرص عمل تحتاج الى خبرات وشهادات موجودة في سوق العمل اللبناني. لكن ما يحصل ان عدم الاستقرار يدفع المعدات والالات الجديدة تحتاج الى اموال كبيرة وبالتالي عدم الاستقرار يلادة وبالتالي عدم الاستقرار يدفع

— الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012 — —







## معامال منيسر البساط



### **MOUNIR BSAT FACTORIES**



العنوان :طريق المطار - خلف لاجيرالدا هاتف : ٩٦١(١) ٨٥٦٨٨٨ - فاكس : ٩٦١(١) ٨٢١٨٨ (١) ٩٦١ ص.ب: ١١/٤٤١٥ - رياض الصلح - بيروت ١١٠٧٢١٦٠ لبنان

ADDRESS : Airport rd. Behind la Giralda Phone : 961 (1) 856888 – Fax : 961 (1) 821884 P.O.Box : 114415/ Riad El Solh – Beirut 11072160 – Lebanon

E-mail: info@bsatest.com - website: www.bsatest.com



### معامل منير البساط .. رواد في صناعة الطحينة و الحلاوة خطة استراتيجية توسع الطاقة الانتاجية 30 % في 3 اعوام



منذ تأسسها عام 1904 تطورت معامل منير البساط الرائدة في صناعة الطحينة والحلاوة في لبنان و العالم العربي، من ورشة صناعية بدائية تنتج 500 كلغ يوميا الى مصنع متطور في قلب المدينة الصناعية في صيدا يحتل مساحة تتجاوز الـ 2000 متر مربع من منشآت التصنيع والتخزين وقدرة انتاجية تقدر بحوالي 1500 طن سنويا من كل منتجاتها. وحافظت المعامل على مر السنين على مستوى الجودة و النوعية نفسيهما في هذه الصناعة التقليدية من دون اهمال التطور الحاصل في عالم التصنيع الغذائي الحديث، فحصدت العديد من الجوائز في لبنان و كل أنحاء العالم.

وترتكز معامل منير البساط على التصدير الي الأسواق الخارجية (أكثر من 65 % من اجمالي الانتاج السنوي) من خلال وكلاء معتمدين في كل من الامارات العربية المتحدة ، الكويت، المملكة العربية السعودية، عمان ، قطر، البحرين، مصر ، ألمانيا، السويد، الدانمارك، فرنسا، سويسرا ، كندا، أستراليا، فنزويلا، ماليزيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأميركية وأفريقيا. وتواظب شركة معامل منير البساط بهدف تمتين و تقوية هذا الموقع على الاشتراك في أهم المعارض الدولية المتخصصة في عالم الصناعات الغذائية (سيال - فرنسا ، أنوغا -ألمانيا، فانسى فود شو - الولايات المتحدة ، غولف فود- الامارات العربية المتحدة و هوريكا - بيروت). ان هذه السياسة ساعدت الشركة في توسيع و تطوير أسواقها الخارجية من خلال التعرف عن كثب الى آخر التطورات و الاحداث في عالم الصناعة الغذائية بمختلف قطاعاته.

وكشف نائب رئيس "نقابة الصناعات الغذائية" فى لبنان ورئيس مجلس ادارة الشركة السيد منير البساط في حديث لـ"الصناعة والاقتصاد" أن ادارة الشركة وضعت خطة استراتيجية للاعوام المقبلة من اهم بنودها توسيع الطاقة الانتاجية للمصنع بنسبة لا تقل عن الـ 30 % في الاعوام الثلاث الاولى، و تطوير العملية الانتاجية لتصبح اكثر ملاءمة للمتطلبات و المقاييس الدولية للتصنيع الغذائي، و العمل على الحصول على شهادة الاينزو 22000 (HACCP) فى فترة لا تتعدى الـ5 اعوام المقبلة. كما تخطط الشركة للاستفادة من القروض المدعومة من قبل مصرف لبنان و خاصة التعميم 236 بخصوص القروض البيئية والتى من شأنها الاستثمار في تكنولوجيات حديثة توفر في استهلاك الطاقة و خاصة الحرارية منها، ما يؤدي الى تخفيف من الاعباء و جعل المؤسسة اكثر قدرة على المنافسة.

#### قطاع عريق

واعتبر البساط ان "الصناعات الغذائية اللبنانية من اعرق واقدم الصناعات في لبنان،

حيث يعود بعضها الى القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين. وإذ اعلن البساط أن هذا القطاع يحتل المرتبة الاولى بين القطاعات الصناعية الاخرى من حيث القيمة المضافة المحلية، والقوى العاملة والاستثمارات، والمرتبة الثالثة من حيث الصادرات، رأى ان اهميت تكمن في تكامله مع القطاع الزراعي، المصدر الاول والاساسي للمواد الاولية المستخدمة من قبل هذا القطاع، مع ما يؤمن ذلك من استقرار و تنمية للمجتمعات الريفية و القروية، و تمسكها بارضها و عاداتها و تقاليدها. واضاف: "للقطاع علاقة مباشرة مع صناعات اخرى مكملة مثل قطاع التغليف بشتى انواعه (كرتون، بلاستيك، زجاج،...) ، بالاضافة الى قطاعات كثيرة اخرى (التصميم، و التسويق و الشحن ،....). و لتعزيز هذا القطاع، تاسست عام 1995 نقابة اصحاب الصناعات الغذائية التي تعتبر، و ذلك بشهادة و اعتراف معظم الجسم الصناعى و العاملين و المسؤولين في القطاعات المعنية، من انشط النقابات المهنية و اكثرها تعاطيا في الشان الصناعي و المهني، اذ تضم في عضويتها حوالي 130 شركة تتعاطى صناعة المأكولات و الاغذية و المشروبات، موزعة على اثنى عشر قطاعا مختلفا. و تمثل النقابة مصالح اعضائها وتحمل ملفاتهم وهمومهم لدى مختلف المراجع الرسمية والمؤسسات الدولية المهتمة بطريقة او بأخرى بهذا القطاع".

#### تشابك الصلاحيات

واشار البساط الى ان "احدى مشاكل الصناعات الغذائية الاساسية في لبنان هي تضارب و تشابك صلاحيات الوزارات المعنية بمراقبتها، حيث تشمل وزارة الصناعة والزراعة والاقتصاد والبيئة والصحة، بالاضافة طبعا الى وزارتي المال و العمل كعامل مشترك مع باقي الصناعات، وقد أدت النقابة دورا اساسيا في التعاطي مع الكثير من الملفات الشائكة التي تعني اعضاء النقابة و التنسيق مع الجهات الرسمية المختصة لايجاد الحلول المناسبة".

78 الصناعة والاقتصاد - العدد 121 أذار 2012





ولفت الى ان "النقابة نجمت ايضاً" من طريق لجنة المعارض في تنطيم و تمثيل الجناح الوطني اللبناني في الكثير من المعارض العالمية المتخصصة بالصناعات الغذائية، على سبيل المثال لا الحصر: ،SIAL، ANUGA GULFFOOD, FANCY FOOD SHOW، HORECA . . . . . . . . . . . . . . . . المشاركة اللبنانية حضورا مميزا في هذه المعارض منذ العام 1998 بفضل جهود النقابة و دعم العديد من المؤسسات الرسمية و الجهاد الدولية المانحة كايدال و الاتحاد الاوروبي و وكالة المساعدات الدولية USAID .

وكشف البساط ان "من اهم انجازات النقابة مؤخرا واكثرها تأثيرا على مستوى الصناعات الغذائية مستقبلا هو افتتاح المدرسة المهنية للصناعات الغذائية في قب الياس - محافظة البقاع، و هو نتاج تعاون مشترك ما بين النقابة ووزارة التعليم المهنى والتقنى وبتمويل من الاتحاد الاوروبي. ولم يكن لهذا المشروع الرائد ان يرى النور لولا الجهود المضنية منذ اكثر من 10 اعوام للنقابة و اعضائها".

بتعزيز امكانياتها البشرية والمادية لمواكبة التحديات الاقتصادية، وجمع كلمة اعضائها من الصناعيين حول كيفية تطوير وتحديث مصانعهم

وزيادة انتاجيتهم واعتمادهم لسياسات الجودة و النوعية كخيار استراتيجي ثابت.

#### ارتفاع الصادرات

وفي رد على سوال حول صادرات الصناعة الغذائية خلال السنوات الأخيرة، اكد البساط ان زيادة ارقام الصادرات الصناعية يعكس وجها ايجابيا و مشرقا عن هذا القطاع الانتاجي «المقاوم»، ولكن لا ينبغى ان تخدع هذه الارقام المراقبين و المعنيين حول واقع الصناعة اللبنانية، اذ إن القطاع لا يزال يعانى من صعوبات جمة تعيق تطوره و تهدد استمراریته.

لا شك ان القطاع الصناعي بشكل عام يعاني من خلل كبير في الميزان التجاري مع معظم شركاء لبنان التجاريين، و بسبب رئيسي يعود الى انعدام تكافئ المنافسة بين الطرفين، خاصة من ناحية الدعم التي تحظي به القطاعات الصناعية في الدول الاخرى، في مقابل شبه غياب رسمى كامل عن رسم اى سياسة صناعية واضحة المعالم، او حتى اية محاولة دعم للصناعة اللبنانية للاستمرار و الصمود.

يطالب الصناعيون بدون كلل بإعادة النظر في معظم اتفاقيات التجارة الحرة الثنائية الموقعة، خصوصا في القطاعات التي تعتمد على الطاقة و المحروقات بشكل مكثف، سواء من طريق فرض

رسوم لمنع الاغراق، او إنشاء صندوق لدعم كلفة المحروقات التي يتكبدها الصناعي اللبناني، و اطلاق برامج فاعلة لدعم الصادرات اللبنانية و تعزيزها، بالاضافة الى إنشاء و تحديد مناطق صناعية جديدة ، تتمتع بالبنية التحتية اللازمة لإطلاق صناعات جديدة.

ورد البساط زيادة ارقام الصادرات الى الخارج الى عدة اسباب اهمها:

المبادرة الفردية للصناعيين اللبنانيين في تحديث و تطوير مصانعهم و هذا تجلى ايضا في حجم الالات الصناعية المستوردة في الأعوام الخمس الاخيرة.

ارتفاع سعر اليورو الذي ادى الى تعزيز الصادرات اللبنانية المقومة اساسا بالدولار الاميركي الى الدول الاوروبية.

الجودة والنوعية التي اصبحت ميزة معروفة للصناعات اللبنانية كالصناعات الغذائية و المجوهرات و الطباعة على سبيل المثال.

انتشار الاغتراب اللبناني الذي كثيراً ما شكل المستهلك الاساسى و السفير الافضل للتعريف بالمنتج اللبناني.

الطفرة الاقتصادية التي تشهدها معظم الدول العربية وارتفاع وتيرة الاستهلاك فيها، والتي تشكل الاسواق التقليدية للصادرات الصناعية اللبنانية. ورأى ان اهم تحديات النقابة المستقبلية تتمثل

**79** –





# شركة قرطاس للمعلبات والتبريد ش.م.ل. CORTAS CANNING AND REFRIGERATING CO. SAL

تعليب الخضار، حمص بطحينة، حمص حب، فاصوليا والبازيللا Chick Pea Dip, Chick Peas, White Beans, Canned Vegetables, Green Peas



العنــوان : الدورة - المتن -ص.ب: ۱۱-۰۲۰۹ بيروت لبنان - هاتف : ۱۱-۱۲۵۷ -۱۱ -۱۱ - فاكس : ۱۱-۱۲۵۸ -۱۱ -۱۱ -۱۱ ماكس : Address : Dora – Metn –Tel : 961– 1 –257171 Fax: 961 –1 –257272 – P.O. Box: 110209 Beirut – Lebanon E`mail: sales@cortas.net – website: www.cortas.net

College Colleg

## «روتوفلکسو برس» .. رائدة في صناعة التغليف حبيب: نتطلع الى السوق الأوروبية



قصة مدير عام شركة روتوفلكسو برس يوسف حبيب مع قطاع التعبئة والتغليق قديمة، تعود الى السبعينات حين اسس شركة "فلكسوبرس" التي حققت نجاحاً كبيراً، اذ ما لبثت ان احتلت موقعها كإحدى الشركات الرائدة في السوق اللبنانية. وفى ظل نجاح شركته الاولى ومن اجل تلبية حاجات السوق المتزايدة، اسس حبيب عام 1998 شركة شقيقة لـ"فلكسوبرس" باسم "روتوفلكس. وفي العام 2002 آثر حبيب دمج الشركتين خت اسم "روتوفلكسوبرس".

#### مواكبة التطور

وعلى مر السنوات تطور عمل حبيب ليواكب تطور دور التغليف، الذي تحوّل من امر لوجستي ضرورى لحفظ المنتج الى جزء مكمل من عملية التسويق، ليكون بذلك قيمة مضافة تزيد مستوى الانتاج وتقوى تنافسية المنتج اللبناني وتضاعف فرص تصديره الى الاسواق الخارجية.

ويضم "روتوفلكسو برس" اهم واحدث الآلات القادرة على مواكبة الافكار الابداعية اللبنانية في ميدان التغليف لتلبية طموح الصناعيين الراغبين فى توسيع اعمالهم وتصدير منتجاتهم وتسويقها في الاسواق العالمية".

#### صناعة التغليف

ويلفت حبيب في اطار حديثه عن اهمية صناعة التغليف، الى حاجة الصناعيين الكبيرة له، اذ انه لا يمكن تسويق اي منتج دون تغليفه، فالتغليف يزيد القيمة المضافة للمنتج والقدرة التنافسية للصناعة. ما يعنى انه وسيلة تمكّن الصناعي من دخول الاسواق، الداخلية والخارجية، فتسمح له بتصريف انتاجه ورفع قيمة صادراته الى الخارج". ويشير حبيب الى ان للتغليف فوائد



الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012



أخرى تكمن في اكسابها المنتج قدرة على تحمّل اعباء التحميل والنقل، والتصدير الخارجي الى دول مختلفة".

#### معوقات

واعلن حبيب عن وجود العديد من المعوقات التي تواجه صناعة التغليف في لبنان، ابرزها ارتفاع كلفة الانتاج جراء ارتفاع اسعار الطاقة، وتردى الخدمات والبني التحتية للدولة، خصوصاً فى اسعار الطاقة التى تتجاوز اسعارها فى لبنان الاسعار في اوروبا". ويتابع حبيب شارحاً: "نعاني كثيراً من المنافسة التركية. فالصناعيين الأتراك حالياً يمدّون الصناعيين اللبنانيين بتغليف يتمتع بنوعية جيدة بسعر يساوى سعر الكلفة لصناعتنا، بسبب ارتفاع تكاليف الانتاج في لبنان". وتابع: "هذا الواقع يضعنا امام حقيقة مؤلمة وهي انعدام ارباحنا اذا ما اردنا الحفاظ على استمراريتنا. فكلفة التغليف تضاف الى كلفة انتاج السلعة لتصبح مكوناً اساسياً من سعرها، تتراوح بين 10 الى 25 %، وتصل احياناً الى 60 %، ما يعنى ان ارتفاع اسعارنا قد يجعلنا نخسر زبائننا الذين تعاملوا معنا لسنوات طويلة".







#### اسواق جديدة

وعن سبل مواجهة هذا الواقع، قال حبيب: "وضعنا خطة للبحث عن اسواق جديدة، بعد ان ضاق السوق المحلي. وحالياً نتطلع الى الاسواق الاوروبية لا سيما السوق الايطالية والقبرصية، وسنطور مصنعنا عبر اضافة مكنات جديدة تمكننا من مواكبة حاجات الأسواق وتطورها".

وعمًا اذا كان متفائلاً بدخول "روتوفلكسو برس" الى الاسواق الاوروبية، لفت حبيب الى ان الخطوة الأولى في هذا المجال قد اتخذت، اذ زارت بعض الشركات المصنع. واشار الى ان "الصناعي اللبناني لا يمكنه الدخول الى الاسواق التركية رغم الجودة التي يتمتع بها انتاجه، نظراً للدعم القوي الذي يتمتع به القطاع الصناعي التركي".

واضاف حبيب: " في صناعة التغليف، نستورد والاتراك المواد الأولية بنفس السعر كون اسعارها عالمية، ولكنهم قادرون على ايصال انتاجهم الى لبنان، رغم تكاليف النقل، بسعر اقل من انتاجنا".

#### تراجع القطاع

وكشف حبيب عن "تراجع كبير شهدته صناعة التغليف بعد الحرب الأهلية التي شهدها لبنان، حيث كان لبنان البلد الأقوى في الشرق من حيث التغليف، وكانت كل البلدان العربية تستورد منه. لكن حالياً معظم الدول اصبح لديها مصانعها وأصبحت تصدر للبنانيين ايضاً".

«منتوجات البيت الثاني» .. قمة الأداء

### رزق: نعمل لكسب المنافسة العالمية



متابعة التطور في صناعة الغذاء ودراسة الاستواق، مكنا مؤسسة "منتوجات البيت الثاني" من ان تكون السبّاقة في دخول الاسواق الاميركية، وتقديم أكل غذائي من صناعة لبنان للشعب الاميركي. وعلى ما يبدو، نجاحها وتميّزها، دفعاها بشكل اساسي لغزو الاسواق العالمية ونشر الصناعة اللبنانية بين شعوب العالم، اذ لفت مدير عام المؤسسة فرنسوا رزق ان « ما يشجع على دخول حلبة المنافسة العالمية هو الرواج الذي تلاقيه منتجات «منتوجات البيت الثاني» فى الاسواق الاميركية والافريقية والعربية، نظرا الى الجودة التي يتمتع بها وحصوله على عدة شهادات ابرزها الآيزو 9001 والآيزو 22000.

#### المنتج اللبناني

وكشف رزق ان «المنتج اللبناني، وعلى رغم ارتفاع سعره مقارنة بإنتاج دول أخرى، يبقى الافضل في الدول العربية والعالم كونه يجمع الذوق والطعمة والخدمة والشكل. واعلن ان «هذه المميزات، ساهمت الى حد كبير في رفع حجم صادراتنا الخارج، والتي تمثل %90 من مجمل الانتاج».

#### المنافسة العالمية

وكشف رزق ان «منتوجات البيت الثاني» تعمل حالياً على كسب المنافسة العالمية رغم البيئة الصناعية الصعبة في لبنان، كون معظم دول العالم تدعم صناعييها وتتمتع باستقرار امني وسياسي يساعدهم على تطوير مصانعهم وتوسيعها، في حين لا يزال دعم القطاعات الانتاجية غائب في لبنان.

#### كلفة الانتاج

واعتبر رزق ان ارتفاع كلفة الانتاج يشكل ابرز التحديات التي يواجهها مصنعه، اذ كافة المسائل داخل المصنع خاضعة للقانون الذي يفرض نفقات ضريبية ان كان لجهة اليد العالملة او الدخل او المعاملات الرسمية». واضاف: «مراعاتنا للمعايير الاوروبية في الانتاج يرفع من التكاليف، اذ تخضع المواد الأولية لفحص في المختبرات ما يتطلب اتباع آلية معينة تفرض وجود يد عاملة ومعدات معينة». ويلفت رزق الى وجود عدد من المصانع لا يتبع حيث اشار الى وجود عدد من المصانع لا يتبع شروط الانتاج نفسها ويعمل خارج الأطر القانونية، ما يمكنه من خفض اسعار منتجاته ورفع قدرته التنافسية». وتمنى رزق على الدولة في هذا الاطار، الأخذ بعين الاعتبار ظروف المصانع التي تطبق

شروط «الآيـزو»، التي تفرض عليها اتبـاع تقنيات معينة ترفع كلفة الانتاج بشكل كبير جداً».

#### اسس التطور

واشار رزق الى اهمية تطور قطاع الصناعات الغذائية وانعكاسه على القطاعات الانتاجية الاخرى. واذ اعلن ان «الصناعات الغذائية تحتاج الى الانتاج الزراعي الذي يشكل مصدر موادها الأولية»، شدد على ضرورة توجيه المزارعين نحو المنتجات الزراعية المطلوبة، بهدف تأمين توافق بين القطاعين من شأنه مساعدة المزارع والصناعي في آن واحد». واضاف: «الصناعات الغذائية تحتاج الى انتاج مصانع البلاستيك والكرتون والورق لتعليبها وتغليفها، والى نقل. ما يعني ان نمو هذا القطاع، ينعكس على قطاعات كثيرة اخرى ويؤمن فرص عمل متعددة.»

ورأى رزق ان الاستمرارية والنجاح في قطاع الصناعات الغذائية، يتطلبان متابعة التكنولوجيا وكافة التطورات الصناعية المتعلقة بالقطاع، حتى تتمكن السلع ذات المنشأ اللبناني من المنافسة.

#### دراسة الاسواق

واشار الى ان «متابعة التطور ودراسة الاسواق الخارجية، احد اهم اسباب نجاح «منتوجات البيت الثاني» الذي كان اول مصنع في لبنان، دخل الى الاسواق الاميركية وقدّم مواد غذائية للشعب الاميركي». وقال: «قمنا بصناعة «الكينوا» للشعب الاميركي وتقديمها بشكل مميز وبمواصفات عالية الجودة، وهي من المأكولات الغير معروفة في لبنان لكنها من اكلات الاميركيين المفضلة، اذ انها تعتبر وجبة كاملة مفيدة لمن يتبع نظام غذائي وغنية بالألياف».



8 — الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012







Magazine Assinaa Walliktisad N. 121.indd 86

3/14/12 11:54:46 AM





## شركة معامص الأمين للصناعة واللتجارة ش.م.م AL-AMIN ROASTERS FOR INDUSTRY AND TRAD S.A.R.L.

صناعة وجارة كافة انواع المكسرات والبن والشوكولا والسكاكر

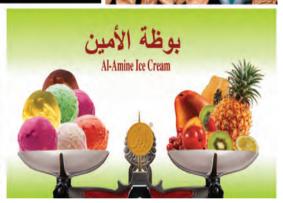












العنوان: عكار – العبدة – مقابل مشتل الزراعة –بناية الامين – هاتف: ٧١١١٧٥ (٦) ٩٦١ – ٤٧١١١٥ (٦) ٩٦١ فروع الشركة – <u>طرابلس</u> ۱ – طريق المعرض – ۲ – مستديرة ابو علي –٣ – القبة – ٤ – ابو سمرا – <u>عكار</u>: –٥ – العبدة – ٦ – المحمرة – ۷ – حلبا – <u>الضنية</u> – ٨ – مرياطة – ٩ – <u>سير الضنية</u> – ١٠ زغرتا – <u>الكورة</u> – ١١ – عابا المملكة العربية السعودية – الرياض – الخالدية – ٨٩ - ٢٠٥ م ١٢٠٥ م ٩٦٦٠٠٠

ADDRESS: Akkar - Al Abdeh - Face of Graden Planets - Amin Bldg. - Tel : 961 (6) 471117 - 961 (6) 471114 Brach Names : <u>Tripoli</u> 1-Maarad St. 2-Abu Ali Rnd. About 3-Kebeh - 4 Abu samra - <u>Akkar</u> 5- AL Abdeh - 6- AL Mhamara - 7- Halba - <u>Dennieh</u> - 8- Meryata - 9- Sier AL Dennieh - 10- Zgharta - <u>Koura</u> - 11 Aaba K.S.A.- Riad - Khalidyeh - Tel : 00966555201698

E-mail: info@elaminco.com - Websit: www.elaminco.com

### حطيط: الاتفاقات الموقعة اضرت بلبنان



"نصنع الافضل لأننا الاقدر على التطور" هو المفهوم الذي يأمل امين سر تقابة الصناعات الغذائية في لبنان احمد حطيط تكريسه اذا سنحت الفرصة للقطاع الصناعي اللبناني بإثبات مدى قدرته على مواكبة التطور العالى، اذ عبّر حطيط في حديث لـ"الصناعة والاقتصاد" عن اعتقاده أن "لبنان ورغم الوضع الاقتصادى الصعب الذي يمربه لا زال يحتفظ بالدور الريادي في الشرق العربي".

وشدد على ان "الصناعة الزراعية والصناعة الغذائية بالتحديد في لبنان قادرة على لعب دور اساسى في اي مرحلة ترسمها لها القيادة للبلاد، اذ انها تتمتع بقيمة مضافة عالية جداً". ولفت الى انه كى تستطيع الصناعة الغذائية ابراز دورها في هذا المجال، على القيادة السياسية والمالية السماح لهذا القطاع بالتطور والنمو عبر منع التدخلات السياسية حتى في التصنيع الزراعي والصناعات الغذائية. وقال: "أعود واكرر أن الصناعات الغذائية قادرة على أداء الدور المطلوب منها في المرحلة المقبلة بشرط رفع يد السياسيين عن مقدرات هذا القطاع والسماح له بربط آلياته وقدراته بآلية السوق واحتياجاته، ان الخطوات التي نقوم بها متكاملة مع اوضاع الغذاء في العالم العربي، حيث ان الفجوة الغذائية في العالم العربي تزيد عن 30 بليون دولار سنوياً ومعظم احتياجاتنا الغذائية تأتى من خارج العالم العربي علما ان التجارة البينية العربية لا تشكل اكثر من 7 % من قيمة التجارة العربية، نتيجة عدم ايمان المؤسسات الاقتصادية والتمويلية بقدرات الصناعة الاستهلاكية والصناعة الغذائية العربية، الامر الذي يتيح لنا الفرصة في استغلال هذا القطاع وتطوير كل مجالاته".

#### نمو متوسط

ووصف حطيط "نمو القطاع الصناعي في عام 2010 بالمتوسط حيث لم تتخط نسبة الزيادة حوالي 7.9 % نتيجة المتغيرات في اسعار المواد الاولية وتقلبات العرض والطلب العادية في الاسواق، اما عام 2011 فكان اشتثنائياً نتيجة الواقع السياسي فالاضطرابات التي شهدتها دول المنطقة اثرت بشكل مباشر على الانتاج فيها ما ادى الى ارتفاع مؤشر نمو الصادرات بشكل ملحوظ، حيث بلغت نسبته حوالي 17.6 %، وهي نسبة كبيرة لم يشهدها القطاع منذ اكثر من عشرون عاما".

#### مواجهة التحديات

واكد حطيط ان قطاع الصناعات الغذائية مصمم على مواجهة التحديات التي تجابه القطاعات الاقتصادية اللبنانية بعمل متقدم عبر تنمية المقدرات التسويقية والانتاجية والنوعية والموارد البشرية العاملة كافة في القطاع وغيرها من المشاريع المختلفة. وقال: "في طبيعة الحال، ان عمل القطاع الخاص، والمؤسسات التمثيلية يجب ان يتكامل مع عمل المؤسسات العامة ومؤسسات الدولة وكذلك عمل المؤسسات ذات الطابع الاقليمي والدولي من اجل استنهاض مقدرات هذا القطاع ليتمكن من لعب دوره

الاقتصادي المهم في المرحلة القادمة.

واضاف: نحاول دائماً كقطاع التأكيد على اشراك ممثلينا في مفاوضات مع الخارج خاصة اننا لاحظنا ان الكثير من الاتفاقات التجارية تعقد على حساب قطاعنا. بمطلق الحال نحن نسعى بصورة اساسية لتطبيق اتفاقات الشراكة الثنائية انطلاقاً من ايماننا بوجود امكانيات كبيرة تؤمن افضل تكامل زراعى انتاجى تسويقى خدماتى بين هذه الاسواق والتي نعتبرها اسواقنا الطبيعية. وبطبيعة الحال فإن الانتقال لتحقيق السوق العربية المشتركة والشراكة الاوروبية المتوسطية سيؤدى بصورة اساسية الى فتح الاسواق للصناعات الغذائية خاصة ان صناعتنا هي في الاساس صناعات تصديرية والقسم الاكبر منه يسوّق عالمياً، علماً ان الصناعات الغذائية هي ثاني قطاع مصدر في لبنان وهي اول قطاع منتج داخليا

السوق للجميع واشار حطيط الى ان الصناعيين "خلال الخمسة عشرعاما التى مضت وبعد دخولنا الالفية الثالثة (الفية العولمة) ونحن نتابع تطورات الاسواق العالمية وحاجاتها ونحاول جاهدين مواكبة التطورات وتحول مفاهيم العلاقة بين الصناعيين من منافسة شرسة ومضاربة طاحنة الى نظرة متجددة مضمونها السوق

واعلن حطيط "ان حلقات الدورة الانتاجية وترابطها (من الزراعة وصولا الى المنتج النهائي) والمصاعب التي تواجه كل مرحلة من مراحلها دفعنا الي السعى الى المطالبة بربط الصناعة بالزراعة لما فى ذلك من توفيران من ناحية تشغيل اليد العاملة الزراعية والحد من هجرة الريف الى المدينة، او من ناحية وفرة الانتاج الزراعي والحد من استيراد المواد الاولية، والحصول على النوعية ذات المواصفات المطلوبة، كما ان التكامل مع قطاع التغليف والطباعة يستكمل عملية تطوير المنتج اللبناني خصوصا بعد القوانين المفروضة والشروط التي تلحظ مواصفات التعبئة والتغليف في التصدير الى الخارج الامر الذي حتّم علينا مراقبة عملية الانتاج بكل مراحلها، كل من منطلق مسؤولياته.

ولفت الى ان الهدف "كان ولا ينزال مساعدة الصناعيين في تحسين الانتاج ومواكبة التطور بكل اشكاله ولعل اهم اهدافنا هو السياسة الاقتصادية الصحيحة للمؤسسات الصناعية التي تقوم على تحديد المخاطر (على انواعها) ومعالجتها للوصول الى التصنيع المتكامل الصحى والعصري، ذات القدرة على المنافسة في الاسواق الخارجية كما المحلية.

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012





# جيلاتي كورتينا Gelati Cortina

صناعة الايس كريم على انواعه Ice Creams Producers



العنوان: بيروت الدكوانة - شارع البحوث-ملك الشركة - هاتف: ١-١٩١٨٧١ (١) ٩٦١ - ٩٦١ (٣) ١٩١٨ فاكس: ١٨٧٢٩٨ (١) - ص.ب

ADDRESS : Beirut – Dekwaneh – Al Bouhous Str.–Company Bldg

 $Tel:961\ (1)\ 691872-6-(3)\ 223980\ -Fax:961\ (1)\ 687298\ P.O.Box:2076\ Beirut$ 

E-mail: gecort@yahoo.com













بيروت: ١٨٢٥٤ - ٤١٨٢٥٤ - ٤٠٨٨٠١ - قب الياس: ٥٠٠٨٠١ - ٥٠٠٨٠٠ - ماكس: ٥٠٠٨٠١ - فاكس

«التغذية» تضع خطة تطوير كاملة لمعداتها وخطوط انتاجها

سنّو؛ نتحضر لنيل شهادة جودة جديدة



26 عاماً مضت على تأسيس شركة التغذية، ولا تزال القيم والا لتزام بتقديم منتج يوفر الأمان للمستهلك، من الركائز الفعلية غير التجارية التي تقوم عليها الرؤية العامة للإدارة. فالشركة التي تأسست في فالشركة التي تأسست في عن هدفها الاساسي بتقديم منتج جديد من لحوم البقر منتج جديد من لحوم البقر الدجاج والحبش يؤمن سلامة النواحي الشرعية بشكل دقيق كما سلامة القيمة الغذائية والتصنيعية.

على مر الاعوام، تطور عمل الشركة وازدادت مبيعاتها وكبُرت بثقة المستهلكين بها، اذ عمدت الشركة الى مواكبة هذا التطور ودعمه بتلبية احتياجات المصانع بخطوط انتاج جديدة من احدث ما توصلت إليها الصناعة العالمية، فأصبحت اليوم أكبر شركة في لبنان متخصصة في مجال تصنيع اللحوم المبردة والمعلبة وتصدر منتجاتها لحوالي 15 دولة في العالم العربي وأفريقيا واستراليا والشرق الاقصى

تنتج شركة التغذية لحوم مصنعة وفق أصول ومقتضيات الشريعة الإسلامية، يتم تحضيرها لتتناسب مع ذوق المستهلك المحلي وبجودة عالية تنافس فيها أهم المنتجات العالمية وحصل على تقدير المستهلكين في السوق المحلي كما في الدول والأسواق الخارجية وكافة المؤسسات الهيآت الرقابية فيها. مدير الموارد البشرية في الشركة سمير سنو سلط الضوء على مسيرة الشركة في حديث الى «الصناعة والاقتصاد» كشف خلاله عن تحضر الشركة للحصول على شهادة جودة جديدة، تضاف الى شهادة الجودة العالمية ISO 9001 التي نالتها سابقاً.

#### الخطط المستقبلية

واعلى سنو في اطار حديثه عن الاهداف والخطط المستقبلية، ان الشركة وضعت خطة تطوير كاملة تشمل رأس المال البشري – والذي توليه كل الأهمية – إلى جانب تطوير معداتها وخطوط انتاجها. واشار الى ان مراحل الخطة تمتد على خمس سنوات نتوقع خلالها إنتقال مصانعها ومكاتبها إلى موقع جديد على مساحة 22 الى متر مربع تتم هندسته وانشائه وفق اعلى المعايير العالمية وسوف يجهز بمعدات متطورة توفر افضل المنتجات بما يليق بإسم شركة التغذية وبالصناعة اللبنانية بشكل عام.

وفي رد على سؤال حول كيفية تقبل المستهلك لفكرة المرتديلا وللحوم المبردة بشكل عام، ودخولها الى مائدته، قال سنو: "عندما بدأنا العمل في العام 1986 اي من حوالي الـ 25 سنة كانت المرتديلا كمنتج عذائي موجودة في الاسواق لكن ليس بالانتشار والحجم الحاليين. حيث باتت

الأن من العناصر الهامة على المائدة اللبنانية. وذلك يعود لأمرين، اولاً اعتماد للحم الحلال حصراً اي المذبوح وفق اصول الشريعة الإسلامية. وثانياً الالتزام بمعاييرعالية أكان من ناحية المواد الاولية ذات النوعية الممتازة، او لناحية التجهيزات التقنية من آلات وخطوط انتاج المستوردة من احدث الدول تطوراً في هذا المجال".

#### تسويق المنتجات

ولفت سنو الى ان لائحة منتجات شركة التغذية حالياً تضم اللحوم المدخنة من لحم البقر والحبش والدجاج والسلامي والببروني والبسترما وغيرها من اللحوم المبردة.كما تنتج اللحوم المعلبة "اللانشون" من لحم البقر والدجاج والحبش إضافة الى الهوت دوغ.

واشار الى ان إدارة شركة التغذية تضم فريق يعمل على تسويق منتجاتها من خلال بيعها لكافة المحلات والسويرماركت وتجار الجملة ويتولى اسطول من السيارات المبردة مهمة وتوزيعها على كامل الأراضي اللبنانية تقريباً. إلى جانب ذلك تصدر الشركة منتجاتها الى حوالى ال 14 دولة في العالم تشمل عدد من الدول العربية إلى جانب افريقيا واستراليا.

#### نشاط مقبول

ووصف سنو نشاط قطاع الصناعة الغذائية حالياً بالمقبول، لافتاً الى وجود طاقات كبيرة لا تزال بانتظار أن تُوظف وتُنتج إذا ما توفر لها الدعم والعناية المطلوبين».

ورد سنو أسباب هذا النشاط الى عدة عوامل، أبرزها تاريخ الصناعة الغذائية الذي عمل خلاله صناعيون لبنانيون منذ عقود، وأنفقوا الجهد والمال ليمهدوا طريقاً نسير عليه جميعاً اليوم وعلينا أن نسعى بدورنا ما أمكننا للمتابعة.

ورأى «أن تطور الإدارة اللبنانية بشكل عام لجهة اعتماد المفاهيم والتقنيات الحديثة في الإدارة ساهم في تخفيف الأعباء والتقليل من الهدر، والأهم، التوظيف السليم والذكي للموارد البشرية. حيث تسعى الإدارات الى ان يتحول الموظفون من أيد عاملة عقول عاملة وقلوب ومواهب منتجة.

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012





واشار في هذا السياق، الى عدم امكان تقييم واقع الصناعة الغذائية اللبنانية والى الأخذ بعين الاعتبار واقع وظروف الإدارات الحكومية المعروفين والرؤية الرسمية لهذا الواقع وكيفية إدارته. وقال: «ما يحصل في باقي الدول عادة هو أن تطور قطاعات الإنتاج – التي تدعم تطور الإقتصاد الوطني بشكل عام – يتم ضمن خطة مدروسة من قبل الدولة، تراعي فيها كافة المرسومة، وهذا ما نفتقده في لبنان. أن لبنان الرسمي على خلاف تاريخي مع مبدأ التخطيط ونحاول عادة أن نبدع في التنفيذ، وهذا ما يجعلنا ندور في نفس الدائرة بعيداً التوظيف السليم طاقاتنا».

#### المنافسة

وفي رد على سؤال حول قدرة السلع اللبنانية على المنافسة في ظل سياسة الدعم في عمليات

الانتاج التي تنتجها الدول المصدرة الى لبنان وتحديداً الدول التي تم توقيع اتفاقيات تجارية حرةن قال سنو: «إن الإتفاقيات حاجة وعامل أساسى معتمد في كل الدول، لكن العبرة في التطبيق السليم والكامل ومن قبل اطراف هذه الإتفاقيات كافة، وذلك يتطلب متابعة واهتمام من قبل السلطات الموقع عليها». واضاف: «من جهة أخرى ، نقرأ في أدبياتنا الإقتصادية ان المبادرة الفردية هي من سمات اللبناني. ربما كان ذلك مطلوباً في مرحلة سابقة ، لكننا الأن نعيش في عصر مختلف تماماً تسعى فيه الشركات للإندماج، والأسواق للإتحاد، والأهم تسعى الدول لدعم صناعاتها الوطنية بمختلف الوسائل المتاحة: داخلياً ، من خلال التسهيلات والدعم التي تتيحهما، وخارجياً ،من خلال الإتفاقيات والبعثات الدبلوماسية. وأستدل لذلك بما بات يُقال عن السفراء والملحقين التجاريين فى الدول حيث يصفهم البعض «بمندوبي مبيعات» لشركاتهم الوطنية.

وتابع: «هذا ما نتمنى ونسعى أن يتوفر لنا في لبنان، فإن الجهود الفردية للمستثمرين اللبنانيين على أهميتها، وطاقتها الكبيرة، تبقى متواضعة المام سعي باقي الدول والحكومات لتبني سياسات صناعية لدعم وحماية صناعاتها».

#### دليل النجاح

وفي رد على سؤال حول اهمية القطاع في الاقتصاد اللبناني، قال سنو: «نحن في لبنان نفتقد الى الموارد الطبيعية التي تدعم الإقتصاد، ووفق معرفتنا بواقع الحال لا أعتقد أننا كدولة بشكل عام رافد أساسي وهام تعتمد عليه الدول لدعم الإقتصاد لديها. وصناعتنا لا تحتاج دليلاً على فرصها للنجاح؛ بل لدينا اعتقاد جازم بأنها تمتلك طاقات كامنة كبيرة تنتظر أن تؤظف. وهنا علينا أن نختار كدولة وكمجتمع الوسائل المحققة لذلك».

















Products Of Atyab s.a.r.l Made In LEBANON

Jounieh - Mina Al Jadida. BOULOS Olive Oil Bldg. Phone: 961 9 918 525 - 961 3 629 429 www.zeitboulos.com www.atvab-lb.com



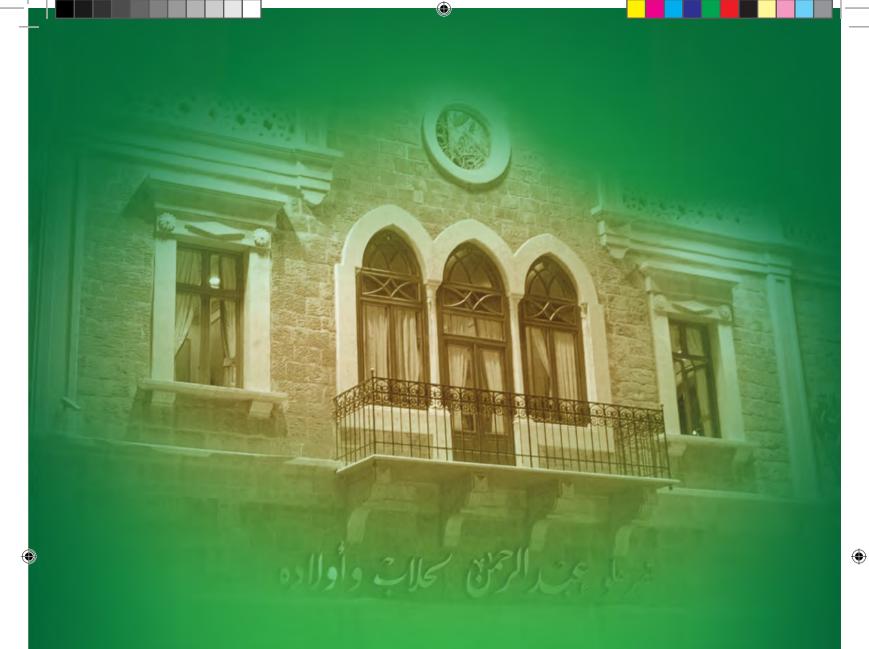












# قضر حاويجب الرحن احلاب دا دُلادُه ١٨٨١



#### لبنان

الفرع الرئيسي: طرابلس. شارع رياض الصلح. هاتف: ٤٤٤ ٤٤٥ ٦ ٩٦١. فاكس: ٩٦١ ٦ ٤٣٥٩٢٧. هاتف: ١٨٨١ مطار رفيق الخريري الدولي، المنطقة الحرة. هاتف: ٩٦١ ٣ ٢٩٢٨. عكار. العبده الطريق الدولي. هاتف: ٩٦١ ٦ ٤٧١٢١+ كوسبا الطريق العام. هاتف: ١١١١٠٤ ٦ ٩٦١. وتوستراد سن الفيل. سنتر عريس. هاتف: ١٥٠١٨٨١ ٩٦١+

www.hallab.com.lb

"معامل سميح حسن اليمن واولاده" .. 130 عاماً من النجاح

اليمن: على الدولة حماية اسماء المصانع التجارية



عام 1882، أسست «معامل سميح حسن اليمن واولاده» في صيدا، وكانت أول المصانع التي انتجت الحلاوة والطحينة وراحة الحلقوم في صيدا والجنوب. كما كانت اول مؤسسة أدخلت الطاقة الحركة سنة 1890 من معامل كروب في المانيا. مسيرة النجاح بقيت مستمرة، وتوجت بخطوة باهرة ومميزة عام وتوجد المعامل في زحلة والبقاع.

من الأجداد، الى الآباء، ثم الأبناء انتقلت النجاحات، فإنتاج المعامل كان ولا يزال من الجود الأنواع وأكثرها جودة. وخير دليل على ذلك توزع الصادرات على مختلف دول العالم وابرزها الدول الاوروبية والولايات المتحدة وكندا واميركا اللاتينية وافريقيا.

احد اصحاب ومدير عام شركة معامل سميح حسن اليمن واولاده حسن اليمن، أكد في حديث مع «الصناعة والاقتصاد» على التطور المستمر الذي تشهده المعامل، والذي يواكب التطور التكنولوجي في الآلات التي تستخدم في قطاع الصناعات الغذائية. ولفت ان المعامل شهدت تغيرات كثيرة، الا ال ما بقي ثابتاً هو التزام معايير الجودة التي تميز انتاج معامل اليمن.

وفي رد على سؤال حول التحديات التي تواجه عمل الشركة، لفت اليمن الى وجود معوقات ومشاكل مشتركة بين الصناعيين اللبنانيين كافة، وتتمثل بارتفاع كلفة اليد العاملة والمحروقات والكهرباء والمواد الاولية».

#### استياء

واعرب عن استيائه من مشاكل تعترض عمل المعامل وتحمل طابع القرصنة والابتزاز، حيث يقوم البعض بمحاولة لاستثمار الاسم

التجاري لـ»معامل سميح حسن اليمن واولادة» عبر رشوة اشخاص يحملون اسم العائلة». وطالب اليمن الجهات المعنية بالمسارعة لمعالجة هذه المشكلة، وحماية الصناعيين الذين يتعرضون لامثالها. واشار في هذا الاطار «الي ان الصناعي اللبناني يعرف بجهده المستمر ومثابرته الدائمة وتضحياته من اجل النجاح، فيعمل ليلاً نهاراً من اجل تطوير صناعته وتقديم الافضل.» واعتبر انه من «غير المقبول ان لا تبادر الحكومات الى حماية الصناعيين من الذين يحاولون سرقة جنى عمرهم وتشويه سمعة انتاجهم في الأسواق الداخلية والخارجية على حد سواء». ولفت الى انه «لا يجوز ان يصبح اسم تجاري لأي مؤسسة او شركة ما، رهينة في مهب الريح في وقت ليس خافياً على احد تسييس القانون في لبنان الذي يودي الى ضياع حقوق أشخاص كثر اصحاب حق.»

#### تنظيم القطاع

ودعا اليمن الدولة الى تنظيم القطاع، وفرض رقابة على المصانع للتأكد من استيفائها للشروط. اذ ان هناك عدد من المصانع لا بأس به لا تراعي في انتاجها معايير الجودة، بهدف تخفضة تكاليف انتاجها وبيع منتجاتها بسعر ادنى، ما يخلق جواً من المنافسة غير المشروعة في الأسواق».









# CHOPIN Manufacturing & Trading of all Kind of Sweets

















ADDRESS: 1st Branch - Beirut - Msaitbeh - Al Mazraa Str. - Ali Abdallah Bldg - Tel: 961 (1) 304855 - 706701 Fax: 961 (1) 304855 - P.O.Box: 14 / 6627 2nd Branch Corniche Al Mazraa - near Refaai Roastery Tel: 961 (1) 706701 E-mail: chopin@chopin.com.lb - Website: www.chopin.com





ZERO NITRATE NATURAL 100% NATURAL



أول مرسوم جمموري لتوزيع مياه ۱۹ ل في لبنان 706 -04

مؤسسة عمادز فود .. الخبرة والجودة الممتازة

ابوشهلا:

نتطلع الى الاسواق الخارجية



اسس السيد عماد ابو شهلا مصنعاً لتعبئة وتوضيب الحبوب والبهارات والكبيس في منطقة تعنايل البقاع الاوسط منذ العام 2006 لتلبية حاجة الاسواق الخلية من الحبوب والبهارات وماء الزهر وماء الورد والكبيس. ولفت ابو شهلا في حديث لـ"الصناعة والاقتصاد" الى ان البداية كانت متواضعة لدرس وضع السلعة المنتجة من قبل الشركة (عمادز فود).

وعندما لاقت رواجاً وشهدت طلباً كبيراً عليها أقدمنا على بناء مبنى جديد للمؤسسة على مساحة 2000 متر مربع في المنطقة الصناعية تعنايل، وقمنا بتجهيز المبنى الجديد بأحدث الخطوط وادخلنا المكننة الحديثة على مراحل الانتاج معتمدين الكمبيوتر في ادارة عملية التعبئة والتغليف وكل ما هو معتمد من جودة ونوعية عالية في الانتاج وادارة كافة كل الامور المرتبطة به لضمان سلامة الغذاء.

#### نمو مستمر

وفي رد على سؤال حول واقع القطاع، اعتبر ابو شهلا ان الصناعات الغذائية من اهم القطاعات الصناعية في لبنان، اذ شهدت نمواً مستمراً طيلة السنوات الماضية تمثل بتطوير مصانع الطاع وارتفاع حجم صادراته.

ورأى ابوشه لا ان القطاع يواجه عدداً كبيراً من المشاكل والمعوقات تتمثل في ارتفاع كلفة الانتاج مقارنة مع باقي دول الجوار، حيث يعتبر الصناعي فيها بوضع افضل بكثير من لبنان لما تتمتع به صناعتهم من دعم للانتاج وللتصدير ولتجهيز المناطق الصناعية، في حين يعاني الصناعي اللبناني من ارتفاع كلفة المحروقات والكهرباء واليد العالمة والنقل.

واضاف ابو شهلا: "على الرغم من كل هذه المعوقات وعدم دعم الصناعة الوطنية استطعنا في مؤسسة عمادز فود ان نأخذ لنا مكاناً في الاسواق المحلية وعلى أمل في المستقبل القريب أن نصدر الى الاسواق العربية والاوروبية والعالمية طالما نمك الخبرة والذوق والطعم اللذيذ في المأكولات اللبنانية الذي لا مثيل له في العالم".

#### التوجهات المستقبلية

وعن التوجهات المستقبلية لاعادة التوازن الى القطاع الصناعي ومعالجة الخلل الذي لحق به جراء غياب السياسة الصناعية التي تتحمل الدولة بعض المسؤولية في مسبباتهان قال: "على الحكومة الالتفات الى هذا القطاع، الذي كما ذكرت يعد اهم القطاعات الصناعية على الاطلاق، نظراً الى ارتباطه بقطاعات انتاجية كثيرة، كالقطاع الزراعي، التعبئة والتغليف، صناعة الورق وغيرها من القطاعات. اضافة الى مساهمتها في التخفيف من عجز الميزان التجاري عبر ارتفاع صادراتها المتواصل الى الاسواق الخارجية وقدرتها على تأمين الاكتفاء الذاتي في السوق الغذائية اللبنانية اذا ما نالت الدعم المطلوب".







# مؤسسة عمادز فود Imad's Food



بهارات - زعتر - جميع انواع الحبوب - شرابات - كبيس









البقاع - تعنايل - خليوي: ٧٤٤٩٤٥ (٣) ٩٦١ -هاتف :٩٦١ (٨) ٩٣١٣١٨

Bekaa – Chtoura – Taanayel – Cell : 961 (3) 744945

Tel: 961 (8) 931318 - E-mail: imad.shahla@yahoo.com

## عون فود كومباني عون ش.م.م Aoun Food Co. Aoun S.A.R.L

صناعة وتجارة مواد غذائية: حبوب - بهارات - كبيس - حلاوة و طحينة - صناعة مختلف أدوات التنظيف

Foods Industry: Cereals – Spices – Pickles – Halawa and Tahina – Dishwashing Liquid



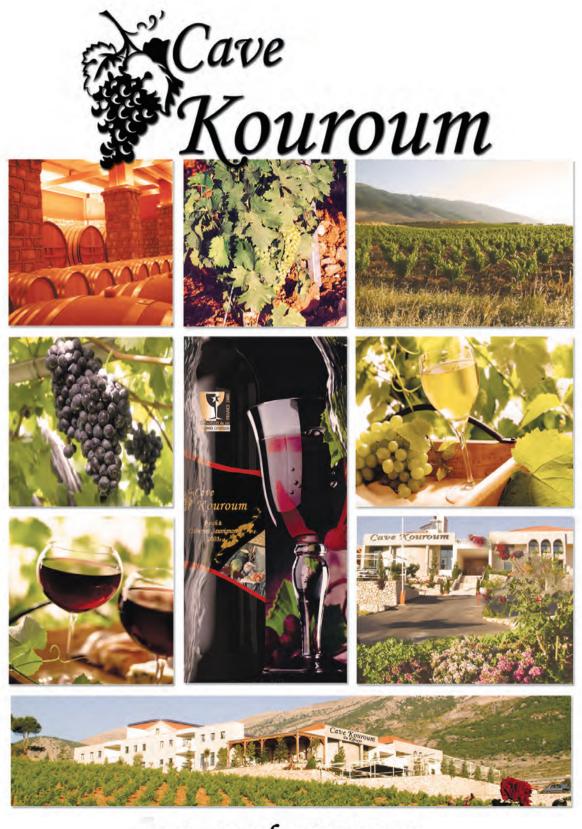
العنوان: جبل لبنان - المتن - مزرعة يشوع - المنطقة الصناعية - بناية الشركة - هاتف: ٩٦١ (٤) ٩٢١ - ٩١٥ (٤) ٩٢١ - واكس: ٩٢٠١٩٠ (٤) ٩٢١ (٤) ٩٢٨٧٩٩ (٤)

Addresse: Factory: Mount Lebanon - Metn - Co. Bldg. - Tel: 961 (4) 928759 - 961 (4)

926381 – Fax: 961 (4) 920190

Email: info@aounfood.com Web site:www.aounfood.com





www.cavekouroum.com

# «الكان» .. 62 عاماً من الاصالة والجودة ابوسليمان: نتطور باستمرار عبر مراعاة متطلبات السوق



تأسس معمل ابوسليمان لصناعة المشروبات الروحية في اوائل العام 1950 على يد السيد يوسف ابو سليمان، ثم انتقلت الى ابنه فكتور ابوسليمان مع ابنه جوزيف ابوسليمان مع ابنه جوزيف على تطوير المهنة عبر انشاء مبنى جديد حديث ومجهز بأحدث الماكينات والخطوط المتطورة لتعبئة والخطوط المتطورة لتعبئة المشروبات الروحية: النبيذ, العرق الخلل الليكور

تحولت الشركة الى شركة مساهمة. وأخذت شركة الكار ش.م.ل. في الاعتبار التطوّر الذي طرا على الصناعة، فعمد الى زيادة الانتاج ليصبح لديه اكثر من 15 ماركة بعد ان كان الانتاج يقتصر على 4 او 5 اصناف. تسوق الشركة منتجاتها في الاسواق اللبنانية كافة، ويصدر قسم كبير منها الى للاسواق الخارجية.

#### اسواق جديدة

في حديث لـ "الصناعة والاقتصاد" سلط السيد جوزيف بوسليمان الضوء على الخبرة التي ورثها عن اجداده واباه، واعلن ان الشركة في تقدم مستمر بسبب الوجود الدائم لخطط التطوير التي تأخذ بعين الاعتبار تعديل الاستراتجية المتبعة حسب متطلبات الاسواق، تطوير المعدات حسب الحاجة، الاستعانة بمستشارين اجانب، والبحث عن اسواق جديدة.

اشار ابوسليمان الى ان النمو الصناعي تباطا بسبب التطورات السياسية. وراى ان الاضطرابات الداخلية والاقليمية، والركود المسيطر على الاقتصاد العالمي فرضت اجواء من القلق والحذر

على الاقتصاد اللبناني انعكست بشكل مباشر على القطاع الصناعي، اذ اثرت بشكل كبير على حركة التصدير التي سجلت تراجعاً مهماً.

#### ارتفاع الكلفة

وشدد ابو سليمان على ان الصناعة اللبنانية تنمو في بيئة مليئة بالتحديات ابرزها ارتفاع كلفة اليد العاملة والمواد الاولية وكلفة الطاقة المستعملة التي تعد من ابرز عناصر الكلفة الاجمالية المؤثرة في معدلات الانتاج الصناعي، اضافة" الى غياب التنظيم الصناعي من قبل الدولة.

واذراى ان على الدولة ايلاء القطاع الصناعي الاهتمام اللازم نظراً الى المكانة الاقتصادية التي يتمتع بها وكثرة فرص العمل التي يؤمنها، شدد على ضرورة دعم القطاع عبرعدم فرض زيادات ضريبية فهي ترهق القطاعات المنتجة، حماية جمركية للانتاج الوطني، اعفاء الصادرات اللبنانية من الضرائب والرسوم، وزيادة الضرائب على البضاعة المستوردة التي تغرق الاسواق اذ انها بذلك تحمي الصناعة من الزيادة في الاستيراد.

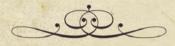






Le Passionné

-2008-



CHATEAU OUMSIYAT SE DISTINGUE PAR UNE FORCE DE CARACTERE
QUI S'AFFIRME A CHAQUE GORGEE. CE VIN DES GRANDS SOIRS,
QUI MELE LA RONDEUR DU CABERNET SAUVIGNON A L'AUDACE DU SYRAH,
COMMANDE L'ATTENTION COMPLETE DE VOS SENS
AVEC SON AIR DE NOBLESSE ET SA SAVEUR PASSIONNANTE.

CHATEAU OUMSIYAT PROUDLY DISPLAYS A STRONG PERSONALITY
THAT IMPOSES ITSELF WITH EACH SIP. THIS GRAND WINE,
MARRYING THE FULL-BODIED ROUNDNESS OF CABERNET SAUVIGNON
TO THE BOLDNESS OF SYRAH,
COMMANDS THE UNDIVIDED ATTENTION OF YOUR SENSES
WITH ITS NOBLE SPIRIT AND ENRAPTURING FLAVOR.



SYRAH - CABERNET SAUVIGNON
VIN ROUGE - RED WINE





### CHATEAU KSARA

# شاتو كساره

### صناعة النبيذ و العرق Manufacturing of Wine and Arak



#### <u>العنوان:</u>

. أقبية كساره : كساره – زحلة – البقاع – هاتف : ٨٨٠١٦٦٢ + +

المركز الرئيسي: جادة شارل مالك – ملك نخلة حنا – ص.ب: ١٦٠٦١٨٤ بيروت- لبنان – هاتف: ٢٠٠٧١٥ ١ ٩٦١ +

**Address:** 

Ksara Caves: Ksara - Zahle -Bekaa - Tel: +961 8 801662

Head Office: Charles Malek Av., Nakhle Hanna Bldg. - P.O. Box: 16-6184- Beirut - Lebanon

Tel: +961 1 200715

Website: www.chateauksara.com E-mail: info@ksara.com.lb

**(** 

# College Colleg مؤسسة رؤوف غانم للحوم المبردة

# .. 30 عاما من النجاح والتطور



اسس السيد رؤوف غانم مؤسسة لانتاج اللحوم المبردة والاسماك في بلدة بتلون الشوف في اوائل الثمانينات من القرن الماضى وهو الصناعي الخبير في الصناعات الغذائية واللحوم المبردة التى يعاد تصنيعها وتوزيعها الى المطاعم والفنادق والسوبرماركت وخاصة الهمبرغر وكافة انواع اللحوم والاستماك معتمدة بذلك مواصفات ومعايير خاصة ومتبعة في صناعة المواد الغذائية لما ختاجه هذه الصناعة من دقة في الانتاج ونظافة لا مثيل لها كونها تعنى كل مواطن في غذائه اليومي.



#### تقدم الصناعة

واعتبر غانم ان تطور الصناعة وتقدمها مرتبط بتوقف التجاذبات السياسية بين الافرقاء اللبنانيين التي تؤثر بشكل كبيـر على الحركة السياحية التي تطال بدورها المطاعم والفنـادق. واضاف: "في العام 2011، تراجعت السياحة بشكل كبير نتيجة الأزمة الحكومية والاضطرابات التي شهدتها المنطقة، وهذا يحمل بشكل عام تأثيراً كبيراً على عمل المؤسسة اذ ان القطاعان المذكوران هما المستوردان الاساسيان للاصناف التي تنتجها المؤسسة.

#### خطط واسترايجيات

ولفت غانم في اطار حديثه عن واقع قطاع الصناعات الغذائية الى التحديات التي تواجه الصناعة وابرزها ارتفاع اسعار المحروقات بشكل جنوني والتقنين الكهربائي. وقال: "كل هذه العوامل السلبية

تؤثر على عملية التصنيع والانتاج وتعيق تقدمها، اذ انها ترفع من التكلفة التي تنعكس سلباً على القدرة التنافسية للمنتجات، ما يلعب دوراً فى تراجع ايرادات المبيع وقدرة الصناعيين على تطوير مصانعهم وتوسيع اعمالهم».

وفي رد على سؤال حول الخطط والسراتيجية الصناعية لتطوير المؤسسة ومواجهة التحديات، اوضح السيد رؤوف غانم ان المؤسسة ومنذ تأسيسها تشهد تطورا مستمر وادخال



خطوط انتاج حديثة ومتطورة، كان آخرها انتاج الكفتابرغر التي لاقت رواجاً كبيراً في الاسواق المحلية لما تتمتع به من طعم ومذاق شهى.

عبد الله حداد

-108 الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012





العنــوان : الشوف - بتلون الطريق العام - تلفون: ٥٣/٢٠٧٣٥٧ - ٥٥/٢٤٠ ٢٦٦

Addresse: Batloum Main Road – Tel: 05/240266 – 03/207357

Email: extrameat.cs@gmail.com





## مؤسسة موريس بشير مشعلاني Maurice B. Mechelany

مواد غذائية : كبيس - مربيات - ورق عنب - زيت وزيتون



العنــــوان: سن الفيل - شارع عازار - هاتف: ١٠٩٧٦ (١) ٥١٠٩٧٠ (١) ٩٦١ المصنع: زحلة - المدينة الصناعية هاتف: ٩٦١ (٨) ٩٦١ (٨) ٩٦١ - ص.ب: ٩٥٥٣١ بيروت





# Poule D'or Company شرکة بول دور ش.م.م Chicken Slaughtery











العنوان: جبل لبنان – الشويفات – التيرو - هاتف: ٤٨٠٥٣٥ (٥) ٩٦١ – فاكس: ٤٨٠٥٣٦ (٥) ٩٦١ خليوي: ٣١٣٠٤٢ (٣) ٣١٢٠٤٣ حليوي:

ADDRESS: Mount Lebanon - Chouaifat - El Tiro Tel: 961 (5) 480535 - Fax: 961 (5) 480536 Cell: 961 (3)312042 - 961(3)312043

الشركة المتحدة لصناعة الشوكولا والسكاكر تسلك

حموش: انتاجنا يراعي المعايير العالمية

طريق التوسع



اربعون عاماً من الخبرة في صناعة الشوكولا، كانت رصيدا كافا ليمكن السيد محمود حموش من تأسيس الشركة المتحدة لصناعة الشوكولا والسكاكر ولشق طريق النجاح في القطاع الصناعي اللبناني في بيئة مليئة بالتحديات الصعبة. "الجودة المتازة والسعر المقبول" هما الاساس الذي بنى عليه حموش سياسة شركته، اذ تنتج حالياً الشركة 180 نوع شوكولا بأكثر من 70 نكهة، وتراعى الشركة في انتاجها المعايير العالمية، ما مكنها من تصدير الجزء الاكبر من انتاجها الى الاسواق الخارجية، ورفع امكانياتها وقدرتها على التوسع والتطور فمسيرة نجاح الشركة ستتوّج ببناء مصنع جديد في جنوب لبنان يضاعف انتاج الشركة ويساعد على التوجه نحو اصناف اخرى كالنوغا والملبن.

## نمو الطلب

وأعرب حموش في حديث لـ "الصناعة والاقتصاد" عن تفاؤله بمستقبل شركته على الرغم من التحديات الكثيرة التي تواجه الفطاع الصناعي اللبناني بشكل عام وقطاع الصناعات الغذائية بشكل خاص. واذ اشارالي ارتفاع متواصل للطلب على صناعة لبنان الغذائية التي تعرف بجودتها، لفت حموش الى نمو الطلب على انتاج شركته من الشوكولا عاماً بعد عام بنسبة تقارب الـ15 %. واعلن ان الشركة تصدر حالياً حوالي 80 % من انتاجها الى الدول العربية واميركا، فيما يتم تصريف ما يقارب الـ 100 طن من الشوكولا في اسواق بيروت.

## تفاؤل رغم التحديات

واعتبر حموش ان عدم الاستقرار والحاجة الى الكهرباء بشكل مستمر ابرز التحديات التي تواجبه عمل الشركة. وشدد حموش في هذا الاطار على عدم وجود بيئة مناسبة للصناعة في لبنان. وقال: "ليس خافياً على احد تهميش الحكومات المتعاقبة للقطاع الصناعي، وغياب السياسات الداعمة للصناعيين والتي من شأنها مساعدتهم لتأمين استمراريتهم والحفاظ على استثماراتهم. انا شخصياً اعصابنا تبقى دائماً مشدودة، فصناعة الشوكولا تحتاج الى الكهرباء 24 ساعة". وتابع: "نحن نضحى لنستمر. تعرضنا لعدة نكسات و لا سيما في حرب تموز، لكن بفضل ايماننا بالصناعة، نصدر الى الاسواق الخارجية ونعمل باستمرار على

## انتاج جيد

واذ كشف حموش عن منافسة داخل السوق اللبناني، لفت الى ان الموقع الاكتروني للشركة هو الصلة الاساس في تواصلها مع زبائنها، مؤكداً ان الجودة هي التي تفرض اسم اي شركة في الاسواق مهما كثر عدد المنافسين واشتدت حدة المنافسة، اذ ان الانتاج الجيد الزبائن تسأل عنه.

واعلن ان الشركة لم تعمد الى زيادة اسعارها منذان بدأت العمل، ولا سيما ان الجودة الممتازة مقابل السعر المقبول هي التي جعلت الشركة تنجح في الاسواق الداخلية وتغزو الاسواق الخارجية في عدد مختلف من دول العالم.

#### مصنع جديد

وفي رد على سوال عن الخطط والاستراتيجيات الموضوعة لمستقبل الشركة، كشف حموش عن العمل على بناء مصنع تبلغ مساحته 3000 متر، يمكن الشركة من توسيع امكانياتها وتقديم مجموعة اوسع من الانتاج، حيث ستصنع ملبس ونوغا وغيرها بحيث يجد الزبون كل حاجاته

واعلن حموش ان المصنع يستوعب عدداً جيداً من العمال ويضاعف حجم انتاج الشركة، ويتميز بأنه يلبى حاجة المعامل الى الشوكولا الخام، وقال: "حالياً ليس هناك في لبنان اي مصنع يصنع الشوكولا الخام. فكل المصانع تقوم باستيراد موادها الاولية لصناعة الشوكولامن بلجيكا واسبانيا وتذوبه. بالخطة الجديدة سنصدر الى الاسواق الخارجية ونمد االمصانع اللبنانية بحاجاتها."



-112 الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012



United Co. For Manufacturing and Trading of Chocolates and confect SARL (AMIGO)

صناعة الشوكولا والسكاكر على انواعها

# Chocolates & Confections



العنوان: الرويس - حي الابيض - ملك حاموش - بيروت - لبنان - هاتف: ٥٥٤٧٠٠ - ٥٥٤٧٥ (١) ٩٦١ فاكس: ٢٧٧٧١١ (١) ٩٦١ - ص.ب: ٥٤٧٨ - ١١٣

ADDRESS: Rweiss – Hay Al abyad – Hamoush Bldg.

Tel: 961 (1) 547373 - 554700 - Fax: 961 (1) 277721 - P.O.Box: 113 - 5478

 $amigo\_beirut@hotmail.com-www.unitedcoamigo.com\\$ 



ألبان وأجبان جابر أبناء جابر

مشوار الجودة منذ 1951...







# شركة عثمان ومحمد قلعجية للحلاوة والطحينة

# Osman & Mohammad Kalaajieh Co. For Halawa And Tahina



العنوان: طرابلس - باب التبانة - شارع سوريا - هاتف :٣٨١١٨٨ (٦) ٩٦١ - خلوي :٦٢٠٩٤٨ (٣) ٩٦١ - العنوان: طرابلس - باب التبانة - شارع سوريا - هاتف :٣٨١١٨٨ (٦) ٩٦١ (٣) وفاكس : ٣٨١١٨٧ (٦) ٣٨١١٨٧ (١)

Address: Tripoli - Bab Al Tbanah - Syria Street Tel : 961 (6) 381188 - Mobile : 961 (3) 620948 Fax : 961 (6) 381187

www.kalaajieh-lb.com - info@ kalaajieh-lb.com - ayman@ kalaajieh-lb.com

# Tony's Food .. جودة ممتازة تراعي المعايير الصحية

# شرفان: «الآيزو 22000» قريباً



عام 1988، كانت الانطلاقة مع تأسيس طونى شرفان لـ "مؤسسة شرفان التجارية" التي بدأت عملها فى تصنيع وانتاج المعجنات والفطائر المفرزة، باسم "TONY'S FOOD . 24 عاماً مضت على التأسيس، حفلت بالتطور والتوسع والنجاح. فالشركة التي تمكنت بجودتها المتازة من نيل رضا المستهلكين في لبنان والعالم العربي، تمكنت بعد عامين فقط من توسيع مساحة مصنعها من 45م2 الى 250 م2. والى 750 م2 في عام 2001. وفي حين تبلغ حالياً مساحة المصنع 1500 م2، تطلع الشركة في المستقبل القريب، الى بناء مصنع متطور على مساحة 2500م2.

وكنتيجة لجودة منتجاتها الممتازة واعتمادها المعايير الصحية، أصبحت طونيز فود من الأوائل في صناعة الفطائر، حيث توزع منتوجاتها الى عدد كبير من الفنادق، والسوير ماركت والمحال، في لبنان والعالم، لكن تطلعها نحو الأفضل يدفعها الى العمل لتحقيق معايير اعلى من الجودة، وتوسيع اسواقها في لبنان والخارج عبر فتح مصانع في اوروبا والولايات المتحدة ورومانيا.

#### تطور كبير

واشار صاحب ومديرعام المؤسسة طونى شرفان في حديث الى الصناعة والاقتصاد الى ان مصنع طونين فود تطور بشكل كبير جداً خلال سنوات العمل، تماشياً مع التطور الذي شهدته الآلات والتي يضم حاليـاً المصنع أحدثها". وقال: "التطور الـذي طرأ على الآلات التي تصنع المواد الغذائية كبير، حتى ان العامل لم يعد بحاجة في كثير من الأحيان الي لمس المأكولات بيده". وكشف شرفان ان التوجه سيكون في المستقبل الى انتاج منتجات نباتية لمن يتبع نظاماً غذائياً معيناً وايضاً من اجل تصديرها الى الدول الاوروبية والافريقية التي تعيش فيها جاليات لبنانية في محاولة لزيادة حجم الصادرات الذي يتأثر بشكل كبير جدا بالحظر الذي تفرضه الدول على المأكولات المستوردة من لبنان والتي يدخل فيها اللحمة والجبنة." واذ اشار شرفان الى ان مصنعه يلبي حاجات حوالي 75 % من سوق السوبرماركت في لبنان، لفت الى ان المنتجات العربية تنافس المنتجات اللبنانية بالرغم من الجودة الممتازة التي تتمتع بها الاخيرة، نظراً للأزمة الاقتصاية والاجتماعية التي يعانى منها اللبنانيون وتدفعهم الى اختيار المنتجات الاقل ثمناً ولو كانت جودتها اقل نوعاً ما". وكشف شرفان ان المؤسسة تبنى مصنعاً سيساهم في زيادة

الانتاج 300 %، سينجز في غضون سنتين. واشار الى المؤسسة تطبق حالياً شروط شهادة الآيزو 22000 التي ستنالها قريباً".

## المصنع

واعلن شرفان ان المصنع يضم حالياً عدة اقسام، وهي قسم الرقاقات حيث تستخدم ماكينات صنعت خصيصاً للمصنع، قسم لبيتزا حيث يتم تصنيع عجينة البيت زا بأحجام واشكال مختلفة قسمي المغربية والعثملية، قسم الخبز الذي استحدث مؤخراً لانتاج الخبز اللبناني الصحي، وقسم المأكولات السريعة والجاهزة المي الخارج، لفت شرفان الى ارتفاع كلفة الانتاج في لبنان مقارنة بالدول العربية نتيجة ارتفاع تلكفة المواد الأولية والغاز والنقل واليد العالمة. ويضيف: "كلفة المواد الاولية مرتفعة في لبنان، والاستيراد من الخارج لا يعالج المشكلة. فإذا استورد الصناعي من الصين يفاجأ بتدني مستوى جودة البضاعة، في حين تكلفة الاستيراد من مرتفعة".

#### حماية الصناعة

ورأى ان على الدولة حماية الصناعة، فهناك مافيا تحتكر توزيع الغاز تتضمن 3 شركات في لبنان، يقف وراءها مسؤولون كبار لا احد يجرؤ على المس بهم، ما يمكنهم من ضبط السعر على مستوى معين، فإذا قامت احدى هذه الشركات بتخفيض السعر، تكون الشركتان الاخريان لها في المرصاد".

ودعا شرفان الدولة الى تحديد اراض تقوم عليها القطاعات الصناعية تكون قريبة من الاسواق، اذ من شأن ذلك تخفيف تكلفة النقل التي هي اضعاف ما هي عليه في البلدان العربية الاخرى".



2012 أذار 2012 أذار 121 أذار 2012 - العدد 121 أذار 2012







"ليبكو" ... اول مصنع لبناني لصناعة المعكرونة والباستا

بشارة: صناعتنا تضاهي الانتاج العالمي



قريدة خاضها السيد الشركة اللبنانية لصناعة المعكرونة اللبنانية لصناعة المعكرونة والكورنفلكس، التي تعتبر اول من صنّع المعكرونة والباستا في لبنان. وأكد بشارة، مدير عام الشركة، في حديث مع "الصناعة والاقتصاد" ان اللبنانيين احبوا الفكرة، والتجار دعموا خطوته الى حد

وقال بشارة في اطار حديثه عن انطلاق عمل الشركة: "انطلاق العمل في المصنع كان صعباً، اذ ليس هناك في لبنان اصحاب خبرة في هذه الصناعة وميكانيكيون، فكل الآلات التي تم استيرادها من ايطاليا، اشرف على تركيبها خبراء ايطاليون عملوا في المصنع مدة 6 او 7 اشهر. وتابع بشارة: "بعد سنتين على انطلاق العمل، لا ازال اعتبر اننا في طور الانطلاق. فاليوم ينتج المصنع اسبوعياً 100 طن من المعكرونة، في حين ان قدرته على الانتاج تبلغ على 300 طن".

واشار بشارة الى ان تدني الانتاج لا يعود الى عدم امكانية تصريفه، بل حفاظاً على حسن عمل الآلات، اذ ان اي عطل قد يطرأ يستدعي قدوم خبير من ايطاليا ما يستغرق وقتاً طويلاً، لذلك نحاول رفع كمية انتاجنا رويداً رويداً لنستطيع تلبية حاجات السوق اللبنانية التي يهيمن عليها الى جانب الايطاليين، الاتراك والمصريين.

#### عقود عالمية

ولفت بشارة الى ان المصنع يصنع حالياً المعكرونة والباستا والشعيرية وقريباً الكورنفلكس. ويصدر انتاجه الى افريقيا والعراق الكويت الغابون وانغولا. وإذ اعلن ان الشركة وقعت عقود مع شركات عالمية نظراً للمعايير التي يتمتع بها انتاجها، كشف انها

تتطلع للتصدير الى السوق الاوروبية بعد فترة». وقال في هذا الاطار: «جودتنا تفوق جودة المعكرونة والباستا التركية والمصرية، واليوم نعمل لتخطي الجودة الايطالية، ما سيمكننا من الدخول الى الاسواق الاوروبية».

#### التحديات

وعن التحديات التي تواجه عمل الشركة، قال بشارة: « هناك العديد من التحديات التي تواجهنا، وابرزها يتطلب دعم الصناعة». واضاف: « ونحن اسسنا هذه الصناعة الجديدة ودخلنا السوق ايماناً منا بالقطاع الصناعي في لبنان. كنا قد طرحنا هذه التحديات على وزير الصناعة السابق وطلبنا منه دعم الصناعة لتسطيع منافسة البضاعة التي تدخل من تركيا ومصر بلا جمرك، اذ اننا نضطر الى خفض ارباحنا بشكل كبير لنتمكن من البقاء في السوق، في ظل ارتفاع تكلفة المحروقات واسعار القمح». وتابع: «اسعار القمح في تركيا ومصر مدعومة، وتكلفة المحروقات اقل بكثير من لبنان، ما يستدعى تخفيض هذه التكاليف حتى نستطيع التحرك في السوق والمنافسة. جودة منتجاتنا ممتازة، ونحن نحاول تخفيض الاسعار لكن الى مستوى معيّن. وما يحصل ان المواطن ونظراً للأزمة الاقتصادية يشتري الارخص ولوكان اقل جودة».



2012 أذار 2012 أذار 121 أذار 2012 - العدد 121 أذار 2012













Address: Touratij. Koura.Lebanon – Tel: +961 6 415582 – Fax: +961 6 415580 www.lepco.com.lb – info@lepco.com.lb



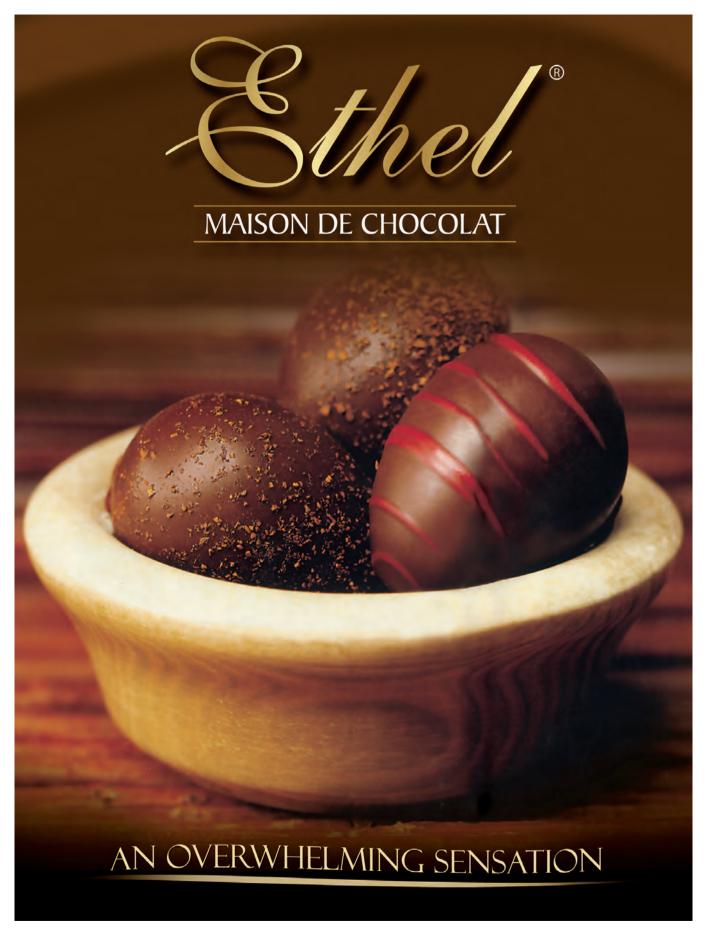
العنـوان : الكورة - كفرعقا - لبنان الشمالي - هاتف : ٩٥٢٨٣٨ (٦) ٩٦١ - فاكس : ٩٥٢٨٢٨ (٦) ٩٦١ خلوي : ٣٠٣٨٤٢ (٣) ٣٠٣٨٤١ خلوي : ٣٠٣٨٤٢ (٣)

Addresse: Alkoura – Kafrakka – North Lebanon – Tel : 961 (6) 952838 – Fax : 961 (6) 952828

 $Cell:961\ (3)\ 303842 - P.O.Box:12\ Amioun - Lebanon$ 

E-mail: aldayaa@hotmail.com-Website: www.aldayaa.com





العنوان: زحلة - المدينة الصناعية - طريق البساتين هاتف : ٩٦١ ٥٩٠ (٨) ٩٦٠ -فاكس : ٩٣٠٦٧٣ ) ٨ (٩٦١) ربيع العتل (هاتف : ٩٦٠١٣ (٣) ٩٦١ (٩

Adress: Zahle – Industrial Zone – Bassateen Street Tel: 961 (8) 930674 – Fax: 961 (8) 930673 Sales Department (Rabih Ethel) Tel: 961 (3) 920236 E-mail: rabih@ethelchocolate.com – website: www.ethelchocolate.com

المنافسة



انطلاقاً من قناعتها ان الصناعات الغذائية مطلبًا ضروريًا في كل الظروف، تسعى فونيكس الى تأمين كل متطلبات مكننة القطاع، فنصمم ونبتكر الماكينات المتطورة، والآلية الأوتوماتيكية التي من شأنها إنتاج كميات كبيرة، بجهد وبكلفة أقل، وبسرعة وجودة أعلى، وبمواصفات الأغذية العالمية، في الوقت عينه. كما تسعى جاهدين الى تأمين الجودة المستدامة وتحسين ظروف هذه الصناعات والى محاولة إنتاج بعض المواد الأولية محليًا، خاصة الزراعية

واكد مدير عام شركة فونيكس ماشينرى ربيع الاسطا «ان الشركة تعتمد سياسة الصفات التفضيلية للمنتج اللبناني أي أنها تركز على المنتج الذي يتمتع بصفات تفضيلية إن كان على مستوى الأسعار أو النوعية أو سرعة تسليمه الى المستهلك. وبالتالي تستطيع المنافسة ليس فقط على مستوى النوعية والجودة بل على مستوى الأسعار أيضًا، فتفرض منتجها الغذائي المتميز بتعدد أنواعه وفرادتها، في الأسواق كافة، القريبة منها والبعيدة.

#### نمو القطاع

ورأى الأسطاان السبب الرئيسي لنمو قطاع الصناعات الغذائية «هو نمو القطاع الصناعي بشكل عام وعلى كل الأصعدة، ما يحرّك عجلة الدورة الإقتصادية، فتساهم الحقول الصناعية، بعضها بنمو بعضها الآخر، إذ تدخل الصناعة الآلية فى خدمة الصناعات الغذائية وينمو قطاع الخدمات ليطال الإنتاج الزراعي وتصديره. واضاف: « الصناعات الغذائية تعتمد بشكل أساسي على الزراعة، فلبنان، نظرًا الى طبيعته وتربته الخصبة ولطقسه المتنوع يملك كل أنواع المزروعات التي تشكل عنصرًا أساسيًا في الصناعات الغذائية. هذه الميزة لا تسهل فقط الإنتاج الزراعي وبالتالي الصناعة الغذائيـة وحسب، بل إنها تمنح هذه الصناعة ميزةً عالية من ناحية الجودة والنوعية والتنوع. وإن الصناعات الغذائية لا تستهلك الطاقة بشكل كبير ما يسمح للبنان، الذي لا يتمتع بإنتاج الطاقة، أن ينتج هذه الصناعة من دون عوائق وبأسعار مشجعة. وإن تاريخ الصلاحية المحدود في بعض الصناعات الغذائية يغلق الباب أمام المنافسات الأجنبية لهذا المنتج في السوق الداخلي. أضف الى ذلك أن الصناعات الغذائية لا تندرج ضمن الكماليات فهي مكوِّن أساسي لا يستغنى عنه، فيمكن في اوضاع غير آمنة الإستغناء عن العديد من الصناعات أما







بواقع نمو هذه الصناعة، وللمساهمة في تطويره

المتواصل، قال: «نسعى بشكل دائم لنيل الثقة على

الصعيد المحلى والخارجي لنلبى ونتخطى متطلبات

الزبائن وتوقعاتهم، فننظم المؤتمرات ونشارك في المعارض ونقوم بزيارات مستدامة لنواكب ونحسن

هذه الصناعة ولوضعها في موقع منافسة المنتجات

الأجنيبة». وفي رد على سؤال حول فقدان السلع اللبنانية قدرتها على المنافسة نسعى دومًا لتعويض

أى خلل في التوازن جرّاء بعض الخطوات التي لم

تأخذ حيِّزًا كبيرًا من الدراسات والتخطيط. وتمنى

الأسطا في هذا الإطار إعادة التوازن عبر العودة عن

بعض مثل هذة القرارات الأحادية المنفعة، إن كان

وقال: «أما مطلبنا من الدولة في حال صعوبة

العودة عن هذه الإتفاقيات يكمن في التعويض من

خلال تأمين الأسواق البديلة ليصار الى تصدير

تطور التغليف

لبنان وآفاق تطوره ومساهمته في تطوير إنتاج

وتسويق الصناعات الغذائية، رأى الأسطا "إن قطاع

التعبئة والتغليف يواكب قطاع الصناعات الغذائية

بشكل دائم، فكل الإنتاج الغذائي يحتاج الى تعبئة

وتغليف، لحمايته ولتأمين نظافته. وإننا نؤمن

هذه الصناعة بحسب شروط سلامة الغذاء العالمية

ومواصفات الجودة المعتمدة. ليصار الى المحافظة

عليه وضمان تصديره بحسب المعايير العالمية.

وفى قراءة لواقع قطاع التعبئة والتغليف في

مع تركيا أو غيرها من البلدان.

الصناعات الغذائية إليها».

الصناعات الغذائية فتبقى مطلبًا ضروريًا في كل الظروف. التصدير والمنافسة واذ اعتبر «إن واقع التصدير مرتبط بشكل وثيق







الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012





# كيلي .. 25 عاماً من خبرة تفوق الطبيعة زهّار: التجديد ميزتنا الدائمة



"اليوم ختفل كيلي بيوبيلها الفضي" بهذا استهل الياس زهار حديثه مع "الصناعة والاقتصاد" عن سنوات العمل الطويلة، الشاقة والمتعة في آن معاً. فزهار العاشق لعمله، يتحدث بفخر عن خبرة اكتسبها على مر السنوات تفوق الطبيعة بعد ان عمل طيلة 25 عاما معدل 12 ساعة في اليوم ابدع خلالها بافكاراً حاكت ذوق المستهلك وكموحه عبر افضل الانتاج. واذ لفت زهار الى ان " الـ25 عاماً التي قضاها في مصنعه كانت عمل شيق، فالمستهلك اللبناني الفضولي والطموح، والذي يختار ما يريد بدقة متناهية، شكل عاملاً اساسياً في التطور والعمل المستمر من اجل تقديم الافضل"، اشار الى ان العنصر النسائي ادى دوراً بارزاً في هذا التطور بما نسبته 30 الى 40 % عبر الافكار التي قدمها".

وقال: "الاستمرار لمدة 25 عاماً، يجعلنا حقاً فخورين بانفسنا، فبقاؤنا رغم ما فرض علينا من حرب وقصف وازمات سياسية يعتبر بالنسبة لنا انجازاً عظيماً.

#### افكار جديدة

وفي اطار حديثه عن التطور الذي شهده معمله طيلة سنوات العمل، قال: "كوننا نعد من الصناعات الخفيفة، فإن تطورنا يتمثل بالافكار الجديدة التي قدمناها والتوسيع الذي قمنا به، اذ ان التقدم التكنولوجي قد يدخل في كل شيء الا في صناعة قدتدخل التكنولوجيا في انواع الالوان التي نستخدمها، او في ماكينات الحفر التي تساندنا بعض الشيء، لكن بالإجمال لا يزال الفن والذوق هو الغالب على عملنا". وعن اليد العاملة التي تعمل في المصنع، قال: "كما ذكرت المجال الذي نعمل في المصنع، قال: "كما وبالتالي اليد العاملة التي نعمل فيه لا تدخله التكنولوجيا، وبالتالي اليد العاملة التي نستعين بها تحتاج فقط الى تمرين، وهي متوفرة. فلبنان يتمتع بشعب قادر على التعلم واكتساب المهارات بسهولة".

#### مستمر

وفي حين اعلن زهاران "مصنعه يعمل على تقديم الهدايا التذكارية (السوفينير)، وتصنيع الشوكولا الذي يعتبر من افضل الانواع الموجودة في السوق"، كشف ان "أن المنتج الممتاز ذو النوعية

الجيدة لا بدان يحمل صفة التجديد ليكون موجوداً في السوق بقوة، ولا سيما ان الشعب اللبناني بطبيعته لا يحب الروتين فهو يضجر حتى من السلم والحرب. وشدد زهار على ان منتوجات كيلي تسوّق نفسها بنفسها، اذ انها تقدم في مناسبات الاعراس والولادة، فيختبرها الناس ويتعرفون اليها عن كثب".

## عدم الاستقرار

وكشف زهار ان عدم الاستقرار هو ابرز التحديات التي تواجهه اذ انه يؤثر بشكل مباشر على العمل ويودي دوراً كبيراً في تصريف الانتاج. وقال: "في عام 2008، وعند انتخاب ميشال سليمان رئيساً للجمهورية، خيم جو من الثقة على البلا وتمكن لبنان من استقطاب عدد كبير من السياح ليس فقط من الخليج بل من اميركا اللاتينية. فارتفعت وتيرة العمل بحدود الثلاثة اضعاف، ما عوض علينا الخسائر في اعوام 2005 و2006 و2007."

وفي رد على سؤال عن خطط مستقبلية لتوسيع عمل المصنع، قال زهار: "طبعاً هناك خطط كثيرة للتوسع، لكن هذا يحتاج الى روح جديدة للمغامرة في ظل الاوضاع التي يعيشها البلد".

وفي رد على سؤال حول التصدير الى الخارج، لفت زهّار الى ان الشركة توزّع على محال في الاردن، الكويت والرياض مشيراً الى ان حزمة التصدير الى الخليج كانت افضل قبل عام 2005.

وختم زهّار متمنياً على زائري لبنان الإطلاع لى خيراته.





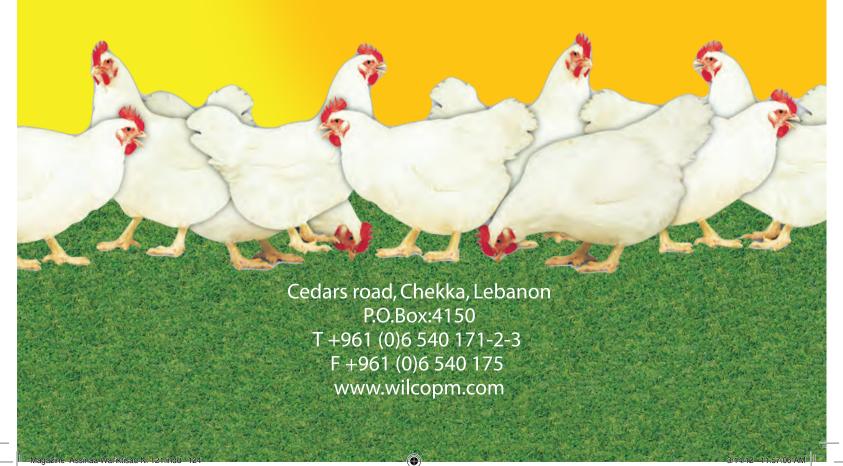
# **Taste the Difference**

**All Natural** 

**Low Fat** 







# شركة الشمال للالبان والاجبان Al Chimal For Dairy & Cheese Co

البان واجبان وكافة مشتقات الحليب Milk-Chees & Dairy Products



العنوان: مرياطة - زغرتا - الطريق العام - هاتف: ٢٨١٤٣٣ (٣) ٢٠١٤٣٣ - ٩٦١(١

ADDRESS : Miryata – Zghorta – Main Str. Tml : 961 (6) 206433 – 961 (3) 286433

St-alchimal@hotmail.com



# فياض غروب للرخام و الغرانيت

# نشر الرخام و الغرانيت و الحجر الوطني Marbles & Granite



#### **ADDRESS:**

Bekaa - Taanayel - Industrial Area Tel: 961 (3) 669207 - 961(3)915971

961(3)880374 Fax: 961 (8) 510653

## العنوان:

البقاع - تعنايل - المنطقة الصناعية هاتف: ٣٦١ (٣) ٩٦١ (٣) ٩٦١ (٣) ٩٦١ (٣)

٩٦١ (٣)٨٨٠٣٧٤

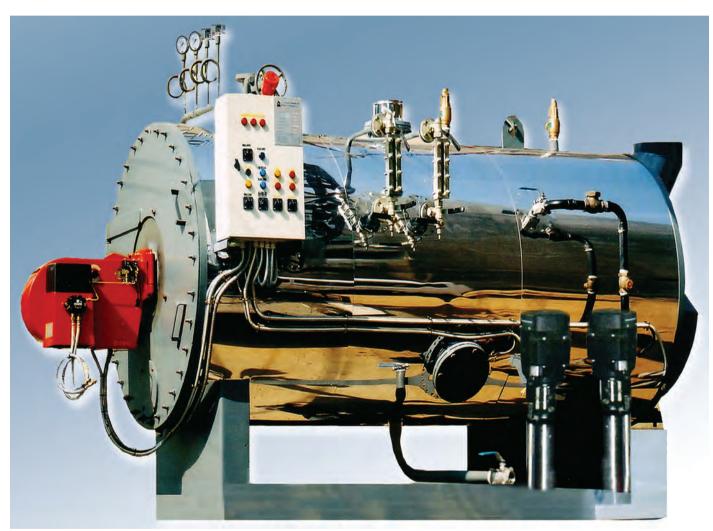
فاکس: ۳۰۰٫۰۵ (۸) ۹۶۱





# شركة ستيم للصناعة والتجارة Steam Company

# صناعة مراجل البخار والزيت الحراري Manufacture of Steam Boilers and Thermal Oil



۱ - المكتب الرئيسي: بيروت – بناية العازارية – ط۲ – بلوك ۰۰ ب - تلفون: ۰۰۹٦۱۱۹۹۹۰۱ -۳۲٦٦٣۲۲ – ۳۲٦٦٣۲۳ – ۰۰۹٦۱۳۵۱۳۵۱۳۵۲۳ فاكس: ۰۰۹٦۱۱۹۹۹۵۲۲

٢- المصنع الرئيسي: منطقة الكفور - النبطية - جنوب لبنان

٣ - مصنع ما بعد البيع/الصيانة: بيروت - الكفاءات - تلفون: ١٠٩٦١١٧٤٧٢٥٨٢ فاكس: ١٠٩٦١١٤٦٨٤٥٠

1 - Head office: Beirut - Azarieh Bldg - Block 02B - second floor Tel: 00961999511 - 009613266322/3514752 - Fax: 009611999522

2 - Branch1: South Lebanon - Kfour - Nabatieh

3 - Factory after sale/service: Beirut - Kafaat Tel: 009611472582 fax:009611468475

Email: steamcompany@hotmail.com





# GRP \* GRC

# مصنع بن حرمل للمنتجات الأسمنت

BIN HARMAL CEMENT PRODUCTS FACTORY - BRANCH







Bin Harmal Cement Products Factory (GRC-GRP-RCC) is 100% national and ISO 9001:2008 certified company, member of Bin Harmal Group, established in the year 1997 under the Technical Supervision of Eng. Esmat Abdul Baki, Lebanese Nationality who is 35 years of Professional experiance in this feild to meet the needs of Local Market for all kind GRC, GRP & RCC products. Since then we have undertaken many major projects in the emirates as per the required specification of the municipalities in the emirate. Our office and factory situated in the Al Khrair district of Al Ain region and Trade Office in Al Qusais, B/H Sahara Center, Al Nada 2, Dubai.



#### GRP PRE-CAST WATER TANKS, 650, 1250 & 2000 IM GL







AL AIN: P.B NO: 19898, TEL: 03 - 7824410, FAX: 03 - 7824409, Email: bhabc@eim.ae DUBAI: P.B NO: 231682, TEL: 04 - 2586628, FAX: 04 - 2586682, Email: gfre@eim.ae SALES AND PURCHASE: makrambaki@gmail.com



# PRIME LINE interiors









TEL 02-5548998 FAX. 02-5548988 P.O.BOX 91112 - ABUDHABI U.A.E E-mail: pli.emirates@gmail.com pli@emirates.net.ae





# صنفت ثاني أكبر اقتصاد عربي يسير باتجاه المعرفة والابتكار

# الإمارات مقر لكبريات الشركات العالمية ومقصد لرجال الأعمال

حققت سياسة دولة الإمارات العربية المتحدة الاقتصادية زيادة في نسبة مساهمة القطاعات غير النفطية في النافج الحلي لتصل إلى 70 % خلال عام 2010 مقابل 10 % خلال عام 1971، بينما حرصت قيادتها منذ إعلان الخاد الدولة على استخدام مردود الموارد النفطية في بناء بنى ختية متطورة عززت مكانتها وأهلتها لتكون مقراً لكبرى الشركات العالمية ومقصداً لرجال الأعمال ووجهة سياحية متميزة. ويعد اقتصاد دولة الإمارات ثاني أكبر اقتصاد عربي لنجاحها في تنويع مصادر الدخل وانفتاحها على العالم اقتصادياً. فضلاً عن أن نافجها الحلي الإجمالي بلغ عام 2010 تريليون درهم مقابل 6,5 مليارات درهم عام 1971. فيما بلغ نصيب الفرد من هذا النافج 132 ألف درهم خلال عام 2010 مقابل 100 ألف درهم خلال عام 1975.

وتوقع اقتصاديون أن يحقق اقتصاد الدولة نسبة نمو قدرها 4،2 % العام الحالي بينما مهدت السياسات الاقتصادية الطريق للانتقال إلى مرحلة اقتصادية جديدة ترتكز على الرؤية الطموحة "رؤية الإمارات" 2021 التي أعلنها صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، لتكون دولة الإمارات في يوبيلها الذهبي عام 2021 من أفضل دول العالم.

وتؤكد الرؤية أهمية تطوير اقتصاد الإمارات ليكون اقتصاداً معرفياً عالى الإنتاجية بقيادات مواطنة. ولتحقيق ذلك حددت استراتيجية الحكومة الاتحادية –2013 2011 مجموعة من التوجهات الإستراتيجية تعزز مشاركة القوى العاملة المواطنة وتطور قدراتها إلى جانب زيادة الكفاءة والمرونة والإنتاجية في سوق العمل.

وتركز استراتيجية الحكومة على دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة وتطوير وتشجيع ريادة الأعمال ودعم القطاعات الحالية والناشئة ذات الإنتاجية العالية والقيمة المضافة.

واعتمدت الدولة استراتيجية قائمة على دعم هذا القطاع الذي يشهد نمواً متزايداً منذ خمس سنوات يؤكد مدى جاذبية الاقتصاد الوطني للاستثمار وقوته وتنوعه وسلامة بيئته التشريعية ما ينعكس إيجاباً على زيادة مساهمة القطاع الصناعي في الناتج الإجمالي للدولة ليصل إلى 25 % وصولاً إلى تقليل الاعتماد على النفط كمصدر رئيس

وتعكف الوزارة حالياً على إعداد استراتيجية

صناعية للدولة تنسجم واستراتيجية الحكومة الاتحادية ورؤية الإمارات 2021 وصولا إلى إرساء نظام اقتصادي مستدام مبني على المعرفة يتميز بالتنوع ويشجع المشروعات الصغيرة والاستثمار.

كما تسعى الاستراتيجية إلى بناء اقتصاد قادر على الاندماج في الاقتصاد العالمي بما يحقق فرصاً أفضل لمختلف القطاعات إضافة إلى استقطاب الكفاءات والمحافظة عليها وتنمية الصادرات وتعزيز مكانة الدولة في قطاع التجارة الدولية وتشجيع الابتكار والبحث والتطوير فضلاً عن تركيز الاستراتيجية على زيادة مساهمة قطاع الصناعة في الناتج المحلي إلى 25 % خلال السنوات المقبلة باعتباره محركا رئيسا لتنميتها الاقتصادية.

وبلغت مشاركة هذا القطاع في الناتج المحلي حوالى 16.4 % عام 2009 مقابل واحد في المائة عام 1971 بينما بلغ عدد المنشآت الصناعية العاملة في الدولة نهاية عام 2010 حوالى 4960 منشأة تبلغ استثماراتها في مختلف إمارات الدولة حوالى 101.2 موالى 101.2 ميار درهم.

وتبوأت دولة الإمارات خلال عام 2010 المرتبة الـ 13 بين أكبر الدول المصدرة، حيث بلغ حجم صادراتها حوالى 235 مليار دولار بنسبة اثنين في المائة من صادرات العالم من السلع الإجمالية بينما تبوأت الدولة المرتبة الـ 18 بين الدول المستوردة في العالم حيث بلغت قيمة وارداتها 170 مليار دولار من السلع التجارية بنسبة 1،4 % من إجمالي واردات العالم.

2012 الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012



وتعم استراتيجية الحكومة قطاع السياحة لدوره الرئيس في تعزيز مسيرة تطور الدولة الاقتصادي حيث استقطب حوالى 10 ملايين سائح عام 2010 بينما تتطلع إلى استقطاب 15 مليون سائح عام 2020 فضلا عن حرصها على تطوير قطاع الطيران المدني من خلال استثمار حوالى 500 مليار درهم بحلول عام 2020 كونها تمتلك حالياً بنية تحتية نموذجية أهلت مطاراتها أن تكون الأسرع حول العالم وشركات طيرانها الأعلى نمواً.

ونجحت وزارة الاقتصاد في تعزير سياسة انفتاح دولة الإمارات على العالم خلال العام الماضي 2011 من خلال مجموعة من النشاطات والمشاريع الاستراتيجية التي أسهمت في فتح أفاق تعاون جديدة مع عدد من دول العالم تعتبر علاقاتها إستراتيجية بالنسبة الى الدولة.

وحرصت وزارة الاقتصاد من خلال هذه النشاطات على تعزيز أطر التواصل الدولي وتبادل الخبرات في مجال تطوير المشاريع الصغيرة والمتوسطة وتشجيع ثقافة الابتكار والإبداع وعلى تطوير خدماتها الإلكترونية.

كما نجحت الدولة في أتمتة حوالى 90~% من هذه الخدمات فيما تسعى إلى الوصول إلى 100~% في المائة خلال العام الحالى.

وشكلت دولة الإمارات وعدد من دول العالم كبريطانيا وإيطاليا وتركيا وأذربيجان والجزائر خمس لجان اقتصادية مشتركة خلال النصف الأول من العام الماضي 2011 ركزت معظم نتائج اجتماعاتها على آليات استكشاف الفرص الاستثمارية وجذب الاستثمارات الأجنبية إلى الدولة بجانب إمكانات تطوير المشاريع الصغيرة والمتوسطة والابتكار وفق اقتصاد معرفي من خلال توقيع عدد من اتفاقيات التعاون وتبادل الخبرات في هذا المجال الحيوي.

وحول قطاع السياحة، فقد حققت هيئة أبوظبي السياحة والثقافة في إمارة أبوظبي إنجازات رسخت بصمتها على مختلف أوجه الحياة في مجتمع أبوظبي بما في ذلك تخطي تبعات الأزمة الاقتصادية العالمية التي أثرت على حركة السفر حول العالم وصولاً إلى رفاهية المواطن ودعم التنمية العمرانية والاقتصادية الشاملة وتأكيد مكانة الدولة الريادية على الساحتين الإقليمية والعالمية وهو ما يجسد القيم والرؤى التي قام عليها اتحاد الإمارات.



وأثمرت جهود الهيئة في استقبال الفنادق والثمرت جهود الهيئة في استقبال الفنادق والشقق الفندقية في أبوظبي أكثر من 2،1 مليون نزيل العام الماضي بنسبة نمو بلغت 17 %، متجاوزة الأهداف الموضوعة للعام الماضي 2011 وقدرها مليوني نزيل، مقابل 980 ألف نزيل خلال عام 2004.

والاقتصادية. كما نهضت منذ تأسيسها بمسؤوليات

عديدة في مجال تنظيم قطاع السياحة وترخيص

أنشطته والترويج للوجهة السياحية محليا وإقليميا

وارتفع متوسط فترات الإقامة الفندقية إلى 2،98 ليلة وبلغ عدد الليالي الفندقية 3،6 مليون ليلة بنسبة نمو قدره 22 % ونسبة عوائد قدرها 4،7 مليار درهم.

ووضعت الهيئة نظاماً واضحاً للتراخيص والتصنيف فضالاً عن تنظيم مبادرات للتدريب والتطوير المهني السياحي لرفع مستويات التوطين فى القطاع.

وتركز الهيئة على صياغة معايير موحدة للجودة في جميع ممارسات قطاع السياحة في الإمارة من خلال نظامها للتصنيف الفندقي الذي تقوم بتطويره بصفة مستمرة ليواكب أحدث المستجدات في هذه الصناعة العالمية.

وشكل ترويج هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة على المستوى المحلي والإقليمي والعالمي ركيزة أساسية في نشر الوعي إقليمياً وعالمياً بمقومات ومعالم أبوظبي كوجهة سياحية متميزة وتوصيل رسالة قطاع السياحة إلى حوالي 1،8 مليار مشاهد تلفزيوني حول العالم و90 مليون قارئ و25 مليون متصفح عبر الإنترنت خلال العام الماضي 2011.

وشاركت الهيئة بأجنحة تمثل صناعة السياحة تضم أبرز الجهات العاملة في هذا القطاع في 18 معرضاً سياحياً دولياً بجانب تنظيمها أربع جولات ترويجية خارجية واستضافتها حوالى 300 منظمي ومزودي الخدمات السياحية وحوالى 150 وفداً إعلامياً إضافة إلى تغطيتها مطبوعات ترويجية بثمان لغات وتوسعة شبكة مكاتبها الخارجية ومراكز المعلومات السياحية وأجهزة المعلومات المنتشرة في مختلف أنحاء الإمارة.

وشكلت السياحة الداخلية 39 % من إجمالي عدد نزلاء فنادق أبوظبي خلال العام الماضي 2011 في حين قدمت دول مجلس التعاون الخليجي ضمنها دولة الإمارات 45 % من نزلاء المنشآت الفندقية في الإمارة بينما كان نصيب الدول العربية غير الخليجية 11 % والدول الآسيوية 18 %.

واعتمدت الهيئة مبدأ الشراكة منهجا للتعاون البناء مع الجهات المعنية بصناعة السياحة من القطاعين العام والخاص من خلال تنسيق جهودها بما يكفل تماشيها والأهداف الاستراتيجية للقطاع.

טש.

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012







Lebanon - France - Belgium - Russia - Ukraine Belarus - China - Hong Kong - Cyprus moujabber@hotmail.com Tel: 0033621791136



# صادق صادق للتجارة العامة

# SADEK SADEK GENERAL TRADING

















Sadek Sadek General Trading LLC

P.O. Box 86048

Tel: 04 2966420

Fax: 04 2966848

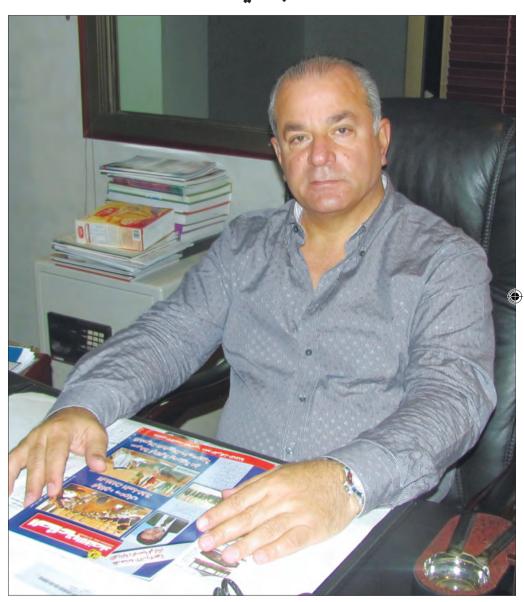
Email: sadekllc@emirates.net.ae





# الاقتصاد اللبناني قادر على النهوض مجدداً من كبوته

# رجل الأعمال اللبناني صادق صادق، السياحة الإماراتية فرصة للاستثمار



في حديثه الينا قبل نحو عام من الآن كان السيد صادق صادق واثقا من قدرة الاقتصاد الخليجي عموما والاماراتي خصوصا على تجاوز تداعيات الأزمة المالية العالمية وانعكاساتها على سوق الخليج العربي، كان يرى أن الاقتصاد الخليجي عتلك الكثير من عناصر القوة ويتمتع بدينامية غير عادية تمكنه من التعامل مع ارتدادات الأزمة وابتكار آليات تجاوزها.

لم يكن حديث الأستاذ صادق قبل عام من قبيل الأمنيات الوردية المتفائلة، انما كان يستند الى قراءة موضوعية في عناصر القوة التي يستند اليها الاقتصاد الخليجي والاماراتي على وجه الخصوص، والتي يأتي في مقدمها قطاع النفط وكذلك البنى التحتية العملاقة من شبكات طرق ومواصلات حديثة وشبكات اتصالات وكهرباء وماء، شكلت بمجموعها الأرضية الحقيقية لجذب الاستثمارات في القطاع السياحي المصرفي والعقاري وفي غيرها من المجالات الاقتصادية الحيوية، أضف الى ذلك كله وجود بنى قانونية وتظيمية وادارية عصرية في الامارات العربية المتحدة تحديدا تسهل الطريق أمام تدفق الاستثمارات الوافدة المقيمة من دون أي عوائق

ويبدي الأستاذ صادق صادق اعجابه بحكمة حكام الامارات العربية المتحدة وفي مقدمهم سمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان وولي عهده سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ونائب رئيس الدولة حاكم امارة دبي الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم و اخوانهم شيوخ وحكام الامارات الميامين اللذين كانت لهما الأيادي البيضاء في معالجة أسياب الأزمة ومواجهة آثارها وانعكاساتها والسهر على اعادة تصويب الأوضاع عبر استراتيجيات عمل علمية رشيدة مكنت عمل الاقتصاد الاماراتي من العودة سريعا الى الدوران بالوتيرة ذاتها التي كانت عليها قبل الأزمة العالمية وأكثر.

واهتمامات الأستاذ صادق صادق تتجاوز مجال العمل في التجارة العامة من خلال شركته التي أسسها ويديرها من مقرها في امارة دبي انما تتعدى ذلك الى الاستثمار في القطاع السياحي في الامارات لاسيما في امارة رأس الخيمة، حيث يملك مجموعة من المطاعم (والنايت كلوب والكوفي شوب) والتي حرص الاستاذ صادق على أن تكون مراعية لأعلى شروط الكفاءة والتميز والخبرة في تقديم الخدمات السياحية المطلوبة وفقا للمعايير العالمية.

2012 الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012



#### دور محوری

يؤكد الاستاذ صادق أن السياحة في الامارات العربية المتحدة ولاسيما في دبي تعتمد على الخدمات والرفاهية، وعلى السياحة البحرية والمائية، ولاسيما وانها مدينة مشاطئة يغمرها الدفء والشمس على امتداد أشهر السنة ما يجعلها مقصدا للسياح من أوروبا ولاسيما في موسم الشتاء الأوروبي حيث موجات البرد والصقيع.

وعن المشاريع المستقبلية لا يخفى الأستاذ صادق نيته التوسع الأفقي لمؤسساته العاملة في القطاع السياحي في غير امارة من الامارات العربية المتحدة اذيرى فيها استثماراً مجزياً وواعداً بالنظر الى ما تنعم به الامارات من حيوية اقتصادية ومن بنى تحتية ومن استقرار أمنى وسياسى تشكل بمجموعها عناصر جذب حقيقية للسياحة الداخلية الوافدة ، مؤكداً أن خبرة اللبنانيين الواسعة في مجال السياحة واستثماراتهم في هذا المجال تمثل قيمة مضافة للاقتصاد الاماراتي واسهاما واضحا في نهضة السياحة في هذا البلد العزيز بوصفها معلماً ثقافياً وحضارياً وانسانيا هاماً. واذا كان الأستاذ صادق ينتقل من نجاح الى أخر على الصعيد المهنى في الامارات العربية المتحدة سواء في مجال التجارة العامة أو السياحة، فانه لا يبدى كبير تفاؤل في ما خص الواقع الاقتصادي الراهن في لبنان، فهو يتطلع بقلق الى التباط و في القطاعات الاقتصادية من تجارة وصناعة وسياحة والي الجمود في القطاع العقاري والى تقلص التدفقات المالية وانخفاض نمو القطاع المصرفى وتراجع عمل البورصة ناهيك عن التباطؤ في حركة التبادل التجارى بين لبنان والدول العربية وتركيا الناجم عن اغلاق الحدود البرية السورية مع كل من تركيا والأردن لأسباب سياسية وأمنية ما أثر في حركة الترانزيت عبر لبنان باتجاه عمق الأسواق العربية.

#### مؤشرات غير متفائلة

ويقدم الأستاذ صادق عن دراية وخبرة في المجال السياحي مؤشرات غير متفائلة حول القطاع السياحي اللبناني، اذ يلحظ تراجعاً في عدد السياح العرب والأتراك الذين يقصدون لبنان عبر المعابر البرية مع سوريا بنحو60 % وذلك بالنظر الى الأوضاع الأمنية غير المستقرة فيها، كما يرى أن مناخات عدم الاستقرار السياسي والأمنى الداخلي في لبنان أدى الى تراجع معدلات الحركة السياحية

الوافدة الى لبنان وتوجهها نحو تركيا وقبرص والامارات العربية المتحدة.

ويضيف الأستاذ صادق ان تراجع الحركة السياحية في لبنان أثر الى حد كبير في أداء القطاع الفندقي اذلم تتواجد نسبة الإشغال في فنادق العاصمة أكثر من 55 % بتراجع نسبته 13 % عن السنوات السابقة ، رغم كل التسهيلات والمغريات التى يقدمها هذا القطاع اذ بلغ انخفاض متوسط تعرفة الليلة الواحدة نحو 125 دولار اى ما نسبته 31 % عن معدله في السنوات السابقة . ويؤكد الأستاذ صادق أن المقدمة الموضوعية لتحقيق قفزات اقتصادية كبيرة تكون من خلال تحقيق الاستقرار الأمنى والسياسى الذي يشكل البيئة الصالحة لجذب الرساميل وتوطين الاستثمارات بما يتيح في تحريك عجلة الاقتصاد ليحقق معدلات نمو مرتفعة ووازنة.

ويستحضر الاستاذ صادق أمثلة على الاتجاه الذي يذهب اليه من خلال ما شهده لبنان ما بين و 2010 حيث معدل النمو نحو 8 % نتيجة 2000للاستقرار النسبي الذي شهده لبنان والذي تزامن مع انفجار الأزمة المالية العالمية وما أرخته من ظلال على الاقتصاد العربي والخليجي عموما، وقد شكل لبنان المستقر انذاك والمحمى بسياسات

مالية ومصرفية حكيمة وضعها حاكم مصرف لبنان الأستاذ رياض سلامة ملاذا للرساميل الوافدة الباحثة عن أسواق استثمارية آمنة ما أسهم في زيادة الودائع بالعمالات الأجنبية في المصارف اللبنانية وتوظيفا لقسم كبير من هذه الأموال المتدفقة في غير مجال استثماري ولاسيما فى القطاع العقاري والصناعي.

ورغم كل هذه الصورة القاتمة التي يرسمها الأستاذ صادق صادق لواقع الاقتصاد الوطني، لكنه يؤمن في قرارة نفسه بقدرة الاقتصاد اللبناني على النهوض مجددا» متى أعطيت له الفرصة لذلك ، فاللبناني بنظره مبدع وقادر على اختراع الحلول وايجاد المعالجات للواقع الاقتصادي المأزوم لكن على الطبقة السياسية أن توفر للقطاع الخاص الفرص الحقيقية للاقلاع مجدداً من طريق توفير مناخات الاستقرار وخلق الحوافز والأطر القانونية والمادية المشجعة للاستثمار والتنافس.

ويختم الأستاذ صادق بالقول ان اللبناني يستطيع أن يصنع المستحيل اذا ما توفرت له البيئة الاقتصادية الحاضنة وهو لديه كبير الأمل في أن يشهد مجددا تعافي الاقتصاد الوطني وتجاوزه الأزمة بتضافر كل المخلصين والشرفاء في الوطن. حاوره سمير شرف الدين

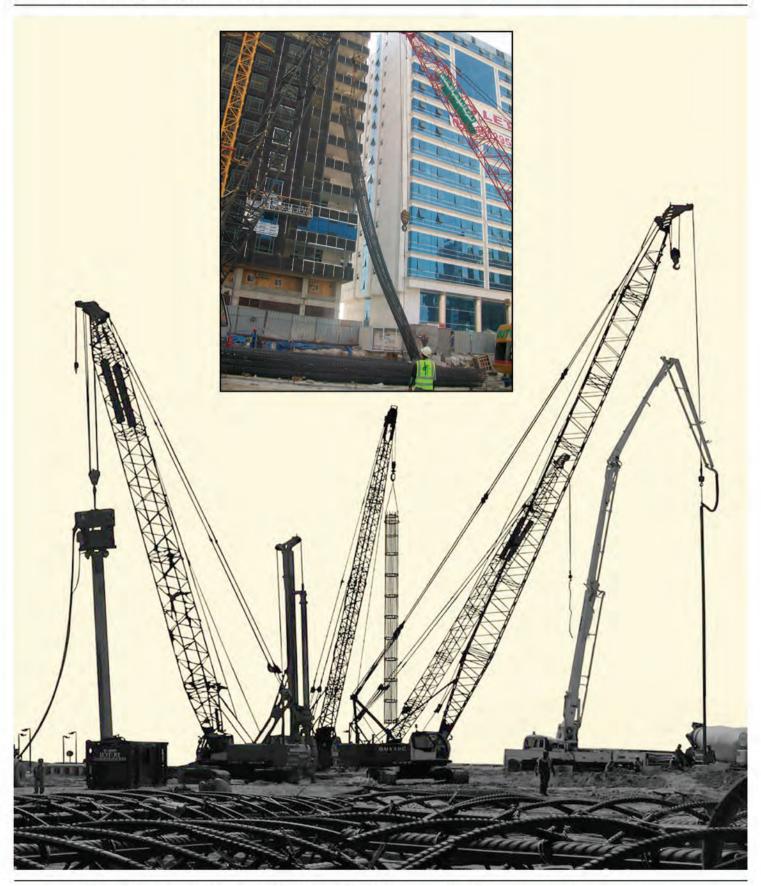
135-الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012 –





Foundation Engineering & Concrete Rehabilitation





Abu Dhabi, UAE - P.O. Box: 27023 Tel.: (971) 2-6261155 Fax: (971) 2-6262992 e-mail: dfc@dutchfoundation.com
AN ISO 9001, ISO 14001 & OHSAS 18001 CERTIFIED COMPANY Paid up capital 500,000/Dhs.



# شركة المولندية للأساسات ذ مم مم

# Dutch







رسالة سوريا

# في ظل شعار «العودة إلى الداخل» ... هل ستشهد الصناعة السورية انطلاقة جديدة؟

شكلت الحكومة السورية فريقاً متخصصاً لإدارة الأزمة الاقتصادية وركّز بشكل خاص على دعم الصناعة الحلية، وضم الفريق خبراء ورجال أعمال من القطاع الخاص بما يزيد على نصف أعضاء الفريق ككل. وعقد الفريق الذي حمل اسم (الفريق الوطني لترويج وتسويق المنتجات السورية وحماية الصناعة الوطنية) أولى اجتماعاته برئاسة وزير الاقتصاد والتجارة الدكتور محمد نضال الشعار. وكانت مهمته: إقامة النشاطات الترويجية للمنتجات السورية والبحث عن أسواق مستهدفة وقديد المنتجات القابلة للتصدير إليها وإنشاء مراكز للتخزين والبيع فيها إضافة إلى تقييم الصناعات الوطنية الواعدة التي تستحق الدعم من قبل الحكومة والمساهمة في عديد عناصر هذا الدعم وطرق تطبيقه وقديد المعايير اللازمة لمنح الدعم ومراقبة أداء هذه الصناعات. وعدّ الوزير الشعار أنّ عنوان المرحلة المقبلة هو: (العودة إلى الداخل وتمكينه وتطويره ومن ثم الانطلاق إلى الخارج) معتبراً أن تشجيع الصادرات يتطلب صناعات وطنية والحارجية مشيراً إلى أنه سيترك للقطاع الخاص حرية التصرف والارتقاء بقدرتها التنافسية في الأسواق الداخلية والخارجية مشيراً إلى أنه سيترك للقطاع الخاص حرية التصرف لكونه أدرى بمصالحه وبالوسائل التي تمكنه من قبق جملة عملياته الصناعية والتجارية بالشكل المناسب وسينحصر دور الدولة بالميسر لأعماله ودعمه بما تملك من وسائل تتعلق بالبنية التحتية والاقتصاد بشكل عام. وهد أمهل الوزير الشعار هذا الفريق ثلاثة أسابيع لتقديم برنامج عمل جدي قت طائلة إلغاء الفريق.



---138

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012







#### تفادي الفشل

وقبيل تشكيل الفريق أرسلت وزارة الاقتصاد والتجارة كتبا الى غرف التجارة والصناعة تدعوهم فيه الى اقتراح الآليات التى تراها مناسبة لحماية الصناعة الوطنية ونوعية هذه الصناعات التى تحتاج الى الحماية بالطرق المختلفة والتى لن يغيب عنها رفع الرسوم الجمركية أو حظر استيراد بعض المنتجات بطريقة تختلف عن الطريقة التى طبقتها الحكومة في منتصف شهر أيلول الماضي ولم يكتب لها النجاح.

ويبدي ليون زكى عضو مكتب اتحاد غرف التجارة السورية ملاحظة يأمل أن تأخذها الحكومة في عين الاعتبار وهي ان تدرس هذه الطريقة الجديدة في حماية الصناعة عبر الرؤية الجديدة، حيث يقول: "لكي نتفادي الضجة والاعتراضات التي صدرت على القرار السابق المشابه في منتصف أيلول من العام الحالي والتي أدت إلى تراجع الحكومة عنه بعد فترة، لا بد من مراعاة أمرين أساسيين:

أولاً: تحديد الأصناف لتشمل فقط تلك المنتجات التي تنتج محلياً، وعدم حظر استيراد أى منتج لا يصنع محلياً. ثانياً: إعطاء مهلة زمنية محدودة لإدخال البضائع التي تم تثبيتها وقيد التجهين، والمدفوع جنء أو كامل قيمتها وهي قيد الشحن، ولابد من إعطاء مهلة لتفادى الأضرار.

إذا لم تؤخذ هاتان النقطتان المهمتان بعين الاعتبار فإن القرار سيواجه اعتراض الأغلبية العظمى من الفاعليات الاقتصادية وسيفشل!".



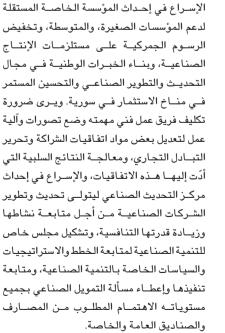
الوزير الشعار

ويضيف: "إذا كانت غاية القرار تشجيع الصناعات المحلية وإعادة تفعيل المصانع المتوقفة، فهي غاية وطنية نشجعها، ولكن كيف يمكن أن نحقق ذلك عندما يكون القرار لفترة زمنية محدودة غير قابلة للتجديد؟! إن إعادة تفعيل وتأهيل أي مصنع بحاجة الى اشهر لتأمين المواد الأولية واليد العاملة والتسويق... وليس هناك من عاقل يدخل في هذه المتاهة وهو يعرف مسبقاً أنه سينتج لفترة زمنية محدودة غير قابلة للتجديد ومن ثم سيتوقف ويسرح العمال مجدداً".

#### التصدير

ويقول رجل الأعمال بهاء الدين حسن: "المشكلة ليست في تلبية احتياجات السوق السورية فقط، بل في الأسواق التي نصدر إليها





فمعظمها توقف عن الاستيراد بسبب الاضطرابات التي تعاني منها تلك البلدان، ومنها ليبيا

واليمن والبحرين، وهي تشكّل نسبة كبيرة من

حجم صادراتنا الصناعية وهذا أثر في مداخيل

الصناعة من القطع وفي الصادرات بشكل عام".

ويقول: "الطلبات الخارجية تشكل مورداً مهماً

من موارد شركات الصناعة النسيجية السورية،

حيث تقوم الشركات الأجنبية بإرسال المواد

الأولية ونصف المصنعة كالخيوط والأقمشة إلى

مصانع النسيج السورية، وتقوم الأخيرة بدورها

بتصنيع المواد حسب طلب الشركات الأجنبية ثم

وأوضح هيثم الحلبى أنّ الأزمة السورية

وضعت عبئاً كبيراً على حركة الطلبات الخارجية

في مصانع النسيج السورية، حيث بات القائمون

على الشركات الأجنبية خائفين من الشركات

السورية لأنها لن تستطيع إنجاز أعمالها

ويرى المحلل والخبير الاقتصادى فواد

اللحام أنَّه من المهم جداً في هذه المرحلة تقديم

قروض قصيرة الأجل وبشروط ميسرة للمنشآت

الصناعية المتعثرة حالياً، بهدف تحريك الإنتاج

والأسواق والمحافظة على وجودها، وكذلك يجب

التصنيعية بنجاح بسبب الأوضاع الراهنة.

تعيدها إلى مصدرها مصنّعة بالكامل.

ويعدّ الصناعي هيثم الحلبي أنّ دعم الصناعة المحلية يتطلب دعم الصناعات التصديرية منها



صناعيو حلب يستعرضون انجازات لجنة المتابعة الصناعية

139 الصناعة والاقتصاد - العدد 121 آذار 2012 -



ويركّن على أن تعزين القدرة التنافسية للصناعة السورية يجب أن يكون في رأس أولويات السياسات الاقتصادية والصناعية، سواء تم توقيع اتفاقيات الشراكة وتحرير التبادل التجارى أم لا، لأن وجود ومصير الصناعة السورية أصبح في ضوء الظروف والمستجدات الإقليمية والدولية منذ تسعينيات القرن الماضي وحتى اليوم يتوقف على قدرتها التنافسية.

ويضع رئيس غرفة صناعة حلب فارس الشهابى الأولويات أمام رئيس الفريق والذى هو وزير الاقتصاد ويعرض هذه الأولويات كما قدمها للوزير وهي: "الإسراع في إصدار قوانين الاستثمار المحفزة، حماية صناعة القيمة المضافة وصناعة العمالة الكثيفة، توطين صناعة السيارات، التركيز على الصناعات الزراعية والغذائية، حل معضلة القطاع العام، تذليل عقبات الإدارة المحلية، حل مشكلة المازوت وتخفيض أسعار حوامل الطاقة الصناعية، تفعيل دعم التصدير، رفع الرسوم الجمركية ومنح إعفاءات ضريبية، العودة إلى دولار التصدير، تخفيض كلف الاقتراض، تسهيل شروط تأسيس المصارف، تطوير البني التحتية والإسراع بإصدار المخططات التنظيمية، وتطوير

ضواحى المدن، الإسراع في عقد اتفاقيات مع

ويعد خلدون الموقع رئيس مجلس الأعمال السورى - المصرى وعضو الفريق الوطنى لبرنامج ترويج (صنع في سورية) أنّ الترويج للصناعات السورية يبدأ بتسجيل (صنع في سورية) كعلامة مسجلة تتبع لوزارة الاقتصاد، وخاصة في الأسواق الخارجية، وبالأخص منها المستهدفة والمبينة أعلاه ما يعطى المعارض المقامة تحت اسمها المصداقية في النوعية والجودة للمستورد والمستهلك في البلد المقام فيه المعرض. ويتوجب إيجاد آلية للتأكد من تقانة التصنيع للمنتجات السورية المعدّة للتصدير، وخاصة ما يتعلق منها بتنفيذ المنتجات المتعاقد عليها في المعارض

ويعد أن دعم الصناعة المحلية يتم بشكل رئيسي في هذه المرحلة من خلال المعارض، ففي المرحلة الحالية يتوجب علينا تحديد الأسواق ذات المردودية المضمونة والمختبرة ومنها مصر - العراق - إيران - روسيا - (الجزائر والسودان بحسب ما يردنا من دراسة بخصوصها عن

الدول الصديقة». صنع في سورية

وحول نوعية المعارض المقترحة، فهي معارض قطاعية: صنع في سورية، والمعرض التخصّصي للألبسة والنسيج السوري، والذي يشمل الملابس بجميع اختصاصاتها (الرجالي - النسائي - الولادي - اللانجري - الجوارب النسيج - النسيج المنزلي - أقمشة الستائر والمفروشات - البياضات .. إلخ) وذلك للاستفادة من المنتجات السورية التخصصية الرائجة في البلد الآخر.

الوضع الحالي فيه)، وفي المرحلة اللاحقة يجب

استهداف الأسواق الأفريقية والأسواق الأخرى

التى يثبت للجنة مردوديتها التنافسية، كما أنه

من المفيد عدم تشتيت الدعم في المرحلة الحالية،

والتركيز على الأسواق التى تحقق المردودية

الأعلى والمضمونة لرفع تسويق وسوية المنتج

أما بالنسبة الى القطاعات الأخرى: الكيماوية والصناعات الغذائية والهندسية، فيمكن دمج قطاعين أو ثلاثة أو أربعة، نظراً الى عدم قدرة منتجات أي من هذه القطاعات منفردة من إقامة معرض لها خارج سورية.

وهي معارض تضم المنتجات السورية فقط، وتكون في الأسواق التي تتمتع فيها المنتجات السورية بسمعة جيدة قائمة وتنافسية وسبق واختبرت مثل (مصر- العراق - الجزائر - ليبيا). وهي المعارض التي تضم منتجات بلدان أخرى أيضاً، ويفضل منها المعارض ذات الشهرة، والتي تقام ضمن مواعيد محددة وموسمية، ووضع وتفعيل أسس أو ضوابط المشاركة السورية، أو إقامة معارض في الأسواق الخارجية.

## المؤتمر الغائب

رجل الأعمال الصناعي محمد الشاعر سألناه عن المؤتمر الصناعي الثالث الذي كان من المفترض أن يعقد قبل نهاية العام الحالي، فقال: برأيى لوتم وضع توصيات المؤتمر الصناعي الثاني موضع التطبيق من قبل الحكومة، لكانت الصناعة السورية قد حقّقت نمواً سنوياً لايقل عن 15 %، مضيفاً: وهي لم تكن طلبات تعجيزية، والصناعي السوري عادة يعطي أكثر مما يأخذ، وهذا ما يشهد به واقع الصناعي السوري في السعودية ولبنان وغيرها من الدول فإنتاجه كماً



صناعة السيارات دخلت سوريا منذ سنوات

-140

الصناعة والاقتصاد - العدد 118 كانون الاول 2011







ونوعاً متميّز عن غيره. فلو نظرنا إلى ما تقدمه تركيا ولبنان إلى الصناعيين لعرفنا أين موقعنا، فلبنان على سبيل المثال يعفي الصناعيين من الضريبة كاملة حتى عام 2018، والمصرف المركزي هناك يدعم القروض الصناعية وبأقل الفوائد، بينما ما يحصل عندنا يتبين لك من خلال هذا المثال، فقد ألغي الرسم الجمركي على أحد المواد الأولية الخاصة بصناعتنا اعتباراً من فدفعت رسوماً أخرى مقدارها تقريباً 4.5 % فيضم أن البيان الجمركي ينصى على أن الرسم هو مغور.

ويرى الشاعر ضرورة الخروج بخطة قومية للصناعة ومستقبلها حتى عام 2025، من دون الاقتصار على مؤتمرات للتوصيات.

ويوضح: علينا أن نقرر ما هي الصناعات المستقبلية في سورية، لماذا ليس لدينا مدينة تكنولوجية ولا توجد مدن صناعية تخصّصية، ولا خطط استراتيجية واضحة أو متفق عليها لكي تتبناها الحكومة وقطاع الأعمال.

ويبين الشاعر أنّ الصناعة السورية قادرة على فرض وجودها في الداخل والخارج، فصناعة المنظفات—كما يقول—تعتبر من أقوى الصناعات على مستوى سورية والمنطقة، وتصدّر سورية إلى كل الدول العربية تقريباً، ولا تستورد سوى من دولتين تقريباً، وحجم المستوردات إلى حجم الإنتاج لا يشكّل أكثر من 2-8 %، إضافة إلى ذلك فإنّ حجم الصادرات يشكّل نحو60 من الإنتاج السوري الذي يبلغ سنوياً نحو 150 ألف طن، وتستوعب السوق المحلية 150 ألف طن

وصناعة المنظفات السورية، دفعت شركات عالمية الى إجراء دراسات وأبحاث خاصة عن سورية، كما عقد في سورية ثلاثة مؤتمرات متخصّصة في هذا القطاع منذ عام 1998، في الوقت الذي لم يعقد فيه على مستوى الدول العربية الأخرى سوى مؤتمر واحد.

ويضيف: سورية على سبيل المثال أول دولة في المنطقة وغرب آسيا تستخدم الحبيبات العطرية المكبسلة، وهي تقنية حديثة جداً بدأت عالمياً عام 2010، وكانت سورية من أوائل دول العالم في تطبيقها، وهناك دراسات تفيد بأن سابع منتج في العالم طبق هذه التقنية هو المنتج السوري.



تصدّر سوريا دواءً الى 64 دولة في العالم

وهذه الجودة أدت إلى نهضة في الصادرات ضمن هذا القطاع بدليل أن 25 % من المنظفات اللبنانية والأردنية هي منتجات سورية، ونصدر الى العراق نحو 40-30 ألف طن سنوياً، وهناك مصانع كبرى للمنظفات أقيمت في عدد من الدول الأفريقية أقيمت برؤوس أموال وخبرات سورية.

وما ساعد في تقوية التنافسية في قطاع المنظفات السوري، التعاون الكبير بين صناعيه من خلال لجنة صناعة المنظفات في غرف الصناعة، وقد كانت أول لجنة تتأسّس في سورية عام 1996، وهي تتعاون علمياً في الأبحاث والدراسات والمواد الأولية ولديها ميثاق شرف بخصوص هجرة العمالة في ما بينها.

## قاطرة النمو

كثير من الصناعيين ممن التقيناهم، كانوا

يركزون على ضرورة أن تحسم الحكومة أمرها وتعود إلى القناعة التي طالما رددتها الحكومات السابقة وهي أن "الصناعة قاطرة النمو في سورية" فهي التي تساهم في تسويق وتصنيع وتطوير الزراعة وغيرها من الجوانب التي نريدها أن تقود الاقتصاد السوري.

وفي الوقت ذاته يؤكد الصناعيون أنّ أمام الصناعة السورية فرصة ثانية أتيحت لها بعد فترة وجيزة من الانفتاح لتعود من جديد إلى الداخل، لعلها تستفيد من أخطائها السابقة في فترة الثمانينيات بحسب مايرى خبراء، حيث أضاع كثير من الصناعيين السوريين الفرصة أنذاك فلم يطوروا صناعتهم، وهاهي الفرصة تتكرر اليوم لتمنحهم الفرصة بتقدم منتجات ذات نوعية وذات أسعار منافسة تضمن لها القدرة على المنافسة في حال انفتحت الأسواق السورية من جديد على الخارج.

المنااعة والاقوالانتات العدوال 181 كالمول إلاول 201 كالمول الإول المولك المناعة والانتات العدوال 141



# ملحهة الضيافة AL DHYAFAH MEAT SHOP









ص.ب.: ٢٢٤٠٨ الشارقة

فاكس: ١١٨١١٥٥/١٠

الشارقة - الامارات هاتف: ١١/٥٥٦٧٠٥٠

# تملك بيت في لبنان











على أجمل بقعة بين البحر والجبل للاستعلام المهندس جوزف مهنا هاتف: ٣/٣٦٥٢٥٦

أو السيد جورج فواز – الشارقة – ملحمة الضيافة

أرضي: ۰۰۹٦۱۷۰۲۹۲۹۰۹

متحرك: ۲۰۹۷۱۵۰۶۳۲۰۸٤۱

أو في لبنان: ٠٠٩٦١٧٠٢٩٢٩٠٩





## رسالة العراق





وأضافة الى ما تقدم فإن انفتاح السوق العراقية على مصراعيها وبالشكل الفوضوي وغير المسوول لكل انواع السلع من دون ضوابط او فرض رسوم جمركية او رقابة على الجودة والمواصفات، منذ الاحتلال الامريكي وبداية عهد سلطة الأئتلاف المؤقتة، ادى الى توقف العديد من المصانع عن الانتاج لعدم قدرتها على المنافسة وتصريف الانتاج. وإن العديد من السلع الصناعية الداخلة الى العراق رديئة النوعية وتباع بأسعار متدنية، وربما دون مستوى تكلفة أنتاجها في بلدانها الاصلية ما يثير الشكوك حول وجود حالة بلدانها الاصلية ما يثير الشكوك حول وجود حالة

ما يعرف بالاغراق والتي تهدف من ورائها الى السيطرة على السوق العراقية ومن ثم امكانية رفع اسعار تلك السلع في ما بعد. وتجدر الاشارة الى ان حالة الاغراق مرفوضة حتى بموجب قوانين منظمة التجارة العالمية حيث يحق للبلد العضو الذي يتعرض لمثل هذه الحالة اقامة الدعوى لدى المنظمة الدولية على الجهة التي تمارس حالة الإعراق بهدف مواجهتها من خلال فرض الرسوم الجمركية ضدها، في حين ان مثل هذه الحالة تستمر في العراق من دون ردود افعال تذكر من الجهة المعنية رغم تكرار الدعوات من قبل الاقتصاديين

والسياسيين ورجال الاعمال لمواجهة هذه الحالة. والذي يدعو الى الاستغراب بـل والغضب ان بعض الوزراء والمسؤوليـن يصرحون من وقـت الى آخر بتوقعاتهم بمضاعفة التبادل التجاري بين العراق وبعض الدول المجاورة مثل تركيا وايران وغيرها من البلـدان، وكان تحقيق زيادة في استيراد السلع للعراق يمثل انجازاً اقتصادياً كبيراً حتى وان كان نكك يتم على حساب تدمير الانتاج المحلي وزيادة عدد العاطلين من العمل وهدر موارد النفط على الانفـاق الاستهلاكـي الجـاري وحرمـان البلد من فرص الاستثمار والتنمية.

2012 الصناعة والاقتصاد – العدد 121 أذار





والسؤال الملح الذي يطرح بأستمرار هو هل من المنطق الاقتصادي والمصلحة الوطنية التنموية للعراق اهدار عوائد النفط (غير الدائمة) على استيراد السلع المختلفة وعلى المصروفات الجارية والاستهلاكية والرواتب لمنتسبى الدولة من الموظفين والشرطة والجيش والذين تتكاثر أعدادهم بشكل مستمر ودون ضوابط وبما لا ينسجم مع الخدمات والاعمال التي يقدمونها، وعدم استخدام تلك الاموال لاغراض الاستثمار والانتاج الصناعي والنمو الاقتصادي وتشغيل الايدي العاملة. ان مثل هذا الوضع الشاذ بالنسبة الى الأنتاج المحلى والتنمية الاقتصادية انما يعكسى غياب الرؤيا الاستراتيجية والتنمويه وكذلك غياب السياسات الصناعيه والتجاريه والاقتصاديه الملائمة. ولهذا يلاحظ غياب التنسيق فى ما بين القطاعات الاقتصاديه المختلفه وفيما بين الوزارات المختلفه:مثل الصناعه والتجاره ، والصناعه والكهرباء، والنفط، والسياسه النقديه والسياسه الماليه الخ.

ان المؤسسات الاقتصاديه المختلفة تعمل بشكل منفرد وكأنها جزر مستقله في محيط .ولهذا تستمر العديد من الظواهر الاقتصاديه السلبية التي تعمل على استمرار الوضع الاقتصادي الشاذ وادامة الهدر وضياع فرص التنميه الحقيقية في ظل حالة اللامبالاة لما يحدث في البلد.

ويلاحظ المراقب للاسواق العراقية ان السلع من الدول المجاوره مثل سوريا وايران وتركيا تملأ الاسواق العراقيه .وعلى سبيل المثال لا الحصر فان السلع الصناعية المختلفة تاتي من ايران: ابتداء من السيارات والباصات والاجهزه الكهربائيه والمنزليه مرورا بالارز والمواد الغذائيه والفواكه والخضر وحتى الطابوق ومواد البناء. ورغم ان ذلك من شأنه توفير السلع باسعار متدنيه ولمصلحة المستهلك الاانها من جهة اخرى تعمل على تحطيم وازاحه الصناعات المحليه والتى تكافح من اجل البقاء ومنافسة السلع المستورده والحفاظ على العاملين لديها في وقت اصبحت قضية توفير فرص العمل وتخفيف مشكلة البطاله من التحديات الكبيره التي تواجه البلد حيث اصبحت مشكلة البطاله مشكله سياسية واجتماعيه فضلا عن كونها مشكله اقتصاديه.

ولابد من الاشارة الى ان مؤسسات الدولة الاقتصاديه حاليا تفتقر الى الكادر المؤهل والكفوء

وصاحب الخبرة والتجربة وان الغالبيه العظمى من الموظفين والمسؤولين والخبراء والمستشارين جاؤوا الى هذه المؤسسات بموجب المحسوبيه والمصادفة في حين يوجد العديد من الخبراء والمتصاديين المؤهلين خارج نطاق الخدمه ما يمثل هدراً كبيراً للموارد البشرية المؤهلة. ويمكن الاستفادة من مثل هؤلاء في مجالس ادارات المؤسسات الصناعية والاقتصادية او يمكن استحداث لجان استشارية خارجية تقدم المشورة والخدمة للمؤسسات الاقتصادية كما حدث في والخدمة للمؤسسات الصناعة على سبيل المثال

خطوة على الطريق الصحيحة في دعم الصناعة الوطنية ويجب ان تتبعها خطوات عديدة اخرى. ولا بد من التأكيد أن توفير الحماية للصناعة الوطنية في المرحلة الحالية هو دعم وتشجيع رغم انه يتم على حساب المستهلك المحلي، لكن تبرير ذلك هو ان تكلفة الحماية التي يتحملها المستهلك والمؤقتة يقابلها ويبررها المنافع الاقتصادية لتعزز وتتطور هذه الصناعة وتعود منافعها على الجميع.

وفى المقابل نرى على سبيل المثال أن ايران



والتي قدمت اعمالاً وخدمات انعكست على قرارات واجراءات الوزارة.

وبجراء الوراد الدوراد الدوراد الدوراد الدوراد الاستثنائية التي تمر بها الصناعة بشكل خاص والاقتصاد الوطني بشكل عام يوفر كل المبررات الاقتصادية وغير الاقتصادية لتوفير المحماية والدعم للانتاج الوطني في هذه المرحلة كون عنطبق على منطوق نظرية الصناعة الناشئة والتي طرحها الاقتصادي الالماني (فريدريك ليست) لتبرير حماية الصناعة الالمانية الفتية لمسام المنافسة البريطانية ابان الثورة الصناعية وذلك حتى تسترد عافيتها ومن ثم ليصار الى تخفيفها ثم الغائها عندما تستطيع الصناعة الالمانية ويشار للمانية الفتية المنافسة للسلع الاجنبية. ويشار في هذا الصدد الى ان قانون التعرفة الجمركية الذي صدر ويطبق منذ آذار من العام الحالي هو

تقوم بدعم صناعاتها المحلية بشكل كبير من خلال الاعانات والحماية الجمركية وغيرها، الامر الذي جعل الصناعيين العراقيين يشعرون بالاجحاف وبأنهم تركوا لوحدهم لمواجهة المنافسة في جو من عدم تكافؤ الفرص. ومن الامثلة الصارخة والمؤسفة على مثل هذا الوضع السلبي ما تعانيه صناعة الطابوق في العراق حالياً من منافسة مدمرة أدت وتؤدي الى اختفاء هذه الصناعة الازلية في العراق وتسريح العاملين من تلك المعامل. ويقول احد اصحاب المعامل المتأثرة بهذه الحالة بأنه في حال تسريح العمال فقد يضطر البعض منهم للجوء الى الاعمال الارهابية لقاء مبالغ زهيدة من المال من قبل القاعدة من اجل اعالة عوائلهم.

ويذكر ان صناعة الطابوق كانت مزدهرة في



رسالة العراق

السبعينات في منطقة النهروان شرق العاصمة بغداد حيث اقيمت منطقة صناعية لمعامل الطابوق وقدمت لهم الدولة في الثمانينات الطاقة الكهربائية مجاناً وبنت لهم مصنعاً لمعالجة المياه وزودت المصانع بالوقود. لكن هذا المجمع تعرض شأنه شأن غيره من المرافق الاقتصادية الى التخريب والسلب والنهب بعد الاحتلال. وفي محاولة لإحياء هذه المصانع تم اقناع العديد من اصحاب المصانع للعودة الى المنطقة في عام 2006 والبدء بالانتاج بعد ان قطعت الدولة لهم الوعود بتوفير الكهرباء والوقود بالاسعار الرسمية، الا أن اصحاب المعامل يشكون من عدم الايفاء بهذه الوعود بشكل كامل ما يسبب لهم الكثير من المشكلات. ولهذا فأننا نرى حزم الطابوق الايرانى المستورد تنتشر هنا وهناك ويضطر الناس لشرائها الى تدنى اسعارها بالمقارنة مع اسعار الطابوق المحلى (نحو الثلث). وتجدر الاشارة الى ان تدنى اسعار الطابوق الايراني يعود الى قيام الحكومة

الايرانية بتقديم الاعانات الى المصدرين بطرق عديدة ومختلفة ومنها:

 توفير الوقود والكهرباء بسعر تفضيلي للمصانم.

2 منح اعفاءات ضريبية للمصانع.

3. السماح للمصدرين بتحويل جزء من عوائد الصادرات الى خارج البلد.

4. وأخيراً فرض ضريبة جمركية تصل الى 150 % على السلع المستوردة.

ولهذا فأن المصدر الايراني الى السوق العراقية يجد بأن نشاطه يحقق ارباحاً كبيرة بسبب الدعم والحماية والخدمات المقدمة لهم. وعليه تستمر ظاهرة استيراد حزم الطابوق الايراني رغم ما فيها من اضرار بمصالح المنتجين المحليين والاقتصاد الوطنى والعاملين في صناعة الطابوق.

وما يقال عن صناعة الطابوق ينطبق على العديد من الصناعات الاخرى في العراق مثل صناعة الملابس الجاهزة والمنسوجات والتي تكاد تنقرض بسبب الاستيراد للملابس من

المناشيء الاسيوية وبسبب ميل المستهلك العراقي الى شراء الملابس المستوردة الرخيصة من دون اي اعتبار لآثار ذلك على اقتصاد البلد. واننا لا نستبعد دور الدوائر والمؤسسات العراقية المعنية في تفضيل الاستيراد على الانتاج المحلي بسبب المنافع المختلفة التي يحصلون عليها من جراء الصفقات التجارية والذي يعكس نوعاً من الفساد الاداري والمالي المستشري في البلد.

وفي الختام نعيد طرح السؤال الذي طرح سابقاً: لمصلحة من تستمر حالة الاهمال للصناعة الوطنية بل والمساهمة في محاربتها؟ فهل هي خدمة للمصالح التجارية المحلية أم خدمة للمصالح التجارية لدول الجوار وغيرها أم هي تنفيذ لسياسات الاقتصاد الحر وتوجهات المؤسسات المالية الدولية التي لا يهمها سوى التجارة الحرة والاسواق المفتوحة ومصالح البلدان الرأسمالية الغربية والبلدان الاخرى حتى وان كانت على حساب المصلحة الاقتصادية العليا للبلد وفرص إعادة الاعمار والتنمية فيه.

# فينيسيا بنك ش.م.ل دعوة لحضور الجمعية العمومية العادية الاستثنائية

ان مجلس ادارة فينيسيا بنك ش.م.ل يدعو حضرات المساهمين لحضور الجمعية العمومية العادية الاستثنائية التي ستُعقد في مركز الادارة العامة للمصرف في بيروت، وذلك في تمام الساعة الثانية عشر من يوم الخميس الواقع فيه ٢٠١٢/٤/٥، وذلك للتداول في جدول الاعمال التالى:

- ١ انتخاب اعضاء جدد في مجلس ادارة مصرفنا.
  - ۲ امور اخری طارئة او متفرقة،

يترتب على المساهمين الذين يرغبون في حضور هذه الجمعية التقيّد بالنظام الاساسي للمصرف ولكل مساهم حق الاشتراك في الجمعية أو انتداب مثل عنه، على أن يكون الممثل نفسه مساهماً.

عن مجلس الادارة عبد الرزاق عاشور رئيس مجلس الادارة — المدير العام

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012

- Precious Perfection
- Better Aesthetics
- Matchless Cost Advantages

building sector including, in addition to False Ceiling, Partition solutions, a wide range of Marble and Granite, and high and fixing False Ceiling solutions of all kinds in the U.A.E. market. Today, PBM belongs to a well established group in the Founded in 1995 in Abu – Dhabi, Perfect Building Materials has become one of the most successful companies in supplying

PBM is the exclusive and sole partner of the highly reputable METAL-LX Ceiling products in the U.A.E. and the Middle East

and other decorative and innovative works. supply a variety of local and imported range of Gypsum panels, bulkheads, tiles, cornices, partitions, wall linings, vinyl types, Moreover, the Gypsum Ceiling variations play an additional major role in completing the Ceiling family of products. We





# **Perfect Building Materials**

False Ceiling, Partitions Solutions

E: info@pbmuae.com - w: www.pbmuae.com

Abu Dhabi P.O Box 28011, UAE T:+97126729307

F: +971 2 671 3252







# صناعة المحتوى الرقمي العربي والإشكاليات المعاصرة

إن صناعة الحتوى الرقمي العربي مؤشر حيوى على التحول نحو عصر المعرفة، حيث إن إنتاج المحتوى المعلوماتي وتنظيمه ومعالجته وإخراجه في قالب يناسب روح العصريعد خطوة نحو استثمار المعلومة للوصول إلى الجتمع المعرفي. فقد أصبحت المعلومات قوة لا يستهان بها، وثروة وطنية تفوق في أهميتها الموارد الأخرى . ويشهد العالم العربي في الآونة الأخيرة بشكل عام، حراكا نحو صناعة الحتوي الرقمي العربي، وذلك لاعتبارات عديدة من بينها الإفادة من مزايا التقنية، والمشاركة في المحتوى، وتعزيز الاقتصاد الوطني، واللحاق بالدول المتقدمة.

> ومن الملاحظ أن المجتمع العالمي قد تحول إلى مجتمع رقمي ما يستدعي التواصل من طريق شبكة الإنترنت، حيث تتيح هذه الشبكة فرصاً ذهبية لم تكن متاحة من قبل، ما يفتح مجالات عدة للتعاون، والاتصال العلمي، وتبادل الآراء والخبرات، وتلاقح الأفكار، وبث المعرفة على أكبر نطاق ممكن، وإزاحة الحواجز

> > التي قد تعوق المسيرة، وربما تشكل حجر عثرة أمام صناعة المحتوى الرقمي العربي. فقد أثبتت الدراسات أن شبكة الإنترنت تفتقر إلى محتوى عربى مناسب، حيث لا يزيد حجم هذا المحتوى عن 0.3 % من محتوى الشبكة، فى حين أن عدد السكان العرب يصل إلى 5 % من إجمالي سكان العالم. كما تفتقر الشبكة ذاتها إلى الأدوات المساعدة على التصفح. ونتج من ضعف المحتوى العربى الكثير من الآثار السلبية مثل تدنى نسبة الإفادة من الإنترنت في تطوير التعليم والاقتصاد في

أمام تقدم مسيرة التعلم المستمر. بيدأن هناك بعض الإشكاليات

العالم العربي، وعدم استفادة معظم الناطقين باللغة العربية من هذه الشبكة

وغني عن القول إن موضوع صناعة المحتوى قضية جوهرية في دراسات المعلومات والإعلام والاتصال العلمي، ذلك أن المعلومات الرقمية تعد محور نشاط العلماء والباحثين، وتسهم في تبادل المعرفة على المستوى العالمي، وتدفع

العلمي في مجال صناعة المحتوى ، ما يوحى بوجود فجوة في هذا الصدد، وأن هناك حاجة ماسة الى عمل دراسات علمية تسهم في سد هذه الفجوة.

فقد أصبح مصير العالم العربي معلقاً بنجاحه في إقامة صناعة محتوى كشرط لابد منه من أجل دخول عصر المعلومات، ورأب الفجوة الرقمية التي ترداد اتساعاً وعمقاً بين العالم العربى والعالم المتقدم. والواقع أن قيام صناعة

للمحتوى الرقمى أمر مرهون بانتقال المجتمع إلى المعلوماتية، ونضوج البنية التحتية، والتعامل مع المعلومات بوصفها ثروة أو سلعة اقتصادية مهمة. ولقد كان للتطورات في مجال الاقتصاد والتقنية دورا كبيرا في بزوغ صناعة المعلومات، فمنذ الستينيات الميلادية من القرن العشرين ظهر قطاع المعلومات كقطاع مهم من قطاعات الاقتصاد، حيث أصبح إنتاج المعلومات وتجهيزها وتوزيعها نشاطاً اقتصادیاً رئیساً فی غالبية دول العالم.

ومن المهم طرح رؤية عربية

لبلورة مفهوم صناعة المحتوى من خلال تبنى استراتيجية تنطلق من طبيعة المجتمع العربى. وينبغى أن تنطلق هذه الرؤية من نظرة شمولية تأخذ في الحسبان الوضع الراهن في العالم العربي وما يعانيه من إشكاليات عديدة من أبرزها غياب استراتيجية عربية لصناعة المحتوى، والتبعية المعلوماتية، وندرة برامج البحث والتطوير الموجهة لصناعة المحتوى، وضعف مشاريع تطويع اللغة العربية، وضعف الإمكانات البشرية في مجال صناعة المحتوى، وعزوف القطاع الخاص عن الإسهام في هذه الصناعة .

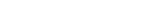
ولعل الحل يكمن في العناية بصناعة المحتوى العربي الرقمي كخطوة نحو فرض الوجود على الساحة، وتشجيع الاستثمار في قطاع المعرفة، وتهيئة البيئة المشجعة على إنتاج التقنية واستخدامها. وكذلك العمل على تلافى التكرار والازدواجية في الجهود المبذولة في مجال صناعة المعلومات، وذلك من خلال إنشاء جهة أو هيئة إشرافية عليا لتنسيق خدمات المعلومات على مستوى الوطن.

بالشكل الأمثل. إن صناعة المحتوى من منظور عربي تتطلب بلورة استراتيجية عربية لهذه الصناعة تنطلق من وضع البيئة العربية، وتراعي الإشكاليات التي تواجهها. وهذا يعنى بعبارة أخرى أنه كما أن رقمنة المحتوى تفتح آفاقاً وفرصاً جديدة للمستفيدين لتطوير مهاراتهم فهي تفرض عليهم العديد من التحديات، نظرا الى ما تتطلب من المهارات التقنية، والإلمام بمصادر المعلومات الإلكترونية، والتعامل مع المكتبات الرقمية، وغير ذلك من الاعتبارات الأخرى.

بحركة التقدم العلمي خطوة نحو الأمام. كما أن هناك ضعفاً ملحوظاً في البحث

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012





-148





يكاد الحديث عن العراق يقتصر على الصراعات الطائفية والسياسية، وقليلا ما يدور حول الوضع البيئي في وادي الرافدين. فنهرا دجلة والفرات على وشك الجفاف، كما يقول الخبراء، وهو ما يهدد البلاد والمنطقة بكارثة بيئية وخيمة العواقب.

في مداخلته قال لارس ريبه، المتخصص بتقنيات توزيع المياه والري في الشرق الأوسط في جامعة كولونيا، إن غياب دراسات علمية حول الوضع البيئي في دجلة والفرات يبقى عائقا يحول دون معرفة نوعية المشاريع التي لها أولوية في إنقاد النهرين. وتتجلى الصعوبة الأخرى في أن تركيا من بين الدول القليلة التي لم توقع بعد على الاتفاقية الدولية المنظمة لاستغلال المياه المشتركة. فمشكلة المياه المشتركة أصبحت مشكلة عالمية رغم أن الشعوب لها حق تاريخي في استغلال مياه لا تنبع من أراضيها. وعلى سبيل المثال فإن نسبة 95 في المئة من مياه الفرات تأتي من تركيا. ولفت البروفسور كيرك يونكر، المتخصص في القوانين الدولية للبيئة وحماية المياه، والمستشار لدى الحكومة الأمريكية لشؤون البيئة والمياه، الانتباه إلى العملية غير المتجانسة التي يعرفها العالم والتي تتجلى في الازدياد المتواصل لكثافة سكان الأرض مقابل تناقص منابع المياه. ليتساءل بعدها إن كان بمقدور القانون الدولي وحده حل النزاعات على الثروات المائية. شدد يونكر على أهمية إيجاد حلول بين الأطراف المعنية فيما بينها، لأن هناك عادات وتقاليد متوارثة في توزيع المياه. فالأنهار يقول يونكر . يجب ألا تكون سجينة الحدود بين الدول، "فنهر ملوث في المنبع" يضيف "يونكر، "يضر بكل الدول التي يمر بها، وبالتالي من حقها التدخل لمعالجة الأمر".

### وتيرة سريعة

ويرى يونكر أن غالبية الدول التي تنبع الأنهار منها تنظر باستعلاء و تكبر تجاه الدول التي تمر منها تلك الأنهار، وهذا شيء خاطئ. ويدعو المجتمع المدني إلى الدفاع عن حقوقه التاريخية وألا يعتمد فقط على السياسيين. من هذا المنطلق يرى البروفسور يونكر "أن الحل يوجد بيد المجتمع المدني العراقي السوري والتركي".

بلغة الأرقام ستتراجع الطاقة الاستيعابية لدجلة من 49 بليون متر مكعب، سنة 2009، إلى 9 بليون متر مكعب سنة 2025. أما الطاقة الاستيعابية للفرات فسوف تتراجع من 19 بليون متر مكعب سنة 2009 إلى 8 بليون متر مكعب سنة 2005. وإلى 12 بليون متر مكعب سنة 2009 إلى 8 بليون متر مكعب سنة 2005. حوالى 21 في المائة من المياه العراقية غير صالحة للشرب و 8 بالمائة من سكان العراق يشربون مياها ملوثة. وإذا استمر الحال على ما هو عليه فسوف يختفي دجلة والفرات سنة 2040. بهذه الأرقام التي تتحدث عن نفسها وتظهر خطورة الوضع استهل البرفسور فلاديمير كريبل عرضه. والبروفسور فلادمير كريبل، متخصص بالمياه وتقنية التحلية والتعقيم في البلدان النامية وخاصة العراق، وهو أيضا خبير لدى الأمم المتحدة. وقال إن من بين الإجراءات التي يجب القيام بها، "إيجاد شركاء في العراق للتنسيق مع منظمة الزراعة العالمية والأمم المتحدة"، مشددا على أهمية دعم مشاريع تطهير المياه الملوثة.

هـل ستغـرب الشمس فـي وادي الرافدين مستقبلا بدون أن تنعكس أشعتها على مياه دجلة والفرات؟ هل ستغرب الشمس في وادي الرافدين مستقبلا بدون أن تنعكس أشعتها على مياه دجلة والفرات؟ وفي سؤال لمؤسسة دويتشه فيله حول برنامج عمل الجمعيـة لإنقـان دجلة والفرات، قـال الدكتور بدر الجبـوري، المتخصص في العلوم الزراعية وتنمية الريف العراقي، إن الهدف الذي يطمح إليه هو وزملاؤه في الجمعية هو "إيصال صوت السكان العراقيين المتضررين إلى المجتمع الدولي بهدف الضغط على تركيا لوقف بنـاء السدود". واعتبر الجبوري "أن تركيا تخل بالمعايير الدولية المتعلق تالمتعلل المياه المشتركة". فبعد أن قطعت إيران ميـاه عدد من الأنهار والوديـان الصغيـرة، تقـوم تركيا بالخطوة نفسهـا على نهري دجلـة والفرات، وهذا حسب الجبوري "سيعجل بموت الشعب العراقي".

وكانت جمعية الديوان الشرقي الغربي بمدينة كولونيا الألمانية قد نظمت مهرجان الزهاوي العلمي الثقافي السنوي الأول تحت شعار: "حماية البيئة والإرث الثقافي في وادي الرافدين، دجلة والفرات شريانا الحياة في العراق"، برعاية مؤسسة البيئة والتنمية الألمانية في مقاطعة شمال الراين ويستفاليا وبدعم من مدينة كولونيا.

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 أذار 2012

# مطعم فخر الدين

FAKHR EL DINE RESTORANT

دبي ـ أوتيل موفنبيك

هاتف: ٥ - ٥ - ٥ - ٢ / ٢٠٥

فاكس: ٩ - ٥ - ٣٣٥ / ٤ -





# IRTAIL TRADING EST.

CARPETS, CURTAINS, ELECT. EQUIPMENTS

مؤسسة أرطيل التجارية سجاد – ستائر – مفروشات – أدوات لهربائية











Tel.: 02-6665311 - Fax: 02-6652544 P.O.Box: 46307 dairat Al Miah - Khaldiya - abu Dhabi - United arab Emirates

هاتف: 6665311 – 02-6665311 – فاكس: 46207 – ص.ب.: 46207

دائر المياه - خلف مخبر زهرة لبنان - الخالدية - أبو ظبى - الامارات العربية المتحدة





# تمويل

كشفت مجلة "ميد" ان تمويل المشاريع التقليدى سيلعب دورأ مهماً في مشروع مترو الكويت، البالغ تكلفته 20 مليار دولار، الذي وافقت عليه لجنة عليا لبحث الشراكة بين القطاعين العام والخاص.

# مغادرة

أعلن بنك إيلاف، مغادرة الرئيس التنفيذي الدكتور جميل الجارودي، وذلك لمتابعة مسيرته مع فرص جديدة. وقد كان الدكتور الجارودي يدير بنك إيلاف منذ تأسيسه عام 2007.

# ملتقي

شاركت أبرز الشركات والمؤسسات في دولة الإمارات في عروض المستثمرين خلال ملتقى أسواق المال العالمية 2012 الذي ينظمه بنك أبوظبى الوطنى في قصر الإمارات بأبو ظبي.

### موارد

عقدت المنظمة العربية للتنمية الإدارية الملتقي العربي حول الإدارة المستدامة للموارد المائية تحت شعار "تحلية ومعالجة المياه لمواجهة أزمات نقص المياه في العالم العربى" وذلك بإمارة الشارقة.

# أسوأ

وصف الدكتور كمال الجنزوري رئيس مجلس الوزراء المصري الوضع الاقتصادي المصري بأنه في أسوأ حالاته، لافتا إلى ارتفاع الدين الحكومي إلى 807 مليارات جنيه.

# الناتج القومي لـ «التعاون» تريليون دولار



أعلنت الأمانة العامة في مجلس التعاون الخليجي أن الناتج القومي للدول الست يتجاوز التريليون دولار (ألف مليار) العام 2010.

وأفاد تقرير لادارة الاحصاء في الأمانة العامة بأن "السوق الخليجية المشتركة آخذة في التمدد واحتلال موقعها، بارتكازها على قاعدة سكانية بحجم 45 مليون نسمة، وناتب قومي تجاوز التريليون دولار العام 2010، وتجارة خارجية اقتربت من 900 مليار دولار العام ذاته".

وكان حجم المبادلات التجارية بيـن دول الخليج والعالم 261 مليار دولار عام 2000، كما يبلغ حجم الاستثمارات الاجنبية 300 مليار دولار، بعد ان كانت 30 مليار دولار العام ذاته.

كما انعكس "قيام السوق الخليجية في يناير 2008 ايجاباً على حجم التجارة البينية الذي قفز من 15 مليارا خالال العام 2002 إلى حوالى 65 مليار دولار العام 2010 وهي زيادة كبيرة بعد ان كانت ستة مليارات دولار العام 1984".

من جهة اخرى، اكد تقرير الامانة العامة ان الإمارات وسلطنة عمان هما الاكثر استقطاباً للتملك الخليجي، في حين يتصدر الكويتيون والإماراتيون قائمة المتملكين للعقار في الدول الست الاعضاء مع اقل من 11 ألف عملية

ويشير التقرير الى أن 37 ألف خليجي يعملون في القطاعين الاهلي والحكومي في الدول الاخرى والكويت هي الأكثر استقطاباً، بينما تنقل 16 مليون خليجي كانت وجهة 12 مليوناً منهم السعودية والبحرين مناصفة لكل منهما.

وفى القطاع التجاري، تم منح 32 ألف رخصة لمواطني دول المجلس لممارسة انشطة اقتصادية واستثمارية كانت الامارات اكثرها عددا بمجموع تجاوز 26 ألف رخصة.

يشار إلى أن المهن التي يمنع على الخليجيين ممارستها في الدول الأعضاء محصورة في أربعة أنشطة هي خدمات الحج والعمرة، ومكاتب استقدام العمالة الأجنبية، وتأسيس الصحف والمجلات ودور الطباعة والنشر، والوكالات

# ثروات

کشف تقریر صدر فی دبی أن نساء الخليج يملكن ثروات يقدر مجموعها بنحو 385 مليار دولار. وأوضح تقرير شركة الماسة كابيتال ليمتد، أن المرأة الخليجية أحرزت تقدما ملحوظاً على صعيد العمل، والتعليم، والتنمية الاجتماعية والاقتصادية.

# إتفاقيتان

تم فى تونس التوقيع على إتفاقيتين يمول البنك الإسلامي للتنمية بموجبهما مشروعين فى تونس بقيمة 125 مليون دینار تونسی بما یعادل "83.8 مليون دولار". وتتعلق الاتفاقيتان بتمويل مشروع للتنمية الزراعية.

# الطاقة النووية

عقد بمقر الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية الاجتماع العشرون لفريق العمل المكلف لمتابعة إعداد الدراسات التفصيلية لاستخدامات الطاقة النووية للأغراض السلمية بدول مجلس التعاون لدول الخليج

# استثمار

دعا وزير النقل العراقى هادى العامري عشرات الشركات العالمية إلى الاستثمار في قطاع النقل، متوقعاً أن تبلغ عائدات النفط 200 بليون دولار عند رفع الإنتاج إلى أربعة ملايين برميل

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012







# بنمو

سجل بنك اتش. اس. بي. سي أعلى أرباح بين البنوك الاوروبية العام الماضي بفضل قوة انشطته في اسيا وسائر الاسواق الناشئة، لكن النتائج جاءت اقل قليلا من توقعات المحللين.

# خسائر

أعلن وزير السياحة وآلاثار الأردني نايف الفاير أن بلاده خسرت مليار دولار في قطاع السياحة العام الماضي بسبب تداعيات "الربيع العربي" التي أثرت بشكل "كبير ومباشر" على الحركة السياحية في المنطقة.

# ضرائب

قال وزير المالية الأردني أمية طوقان إن تصريحاته بخصوص تكرار السيناريو اليوناني في بلاده فُسَّرت بشكل خاطئ. وشرح ما وصفها بالمؤشرات الجيدة على صعيد الاحتياطي النقدي.

# 1.249 تريليون دولار للمشاريع الإماراتية

أكد تقرير صدر حديثًا بأن حجم المشاريع الإنشائية في دولة الإمارات يقدر بحوالي 1.249 تريليون دولار، حصة المباني منها حوالي 871.6 مليار دولار أميركي، في حين تساهم مشاريع الطاقة بما قيمته 190.9 مليار دولار مليار دولار.

وتوقع التقريـر أن يشهـد العام 2012 ارتفاعًـا فـي حجـم العقود

# 60 الفجوة الغذائية في مصر بنحو



قدر خبراء في مجال الزراعة حجم الفجوة الغذائية في مصر بنحو 60 بالمائة، مؤكدين أنه يتم الاعتماد في سد هذه الفجوة على الاستيراد من الخارج، وأن الفترة القادمة ستشهد مزيداً من الأزمات في ظل التدهور الاقتصادي، وتراجع الاحتياطي النقدي بمعدلات كبيرة، وهو ما يعني ضرورة ترشيد فاتورة الاستيراد وهو ما سيكون بالطبع على حساب الفجوة الغذائية التي يتم سدها من خلال الاستيراد.

وقال الخبير الزراعي وعضو اللجنة العليا لتطوير الري، الدكتور محمد عادل العندور، إن الحل الوحيد أمام الحكومة هو العودة إلى الاستثمار في السودان، خاصة وأن السودان قرر منح مصر 1.2 مليون فدان صالحة للزراعة وبأقل جهد وأقل تكلفة.

ولفت إلى أن الخطة الخمسية للحكومة المصرية والتي تنتهي في 2017 كانت تقوم على استصلاح 3.2 مليون فدان، لم يتم استصلاح فدان واحد منهم حتى الآن، بل إذا نظرنا إلى الرقعة الزراعية منذ عام 1960 سوف نجد أنها تخسر 35 ألف فدان سنوياً يتم الاعتداء عليهم بالبناء، هذا بالإضافة إلى أنه وخلال عام 2011 وهو عام الثورة فقد خسرت الرقعة الزراعة المصرية نحو 100 ألف فدان ذهبت كلها لصالح المباني.

وقال خبير الاقتصاد الزراعي، الدكتور حمدي البيطار، إلى أن هناك ضرورة ملحة لعودة الدعم إلي الفلاح بشكل أساسي للمساهمة في إنقاد الاقتصاد المصري في ظل تراجع عائدات السياحة وتوقف الكثير من المصانع. وأشار إلى أن الحكومة لا تستطيع السيطرة علي سوق الإنتاج وتحديد أسعار ملزمة تحقق هامش ربح للمنتج وتحمي الفلاحين من الاحتكار، ولكن بسبب غياب الهيئات الرقابية ومفهوم الحكومة الخاطئ عن التحرر الاقتصادي برفع يدها تماما عن السوق تقوم الشركات برفع الأسعار بشكل كبير يحقق لها أرباح خيالية بحجة ارتباط السعر المحلي بالأسعار العالمية وهذا الكلام غير صحيح بالمرة.

المبرمـة بنسبـة 21.57 % مقارنـة مع العـام الماضي ليصـل حجمها إلى 15.868 مليار دولار أميركي.

جاءت الأرقام بعد دراسة معمقة قامت بها الشركة المتخصصة في الأبحاث السوقية فينتشرز الشرق الأوسط، ونشرت نتائجها قبيل انطلاق معرض عالم البناء المستدام "وورلد إيكو كونستراكت" وقمة "البنية العربية" أو "إنفراستراكتشور أرببيا سوميت" الفعالية الرائدة في القطاع، والتي ستقام في الفترة ما بين 22 و25 إبريل/نيسان المقبل على أرض مركز أبوظبي الوطني المعارض.

# يتكبد

يقول محالون أن السودان تكبد خسائر بمليارات الدولارات من عائدات النفط منذ نال الجنوب استقلاله العام الماضي، وهو يعاني من ارتفاع الاسعار وتراجع قيمة عملته مع غياب اي حل اقتصادي لهذه الدولة المفلسة.

# تعرفة

أكدت أعمال اللجنة التعريفة الجمركية الموحدة التابعة للاتحاد الجمركي العربي إلى أن هذه الاجتماعات ترمي إلى تنفيذ قرار قمة الكويت الاقتصادية بالوصول إلى إقامة اتحاد جمركي عربي بحلول العام 2015.

# مناجم

طالب خبراء المناجم العرب بدعم تجربة فتح باب الاستثمار لمناجم اليورانيوم مع حفظ حق الدول في تأمين إحتياجاتها من الوقود النووي للاستخدامات السلمية وخاصة انشاء المحطات النووية.

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012





### نتصباد دولي



# ليس المال ما يحبس الشركات عن التوسع في الاستثمار

# ما علل الاقتصاد العالمي؟

مع استمرار الأزمة الاقتصادية منذ عام 2007. ينشغل الجميع بسؤال مركزي واحد: لماذا لم ترحل الأزمة حتى اليوم؟ لماذا لا تزال قائمة بين ظهرانينا؟، وما لم نعمق فهمنا لجذور الأزمة فلن نستطيع العثور على الحل الناجع. وحتى هذه اللحظة. لا نملك الفهم ولا نملك الحل. قيل إن الأزمة مالية. فتركز جهد الحكومات على ضفتي الأطلسي على المصارف، ودشنت خطط خفيز الاقتصاد بوصفها مسكنات آنية لا بد منها لسد النقص في المعروض النقدي. ريثما يتعافى القطاع المصرفى ويستأنف نشاطه في الإقراض كالمعتاد. اليوم استعادت المصارف عافيتها وربحيتها وعادت

مسؤول والمصارف يزعمون أن ضعف الإقراض عائد إلى ضعف الأهلية والجدارة الائتمانية للمقترضين من جراء استمرار علل الاقتصاد. صحيح أن ثمة بيانات تدعم هذا الزعم بنسبة ما، لكن الشركات الكبيرة تملك تريليونات الدولارات، ولذلك فليس المال ما يحبس هذه الشركات عن التوسع في الاستثمار والتوظيف.

بيد أن بعض الشركات الصغيرة – وربما كثير منها – في موقف مغاير:

هي غير قادرة على التوسع في أعمالها لحاجتها إلى الأموال، وهو ما يتسبب في انكماش أنشطة كثير منها.

ومع ذلك فقد عاد الاستثمار التجاري بمجمله - عدا قطاع الإنشاءات - ليشكل ما نسبته 10% من إجمالي الناتج المحلي، وهو ما يقل قليلا عما كان عليه قبل الأزمة والبالغ 10.6%. ولما كان قطاع الإنشاءات متخما بفائض كبير يزيد عن الحاجة، فليست في الأفق

المنظور فرصة لعودة الثقة إلى مستواها السابق قبيل الأزمة مهما فعلنا في القطاع المصرفي.

# صاعق الأزمة؟

العامل الأساسي الذي فجر أو سرع الأزمة الاقتصادية حالة الانفلات التي عاشها القطاع المصرفي إثر التراجع التدريجي والأهوج في تطبيق

2012 الصناعة والاقتصاد – العدد 121 أذار



الضوابط المصرفية. واليوم تتضاءل فرص التعافي من هذه الأزمة الطاحنة بسبب فائض المعروض في العقارات وتزايد ديون الأسر. لكن الاقتصاد كان شديد الاعتلال قبل وقوع الأزمة، فالفقاعة العقارية كانت بمثابة ورقة التوت التي غطت على مواطن ضعفه الحقيقية. ولولا وجود استهلاك مدعوم بـ"اقتصاد الفقاعات" لكنا شاهدنا انخفاضات كاسحة في الطلب الكلي. وبدلا من حدوث ذلك، تراجعت معدلات الادخار الكلي. وبدلا من حدوث ذلك، تراجعت معدلات الادخار الدنيا من الأميركيين تنفق سنويا بمعدل 110% من دخولها. وحتى لو تعافى قطاع المصارف بصورة كماة، ولم تستوعب الطبقة المسرفة من الأميركيين درس أهمية الادخار، لظل معدل استهلاكهم بنسبة درس أهمية الادخار، لظل معدل استهلاكهم بنسبة المدلات فكل من يراهن على عودة المعدلات الاستهلاكية كخلاص من الأزمة يعيش في وهم كبير.

## مشكلات الاقتصاد العالمي

إصلاح القطاع المالي كان ضروريا للتعافي الاقتصادي، لكنه لم يكن كافيا. ولفهم ما يتعين عمله، ينبغي لنا أن نفهم المشكلات الاقتصادية قبل انفجار الأذمة.

أولا، لقد كانت أميركا والعالم ضحية نجاحهم الاقتصادي، فالزيادة السريعة في معدلات الإنتاج الصناعي فاقت معدلات الطلب، وهو ما تسبب في تراجع التوظيف في قطاع الإنتاج، وتحولت أعداد كبيرة من العمال إلى قطاع الخدمات. هذه المشكلة شبيهة بالمشكلة التي ظهرت في بدايات القرن العشرين، عندما أجبر النمو السريع في قطاع الإنتاج الزراعي العمال على التحول من المناطق الريفية إلى مراكز الإنتاج الحضرية. ومع تراجع مداخيل عمال القطاع الزراعي بأكثر من 50 % بين عامي 1929 و1932، كان من الممكن توقع حدوث هجرة واسعة.

لكن العمال ظلوا "عالقين" في الأرياف، بسبب عدم توفر الموارد اللازمة لانتقالهم إلى المراكز الحضرية. وفي ظل تراجع الطلب الكلي، ما أدى إلى صعود معدلات البطالة الحضرية والإنتاجية.

بالنسبة الى أميركا وأوروبا، فإن حاجة العمال لهجرة القطاع الصناعي عززتها التحولات في "الميزة النسبية": فعدد الوظائف في القطاع الصناعي ليس محدودا على مستوى العالم فحسب، وإنما هي وظائف محلية في مجملها رغم قلتها.

العولمة كانت عامـلا (مجرد عامل) آخـر أسهم في بروز المشكلـة الرئيسيـة الثانيـة، المتمثلة فـى تفاقم



اللامساواة. فانتقال الدخل ممن ينفقون إلى من لا ينفقون يقلل الطلب الإجمالي. وبالطريقة نفسها، فقد أدى الارتفاع الكبير في أسعار الطاقة إلى تحول القدرة الشرائية من الولايات المتحدة وأوروبا إلى الدول المصدرة للنفط التي دفعها تقلب أسعار صادراتها من الطاقة إلى اكتناز قسط كبير من مداخيلها.

أما المشكلة الأخيرة التي أسهمت في إضعاف الطلب العالمي، فهي قيام الدول الناشئة بتكوين احتياطيات ضخمة من العملة الصعبة، وهو سلوك يعود جزئيا إلى سوء إدارة صندوق النقد الدولي والخزينة الأميركية لأزمة شرق آسيا المالية عام 1997–1998. أدركت هذه الدول أنها ستفقد سيادتها الاقتصادية بدون احتياطيات صعبة. صحيح أن هذه الاحتياطيات الصعبة (المقدرة بنحو 5.6 تريليونات دولار في الدول النامية والناشئة) وفرت حماية لهذه الأقطار، إلا أنها تبقي في نهاية المطاف أرصدة غير مستغلة.

أين نحن اليوم من علاج هذه المشكلات؟، لو بدأنا بالمشكلة الأخيرة، فسنجد أن الدول التي كدست احتياطيات ضخمة من النقد الأجنبي، استطاعت النجاة من براثن الأزمة الاقتصادية بشكل أفضل من غيرها، ولذلك فحافز التمسك بخيار تكديس الاحتياطيات الأجنبية أصبح أقوى حتى من ذي قبل.

الأمر ذات النسبة الى لبنوك، فبينما عاد المصرفيون يحصلون على مكافآتهم، تراجعت أجور العمال وتناقصت ساعات عملهم بصورة مطردة، واتسعت الفجوة بين الأجور بصورة أكبر.

وفوق ذلك، لم تقلل الولايات المتحدة اعتمادها على

النفط. ومع عودة أسعار النفط إلى الارتفاع متجاوزة 100 دولار للبرميل هذا الصيف (وهي لا تزال ترتفع)، نجد أن الأموال تنتقل مرة ثانية إلى الدول المصدرة للنفط، في وقت يسيطر فيه البطء على إيقاع التحولات الهيكلية في الاقتصادات المتقدمة التي تفرضها الحاجة إلى انتقال العمال من قطاعات الإنتاج التقليدية.

### المخرج

تلعب الحكومات دورا محوريا في تمويل الخدمات التي يحتاجها الناس كالتعليم والرعاية الصحية، ولذلك فإن تمويل الدولة لمرفقي التعليم والتدريب عنصر حاسم في استعادة أوروبا والولايات المتحدة لقدرتيهما التنافسية. غير أن كلا منهما تعيش اليوم مرحلة تقشف غير مسبوقة، ما يعني أن عمليات التحول التي تمر بها اقتصاداتهما ستكون بطيئة.

علاج علل الاقتصاد العالمي مرتبط بصورة مباشرة بالتشخيص، وركيزة وصفة العلاج هذه هي: إنفاق حكومي قوي بغية تسهيل إعادة الهيكلة، والحض على ترشيد استهلاك الطاقة، ومحاربة اللامساواة، وإصلاح النظام المالي العالمي بما يوفر بديلا لتكديس الاحتياطيات الأجنبية.

في نهاية المطاف، سيدرك قادة العالم ومن ينتخبونهم هذه الحقيقة. لكن مع استمرار تضاؤل فرص نمو الاقتصاد العالمي، تضيق الخيارات عليهم شيئا فشيئا، وإلى أن يدركوا هذه الحقيقة وقبل أن يشفى اقتصاد الكون من علله، تكون شعوب الدول المأزومة قد عانت الكثير وفقدت الكثير.

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 أذار 2012



التبريد والحدادة ذ.م.م.



# AL-HALABI Refrigeration & Steel L.L.C

Proud Of National Industry

فحر الصناحة المطنية





Dubai: (Main Office) Tel.: 04-2652002 Fax: 04-2699499 P.O Box 31029, Dubai, UAE

Sharjah

Tel: 06-5598386 Fax: 06-5599004 P.O Box: 6889

Abu Dhabi

Tel: 02-6424567 Fax: 02-6426399 P.O Box: 27820

Factory

Tel: 06-5342318 Fax: 06-5342910 P.O Box: 6889(Shj) Bahrain

Tel: 01-7783190

P.O Box: 75258

Oman(Muscat) Tel: +968 24614183 Fax: +968 24614182 P.O Box:17191-13

website: www.al-halabi.com ail:alhalabi@eim.ae





دليل الصادرات والمؤسسات الصناعية اللبنانية

# WWW.LEBANON-INDUSTRY.COM

الادارة العامة: بيروت - كليمنصو - شارع الأمير عمر - بناية تسبحجي هاتف : 961 1 370318 - 961 1 370452 - 961 1 370452 ا فاكس: 962 1 1 370602 - 207 - 1102 - 1102 - 388/(شوران) - بيروت - لبنان بريد الكتروني: info@lebanon-industry.com

Beirut - Clemenceau - Al Amir Omar Str. Tasbahji Building Tel: +961 1 370318 - +961 1 370452 Fax: +961 1 370602 P.O. box: 5838/ 13 - 1102 - 2070 Chouran- Beirut - Lebanon E.mail: info@lebanon-industry.com www.lebanon-industry.com





# منتدى

استضافت مدينة اسطنبول التركية منتدى القطاع المصرفي والمؤسسات المالية، وعلى مدار يومين، بمشاركة اتحاد المصارف العربية والتركية، والاتحاد الدولى للمصرفيين العرب.

### صفقات

أوضحت شركة "تاي هان" الكورية الجنوبية للكابلات الكهربائية، وهي ثاني أكبر منتج للكابلات اليوم، أنها فازت بصفقتين قيمتهما 48.5 مليون دولار لمشروعات بناء خطوط الكهرباء في السعودية وروسيا.

# ارباح

أعلن بنك إتش إس.بي.سي البريطاني أن أرباحه قبل خصم الضرائب بلغت 21.9 مليار دولار العام الماضي وذلك بفضل "أدائه القوي» في الأسواق الصاعدة في آسيا وأميركا اللاتينية وشمال أفريقيا.

## إصلاحات

اعتبر خبراء في البنك الدولي أن الصين بلغت منعطفاً حاسماً في تنميتها الاقتصادية وسيتوجب عليها إجراء إصلاحات عميقة، مرجّحين تراجع وتيرة النمو في العقدين المقبلين.

# انكماش

أظهرت بيانات، انكماش الاقتصاد الألماني 0.2 % في الربع

# «بريكس» تسعى لمرشح للبنك الدولي



كشف مسؤولون بدول «بريكس» للاقتصادات الصاعدة أن المجموعة ستناقش إمكانية التقدم بمرشح مشترك لرئاسة البنك الدولي خلفا لروبرت زوليك الذي تنتهي ولايته نهاية يونيو/ حزيران المقبل، وأعربت المجموعة أمس عن رفضها التقليد المتبع القاضي بانتخاب شخصية أميركية لشغل أعلى منصب بالمؤسسة المالية الدولية.

والتقى وزراء مالية بريكس على هامش اجتماعات مجموعة العشرين بالعاصمة مكسيكو سيتي، واتفقوا على فتح مجال التنافس على منصب رئيس البنك الدولي أمام كافة الدول، وقال وزير مالية البرازيل غيدو مانتيغا بتصريحات صحفية إن الترشح للمنصب يجب أن يتم على أساس الكفاءة وليس الجنسية.

وأمام الدول فرصة حتى 23 مارس / آذار المقبل للتقدم بمرشحين لرئاسة البنك الدولي، ويتوقع أن يتم اختيار رئيس جديد باجتماعات البنك وصندوق النقد الدولي خلال أبريل / نيسان المقبل.

وقال وزير مالية جنوب أفريقيا برافين جوردهان «حان الوقت لكسر التقليد المتبع بأن تتولى الوقت لكسر التقليد المتبع بأن تتولى الولايات المتحدة وأوروبا الرئاستين (رئاسة البنك وصندوق النقد) ونحاول جاهدين الوقت الحالى إيجاد توافق بهذا الشأن».

وقد شغل أميركيون رئاسة البنك الدولي منذ نهاية الحرب العالمية الثانية ضمن تفاهم غير معلن بين واشنطن وأوروبا، إلا أنه جوبه السنين الأخيرة ببعض المعارضة من الاقتصادات الناشئة التي تطالب بدور أكبر في المؤسستين الماليتين.

وقالت واشنطن إنها ستعين مرشحا لها ولكنها لم تكشف عنه بعد، ومن بين الأسماء المتداولة وزير الخزانة السابق لورانس سامرز ووزيرة الخارجية الحالية هيلاري كلينتون وسوزان رايس السفيرة بالأمم المتحدة.

وأضاف وزير المالية البرازيلي أنه بإمكان أميركا التقدم بمرشحها، بيد أنه عوض أن تكون هذه الخطوة نهاية للمسار ينبغي أن يبدأ مسار بناء للسعي وراء توافق حول المرشح الذي يجب أن يتم اختياره لشغل المنصب، وأضاف مانتيغا أن هذا الطرح مثالي ولكن لنترك له فرصة لاختباره.

الأخير من عام 2011، بسبب تباطؤ الصادرات، والاستهالاك الخاص، في وقت أظهرت فيه أن الاستثمارات عززت الاقتصاد في الربع نفسه.

### سلطة

أعلن وزير المالية البرازيلي جيدو مانتيجا أن اقتصاديات السوق الناشئة لن تعطي مزيداً من الأموال للمساعدة في تخفيف أزمة الديون الأوروبية، الا اذا تم منحها قدراً اكبر من السلطة داخل صندوق النقد الدولي.

# تركيع

دعا تقرير صحافي الولايات المتحدة إلى استخدام أساليب جديدة للضغط على كوريا الشمالية، وذلك من خلال اتخاذ تدابير جديدة منها إلغاء بعض الأوراق النقدية المستخدمة حالياً من فئتي خمسين ومائة دولار.

# تفاؤل

أظهر «تقرير توقعات رؤساء المدراء الماليين الآسيويين للسوق عام 2012» الصادر عن بنك /أوف أمريكا ميريل لينش/ مؤخرا أن المدراء الماليين في آسيا، باستثناء اليابان، متفائلون حول الاقتصاد الآسيوي.

# ركود

قال محلل اقتصادي إن اقتصاد الولايات المتحدة يتجه نحو ركود

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012

-158









حتمي من جديد، مخالفاً بذلك توقعات غالبية المحللين، الذين يرون أنها نجحت في الإفلات من هذا المصير.

# بطالة

أظهرت بيانات رسمية فرنسية أن عدد العاطلين من العمل ارتفع في فرنسيا 0.5 % في كانون الثاني/ يناير، في أحدث علامة على ضعف سوق الوظائف، بعدما زاد عدد طالبي الوظائف إلى 2.862 مليون.

# حماية

دعا الأمين العام لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية خوسيه أنجل جوريا في العاصمة المكسيكية مكسيكوسيتي إلى فرض حماية صارمة في إطار آلية شاملة للحيلولة دون حدوث المزيد من الأزمات المالية.

# تقدم

اعتبر الرئيس الاميركي باراك اوباما ان الاوروبيين احرزوا «بعض التقدم» في حل ازمة ديونهم، الا انه لا يزال امامهم «الكثير للقيام به» بهدف اعادة الاستقرار المالي إلى القارة العجوز.

# جيل رابع

تعكف شركة لاند روفـر لإنتاج السيـارات علـى بنـاء جيـل رابع من طرازهـا "رينـج روفـر" يتوقـع أن

# الاقتصاد الصيني وصل نقطة تحول



قال البنك الدولي إن نمو الاقتصاد الصيني وصل نقطة تحول، ومن المتوقع أن يهبط معدل النمو إلى النصف بالعقدين القادمين.

وقال تقرير أصدره البنك بالتعاون مع باحثين بالحكومة إنه يجب عليها إجراء إصلاحات من أجل تجنب هبوط مفاجئ بالنمو، ومن هذه الإصلاحات خفض عدد المشروعات الحكومية الضخمة وتقسيم الشركات المحتكرة للقطاعات الإستراتيجية.

وقال رئيس البنك الدولي بشرحه للتقرير إنه بعد نمو اقتصادي بمعدل  $10\,\%$  سنويا على مدى الثلاثين سنة السابقة فإن الاقتصاد الصيني المدفوع بالصادرات والاستثمار، لا يمكن أن يستمر.

وأضاف روبرت زوليك أن الحاجة للإصلاح أصبحت ملحة لأن الصين وصلت حاليا نقطة تحول فيما يتعلق بمسار نموها.

وأكد أن الوقت حاليا لا يسمح بالتعثر بل التكيف مع المجريات الرئيسية بالعالم وفي الاقتصادات القومية.

وأيد التقرير تشي جينغ بنغ نائب الرئيس الصيني ولي كيتشيانغ نائب رئيس الوزراء اللذان من المتوقع أن يخلفا الرئيس الحالي هو جنتاو ورئيس الوزراء وين جيا باو نهاية العام الحالى.

وقال زوليك إن التقرير الذي أعده البنك بالتعاون مع مركز أبحاث التنمية التابع لمجلس الوزراء سيواجه مقاومة من ذوي المصالح المعارضين لإصلاح الوضح الحالي. واعترف بأن الإصلاحات ليست سهلة وأن المعارضين سيقاومونها.

من جهته قال ليو شيجنغ نائب وزير مركز أبحاث التنمية إن الإصلاحات ضررورية، حيث من المتوقع أن ينخفض نمو الاقتصاد الصيني بما بين 5 و6 % بالعقدين القادمين من 9 % حاليا.

ويتحدث المسؤولون الصينيون بصورة مستمرة عن الحاجة للإصلاحات عن طريق زيادة الإنتاج المحلي وخفض الاعتماد على الصادرات. لكن تنفيذ الإصلاحات يتعشر بينما يسعى المسؤولون إلى تحفيز النمو لخلق وظائف جديدة لعدد السكان الضخم الذي يصل إلى 1.3 مليون نسمة.

يكون أخف بكثير من النسخة السابقة. وذكرت تقارير إخبارية أن لاند روفر مملوكة لشركة "تاتا" الهندية.

# صادرات

تجاوزت قيمة صادرات المنتوجات البتروكيمياوية الإيرانية عتبة الـ12 مليار دولار خلال عام واحد، وصدرت إيران خلال هذه الفترة نصو 30 نوعاً من المنتوجات البتروكيمياوية إلى أوروبا وأفريقيا وآسيا.

### بيع

أوقفت شركة «روش» السويسرية للأدوية خدماتها بالإجمال للمستشفيات المثقلة بالديون في البرتغال، التي تتجاوز 135 مليون يورو. وقالت وزارة الصحة البرتغالية إن القرار لن يؤثر في تقديم العلاج إلى المرضى.

# خصائص

تعترم شركة «أسوس" التايوانية للإلكترونيات طرح جهاز «باد فون» الذي يجمع بين خصائص الكمبيوت اللوحي والهاتف المحمول خلال أبريل المقبل. ونال الجهاز الجديد جائزة في «كونسيومر الكترونيكس شو» في لاس فيجاس.

# عقارات

واصلت أسعار العقارات والمنازل في مدينة لندن الكبرى الارتفاع منذ بداية العام الجاري نتيجة تزايد تدفق المستثمرين الأجانب على السوق العقارية البريطانية بالرغم من تراجع الأسعار بشكل ملحوظ.







# معارض عامة

# لبنان/ بيروت

معرض بيروت الدولي للعقارات – فندق الحبتور 7 معرض عليه 2012/4

# لبنان/ بيروت

معرض بروجكت لبنان - البيال 5-8/6/8 معرض

# لبنان/بيروت

معرض ايكورينت/ البيال 5-8/6/8=2012

# لبنان/بيروت

معرض طاقة لبنان/في البيال 5-8/6/8\_2012

# لبنان/بيروت

معرض الرياضات والنشاطات الخارجية والترفيه/ في البيال 20-24/6/24

## لبنان/ بيروت

مؤتمر آي سي تي من تنظيم الجامعة الأميركية في بيروت/ريجنسي بالاس 23–22/4/25

### الإمارات العربية/دبي

المعرض الدولي للخشب ومصنوعاته 5-/2012

# العراق/بغداد

معرض مخصص للطاقة والنفط من تنظيم شركة العراق الدولية لتنظيم المعارض والمؤتمرات/ معرض بغداد الدولي 23-26/2012

### ایران/تبریز

المعرض الدولي الـ17 للبناء 9–2012/5/13

-160

# ايران/طهران

المؤتمر الدولي العلمي مع مقابلات تجارية 2012/5/22\_21

# ايطاليا/كيرنوبير

المعرض الدولي للمفروشات والبرادي 8-2012/5/10

# ايطاليا/ميلانو

المعرض الدولي للطاقة، توزيع الطاقة ومعدات المراقبة والتصميم الصناعي -8-12/5/11

# ايطاليا/ميلانو

المعرض الدولي لتقنية الصناعات الخشبية (معدات، آلات، اكسسوارات، وبضاعة شبه مصنوعة) 8-25/7/2/201

# ايطاليا/ميلانو

المعرض الدولي للبلاستيك والمطاط 8-2012/5/12

# ايطاليا/فيرونا

المعرض الدولي مع مؤتمر للطاقة المتجددة والبديلة والجيل الجديد 9-2012/5/11

# ايطاليا/ميلانو

المعرض الدولي لقطع الهدايا، البضائع، الروائح العطرية، والمجوهرات واكسسوارات التدخين 11-14\5\2012

### ايطاليا/بولونيا

المعرض الدولي للمعلومات وتقنية الاتصالات لقطاع الاعمال والقطاع الخاص 6-7/6/2012

### ايطاليا/ميلانو

المعرض الدولي لملبوسات الاعراس والمناسبات 2012/6/25\_

### الصين/ بكين

المعرض الدولي الثالث لطرق تخفيف الكوارث وخدمات الطوارئ 7-9/2012/5

# عمان/مسقط

المعرض الدولي للآلات الصناعية، معدات، خرضوات، وغيرها من المعدات 2012/4/12-10

# مصر/القاهرة

البرنامج التدريبي: "تنمية مهارات مديري التدريب والتطوير الاداري" 11-22/8/2012

# هولندا/ امستردام

المؤتمر التجاري الدولي امستردام 2012/6/27-23

# هولندا/آلتن

المعرض الدولي للمزارع والمدن 2012/6/24–22

# هولندا/روسماين

المعرض الدولي للمأكولات 2012/5/24–23

# سلوفينا/سيليي

معرض متخصص لانظمة الطاقة والتبريد والتدفئة 2012/5/18-15

# استراليا/سيدني

منتدى لرجال الأعمال العرب والاستراليين مخصص للتجارة والسياحة والاقتصاد والتكنولوجيا والبيئة والملاحة الجوية والبحرية 5-6/6/2012

الصناعة والاقتصاد – العدد 121 آذار 2012

### $\bigoplus$

# طلبات وعروض

### البرتغال

شركة برتغالية تصنع المظلات المعدنية ولوحات اعلانات الطرق والمقاعد الخاصة بالمرافق العامة واللوحات الكهربائية، وتؤثث ملاعب الأطفال، تبحث عن شركاء لبنانيين لتوزيع منتجاتها في السوق اللنانية.

للاتصال

جوزيه كويمايرو

مدير التصدير

هاتف: 00351263519310

فاكس: 00351263519319

خليوى: 00351917288300

برید الکترونی: jose.coimeiro@cabena.pt

### مصر

شركة مصلاية تقدم خدمات استشارية وعلاجية في مجال الغذاء والخضار والفواكه المستوردة. وتشمل خدماتها تقديم استشارات للمزارعين وشركات الادوية والنفط وتبحث عن مصدرين للخضار والفاكهة وشركات مصدرة للمواد الغذائية ومراكز زراعية للتعاون.

للاتصال:

رانيا ابوإلماتي

-مهندسة كيميائية

خليوى: 0096135229237

فاكس: 0016316211737

بريد الكتروني: eng.rania@greenfieldsseg.com

### اسبانيا

شركة اسبانية المنشأ تصدر اللحوم الى اكثر من ثلاثين دولة، تبحث في السوق اللبناني عن عملاء لمنتجاتها. للاتصال

ايرنست اكسارغايو مدير التسويق خليوى: 0034638718764

موقع الكتروني: www.foostabrava.com

### مصر

ان شركة الفرعون الذهبي للوجستيات تقدم للمعنيين نبذة عن احدى خدمات الشركة، وهي التجارة الدولية. ان هذه الشركة الى توفر للراغبين في التعاون معها خدمة الشراء والتجميع والنقل والتخزين والتغليف



### من منتوجات البيت الثاني

وايصال البضائع الخاصة من الباب الى الباب لجميع دول العالم.

هدف الشركة هو الوصول الى ارضاء العميل التام وتتعهد بالوصول الى ذلك من خلال:

تقديم خدمات متميزة بالجودة والدقة والسرعة في الاداء مع الحفاظ على السرية التامة

العمل الدائم على التطور المستمر للخدمات والعاملين وذلك من خلال التدريب الدائم والدراسة المستمرة. الاستعانة بشبكة عالمية من وكلاء الشحن حول العالم.

للاتصال

.Golden faraoh logistics co Address: 3c El–Shahid sayed zakaria st., square 1216, Sheraton Heliopolis, cairo, Egypt. Zip code: 11341 1/22687470/Tel: +202 22676684/+202

> 22677086/Fax: +202 Mobile: +20100106085229

# الأردن

ان شركة الجزيرة للأدوية في الاردن، تعمل حاليا على بيع وتسويق منتجات وعلاجات مختلفة للوجه والشعر والجسم وصناعة ايطالية، حيث انهم وكلاء لهذه الصناعات في الاردن والعراق وفلسطين ولبنان وليبيا وتونس وبعض الدول العربية الاخرى. ترغب هذه الشركة بإيجاد موزعين لها في لبنان. للاتصال: خليوي: د. خالد 00962796688177

### مصر

ترغب شركة تعمل في مصر، من الجنسية السعودية، باستيراد جميع البضائع المهمة الى مصر ومنها



### من منتوجات شاهين

معدات الاتصالات، الكمبيوتر، الاكترونيات، معدات الرياضة، الملبوسات، المنسوجات، ادوات التجميل، الروائح العطرية، القرطاسية، معدات وادوات الجراحة، البضائع الجلدية، مواد البناء، مفروشات، الادوات المنزلية وغيرها من البضائع والمستلزمات ...

كما ترغب هذه الشركة بالتصدير من مصر البضائع التالية: معادن ومشتقاتها، الزيوت الضام ومواد البترول، والبضائع الزراعية.

للاتصال

الامير محمد كفر الشيخ مدير الاستيراد مركز التجارة المصري الدولي تلفاكس: 20+–2–86406921

# الصين

ترغب هذه المجموعة من الشرق الاقصى والمتخصصة بالبضائع الجلدية وتملك مكان لهذه الصناعة في غوانغزهو وينزهو.

اهم البضائع التي ترغب بتصديرها الى لبنان، هي: الجزادين والزنانير. وجميع البضائع هذه تتماشى مع السوق الاوروبية والاميركية.

لمن يهمه الامر الرجاء الاتصال على العنوات الآتي: sam@fareastleather.com

# N.Irfan Enterprises

شركة باكستانية تصنع وتصدر الأدوات الجراحية والتجميلية وادوات جراحة الاسنان، وتبحث عن شركات ووكلاء لبنانيين.

للاتصال:

برید الکتروني: info@nie–surgicals.com موقع الکتروني: www.nie–surgicals.com

# فاتح عاطول على كل صناعة لبنات والدخول مجاني ...!

# معرض المبناعات اللبنانية الألكتروني الدائم

www.industriallebaneseexhibition.com



أكبر حشد للمصانع اللبنانية، حوالي 400 مؤسسة تقدم إنتاجها قطاعيا" و سلعيا" وفقا" للتصنيف الدولي H.S.CODE



جناع عرض لكل مؤسسة



مدخل کل قطاع



المدخل الرئيسي للمعرض

# www.industriallebaneseexhibition.com

كليمنصو - بيروت - لبنان - شارع الامير عمر - بناية تسبحجي تلفون: 370308 - 961370602 + فاكس: 961370602

بريد الكتروني: www.lebanon-industry.com info@lebanon-industry.com ص.ب. 2070-13/5838